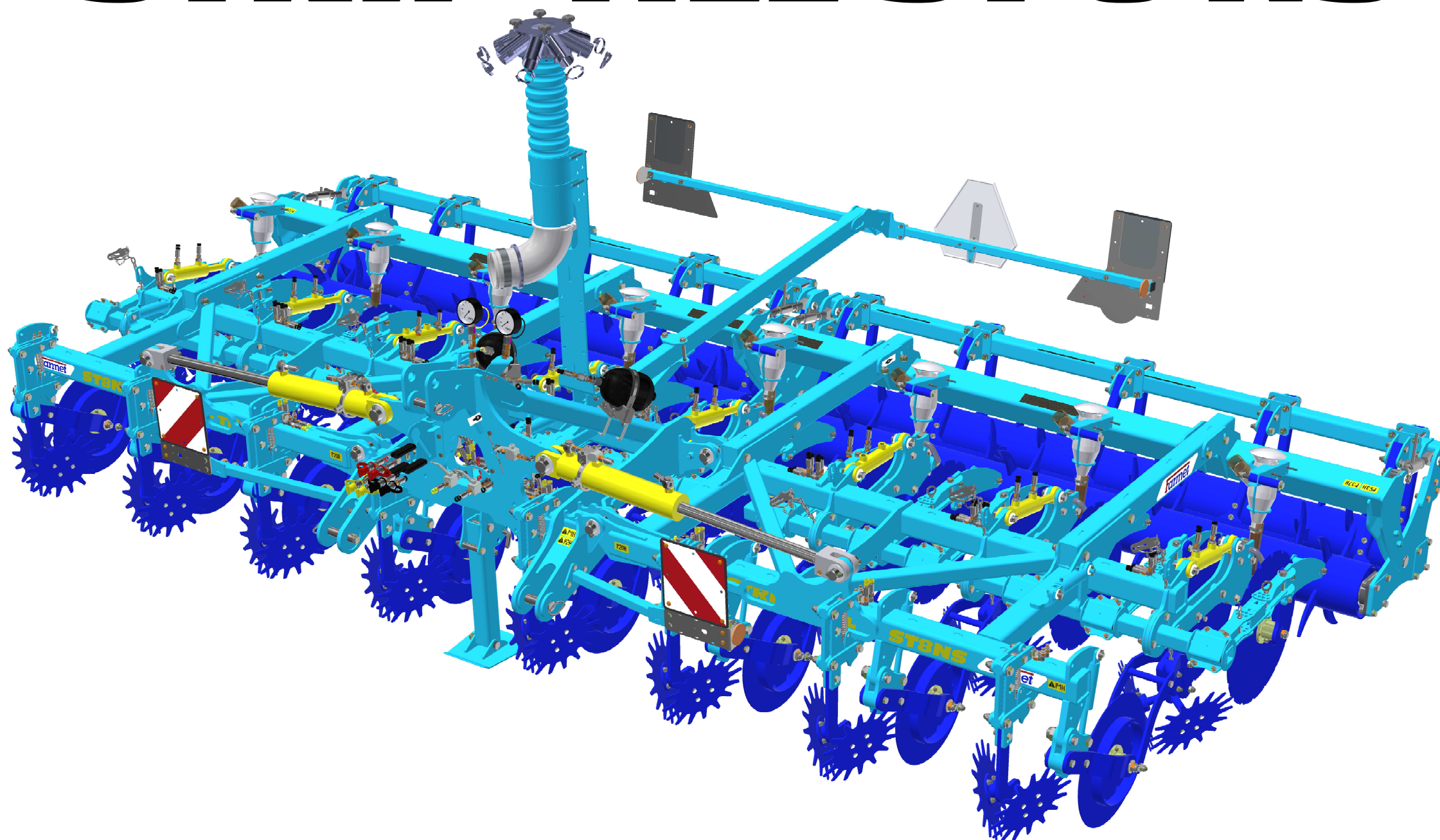


*The effective technology*

# Farmet®

ⒸZ KATALOG NÁHRADNÍCH DÍLŮ ⒸB CATALOGUE OF SPARE PARTS ⒸD ERSATZTEILLISTE  
ⒸRU КАТАЛОГ ЗАПАСНЫХ ЧАСТЕЙ ⒸF CATALOGUE DES PIÈCES DE RECHANGE ⒸPL KATALOG CZĘŚCI ZAMIENNYCH

## STRIP-TILL ST 8 NS



ⒸZ Platnost pro vrcholové | výrobní číslo stroje ⒸB Validity for the top | serial number of the machine  
ⒸD Gültigkeit für die Haupt- | Herstellungsnummer der Maschine ⒸRU Действительно для главного | заводского номера машины  
ⒸF Validité du numéro de référence | de série de la machine ⒸPL Obowiązuje dla numeru głównego | seryjnego maszyny

9327013 | 2022/1372

Farmet a. s.  
Jiřinková 276  
552 03 Česká Skalice, CZ

telefon: +420 491 450 111  
fax: +420 491 450 136  
GSM: +420 774 715 738

IČ: 46504931  
DIČ: CZ46504931

web: [www.farmet.cz](http://www.farmet.cz)  
e-mail: [farmet@farmet.cz](mailto:farmet@farmet.cz)



ⒸZ NAVIGACE STROJE

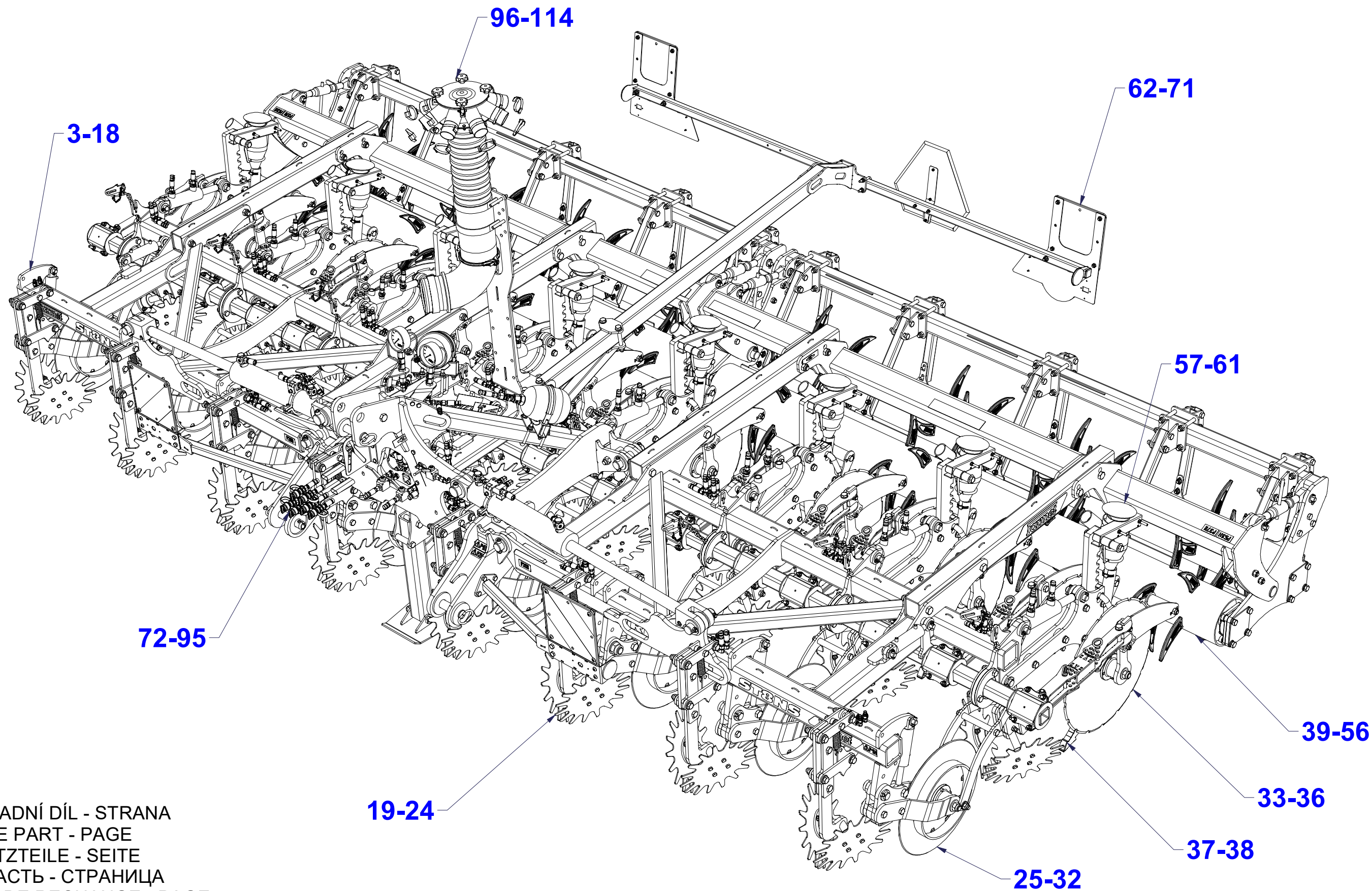
Ⓓ NAVIGATION DER MASCHINE

Ⓕ NAVIGATION DE LA MACHINE

ⒸB NAVIGATION OF THE MACHINE

ⒸU НАВИГАЦИЯ МАШИНЫ

ⒸL NAWIGACJA MASZYNY



ⒸZ NÁHRADNÍ DÍL - STRANA

ⒸB SPARE PART - PAGE

Ⓓ ERSATZTEILE - SEITE

ⒸU ЗАПЧАСТЬ - СТРАНИЦА

Ⓕ PIÈCE DE RECHANGE - PAGE

ⒸL CZĘŚCI ZAMIENNE - STRONA



Ⓒ ZÁKLAD STROJE

Ⓓ UNTERBAU DER MASCHINE

Ⓕ BÂTI DE LA MACHINE

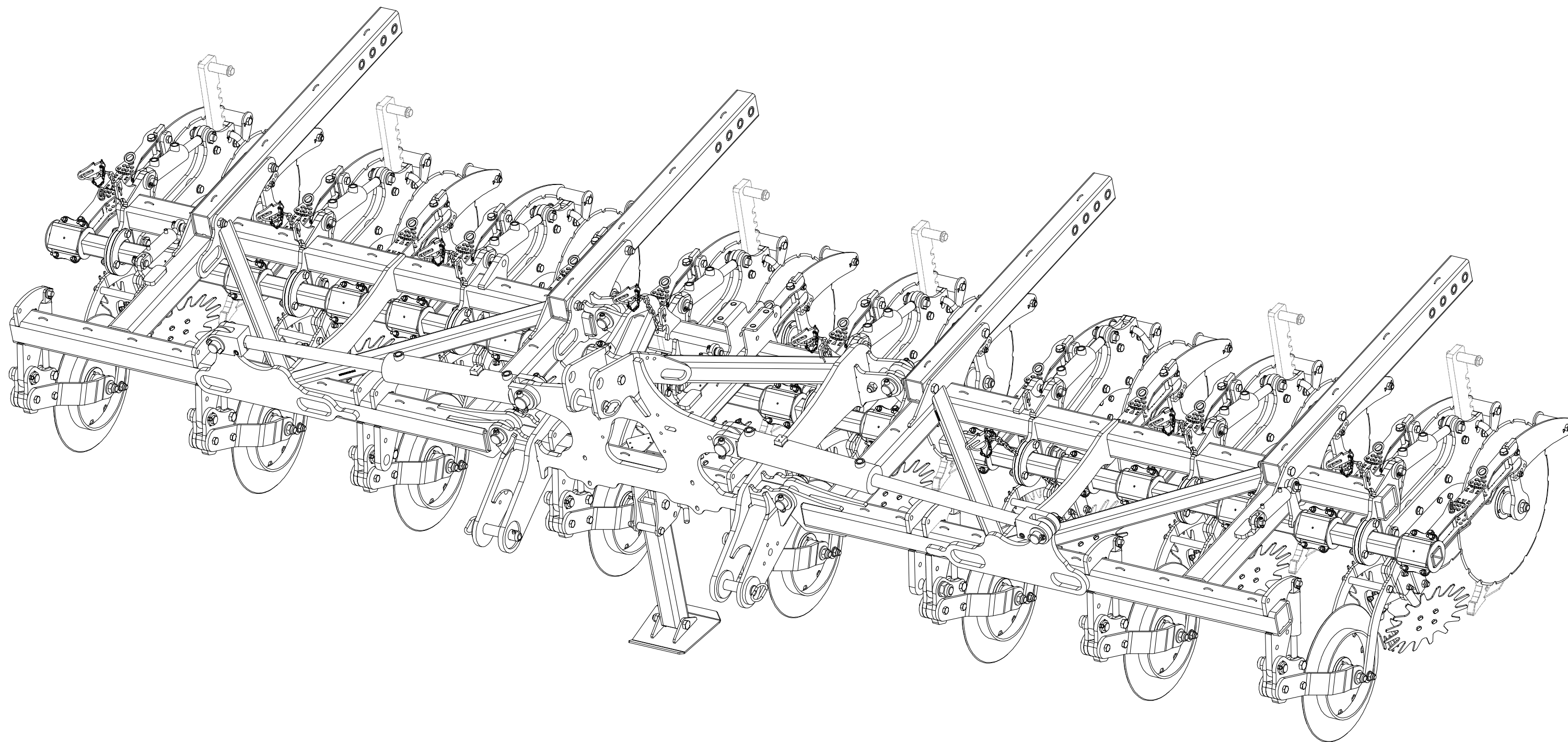
**VZ00029806**

Ⓖ FOOTING OF THE MACHINE

Ⓡ ОСНОВАНИЕ МАШИНЫ

Ⓢ PODSTAWA MASZYNY

**Farmet**





Ⓒ ZÁKLAD STROJE

Ⓓ UNTERBAU DER MASCHINE

Ⓕ BÂTI DE LA MACHINE

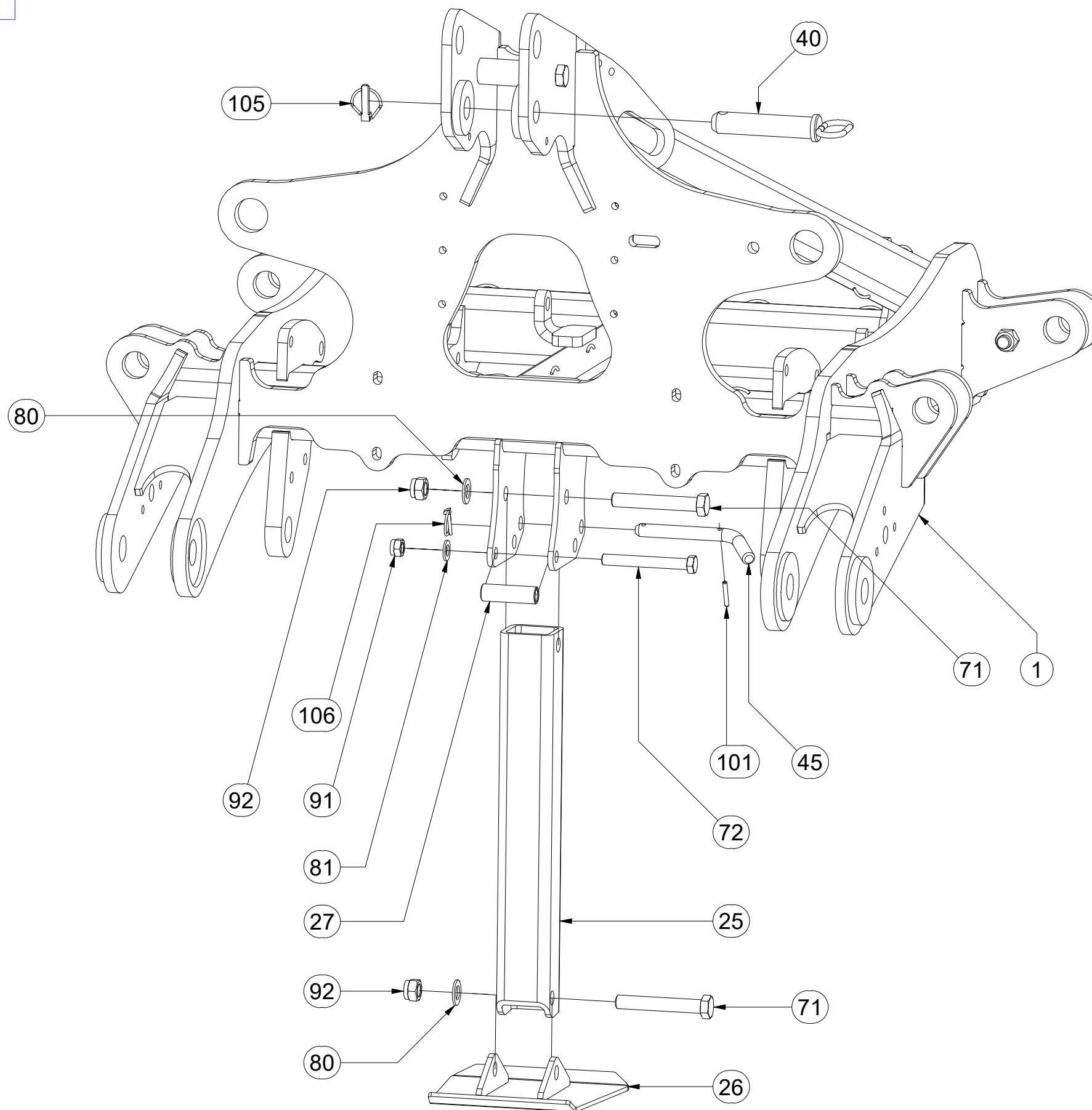
Ⓖ FOOTING OF THE MACHINE

Ⓡ ОСНОВАНИЕ МАШИНЫ

Ⓢ PODSTAWA MASZYNY



**VZ00029806**



Pos.	Part Number	Pcs.
1	VZ00017902	1
25	4022713	1
26	4007000	1
27	4004007	1
40	4006126	1
45	m08386	1
71	m05465	10
72	m04404	1
80	m03768	2
81	m01219	1
91	m03683	25
92	m05648	10
101	m07048	1
105	m02505	3
106	m10454	1



Ⓒ ZÁKLAD STROJE

Ⓓ UNTERBAU DER MASCHINE

Ⓕ BÂTI DE LA MACHINE

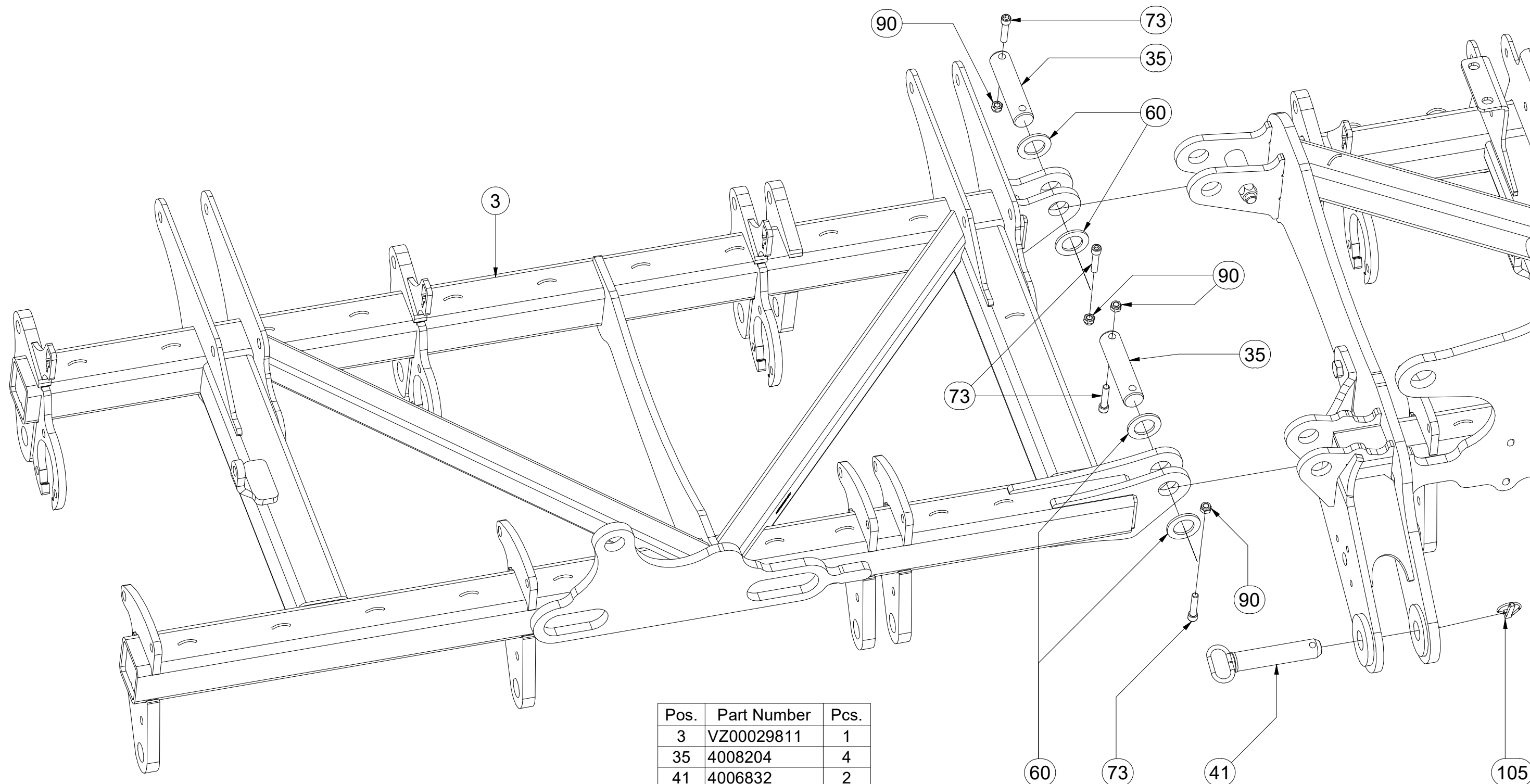
Ⓖ FOOTING OF THE MACHINE

Ⓡ ОСНОВАНИЕ МАШИНЫ

Ⓢ PODSTAWA MASZINY

**Farmet**

**VZ00029806**



Pos.	Part Number	Pcs.
3	VZ00029811	1
35	4008204	4
41	4006832	2
60	4013139	12
73	m14008	12
90	m04301	12
105	m02505	3



Ⓒ ZÁKLAD STROJE

Ⓓ UNTERBAU DER MASCHINE

Ⓕ BÂTI DE LA MACHINE

Ⓖ FOOTING OF THE MACHINE

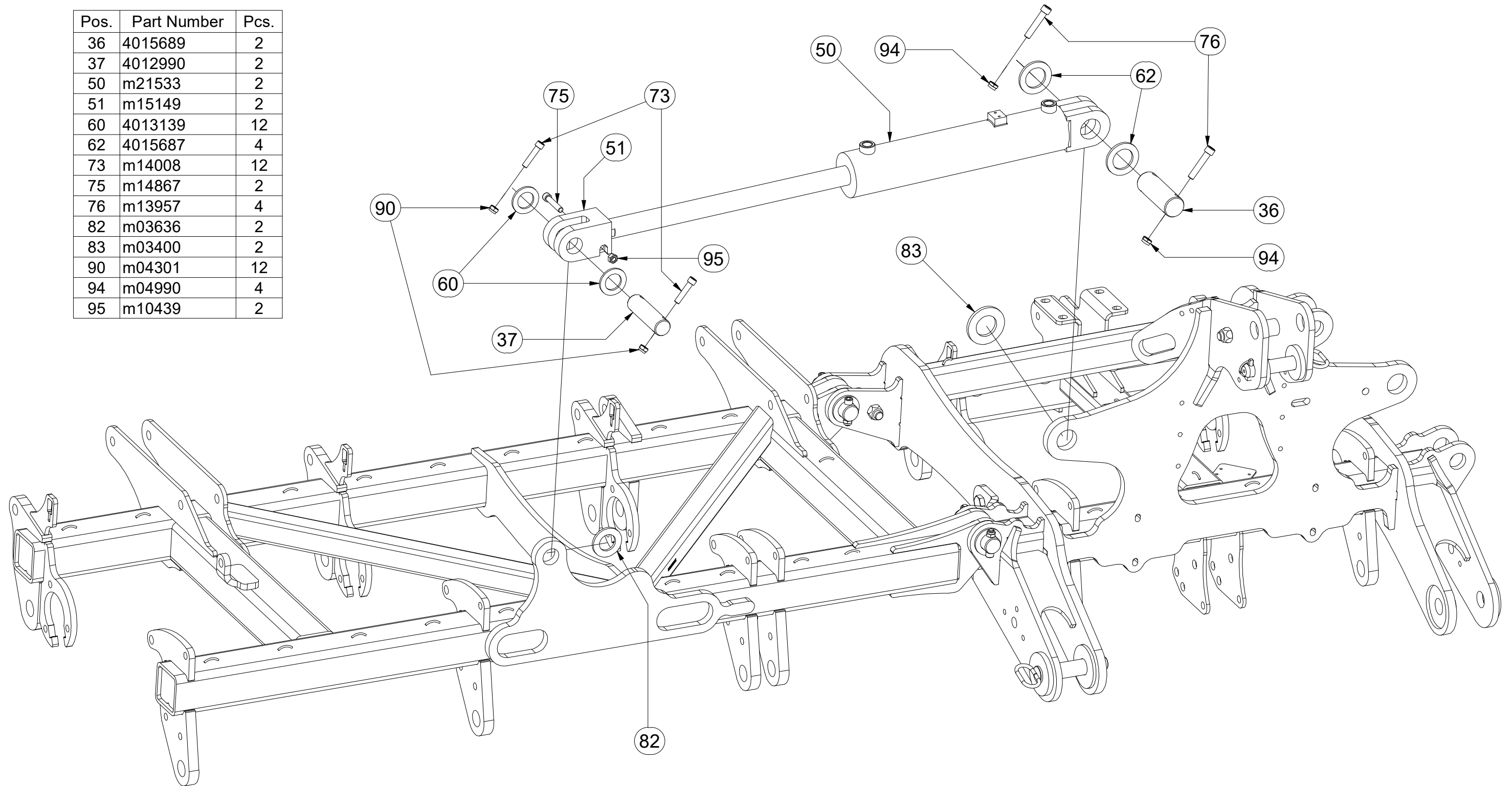
Ⓡ ОСНОВАНИЕ МАШИНЫ

Ⓟ PODSTAWA MASZYNY



**VZ00029806**

Pos.	Part Number	Pcs.
36	4015689	2
37	4012990	2
50	m21533	2
51	m15149	2
60	4013139	12
62	4015687	4
73	m14008	12
75	m14867	2
76	m13957	4
82	m03636	2
83	m03400	2
90	m04301	12
94	m04990	4
95	m10439	2





Ⓒ ZÁKLAD STROJE

Ⓓ UNTERBAU DER MASCHINE

Ⓕ BÂTI DE LA MACHINE

Ⓖ FOOTING OF THE MACHINE

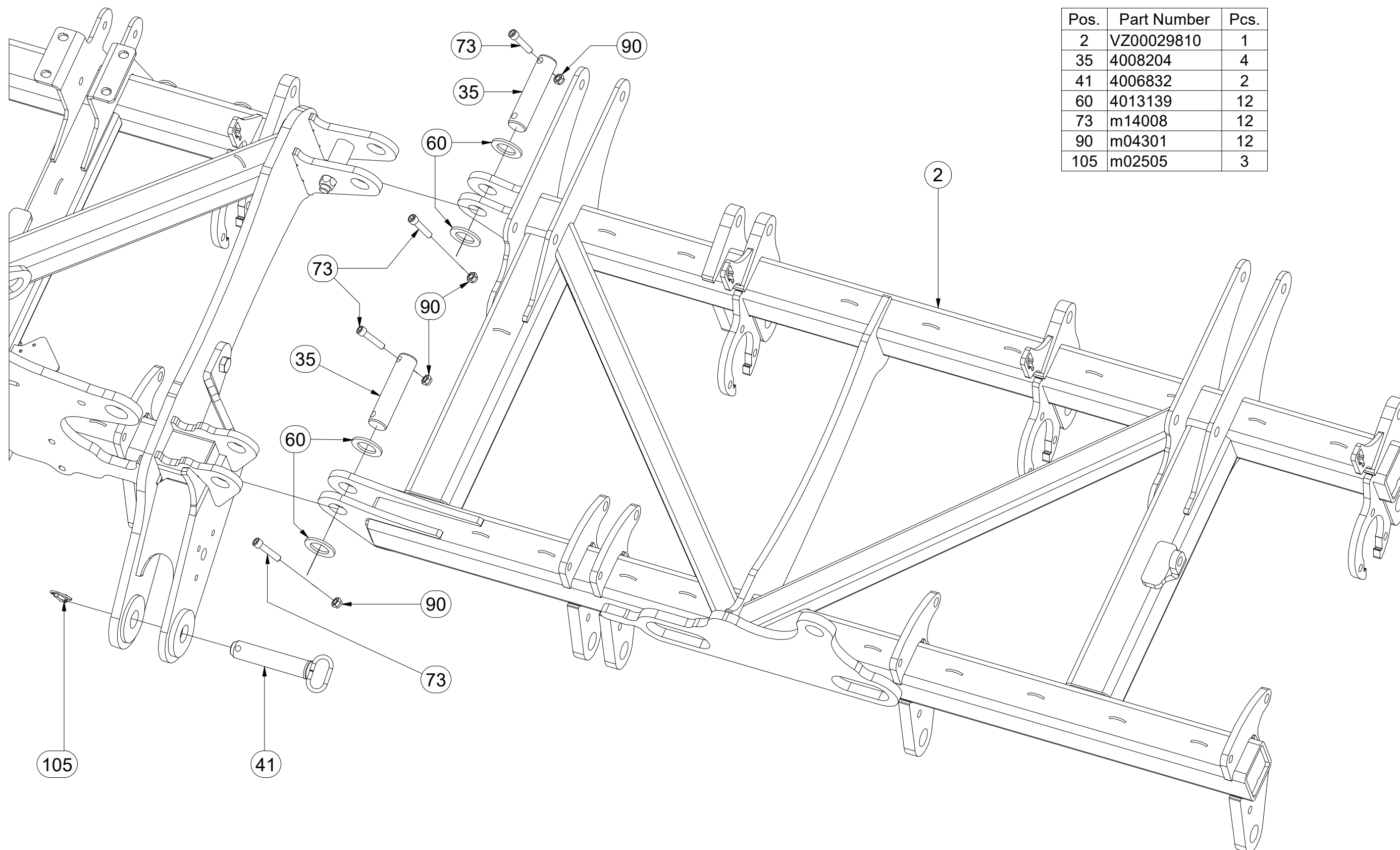
Ⓡ ОСНОВАНИЕ МАШИНЫ

Ⓢ ПОДСТАВА МАСЗЫНЫ



**VZ00029806**

Pos.	Part Number	Pcs.
2	VZ00029810	1
35	4008204	4
41	4006832	2
60	4013139	12
73	m14008	12
90	m04301	12
105	m02505	3



Ⓒ ZÁKLAD STROJE

Ⓓ UNTERBAU DER MASCHINE

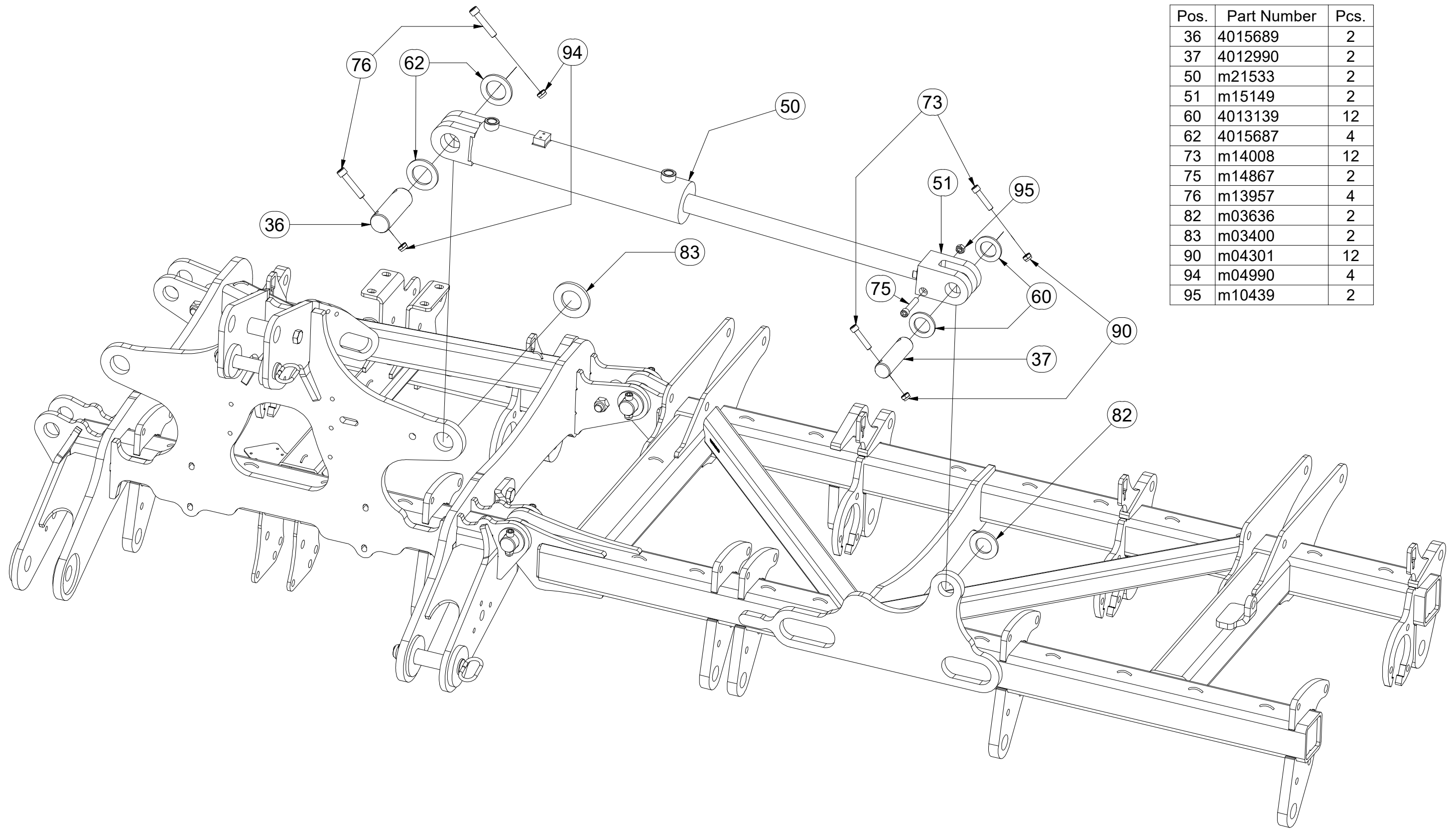
Ⓕ BÂTI DE LA MACHINE

**VZ00029806**

Ⓖ FOOTING OF THE MACHINE

Ⓡ ОСНОВАНИЕ МАШИНЫ

Ⓢ PODSTAWA MASZYNY



Pos.	Part Number	Pcs.
36	4015689	2
37	4012990	2
50	m21533	2
51	m15149	2
60	4013139	12
62	4015687	4
73	m14008	12
75	m14867	2
76	m13957	4
82	m03636	2
83	m03400	2
90	m04301	12
94	m04990	4
95	m10439	2



Ⓒ ZÁKLAD STROJE

Ⓓ UNTERBAU DER MASCHINE

Ⓕ BÂTI DE LA MACHINE

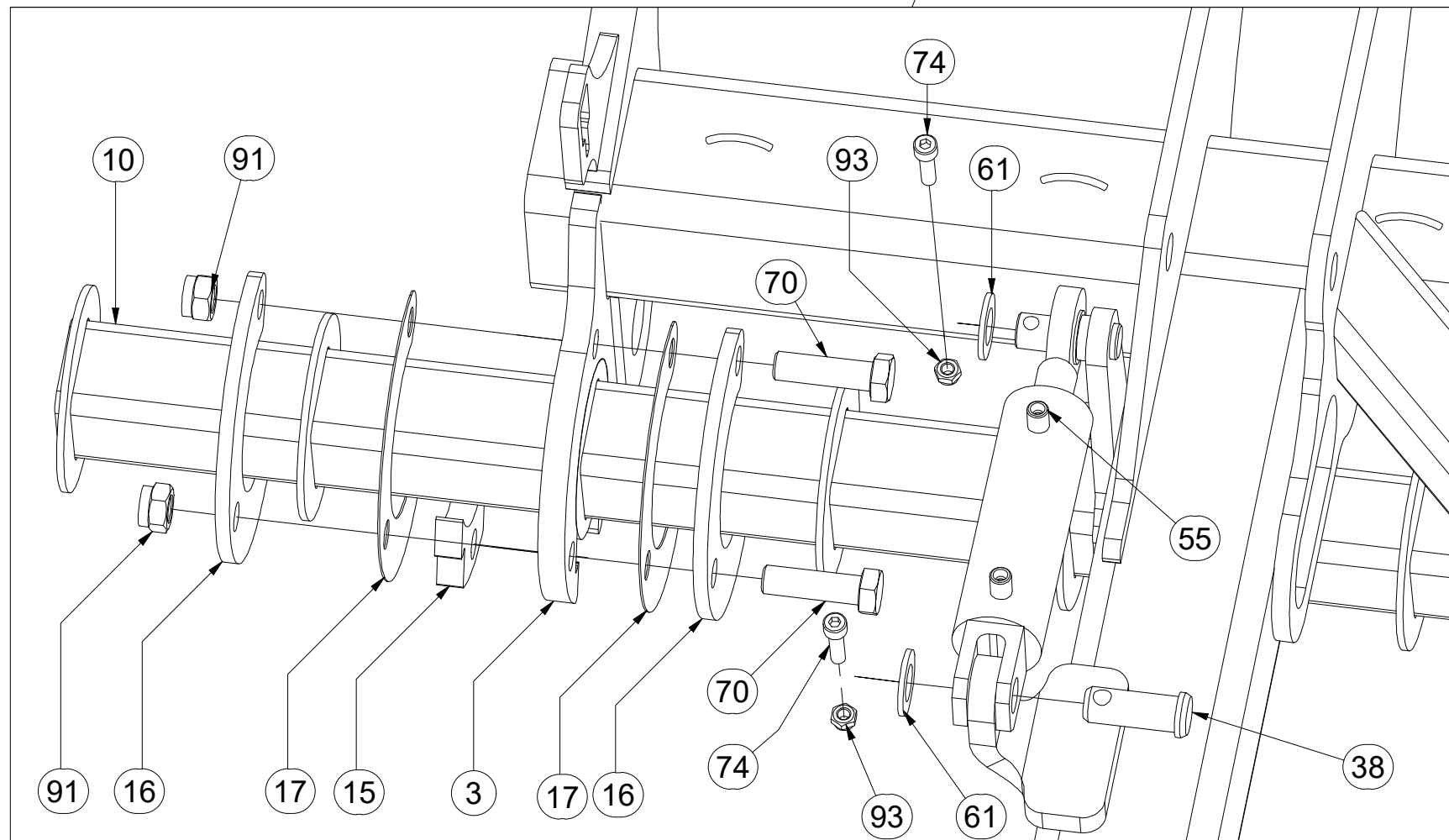
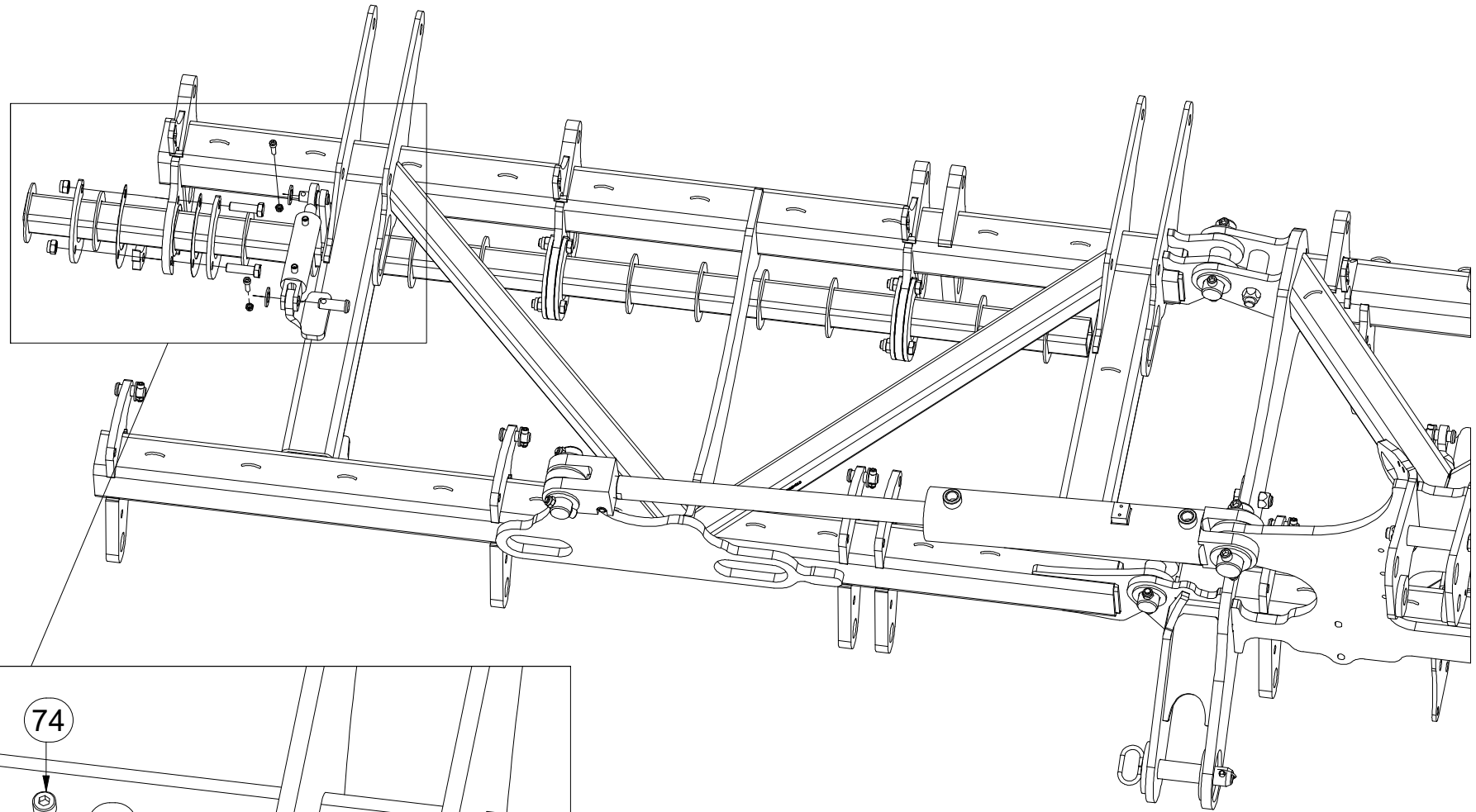
Ⓖ FOOTING OF THE MACHINE

Ⓡ ОСНОВАНИЕ МАШИНЫ

Ⓢ PODSTAWA MASZYNY



**VZ00029806**



Pos.	Part Number	Pcs.
3	VZ00029811	1
10	VZ00029812	2
15	8000809-40241	8
16	8000809-40243	16
17	8000809-40244	16
38	4015710	3
55	9003596	3
61	m14030	6
70	m10112	24
74	m09870	6
91	m03683	25
93	m04503	6

Ⓒ ZÁKLAD STROJE

Ⓓ UNTERBAU DER MASCHINE

Ⓕ BÂTI DE LA MACHINE

Ⓖ FOOTING OF THE MACHINE

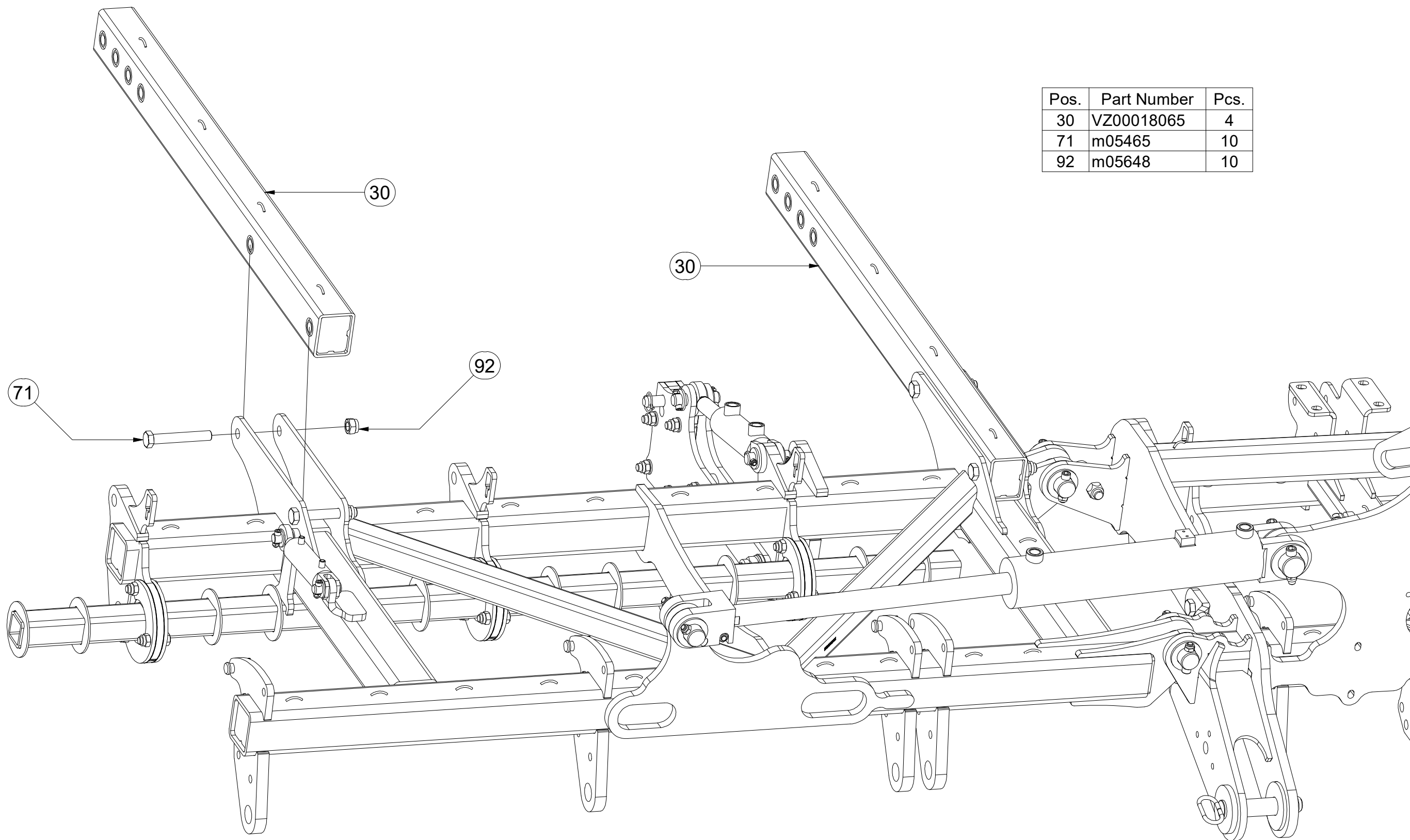
Ⓡ ОСНОВАНИЕ МАШИНЫ

Ⓢ PODSTAWA MASZYNY



**VZ00029806**

Pos.	Part Number	Pcs.
30	VZ00018065	4
71	m05465	10
92	m05648	10





Ⓒ ZÁKLAD STROJE

Ⓓ UNTERBAU DER MASCHINE

Ⓕ BÂTI DE LA MACHINE

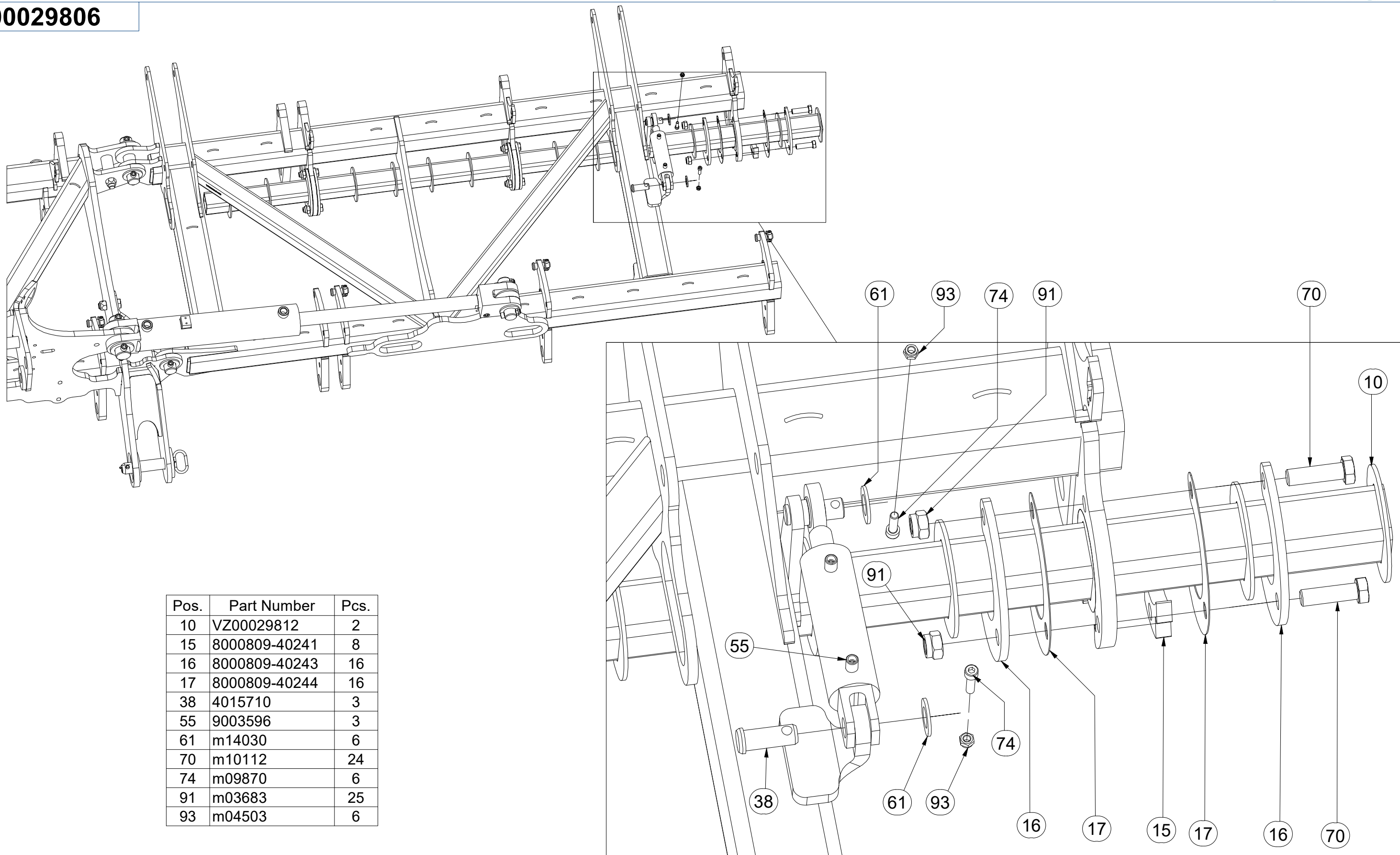
Ⓖ FOOTING OF THE MACHINE

Ⓡ ОСНОВАНИЕ МАШИНЫ

Ⓟ PODSTAWA MASZYNY



**VZ00029806**



Pos.	Part Number	Pcs.
10	VZ00029812	2
15	8000809-40241	8
16	8000809-40243	16
17	8000809-40244	16
38	4015710	3
55	9003596	3
61	m14030	6
70	m10112	24
74	m09870	6
91	m03683	25
93	m04503	6

Ⓒ ZÁKLAD STROJE

Ⓓ UNTERBAU DER MASCHINE

Ⓕ BÂTI DE LA MACHINE

Ⓖ FOOTING OF THE MACHINE

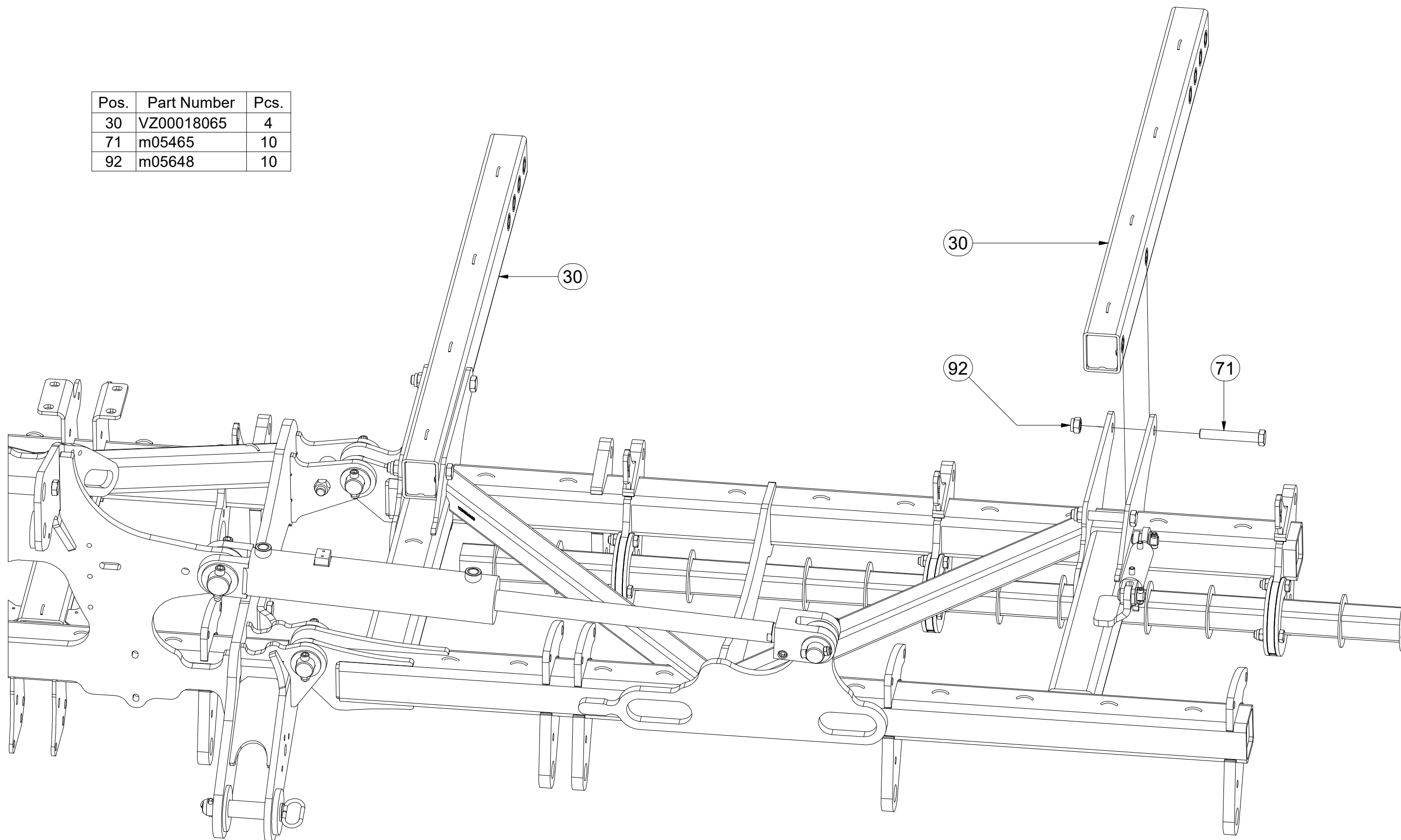
Ⓡ ОСНОВАНИЕ МАШИНЫ

Ⓢ PODSTAWA MASZYNY



**VZ00029806**

Pos.	Part Number	Pcs.
30	VZ00018065	4
71	m05465	10
92	m05648	10





Ⓒ ZÁKLAD STROJE

Ⓓ UNTERBAU DER MASCHINE

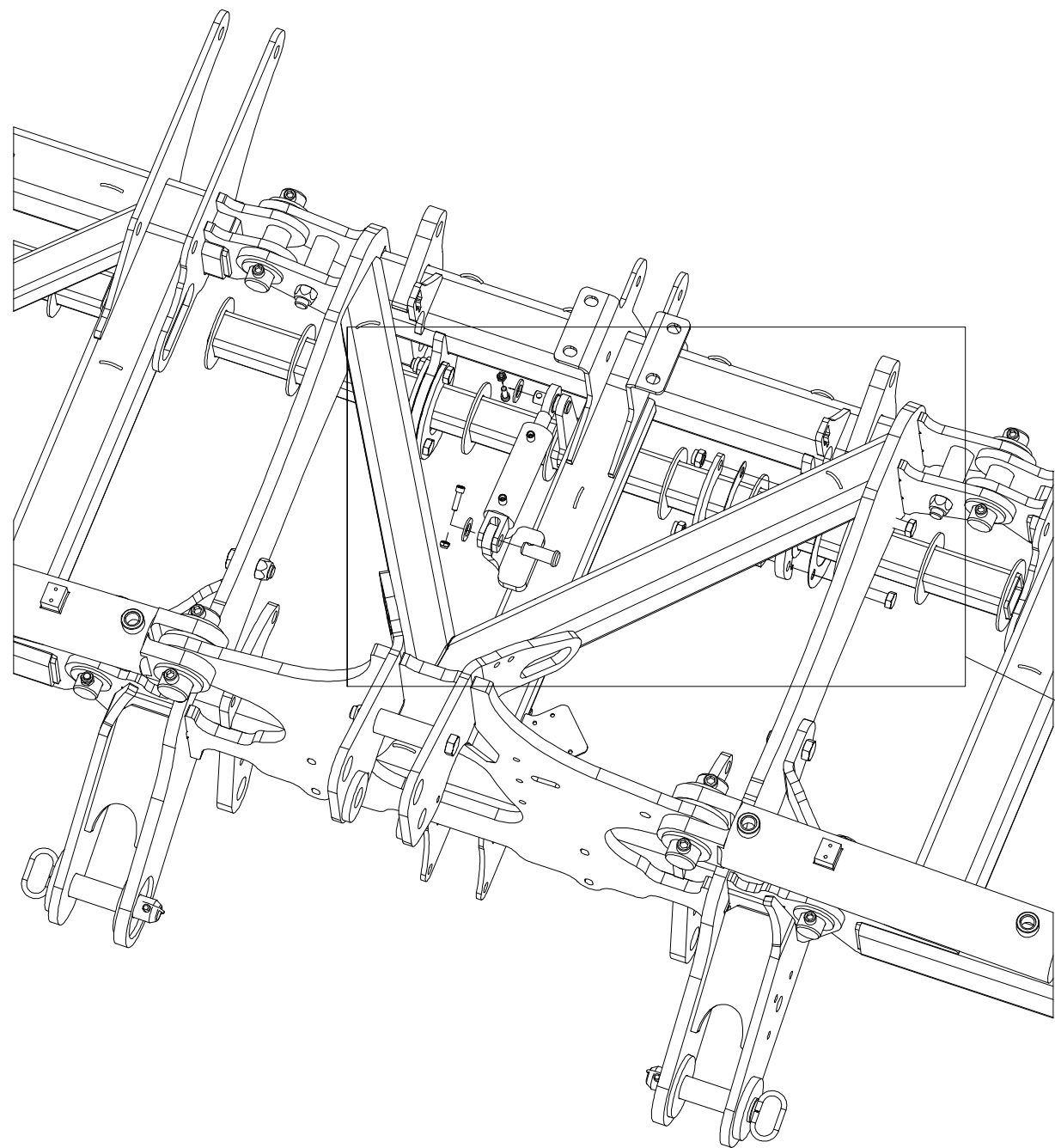
Ⓕ BÂTI DE LA MACHINE

**VZ00029806**

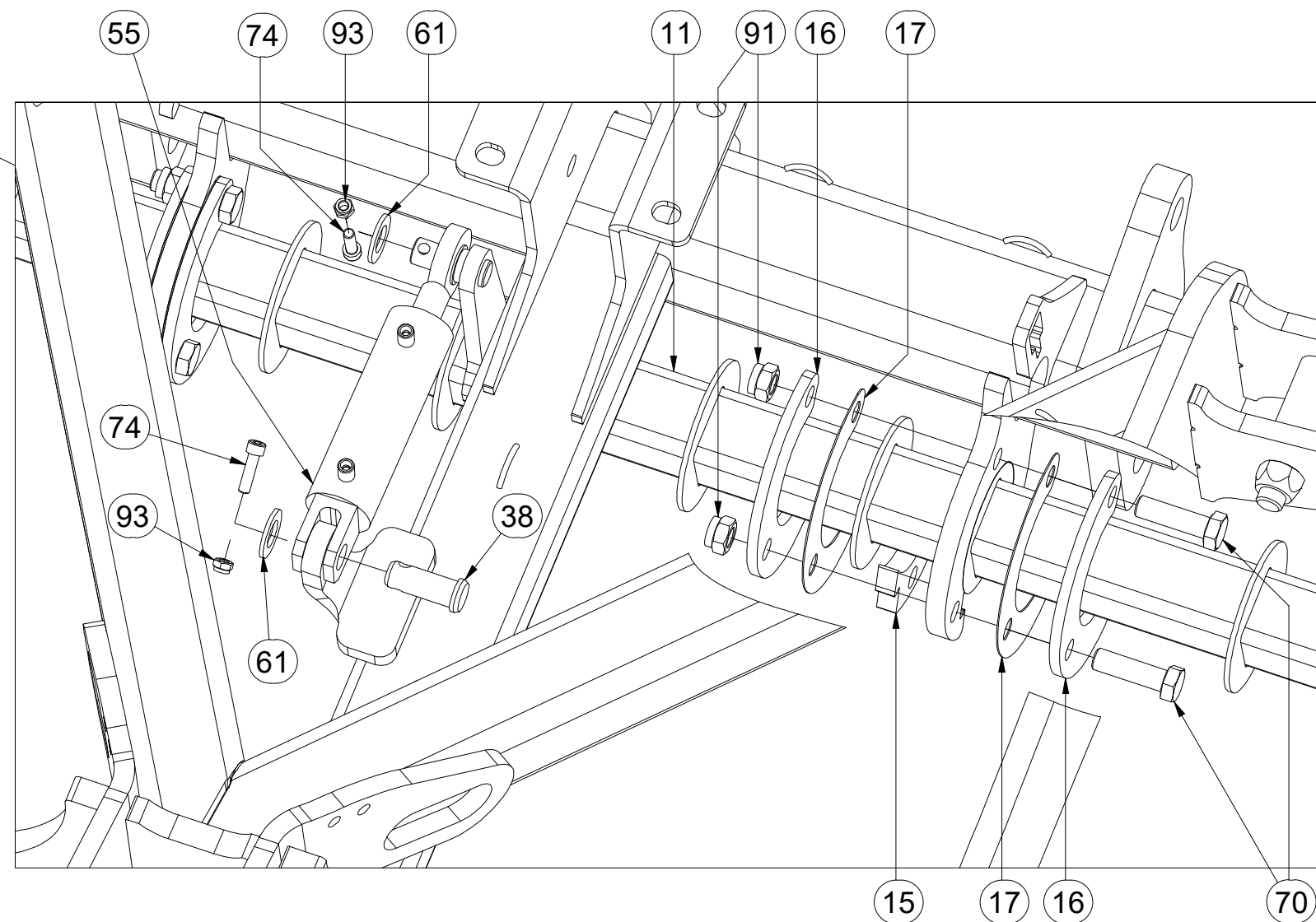
Ⓖ FOOTING OF THE MACHINE

Ⓡ ОСНОВАНИЕ МАШИНЫ

Ⓢ PODSTAWA MASZYNY



Pos.	Part Number	Pcs.
11	8000809-30241	1
15	8000809-40241	8
16	8000809-40243	16
17	8000809-40244	16
38	4015710	3
55	9003596	3
61	m14030	6
70	m10112	24
74	m09870	6
91	m03683	25
93	m04503	6



Ⓒ ZÁKLAD STROJE

Ⓓ UNTERBAU DER MASCHINE

Ⓕ BÂTI DE LA MACHINE

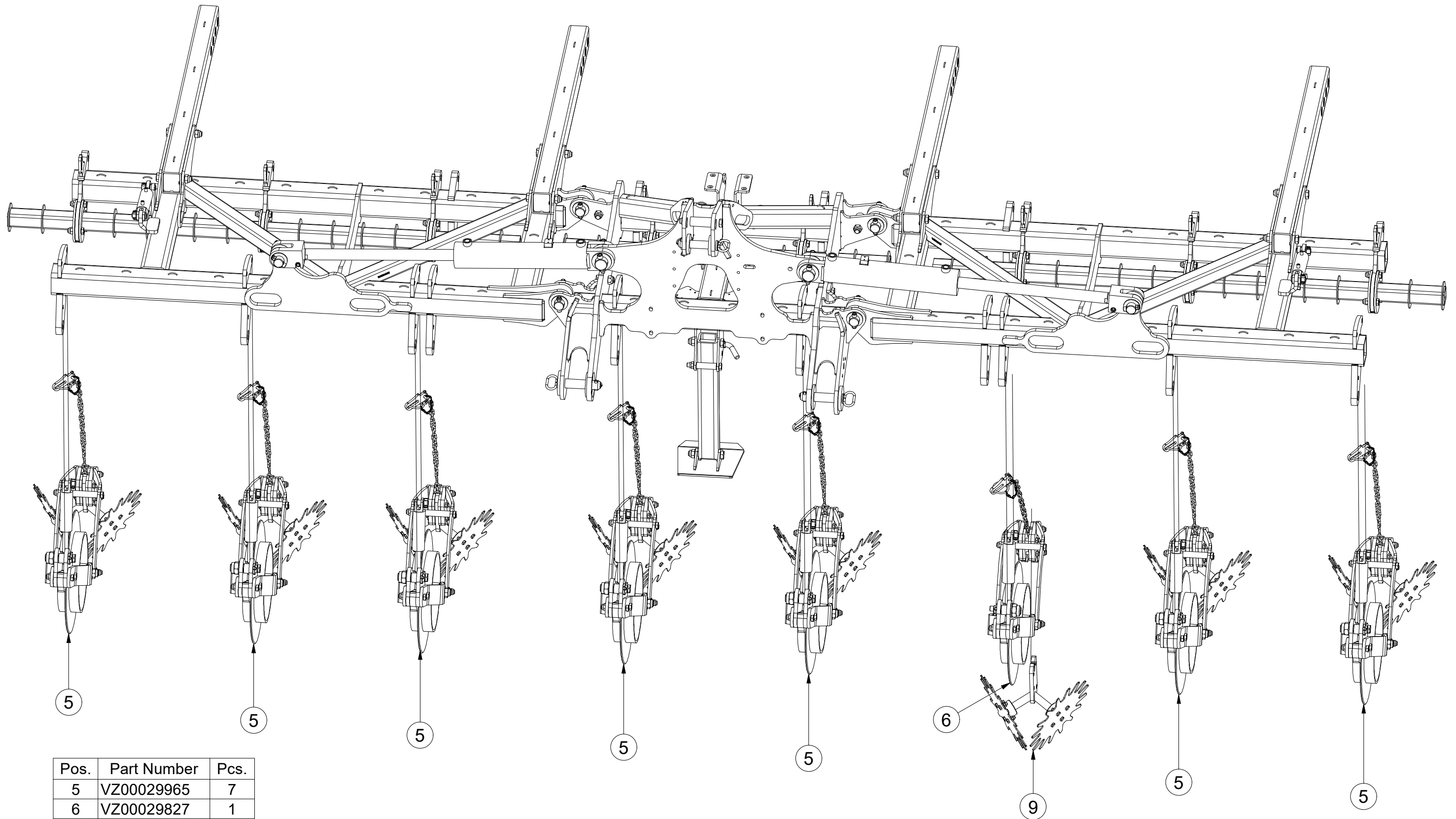
Ⓖ FOOTING OF THE MACHINE

Ⓡ ОСНОВАНИЕ МАШИНЫ

Ⓢ PODSTAWA MASZYNY



**VZ00029806**



Pos.	Part Number	Pcs.
5	VZ00029965	7
6	VZ00029827	1
9	VZ00029960	1



☉ ZÁKLAD STROJE

☉ UNTERBAU DER MASCHINE

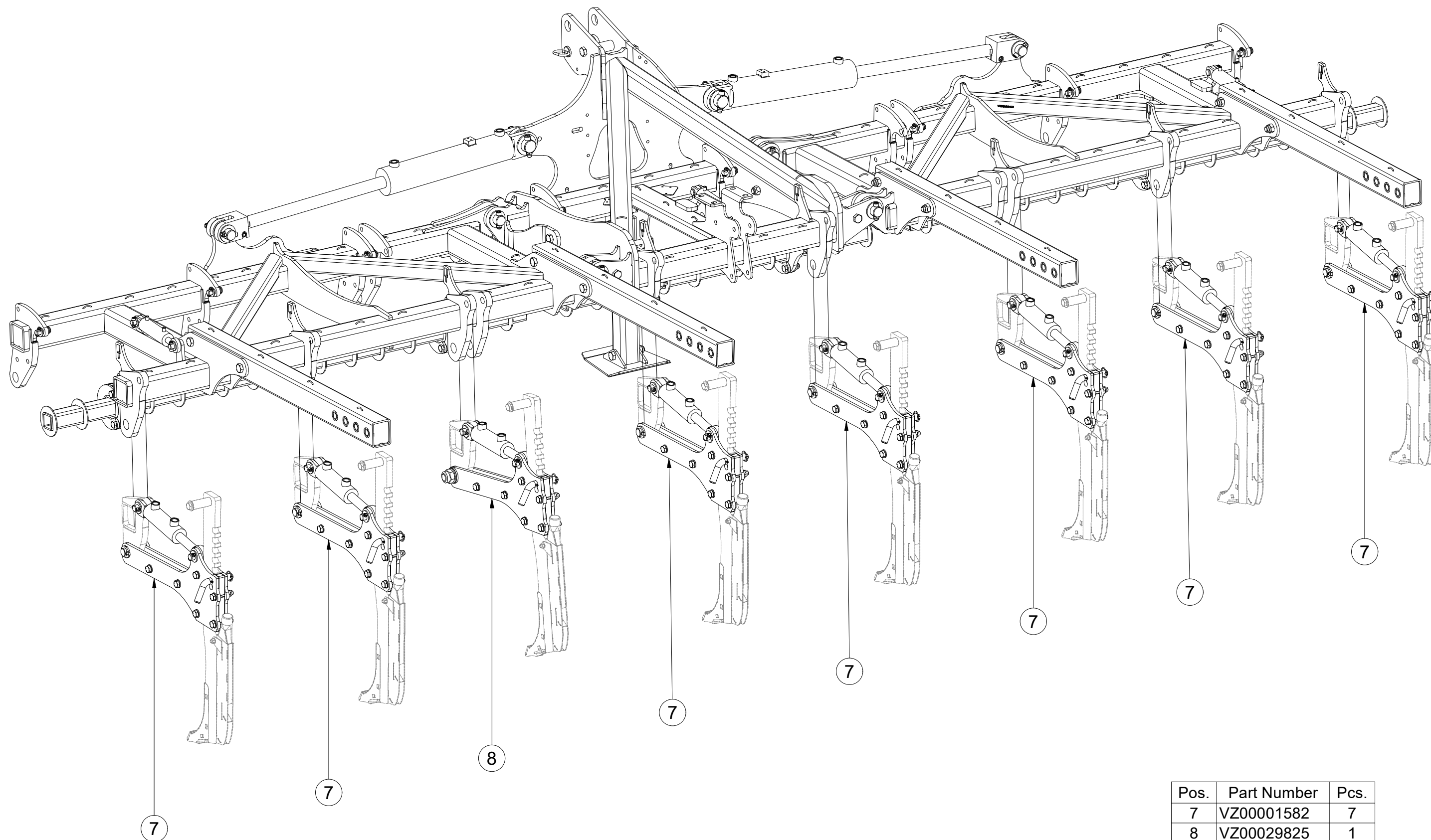
☉ BÂTI DE LA MACHINE

**VZ00029806**

☉ FOOTING OF THE MACHINE

☉ ОСНОВАНИЕ МАШИНЫ

☉ PODSTAWA MASZYNY



Pos.	Part Number	Pcs.
7	VZ00001582	7
8	VZ00029825	1

Ⓒ ZÁKLAD STROJE

Ⓓ UNTERBAU DER MASCHINE

Ⓕ BÂTI DE LA MACHINE

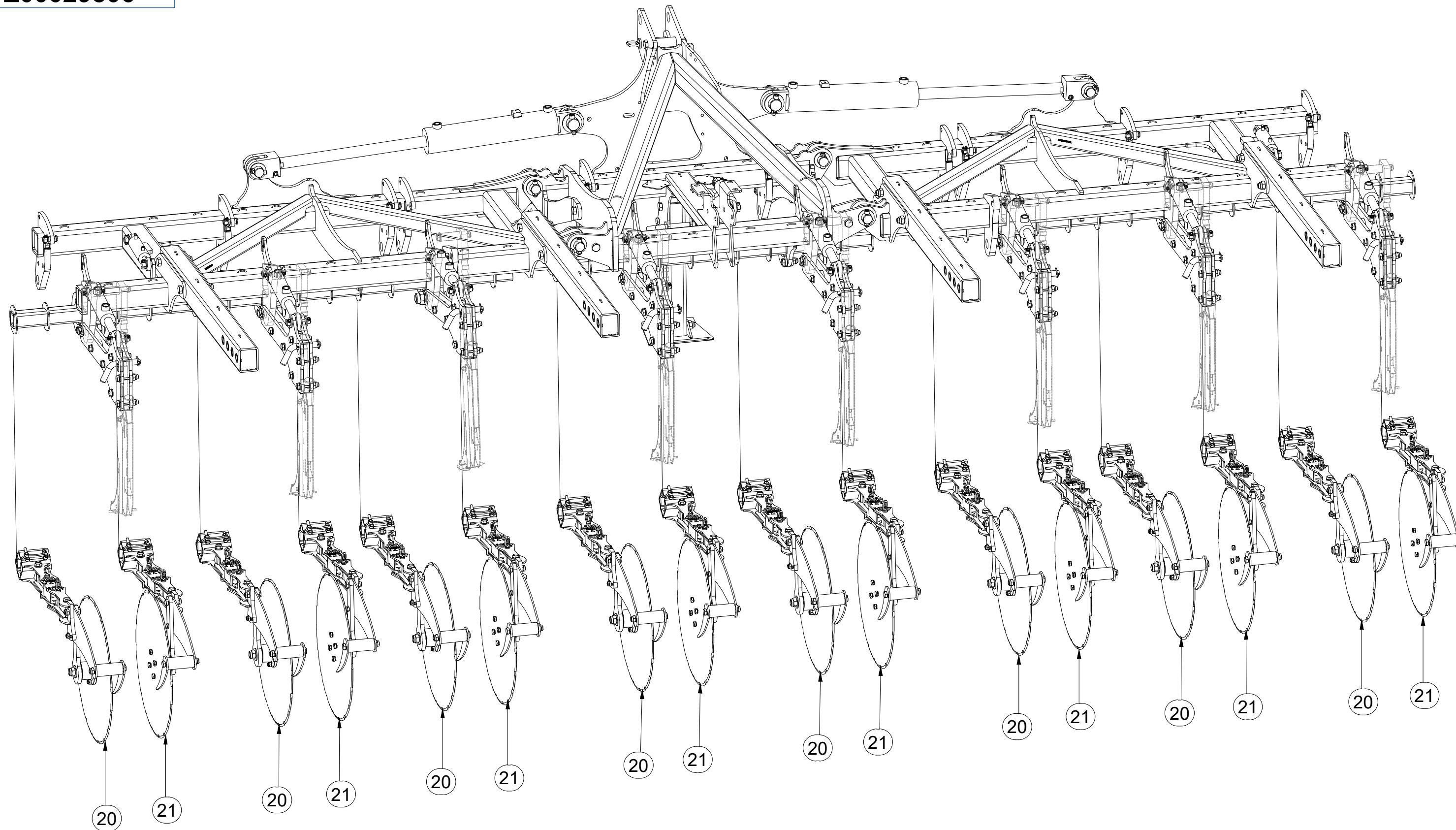
Ⓖ FOOTING OF THE MACHINE

Ⓡ ОСНОВАНИЕ МАШИНЫ

Ⓢ PODSTAWA MASZyny



**VZ00029806**



Pos.	Part Number	Pcs.
21	VZ00019144	8
20	VZ00019143	8



Ⓒ SAMOLEPKY STROJE

Ⓓ AUFKLEBER MASCHINEN

Ⓕ VOITURE MACHINES

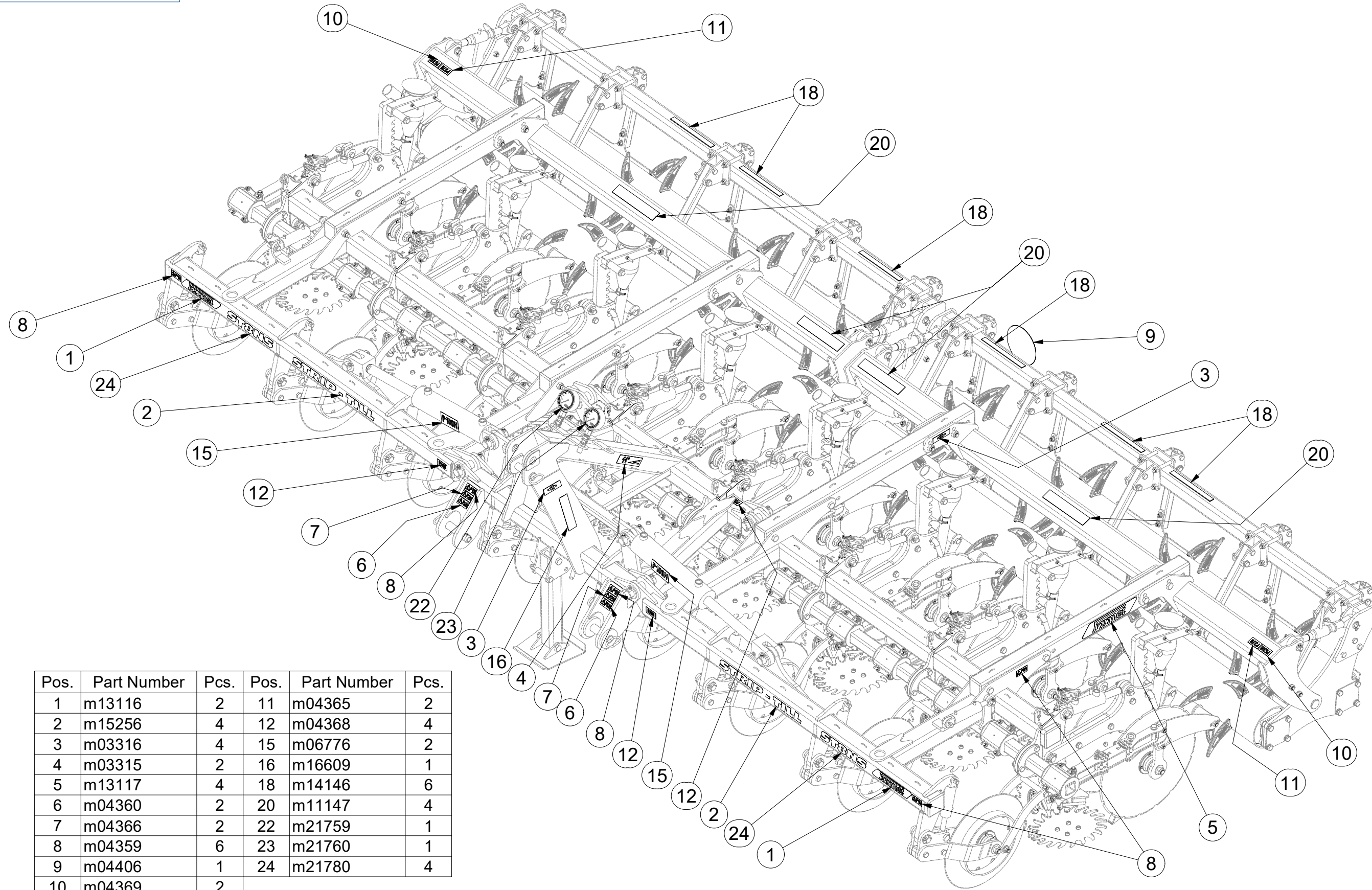
Ⓖ STICKERS MACHINES

Ⓡ СТИКЕРЫ МАШИНЫ

Ⓢ NAKLEJKI MASZYNY



**m18480**



Pos.	Part Number	Pcs.	Pos.	Part Number	Pcs.
1	m13116	2	11	m04365	2
2	m15256	4	12	m04368	4
3	m03316	4	15	m06776	2
4	m03315	2	16	m16609	1
5	m13117	4	18	m14146	6
6	m04360	2	20	m11147	4
7	m04366	2	22	m21759	1
8	m04359	6	23	m21760	1
9	m04406	1	24	m21780	4
10	m04369	2			



Ⓒ SAMOLEPKY STROJE

Ⓓ AUFKLEBER MASCHINEN

Ⓕ VOITURE MACHINES

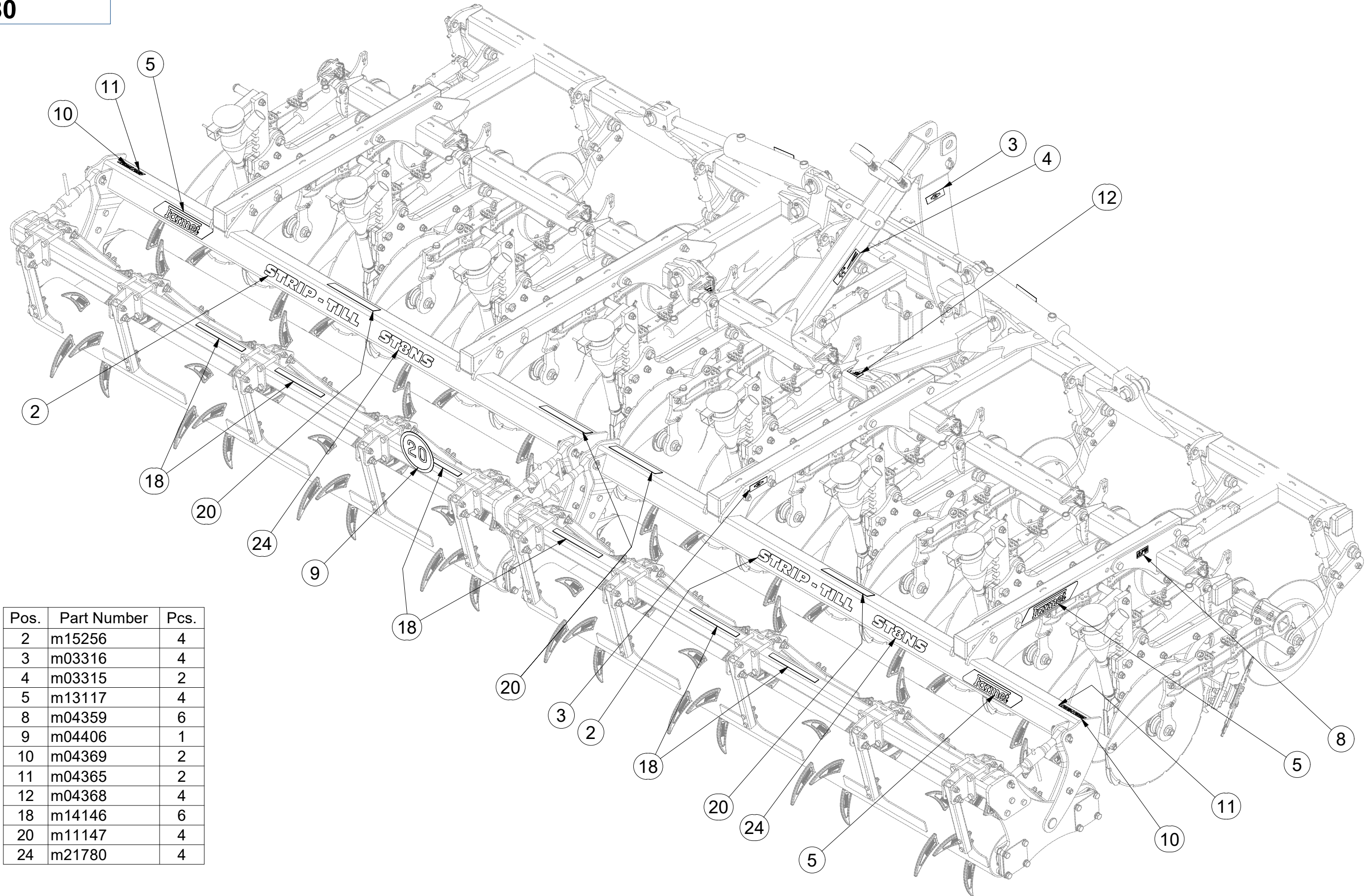
Ⓖ STICKERS MACHINES

Ⓡ СТИКЕРЫ МАШИНЫ

Ⓢ NAKLEJKI MASZYNY



**m18480**



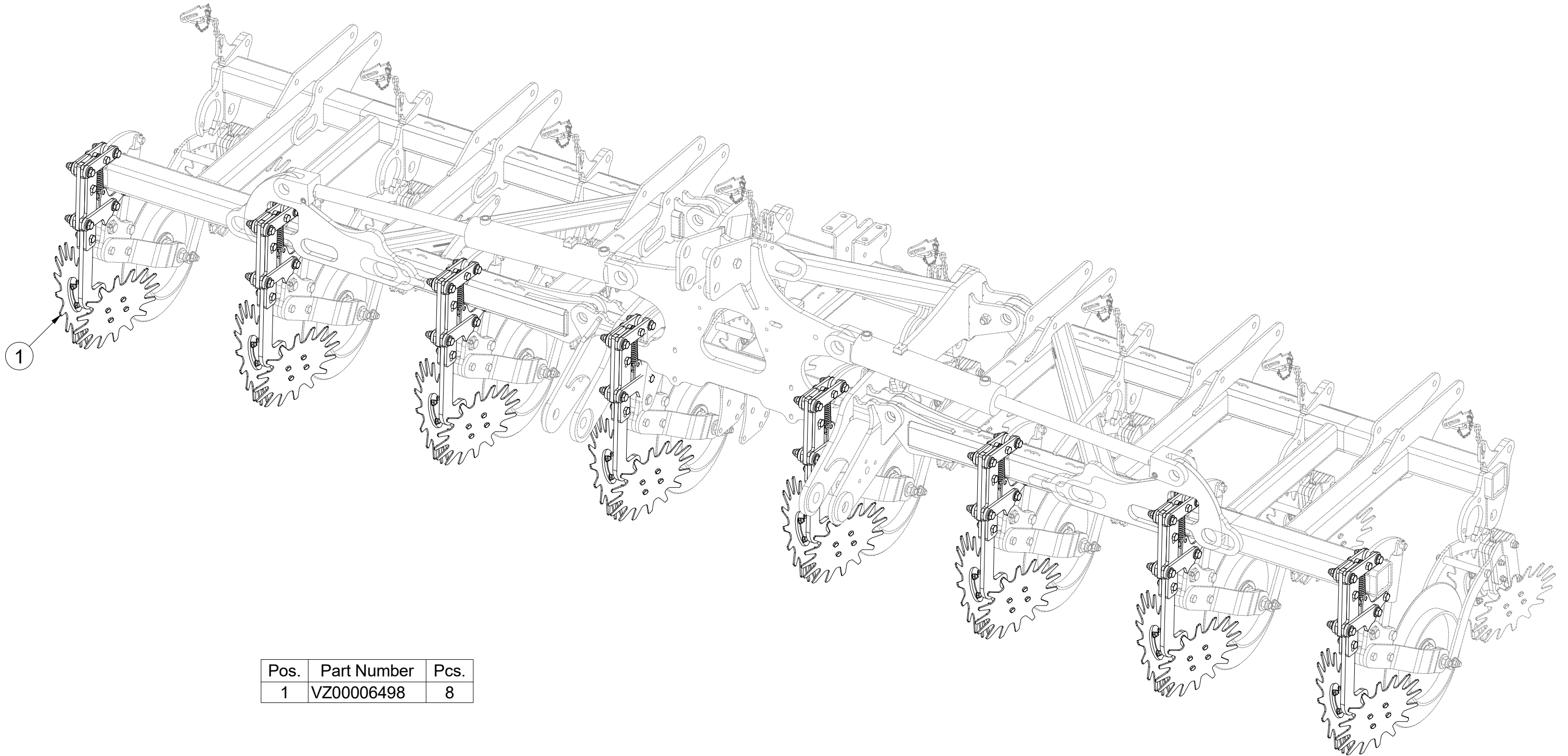
Pos.	Part Number	Pcs.
2	m15256	4
3	m03316	4
4	m03315	2
5	m13117	4
8	m04359	6
9	m04406	1
10	m04369	2
11	m04365	2
12	m04368	4
18	m14146	6
20	m11147	4
24	m21780	4

Ⓒ SADA DISKŮ  
Ⓓ SCHEIBENSATZ  
Ⓕ KIT DE DISQUES

Ⓖ DISC SET  
Ⓡ КОМПЛЕКТ ДИСКОВ  
Ⓟ ZESTAW TALERZY



**VZ00019928**



Pos.	Part Number	Pcs.
1	VZ00006498	8



Ⓒ ROZHRNOVACÍ DVOJDISK

Ⓓ KLAPPBARE DOPPELSCHEIBE

Ⓕ DOUBLE DISQUE PLIANT

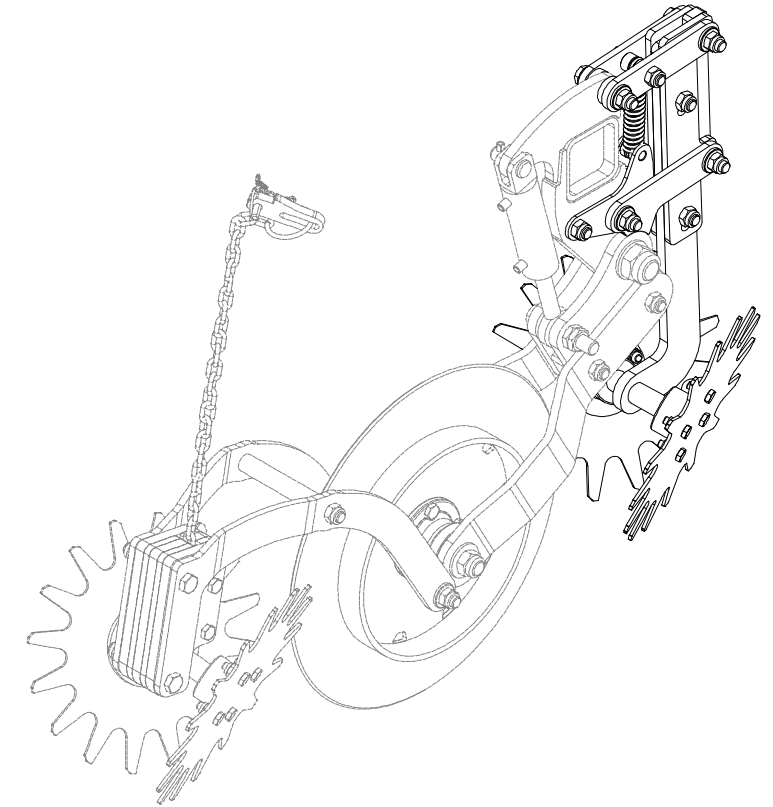
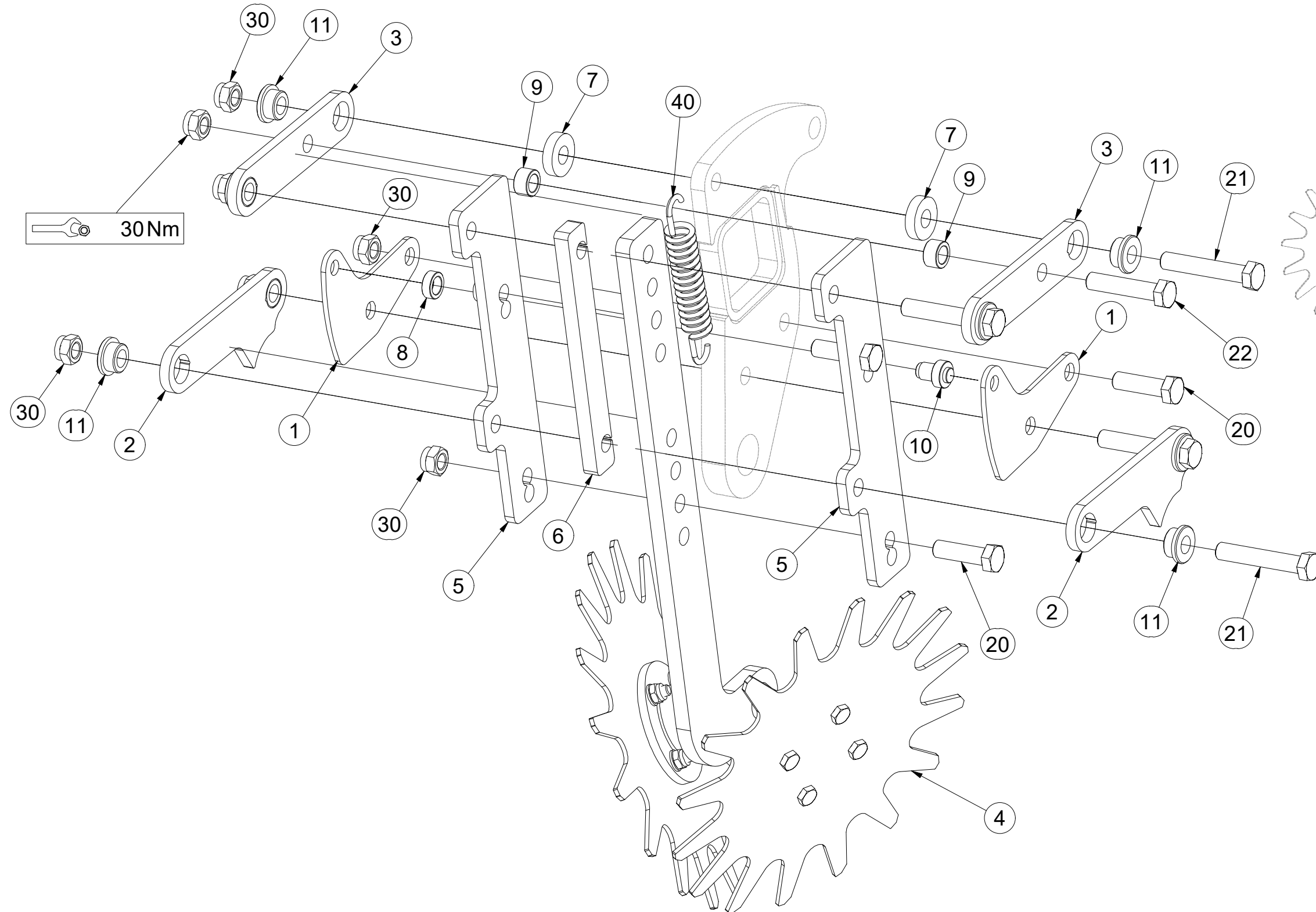
Ⓖ FOLDING DOUBLE DISC

Ⓡ СКЛАДНОЙ ДВОЙНОЙ ДИСК

Ⓟ SKŁADANY TALERZ PODWÓJNY



**VZ00006498**



Pos.	Part Number	Pcs.
1	VZ00003584	2
2	VZ00003601	2
3	VZ00003452	2
4	VZ00003450	1
5	VZ00003858	2
6	VZ00003595	1
7	VZ00003611	2
8	VZ00003590	1
9	VZ00003591	2
10	VZ00003587	1
11	8000809-40305	8
20	m10112	3
21	m03215	4
22	m01133	1
30	m03683	8
40	m15621	1

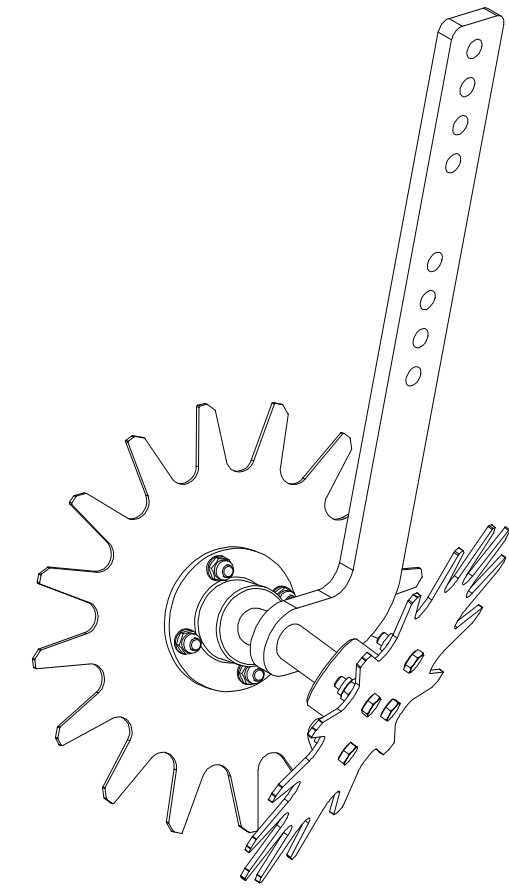
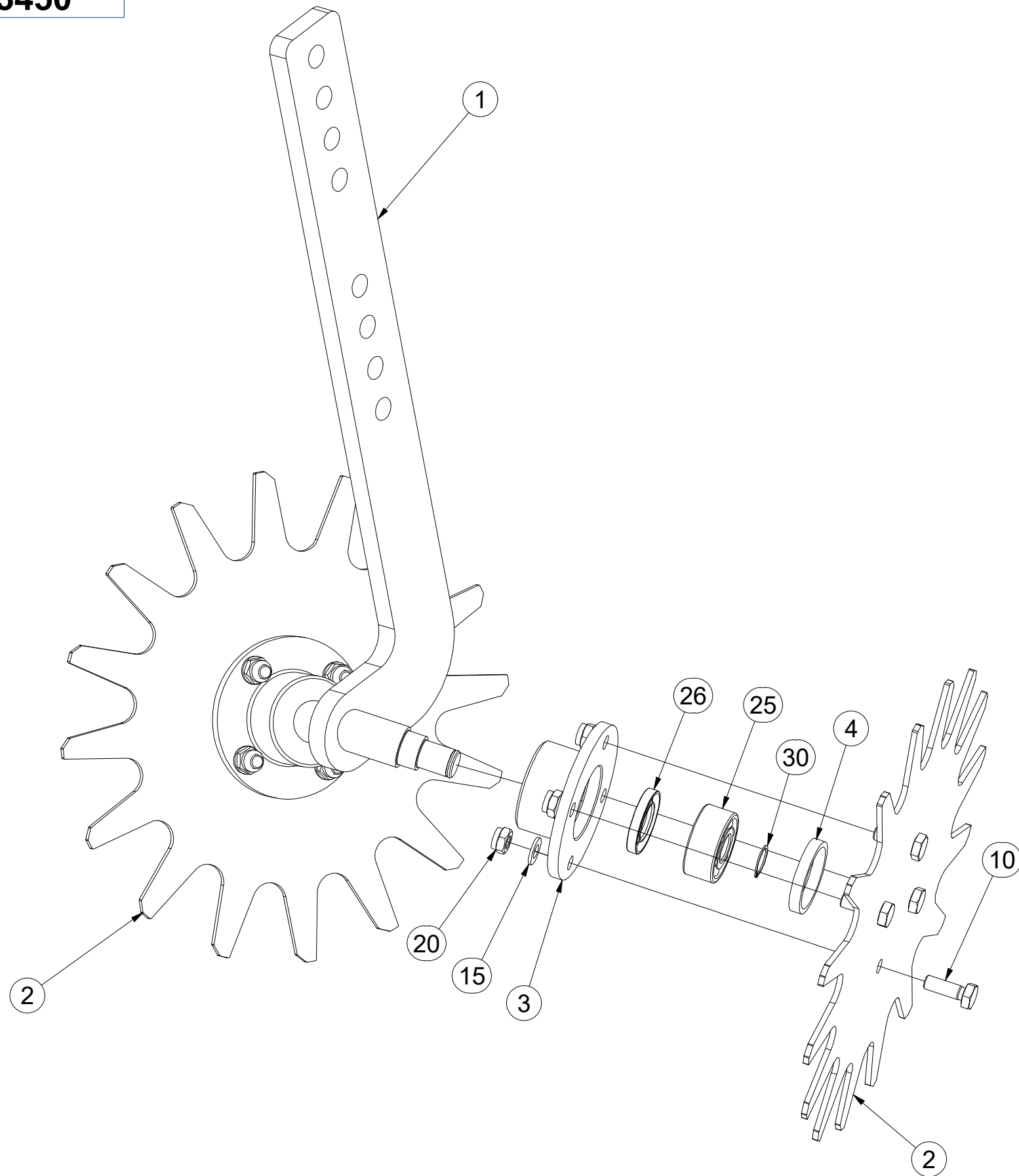


- ⒸZ DISKY
- Ⓓ SCHEIBE
- Ⓕ DISQUES

- ⒼB DISCS
- ⓇU ДИСКИ
- ⓅL JTALERZE



**VZ00003450**



Pos.	Part Number	Pcs.
1	VZ00003447	1
2	4021356	2
3	3010614	2
4	4021371	2
10	m04612	8
15	m01209	8
20	m03775	8
25	m09405	2
26	m09406	2
30	m04077	2

Ⓒ JEDNOTKA PRACOVNÍ

Ⓓ ARBEITSEINHEIT

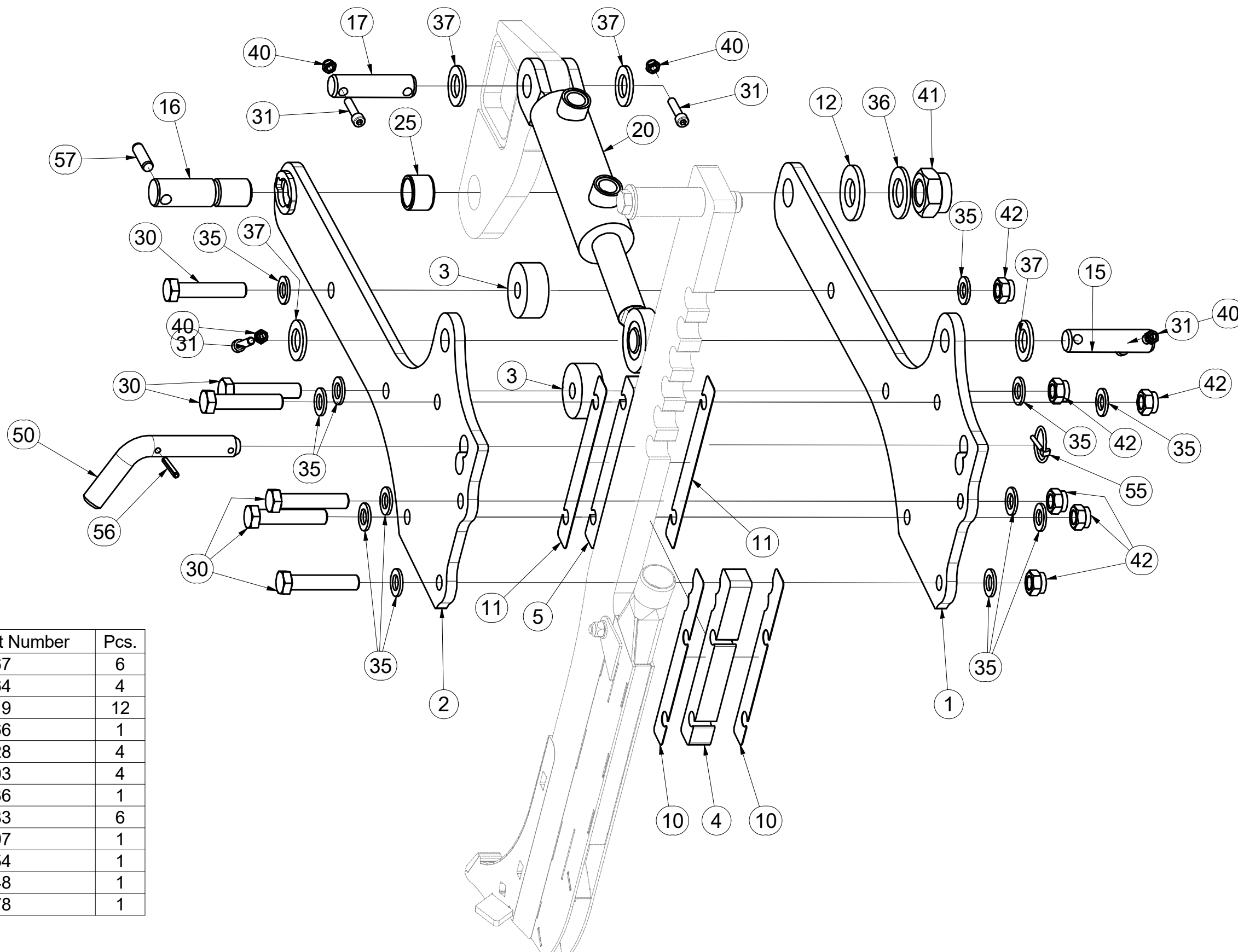
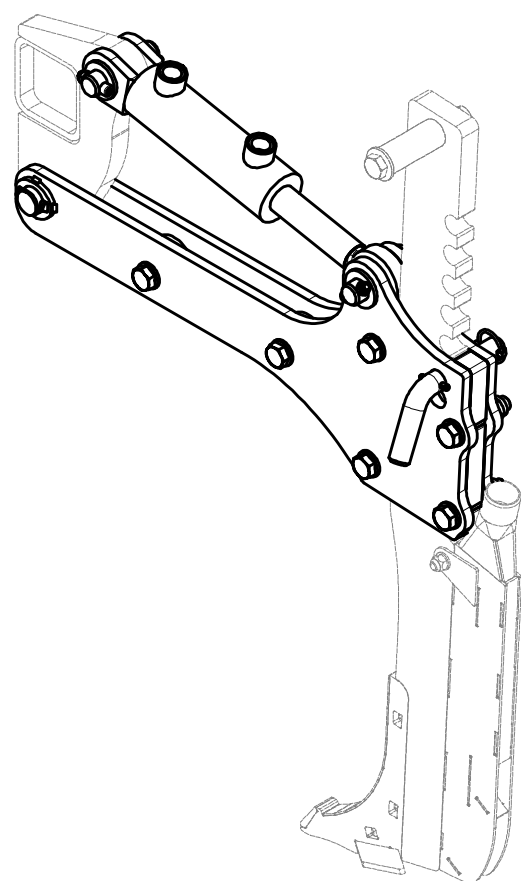
Ⓕ UNITÉ DE TRAVAIL

**VZ00001582**

Ⓖ WORKING CHISEL

Ⓔ РАБОЧИЙ УЗЕЛ

Ⓗ JEDNOSTKA ROBOCZA



Pos.	Part Number	Pcs.	Pos.	Part Number	Pcs.
1	VZ00004144	1	30	m03767	6
2	VZ00004145	1	31	m09464	4
3	VZ00003998	2	35	m01219	12
4	8000809-40253	1	36	m02866	1
5	8000809-40252	1	37	m14028	4
10	8000809-40280	2	40	m04503	4
11	8000809-40281	2	41	m08036	1
12	VZ00004146	1	42	m03683	6
15	4008251	1	50	m08197	1
16	VZ00023288	1	55	m10454	1
17	4012995	1	56	m07048	1
20	VZ00017998	1	57	m12778	1
25	m15982	1			

ⒸZ JEDNOTKA PRACOVNÍ NIVELÁTOR ZKRÁCENÝ

Ⓓ VERKÜRZTE ARBEITSEINHEIT NIVELATOR

Ⓕ UNITÉ DE TRAVAIL NIVELEUR RACCOURCI

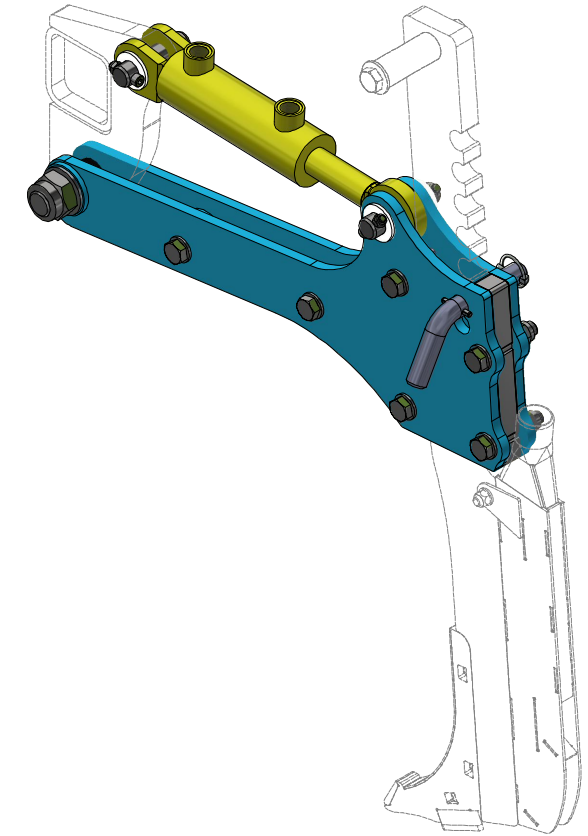
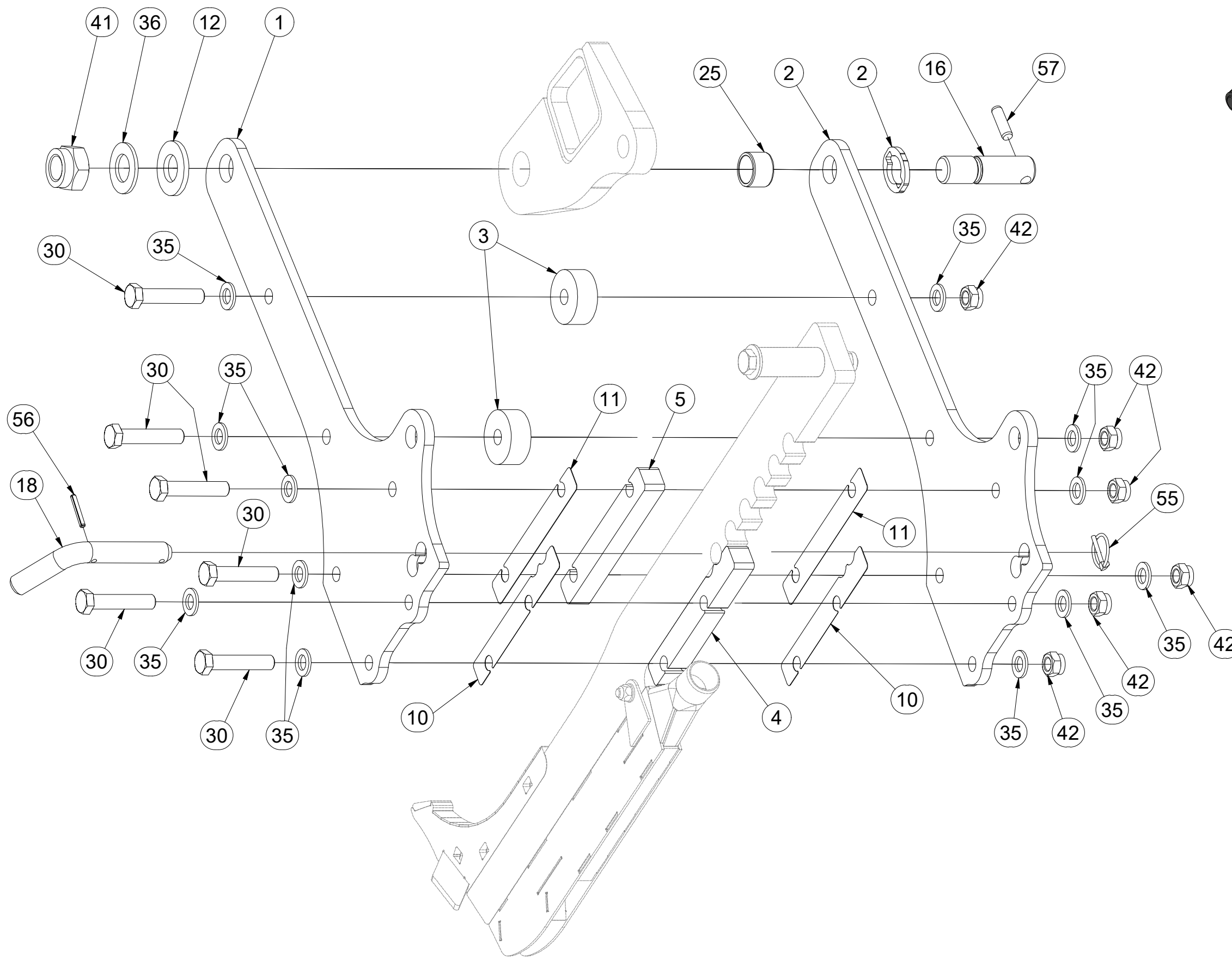
ⒸB WORKING LEVELLER UNIT, SHORTENED

ⒸU РАБОЧИЙ УЗЕЛ НИВЕЛИРУЮЩИЙ УКРОЧЕННЫЙ

ⒸL JEDNOSTKA ROBOCZA NIWELATOR SKRÓCONY



**VZ00029825**



Pos.	Part Number	Pcs.
1	VZ00004144	1
2	VZ00029856	1
3	VZ00003998	2
4	8000809-40253	1
5	8000809-40252	1
10	8000809-40280	2
11	8000809-40281	2
12	VZ00004146	1
16	VZ00023288	1
18	m08197	1
25	m15982	1
30	m03767	6
35	m01219	12
36	m02866	1
41	m08036	1
42	m03683	6
55	m10454	1
56	m07048	1
57	m12778	1



Ⓒ JEDNOTKA PRACOVNÍ

Ⓓ VERKÜRZTE

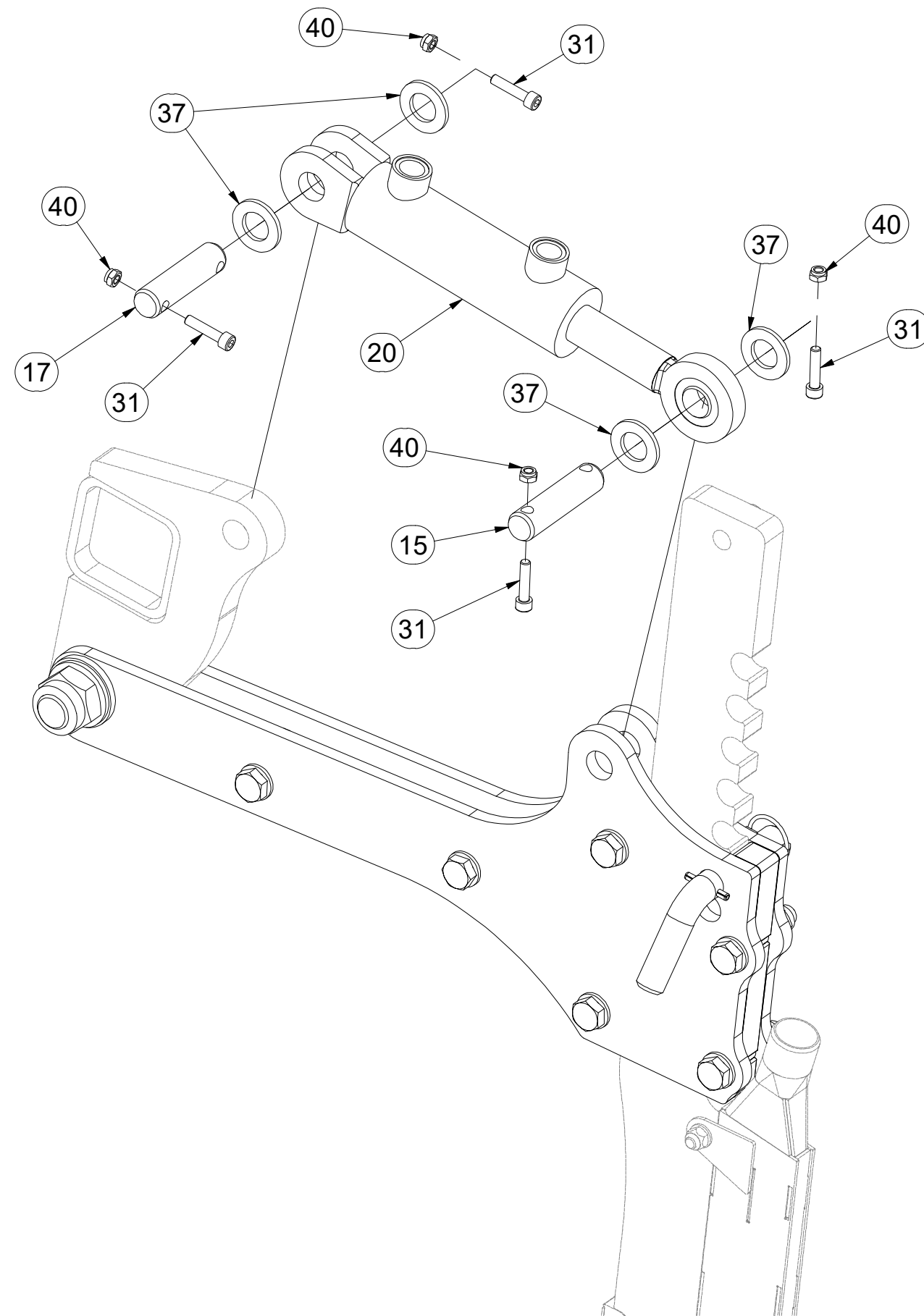
Ⓕ UNITÉ DE TRAVAIL

**VZ00029825**

Ⓒ WORKING LEVELLER

Ⓓ РАБОЧИЙ УЗЕЛ

Ⓕ JEDNOSTKA ROBOCZA



Pos.	Part Number	Pcs.
15	4008251	1
17	4012995	1
20	VZ00017998	1
31	m09464	4
37	m14028	4
40	m04503	4

Ⓒ JEDNOTKA PRACOVNÍ

Ⓓ VERKÜRZTE

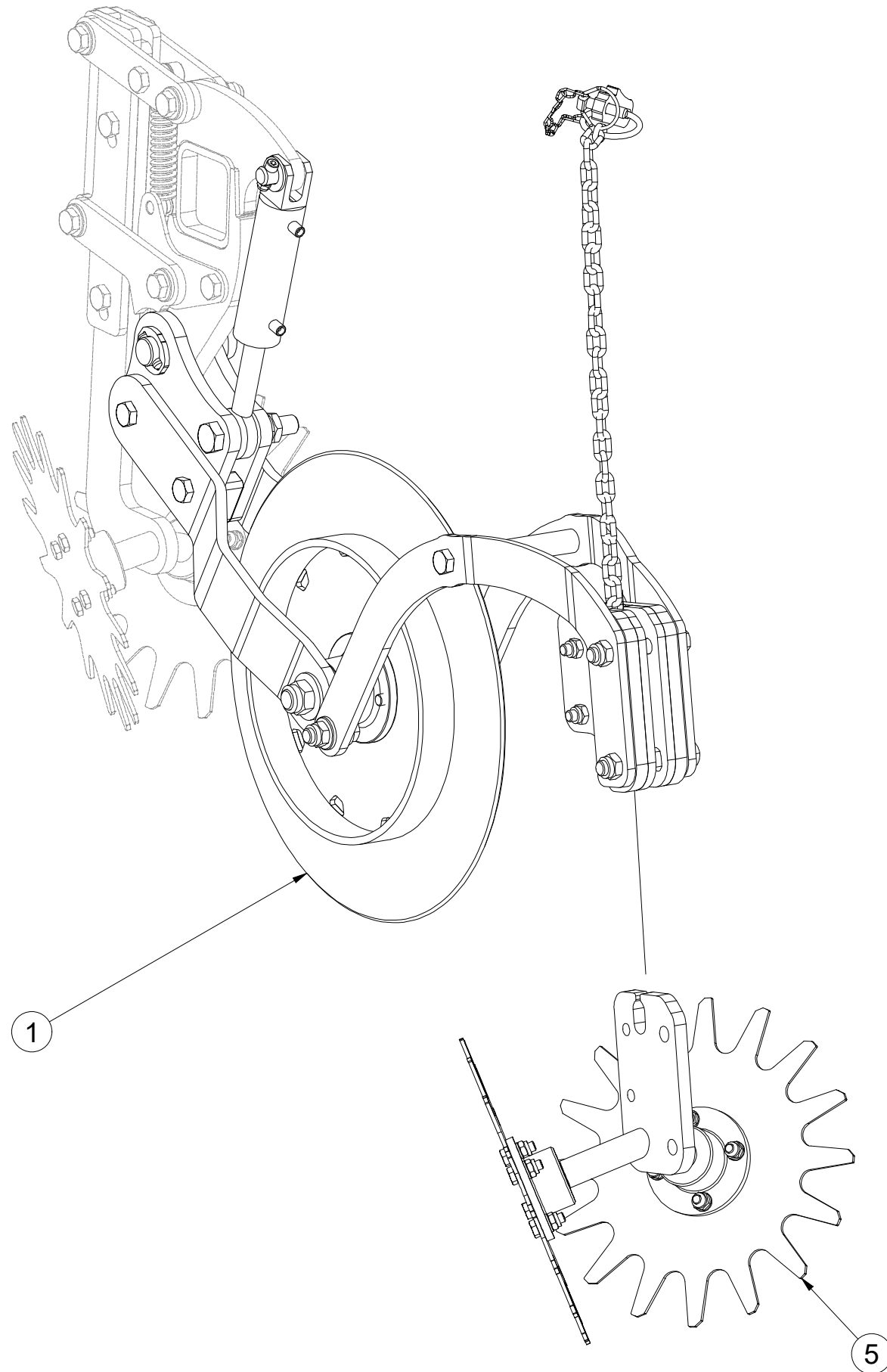
Ⓕ UNITÉ DE TRAVAIL

**VZ00029965**

Ⓒ WORKING LEVELLER

Ⓓ РАБОЧИЙ УЗЕЛ

Ⓕ JEDNOSTKA ROBOCZA



Pos.	Part Number	Pcs.
1	VZ00029955	1
5	VZ00029960	1

Ⓒ JEDNOTKA PRACOVNÍ

Ⓓ VERKÜRZTE

Ⓕ UNITÉ DE TRAVAIL

**VZ00029827**

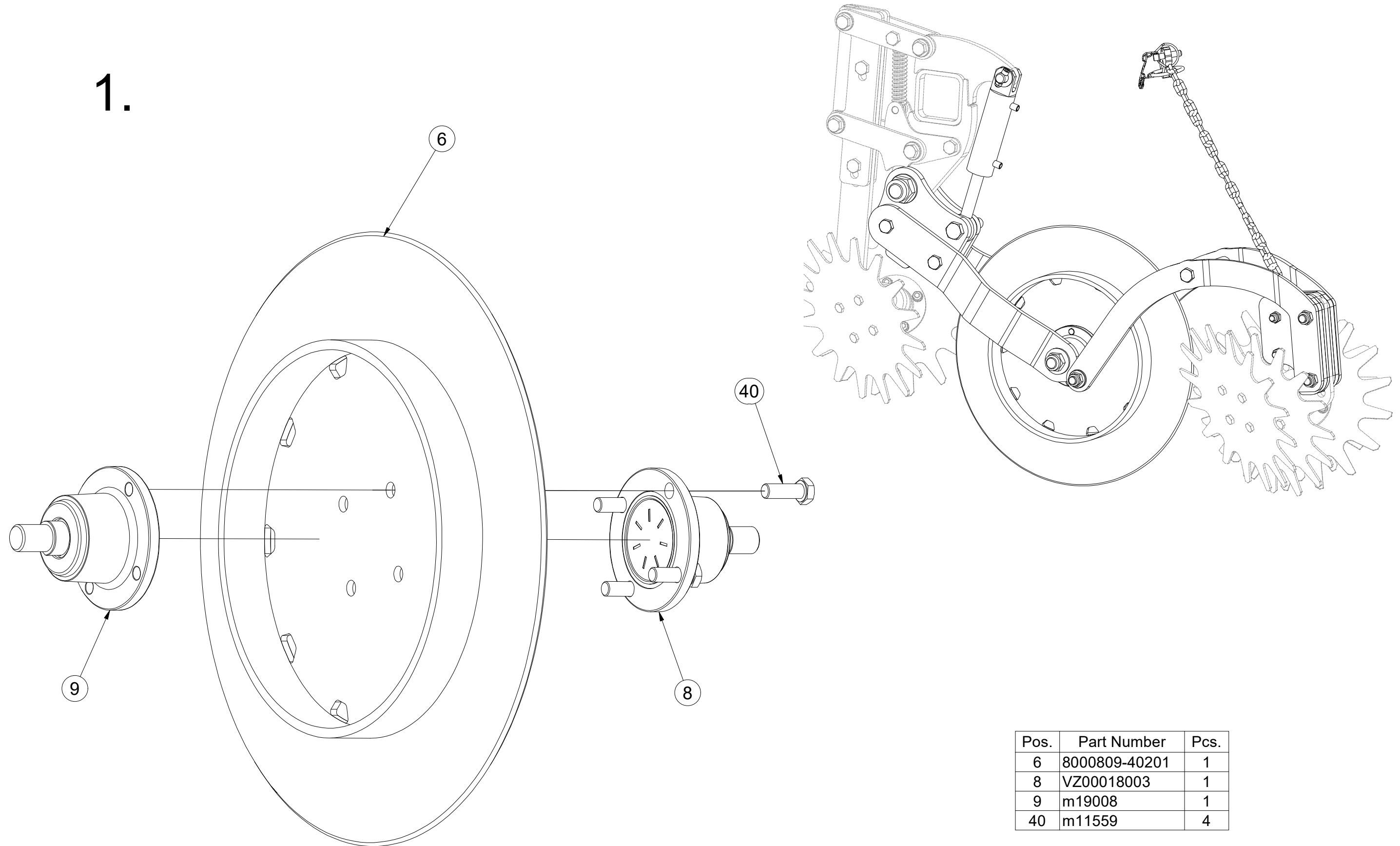
Ⓖ WORKING LEVELLER

Ⓡ РАБОЧИЙ УЗЕЛ

Ⓟ JEDNOSTKA ROBOCZA

**Farmet**

1.



Pos.	Part Number	Pcs.
6	8000809-40201	1
8	VZ00018003	1
9	m19008	1
40	m11559	4



ⒸZ JEDNOTKA PRACOVNÍ

Ⓓ VERKÜRZTE

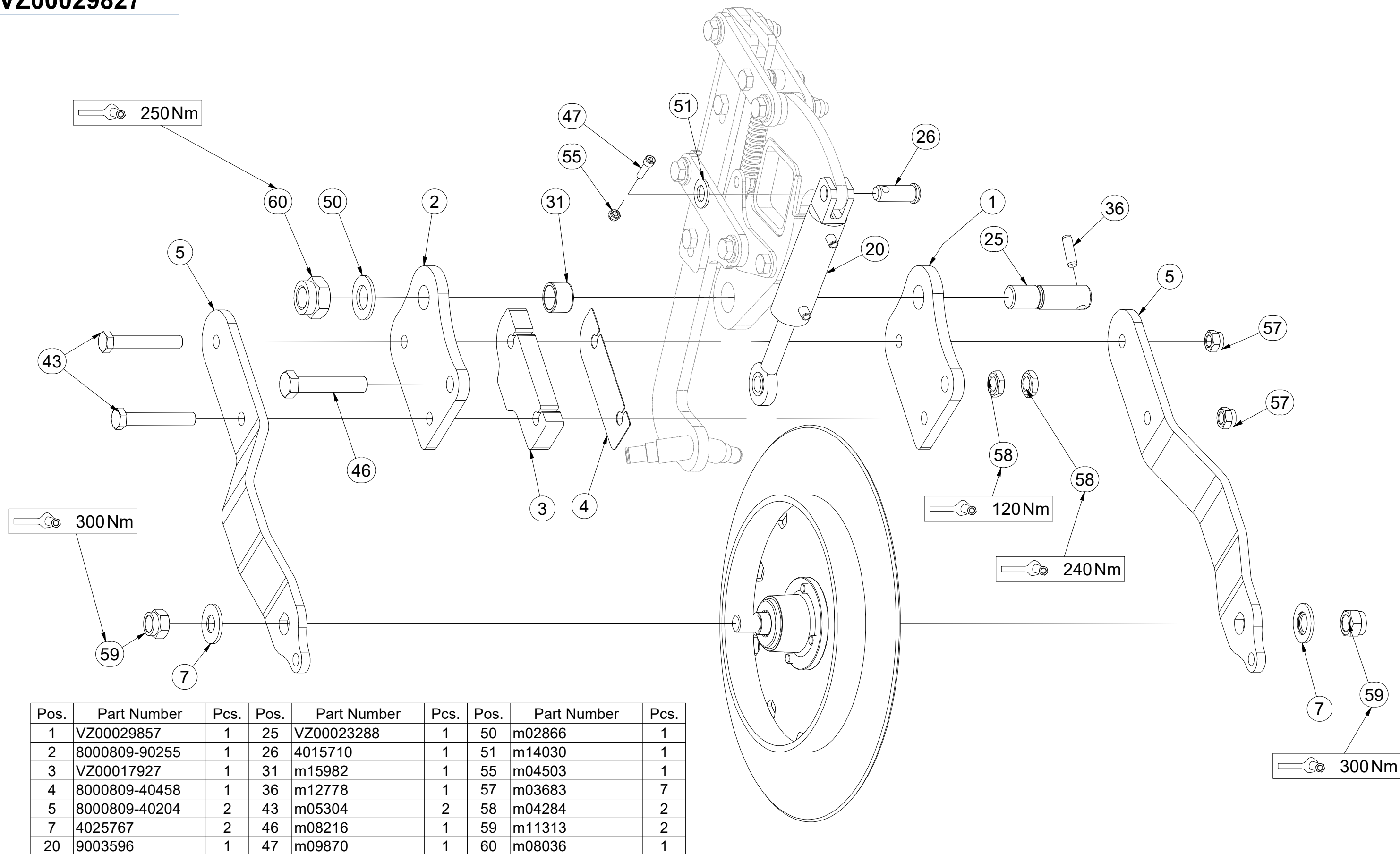
Ⓕ UNITÉ DE TRAVAIL

**VZ00029827**

ⒸB WORKING LEVELLER

ⒹU РАБОЧИЙ УЗЕЛ

ⒸL JEDNOSTKA ROBOCZA



Ⓒ JEDNOTKA PRACOVNÍ

Ⓓ VERKÜRZTE

Ⓕ UNITÉ DE TRAVAIL

**VZ00029827**

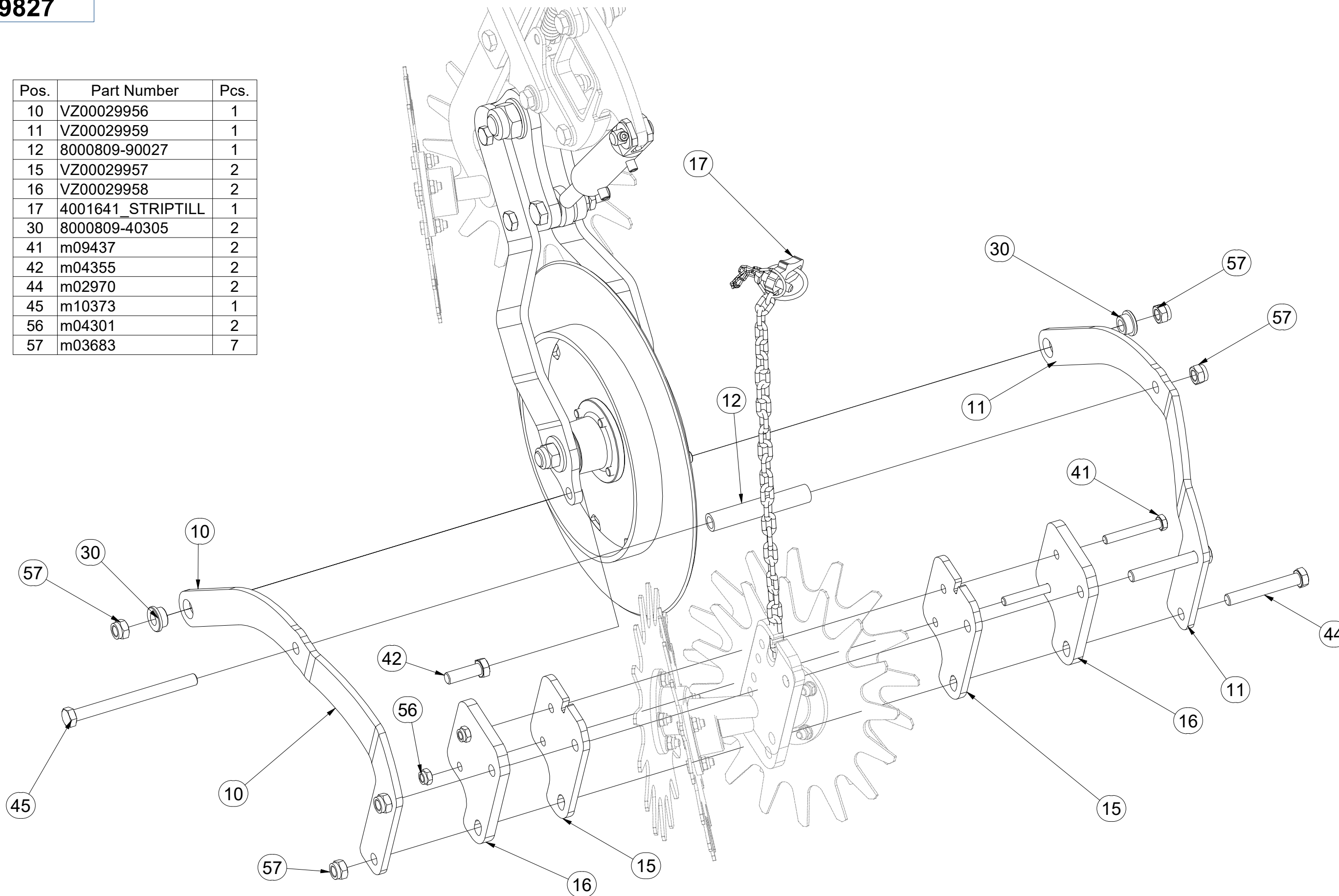
Ⓖ WORKING LEVELLER

Ⓡ РАБОЧИЙ УЗЕЛ

Ⓟ JEDNOSTKA ROBOCZA



Pos.	Part Number	Pcs.
10	VZ00029956	1
11	VZ00029959	1
12	8000809-90027	1
15	VZ00029957	2
16	VZ00029958	2
17	4001641_STRIPTILL	1
30	8000809-40305	2
41	m09437	2
42	m04355	2
44	m02970	2
45	m10373	1
56	m04301	2
57	m03683	7



ⒸZ JEDNOTKA PRACOVNÍ

Ⓓ VERKÜRZTE

Ⓕ UNITÉ DE TRAVAIL

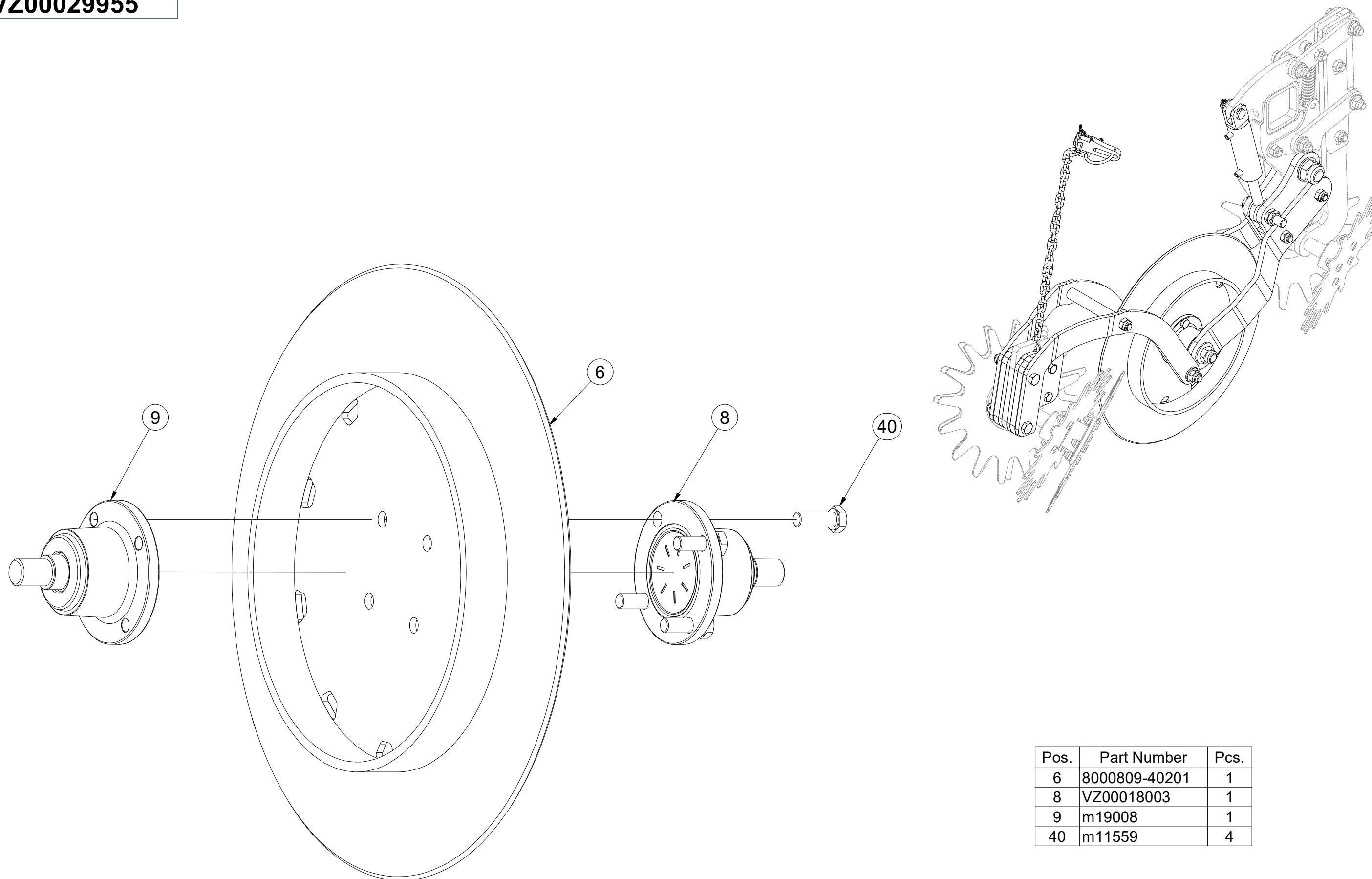
**VZ00029955**

ⒸGB WORKING LEVELLER

ⒸRU РАБОЧИЙ УЗЕЛ

ⒸPL JEDNOSTKA ROBOCZA

**Farmet**



Pos.	Part Number	Pcs.
6	8000809-40201	1
8	VZ00018003	1
9	m19008	1
40	m11559	4



Ⓒ JEDNOTKA PRACOVNÍ

Ⓓ VERKÜRZTE

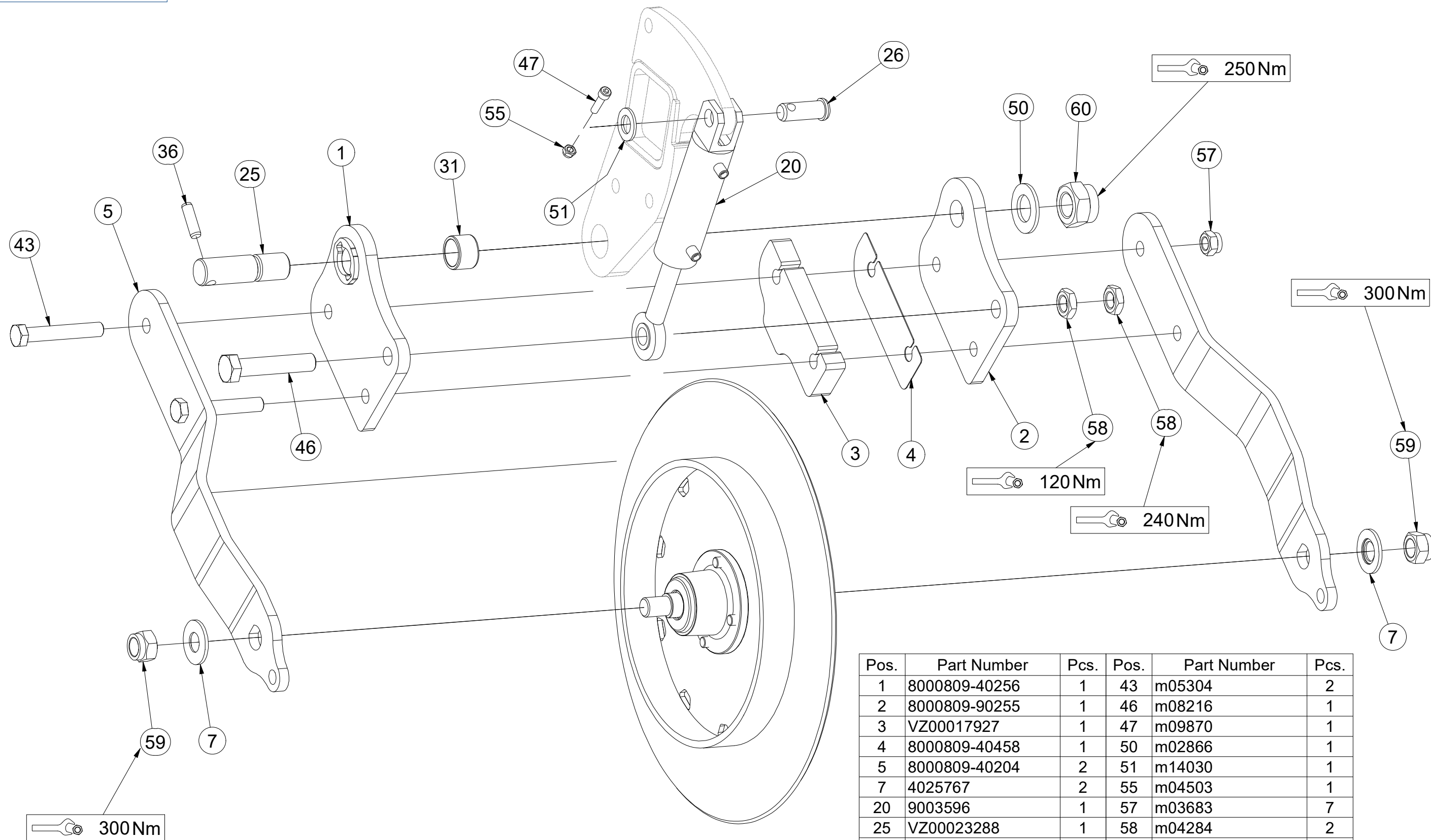
Ⓕ UNITÉ DE TRAVAIL

**VZ00029955**

Ⓖ WORKING LEVELLER

Ⓡ РАБОЧИЙ УЗЕЛ

Ⓣ JEDNOSTKA ROBOCZA



Pos.	Part Number	Pcs.	Pos.	Part Number	Pcs.
1	8000809-40256	1	43	m05304	2
2	8000809-90255	1	46	m08216	1
3	VZ00017927	1	47	m09870	1
4	8000809-40458	1	50	m02866	1
5	8000809-40204	2	51	m14030	1
7	4025767	2	55	m04503	1
20	9003596	1	57	m03683	7
25	VZ00023288	1	58	m04284	2
26	4015710	1	59	m11313	2
31	m15982	1	60	m08036	1
36	m12778	1			

Ⓒ JEDNOTKA PRACOVNÍ

Ⓓ VERKÜRZTE

Ⓕ UNITÉ DE TRAVAIL

**VZ00029955**

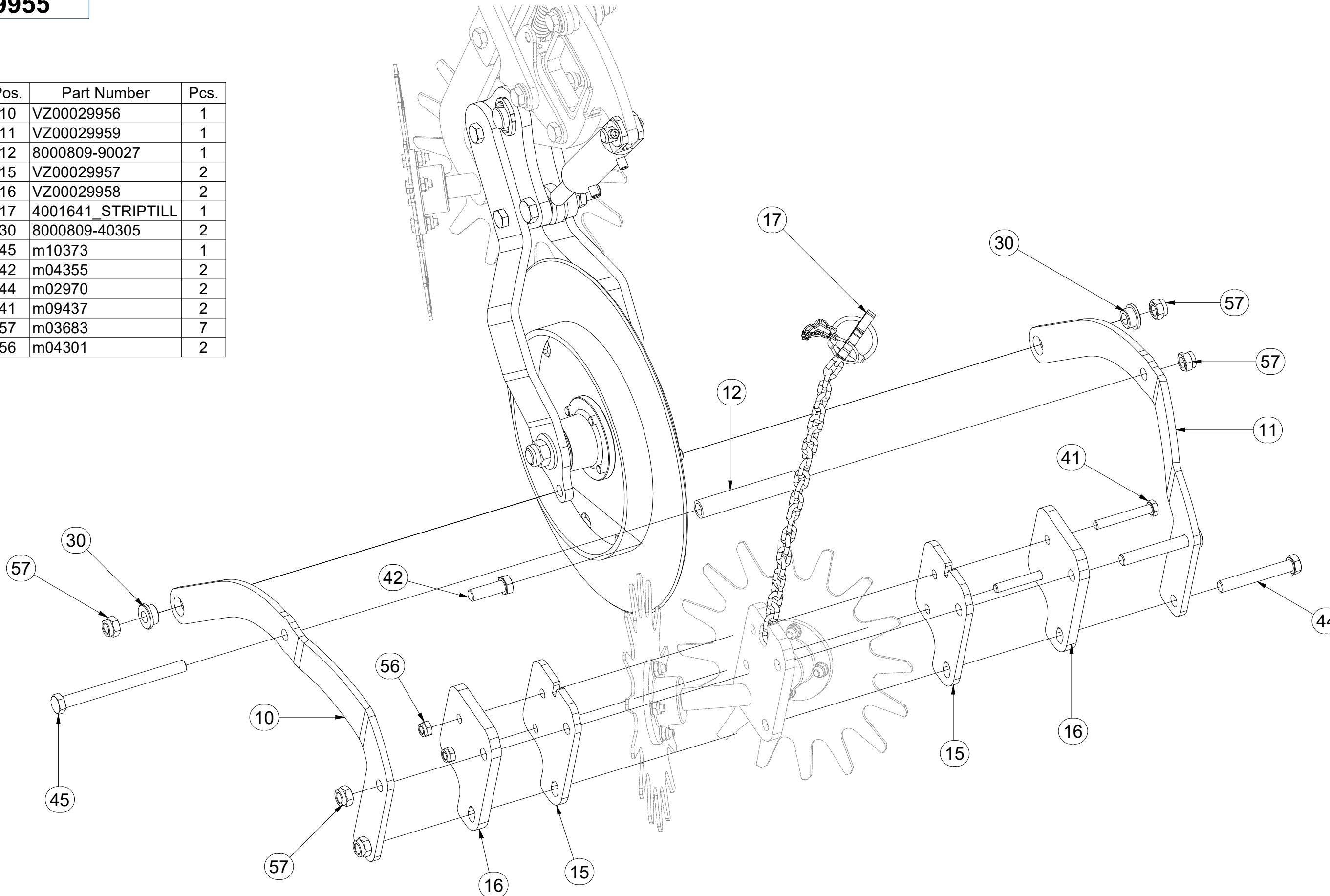
Ⓒ WORKING LEVELLER

Ⓓ РАБОЧИЙ УЗЕЛ

Ⓕ JEDNOSTKA ROBOCZA



Pos.	Part Number	Pcs.
10	VZ00029956	1
11	VZ00029959	1
12	8000809-90027	1
15	VZ00029957	2
16	VZ00029958	2
17	4001641_STRIPTILL	1
30	8000809-40305	2
45	m10373	1
42	m04355	2
44	m02970	2
41	m09437	2
57	m03683	7
56	m04301	2



Ⓒ JEDNOTKA PRACOVNÍ

Ⓓ VERKÜRZTE

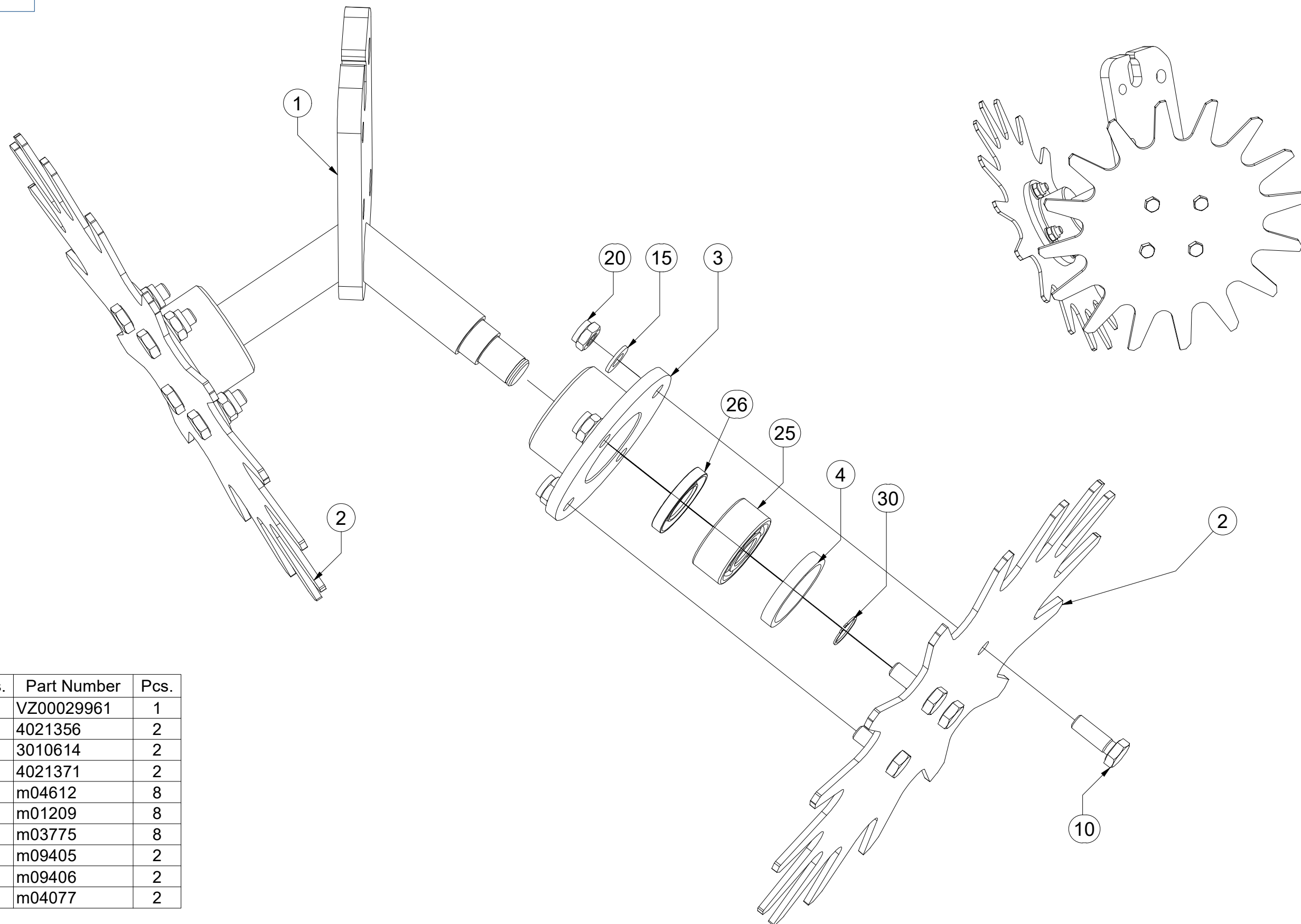
Ⓕ UNITÉ DE TRAVAIL

**VZ00029960**

Ⓒ WORKING LEVELLER

Ⓓ РАБОЧИЙ УЗЕЛ

Ⓕ JEDNOSTKA ROBOCZA



Pos.	Part Number	Pcs.
1	VZ00029961	1
2	4021356	2
3	3010614	2
4	4021371	2
10	m04612	8
15	m01209	8
20	m03775	8
25	m09405	2
26	m09406	2
30	m04077	2



ⒸZ DISK LEVÝ-BOČNÍ

Ⓓ SEITENSCHLEIBE-LINKE

Ⓕ DISQUE GAUCHE-LATÉRAL

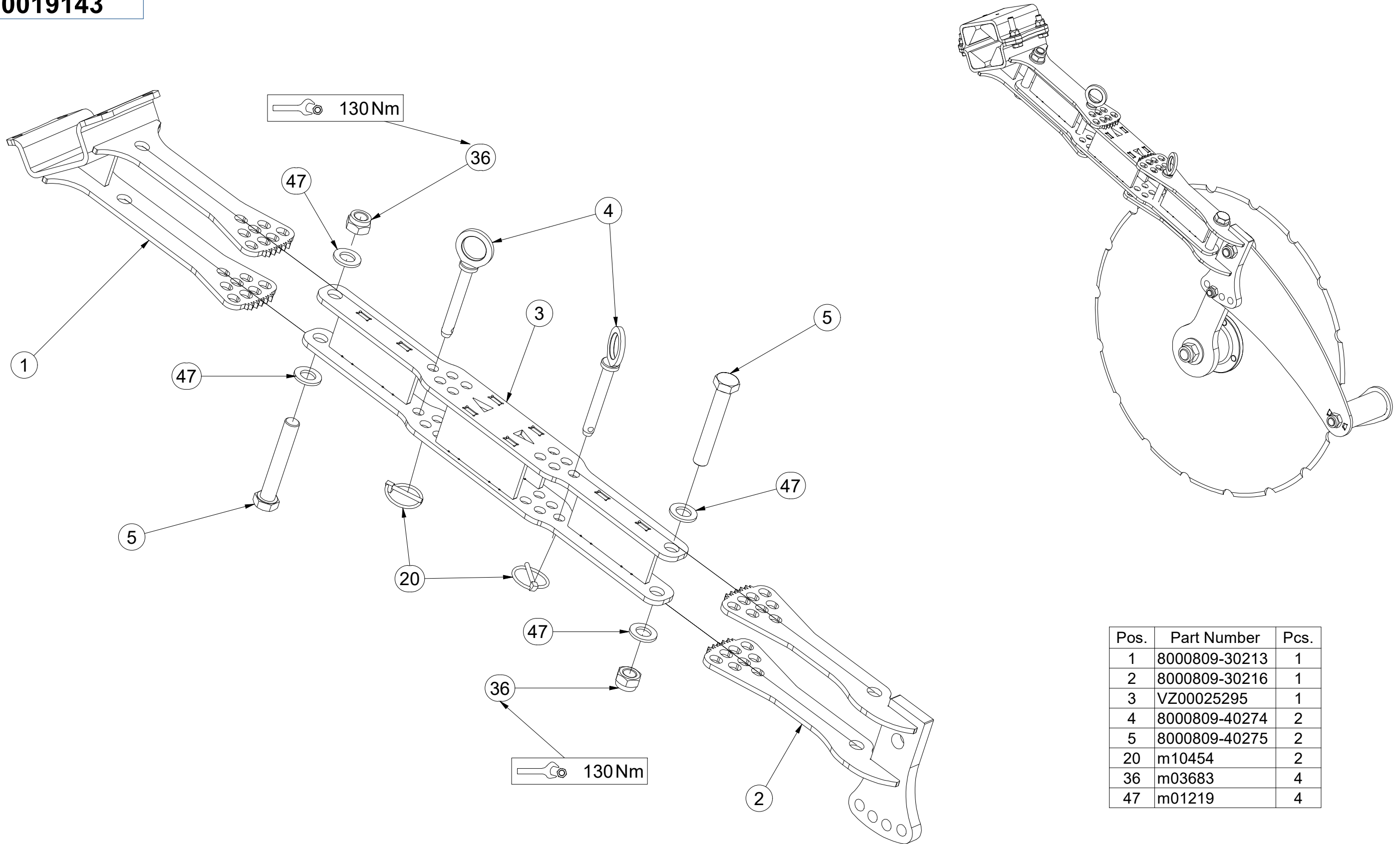
ⒸB LEFT DISC-SIDE

ⒸU ДИСК ЛЕВЫЙ-БОКОВЫЙ

ⒸL TALERZ LEWY-SKRAJNY



**VZ00019143**



Pos.	Part Number	Pcs.
1	8000809-30213	1
2	8000809-30216	1
3	VZ00025295	1
4	8000809-40274	2
5	8000809-40275	2
20	m10454	2
36	m03683	4
47	m01219	4

ⒸZ DISK LEVÝ-BOČNÍ

Ⓓ SEITENSCHLEIBE-LINKE

Ⓕ DISQUE GAUCHE-LATÉRAL

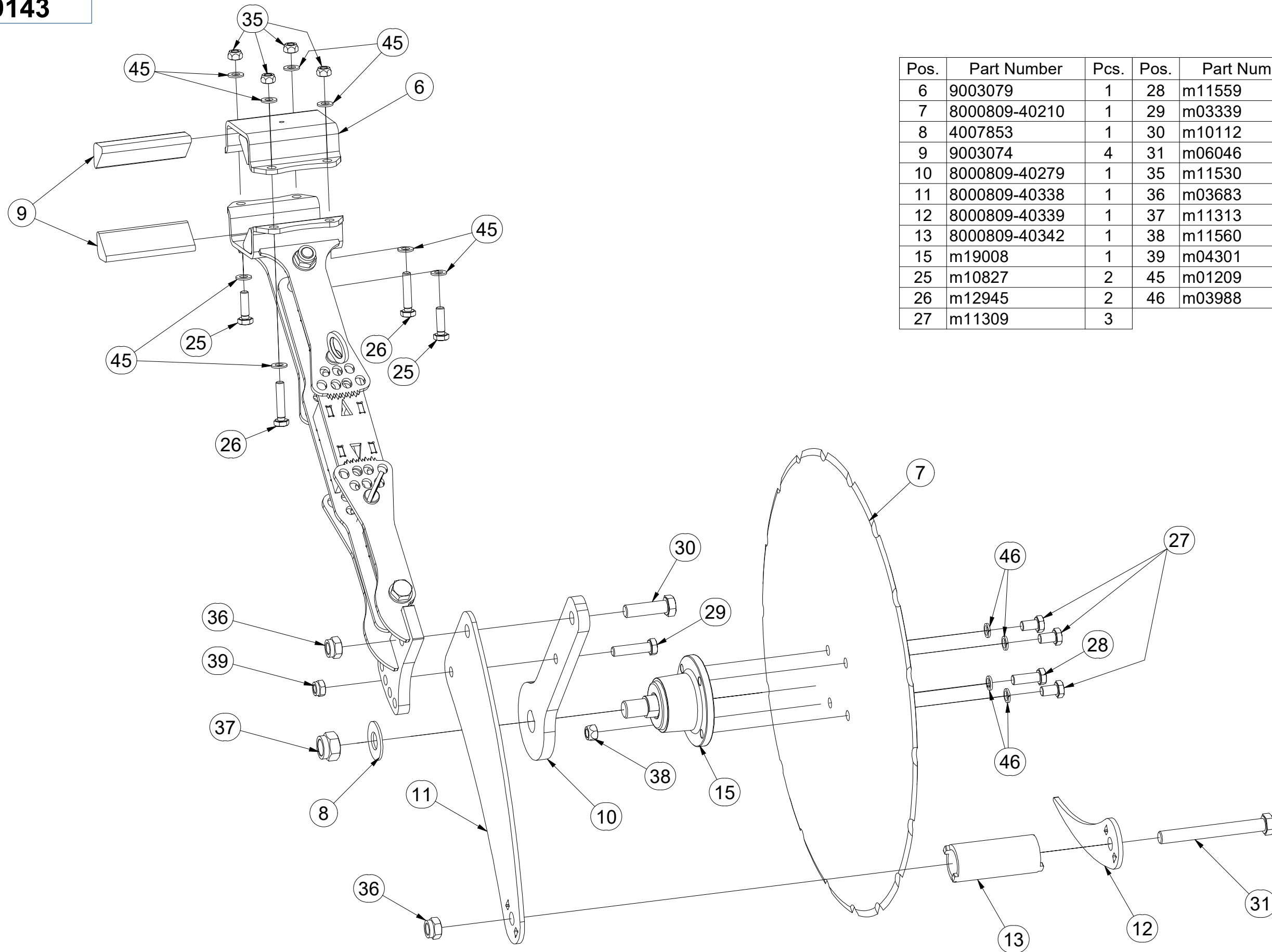
ⒸB LEFT DISC-SIDE

ⒸU ДИСК ЛЕВЫЙ-БОКОВЫЙ

ⒸL TALERZ LEWY-SKRAJNY



**VZ00019143**



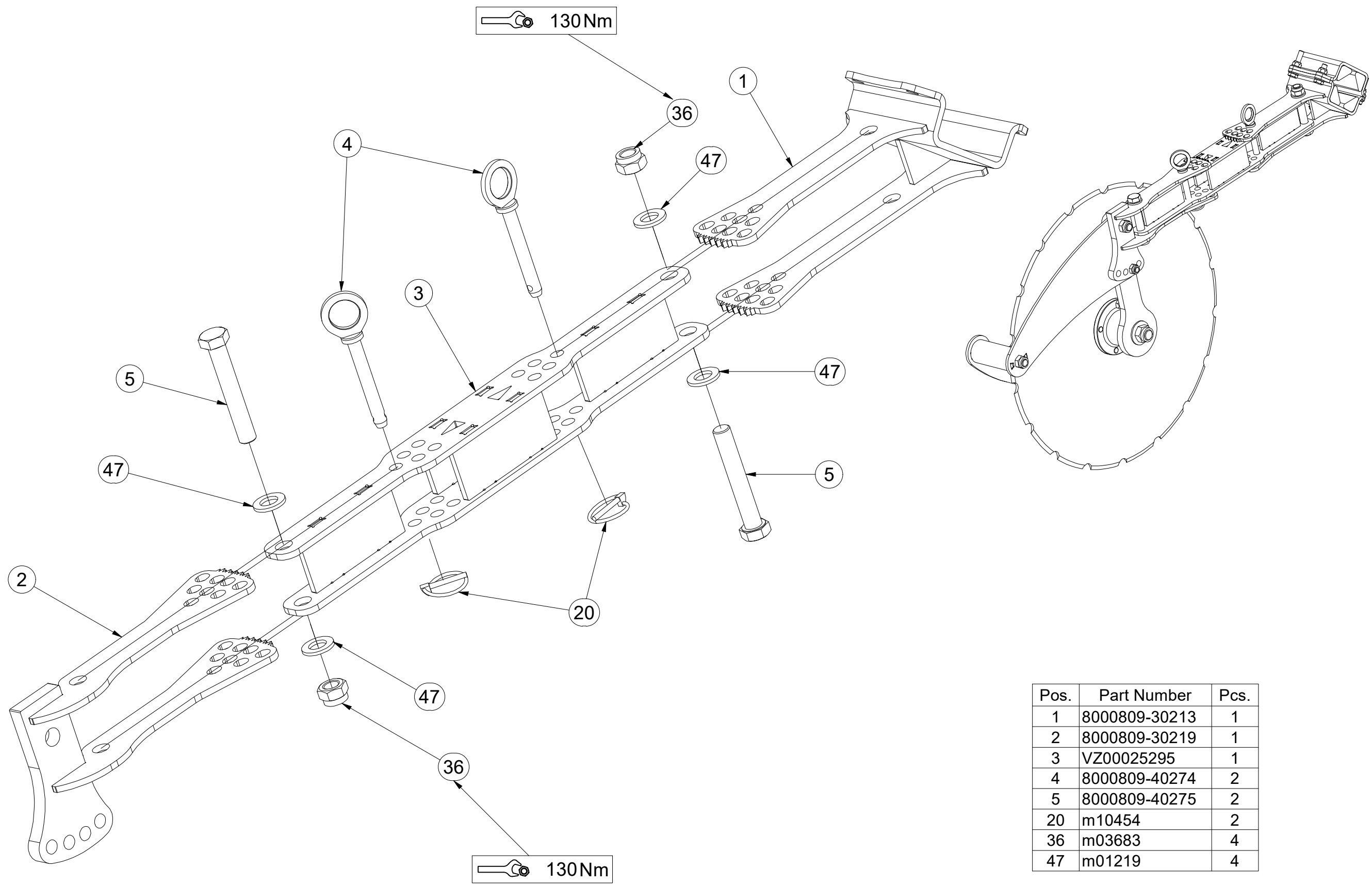
Pos.	Part Number	Pcs.	Pos.	Part Number	Pcs.
6	9003079	1	28	m11559	1
7	8000809-40210	1	29	m03339	1
8	4007853	1	30	m10112	1
9	9003074	4	31	m06046	1
10	8000809-40279	1	35	m11530	4
11	8000809-40338	1	36	m03683	4
12	8000809-40339	1	37	m11313	1
13	8000809-40342	1	38	m11560	1
15	m19008	1	39	m04301	1
25	m10827	2	45	m01209	8
26	m12945	2	46	m03988	4
27	m11309	3			

(CZ) DISK PRAVÝ- BOČNÍ  
 (D) SEITENSCHLEIBE - RECHTE  
 (F) DISQUE DROITE-LATÉRAL

(GB) RIGHT DISC-SIDE  
 (RU) ДИСК ПРАВЫЙ-БОКОВЫЙ  
 (PL) TALERZ PRAWY-SKRAJNY



**VZ00019144**



Pos.	Part Number	Pcs.
1	8000809-30213	1
2	8000809-30219	1
3	VZ00025295	1
4	8000809-40274	2
5	8000809-40275	2
20	m10454	2
36	m03683	4
47	m01219	4



Ⓒ DISK PRAVÝ- BOČNÍ

Ⓓ SEITENSCHLEIBE - RECHTE

Ⓕ DISQUE DROITE-LATÉRAL

Ⓖ RIGHT DISC-SIDE

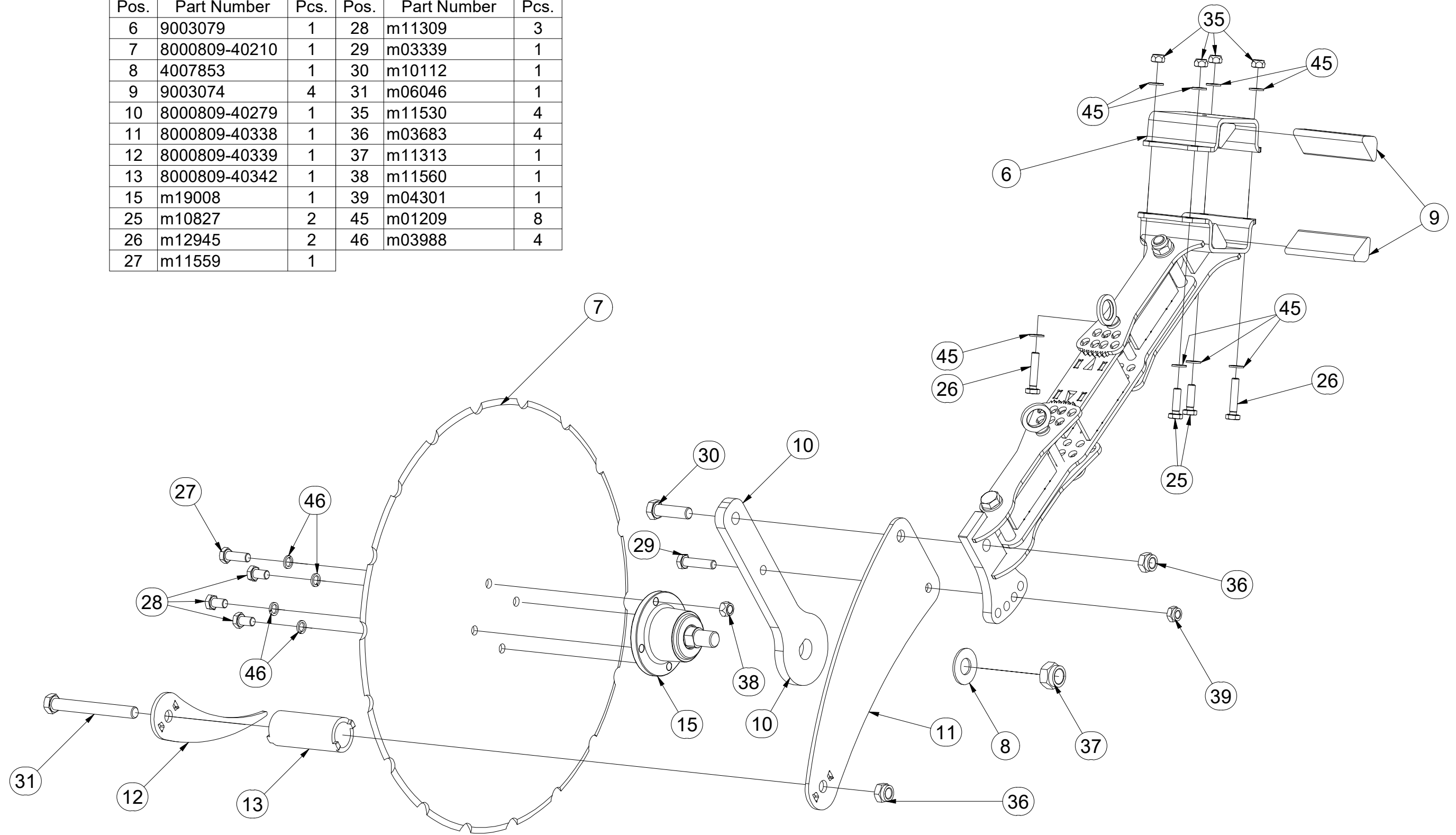
Ⓡ ДИСК ПРАВЫЙ-БОКОВЫЙ

Ⓢ TALERZ PRAWY-SKRAJNY



**VZ00019144**

Pos.	Part Number	Pcs.	Pos.	Part Number	Pcs.
6	9003079	1	28	m11309	3
7	8000809-40210	1	29	m03339	1
8	4007853	1	30	m10112	1
9	9003074	4	31	m06046	1
10	8000809-40279	1	35	m11530	4
11	8000809-40338	1	36	m03683	4
12	8000809-40339	1	37	m11313	1
13	8000809-40342	1	38	m11560	1
15	m19008	1	39	m04301	1
25	m10827	2	45	m01209	8
26	m12945	2	46	m03988	4
27	m11559	1			



Ⓒ SADA PRACOVNÍCH ORGÁNŮ

Ⓓ ARBEITSORGANENSATZ

Ⓕ KIT D'ORGANES DE TRAVAIL

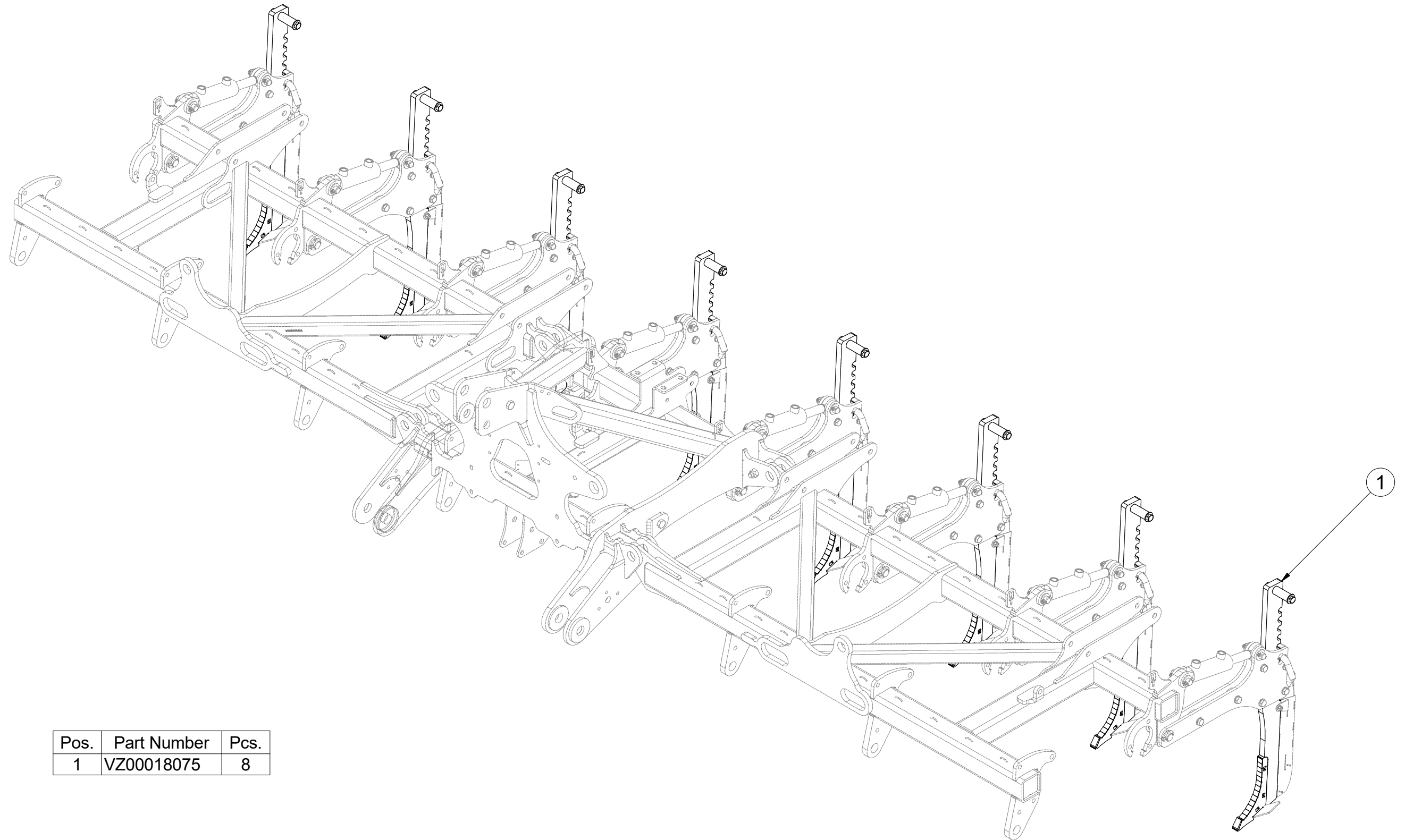
Ⓖ SET OF WORKING PARTS

Ⓡ КОМПЛЕКТ РАБОЧИХ ОРГАНОВ

Ⓟ ZESTAW ORGANÓW ROBOCZYCH

**Farmet**

**VZ00018077**



Pos.	Part Number	Pcs.
1	VZ00018075	8

Ⓒ JEDNOTKA PRACOVNÍ DLÁTO

Ⓓ ARBEITSEINHEIT MEISSEL

Ⓕ UNITÉ DE TRAVAIL CISEAU

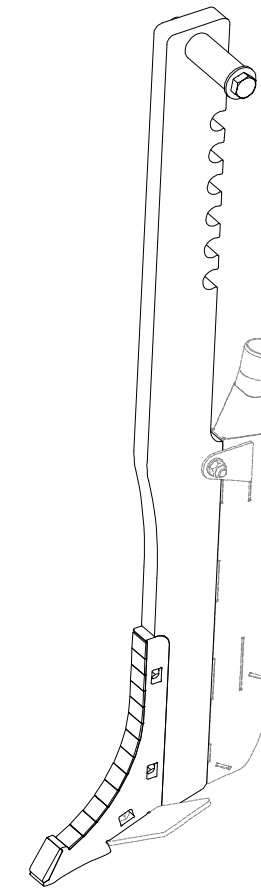
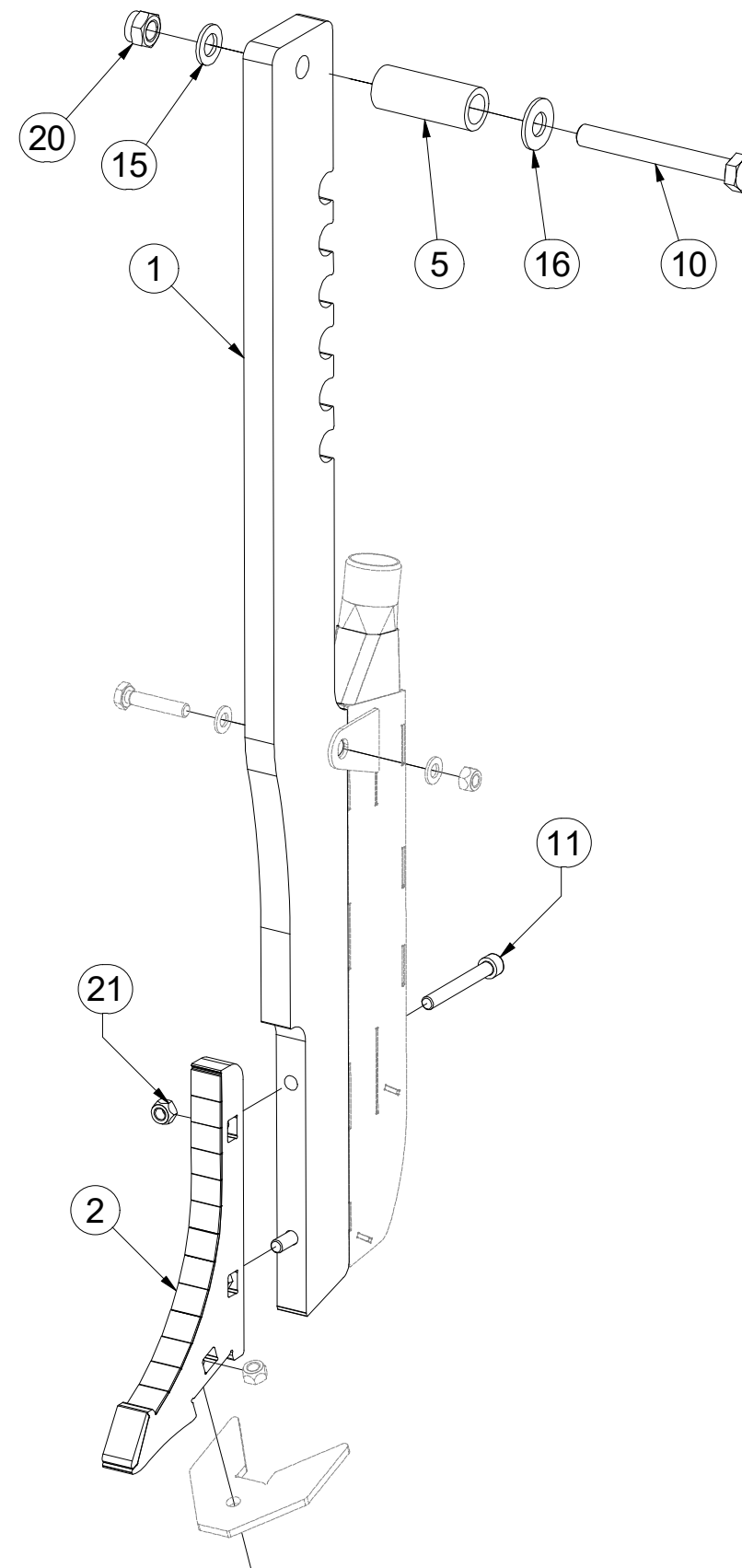
**VZ00018075**

Ⓒ WORKING CHISEL UNIT

Ⓓ РАБОЧИЙ УЗЕЛ ЧИЗЕЛЬ

Ⓕ JEDNOSTKA ROBOCZA DŁUTO

**Farmet**



Pos.	Part Number	Pcs.
1	8000809-40343	1
2	4023738	1
5	9005477	1
10	m04404	1
11	m18912	2
15	m01219	1
16	m05651	1
20	m03683	1
21	m11530	2

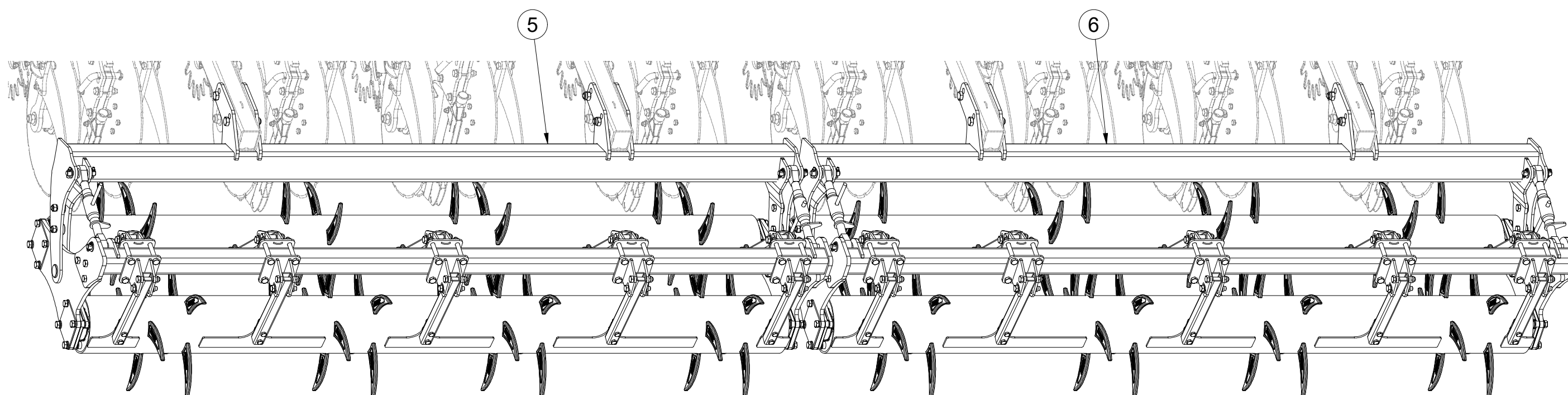


- Ⓒ SADA ZADNÍCH VÁLCŮ
- Ⓓ SATZ HINTERE WALZEN
- Ⓕ KIT DE ROULEAUX ARRIÈRE

- Ⓖ SET OF REAR ROLLERS
- Ⓡ КОМПЛЕКТ ЗАДНИХ КАТКОВ
- Ⓟ ZESTAW TYLNYCH WAŁÓW



**VZ00029807**



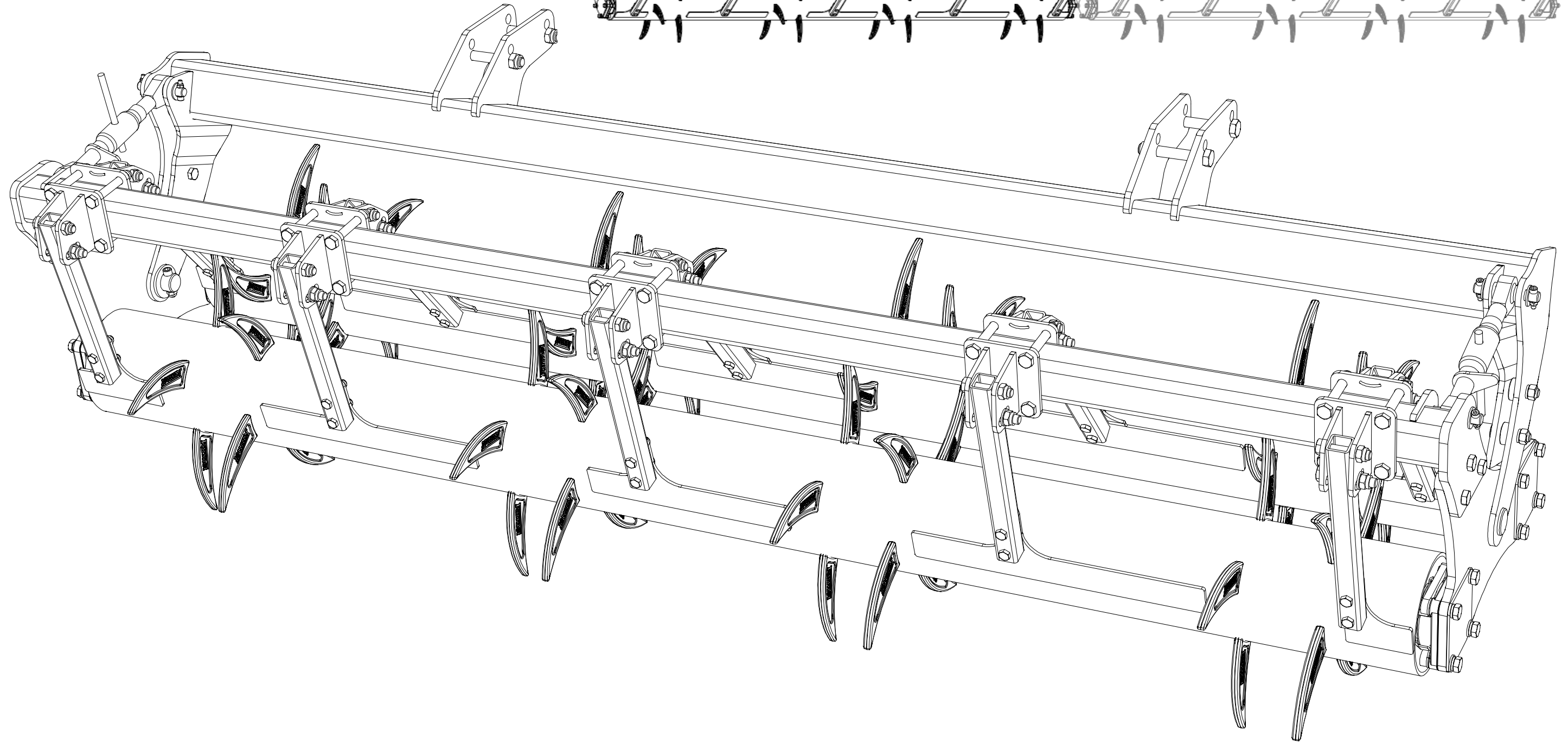
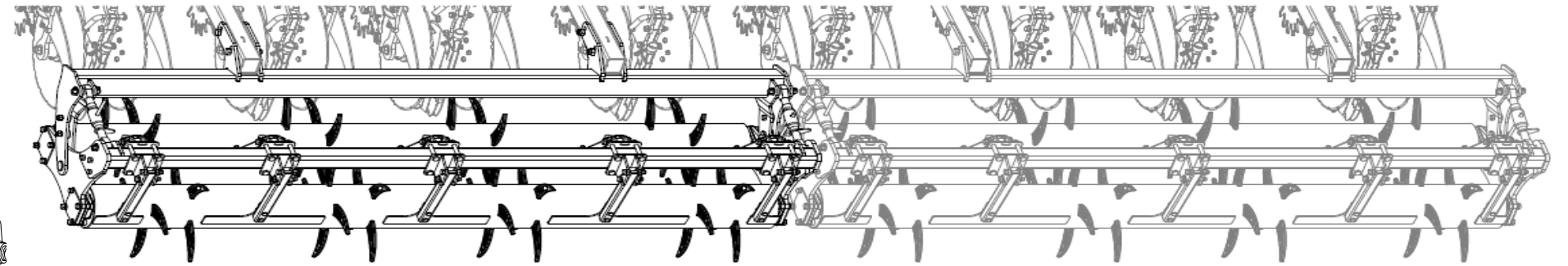
Pos.	Part Number	Pcs.
5	VZ00029808	1
6	VZ00029823	1

- Ⓒ SADA ZADNÍCH VÁLČŮ
- Ⓓ SATZ HINTERE WALZEN
- Ⓕ KIT DE ROULEAUX ARRIÈRE

- Ⓖ SET OF REAR ROLLERS
- Ⓡ КОМПЛЕКТ ЗАДНИХ КАТКОВ
- Ⓟ ZESTAW TYLNYCH WAŁÓW



**VZ00029808**

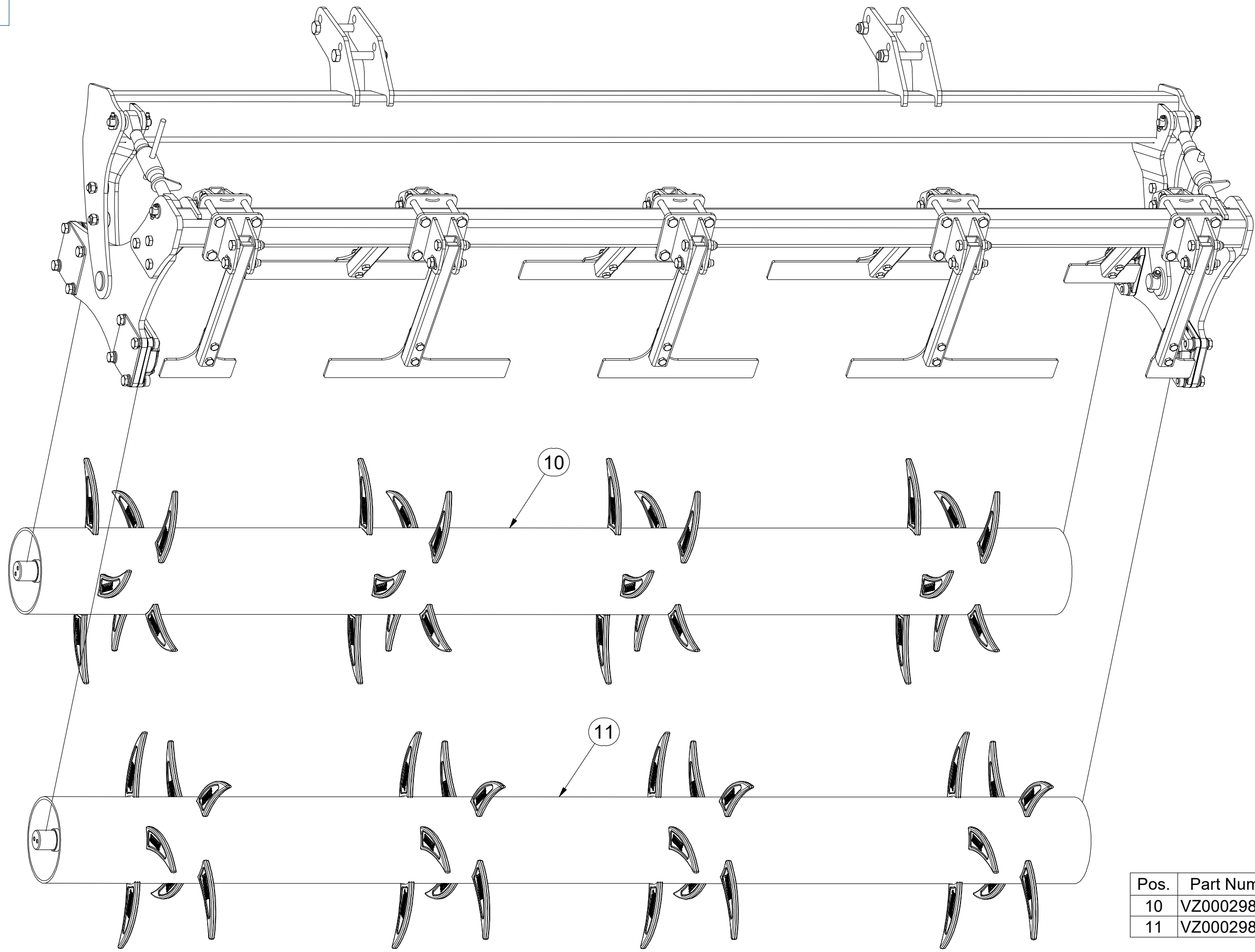


- Ⓒ SADA ZADNÍCH VÁLCŮ
- Ⓓ SATZ HINTERE WALZEN
- Ⓕ KIT DE ROULEAUX ARRIÈRE

- Ⓖ SET OF REAR ROLLERS
- Ⓡ КОМПЛЕКТ ЗАДНИХ КАТКОВ
- Ⓟ ZESTAW TYLNYCH WAŁÓW



**VZ00029808**



Pos.	Part Number	Pcs.
10	VZ00029809	1
11	VZ00029816	1

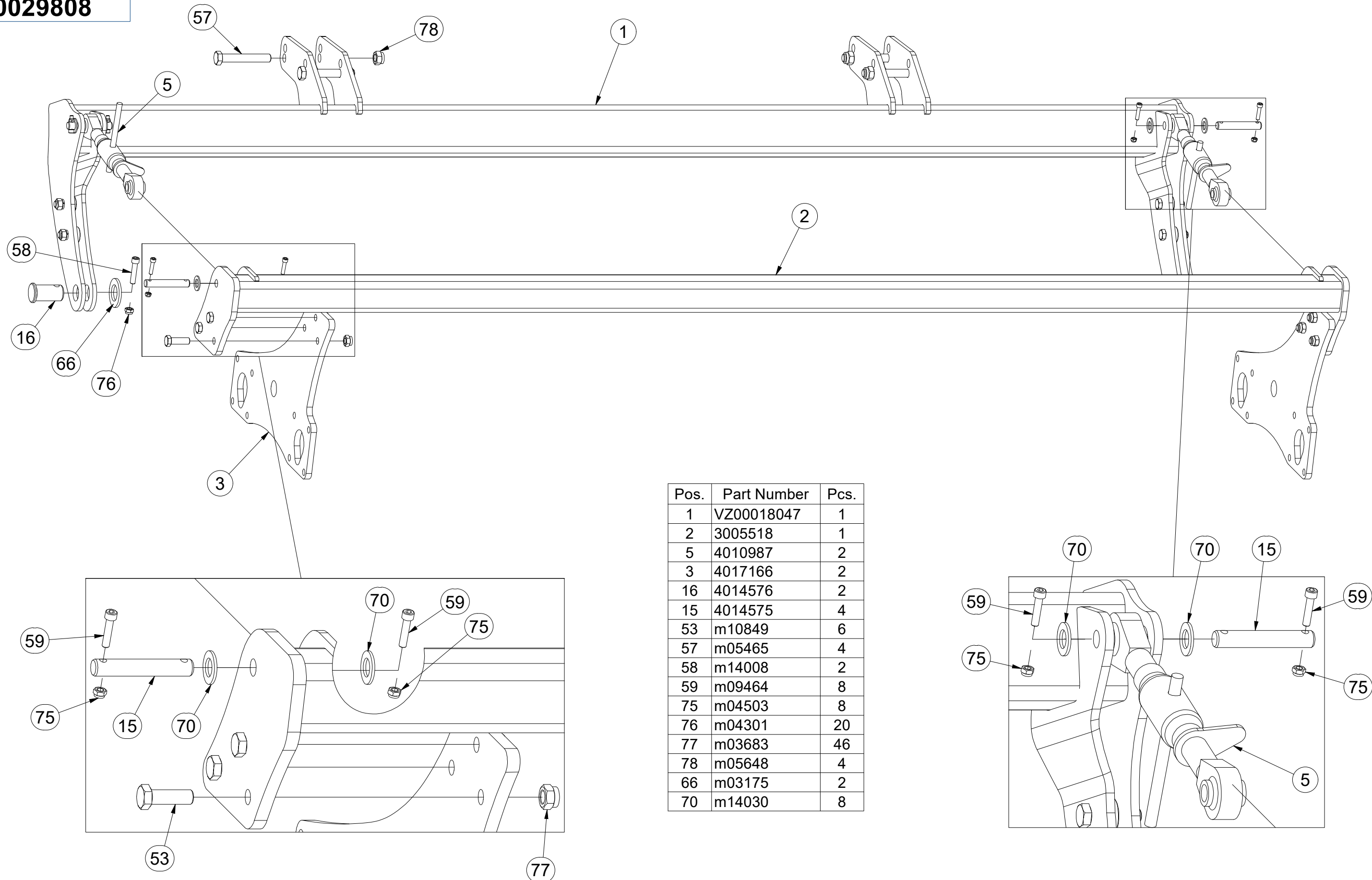


CZ SADA ZADNÍCH VÁLCŮ  
 D SATZ HINTERE WALZEN  
 F KIT DE ROULEAUX ARRIÈRE

GB SET OF REAR ROLLERS  
 RU КОМПЛЕКТ ЗАДНИХ КАТКОВ  
 PL ZESTAW TYLNYCH WAŁÓW



**VZ00029808**



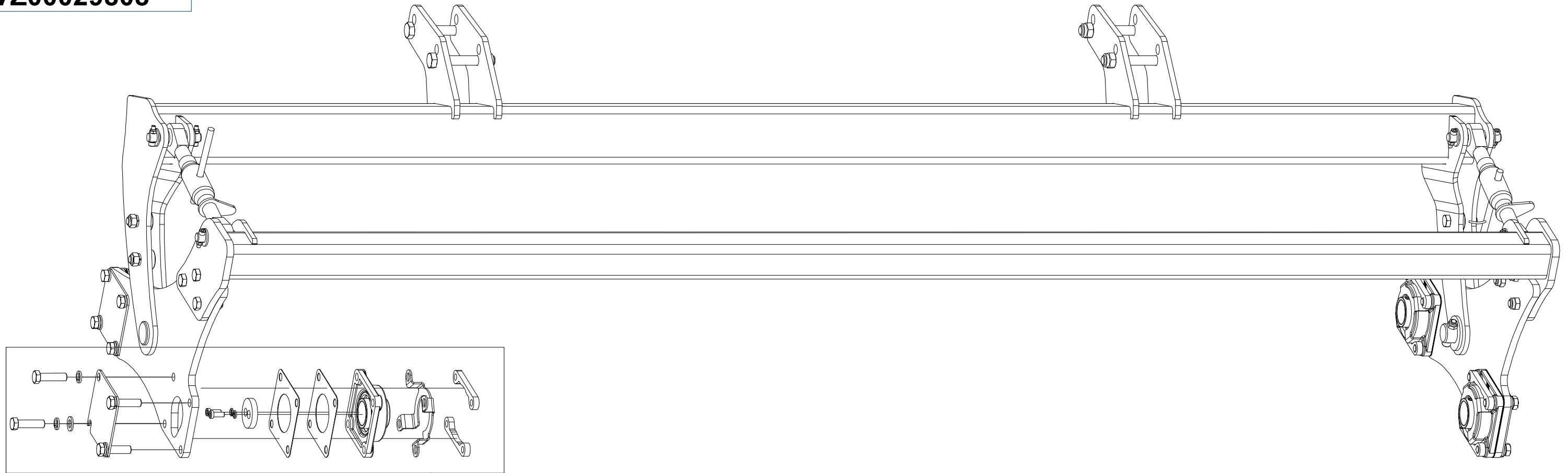
Pos.	Part Number	Pcs.
1	VZ00018047	1
2	3005518	1
5	4010987	2
3	4017166	2
16	4014576	2
15	4014575	4
53	m10849	6
57	m05465	4
58	m14008	2
59	m09464	8
75	m04503	8
76	m04301	20
77	m03683	46
78	m05648	4
66	m03175	2
70	m14030	8

- Ⓒ SADA ZADNÍCH VÁLČŮ
- Ⓓ SATZ HINTERE WALZEN
- Ⓕ KIT DE ROULEAUX ARRIÈRE

- Ⓖ SET OF REAR ROLLERS
- Ⓡ КОМПЛЕКТ ЗАДНИХ КАТКОВ
- Ⓟ ZESTAW TYLNYCH WAŁÓW



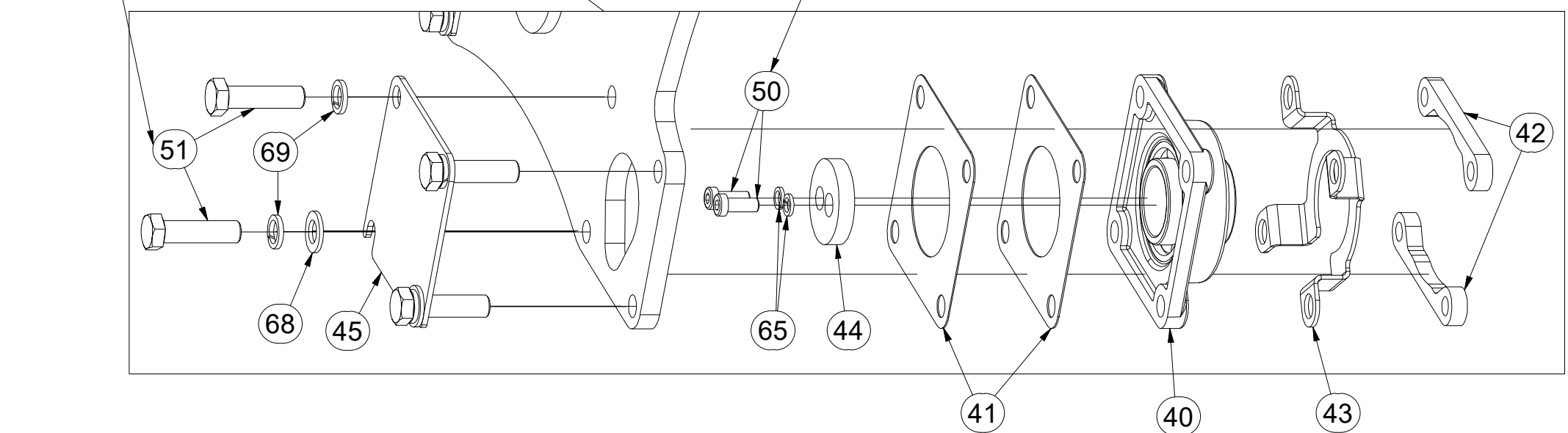
**VZ00029808**



100Nm

30Nm

Pos.	Part Number	Pcs.
44	4019071	4
41	4017163	8
43	4017020	4
42	4019073	8
45	4019072	4
51	m00619	16
65	m01208	8
68	m01219	26
69	m02157	16
40	m21967	4
50	m17638	8



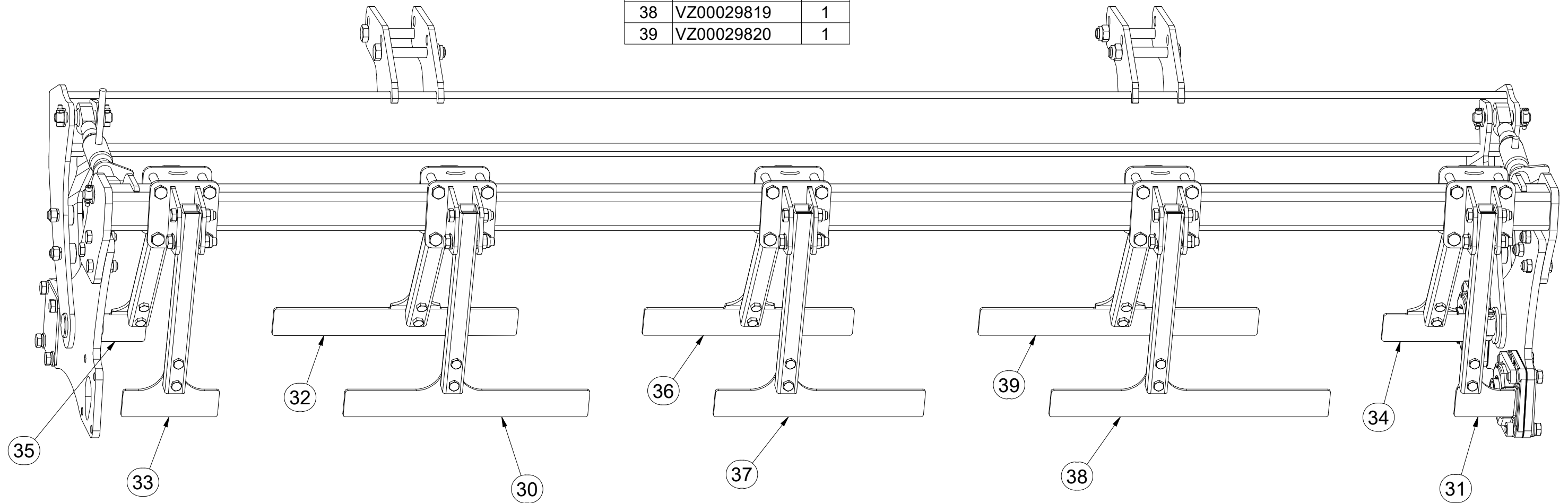
- (CZ) SADA ZADNÍCH VÁLCŮ  
 (D) SATZ HINTERE WALZEN  
 (F) KIT DE ROULEAUX ARRIÈRE

- (GB) SET OF REAR ROLLERS  
 (RU) КОМПЛЕКТ ЗАДНИХ КАТКОВ  
 (PL) ZESTAW TYLNYCH WAŁÓW



**VZ00029808**

Pos.	Part Number	Pcs.
30	8000809-40285	1
31	8000809-40290	1
32	8000809-40292	1
33	8000809-40293	1
34	8000809-40294	1
35	8000809-40295	1
36	VZ00029817	1
37	VZ00029818	1
38	VZ00029819	1
39	VZ00029820	1



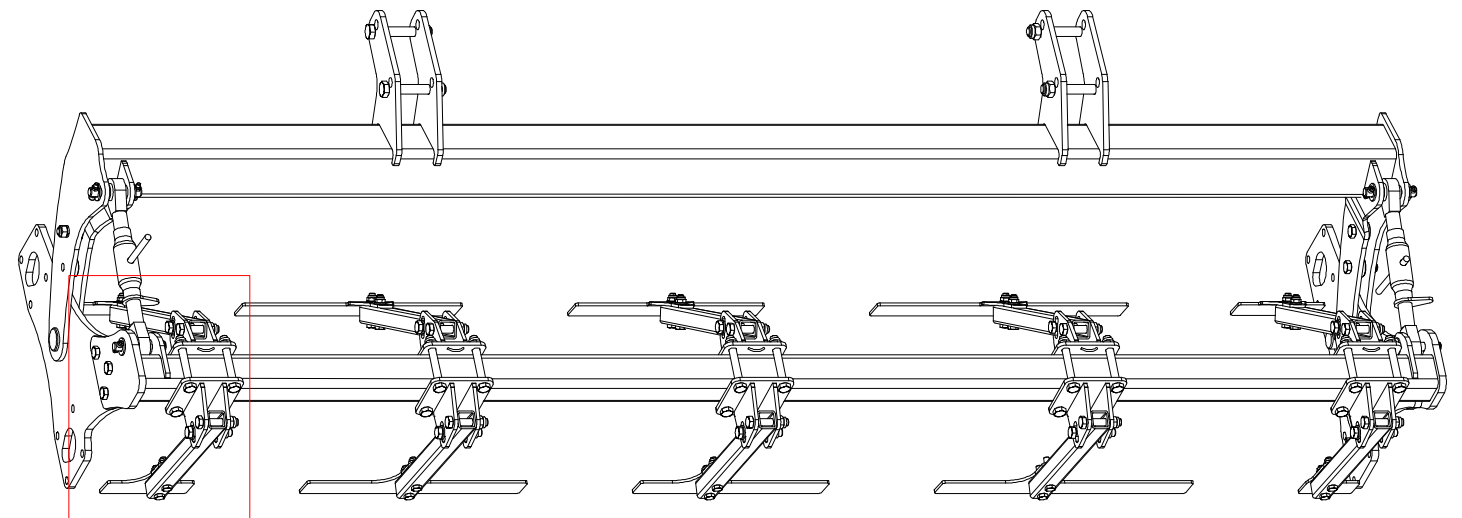
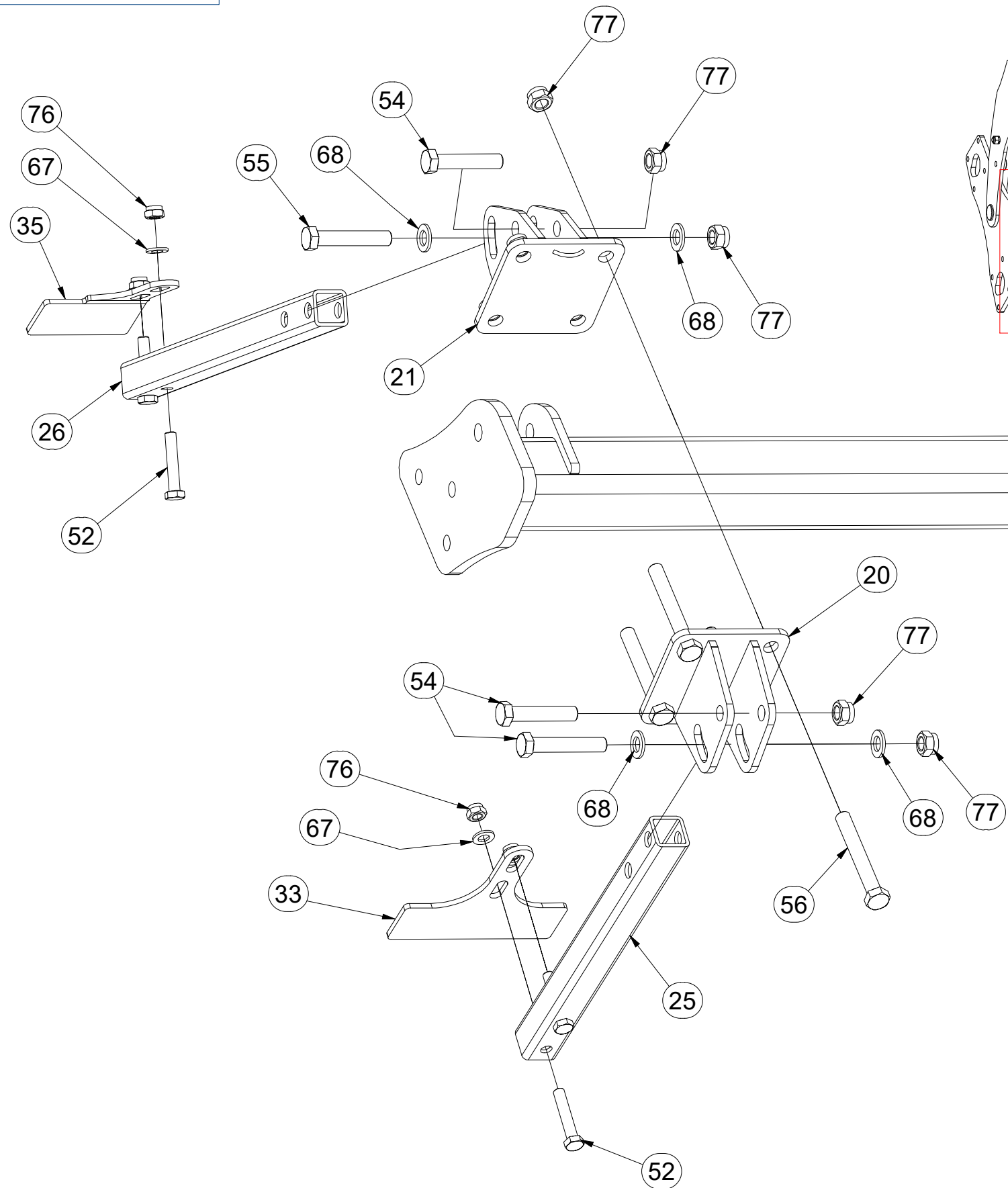


CZ SADA ZADNÍCH VÁLCŮ  
 D SATZ HINTERE WALZEN  
 F KIT DE ROULEAUX ARRIÈRE

GB SET OF REAR ROLLERS  
 RU КОМПЛЕКТ ЗАДНИХ КАТКОВ  
 PL ZESTAW TYLNYCH WAŁÓW



**VZ00029808**



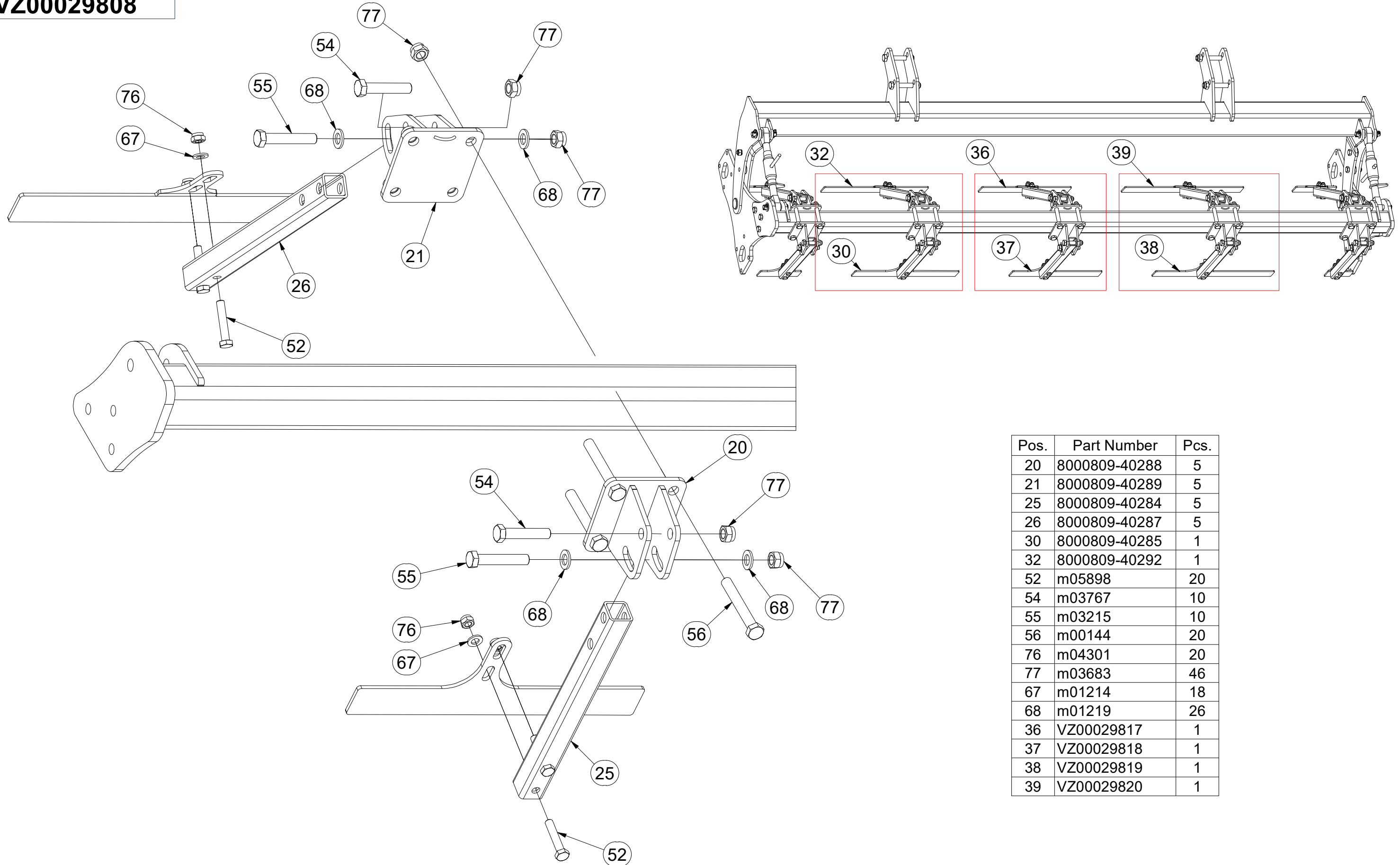
Pos.	Part Number	Pcs.
20	8000809-40288	5
21	8000809-40289	5
25	8000809-40284	5
26	8000809-40287	5
33	8000809-40293	1
35	8000809-40295	1
52	m05898	20
54	m03767	10
55	m03215	10
56	m00144	20
76	m04301	20
77	m03683	46
67	m01214	18
68	m01219	26

CZ SADA ZADNÍCH VÁLCŮ  
 D SATZ HINTERE WALZEN  
 F KIT DE ROULEAUX ARRIÈRE

GB SET OF REAR ROLLERS  
 RU КОМПЛЕКТ ЗАДНИХ КАТКОВ  
 PL ZESTAW TYLNYCH WAŁÓW



**VZ00029808**



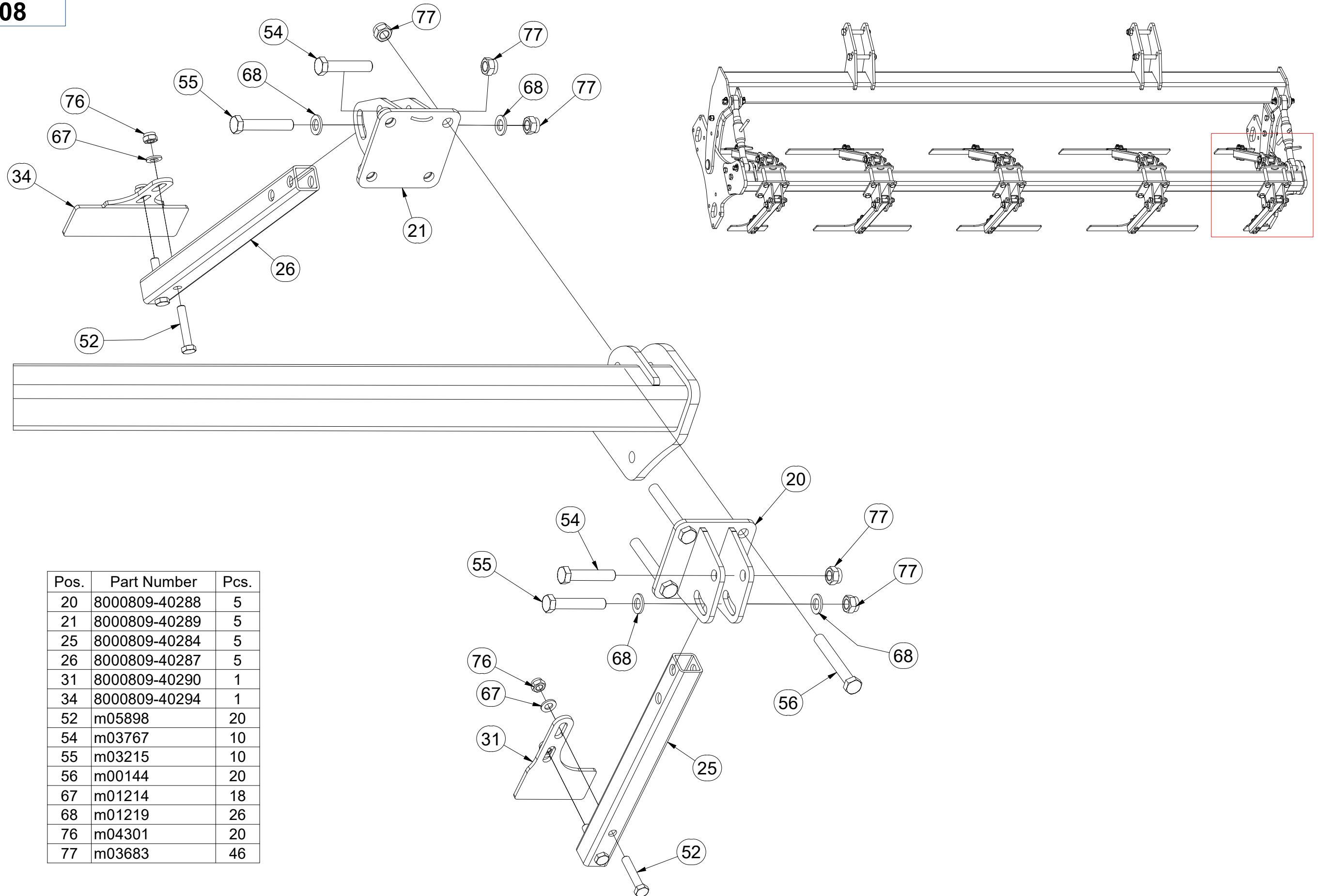
Pos.	Part Number	Pcs.
20	8000809-40288	5
21	8000809-40289	5
25	8000809-40284	5
26	8000809-40287	5
30	8000809-40285	1
32	8000809-40292	1
52	m05898	20
54	m03767	10
55	m03215	10
56	m00144	20
76	m04301	20
77	m03683	46
67	m01214	18
68	m01219	26
36	VZ00029817	1
37	VZ00029818	1
38	VZ00029819	1
39	VZ00029820	1

CZ SADA ZADNÍCH VÁLČŮ  
 D SATZ HINTERE WALZEN  
 F KIT DE ROULEAUX ARRIÈRE

GB SET OF REAR ROLLERS  
 RU КОМПЛЕКТ ЗАДНИХ КАТКОВ  
 PL ZESTAW TYLNYCH WAŁÓW



**VZ00029808**



Pos.	Part Number	Pcs.
20	8000809-40288	5
21	8000809-40289	5
25	8000809-40284	5
26	8000809-40287	5
31	8000809-40290	1
34	8000809-40294	1
52	m05898	20
54	m03767	10
55	m03215	10
56	m00144	20
67	m01214	18
68	m01219	26
76	m04301	20
77	m03683	46

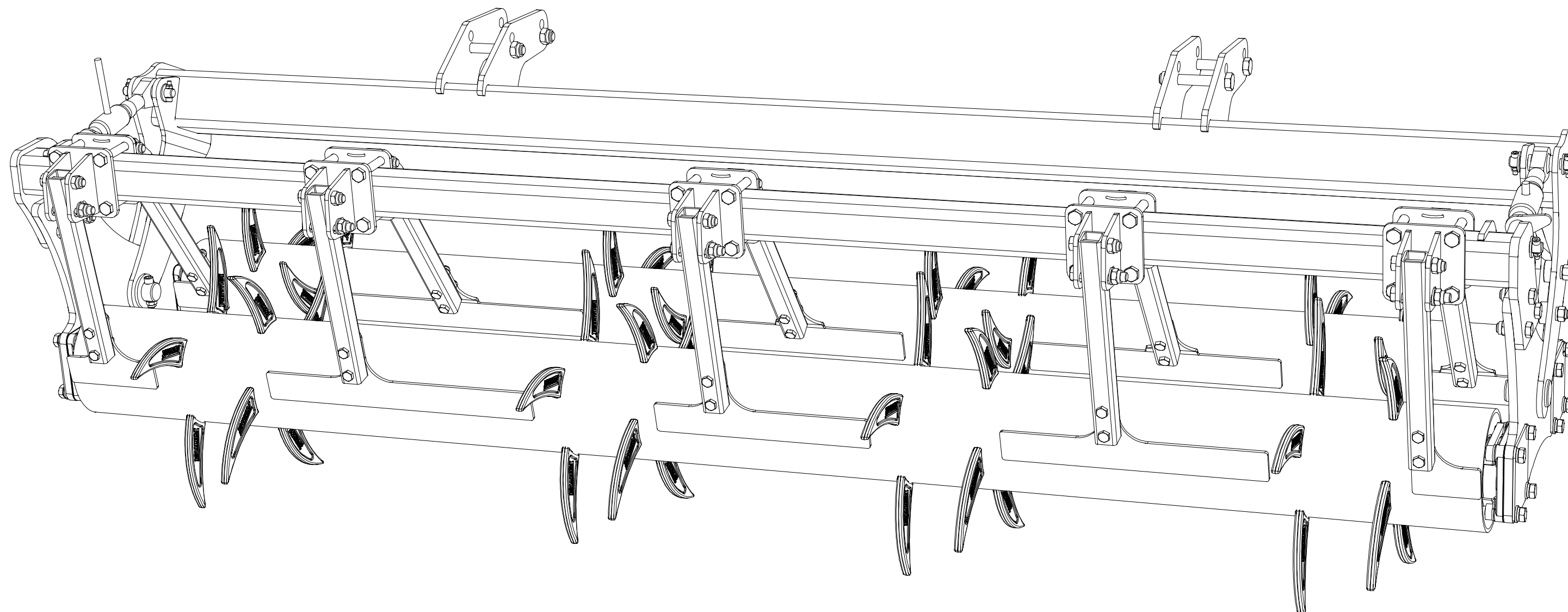
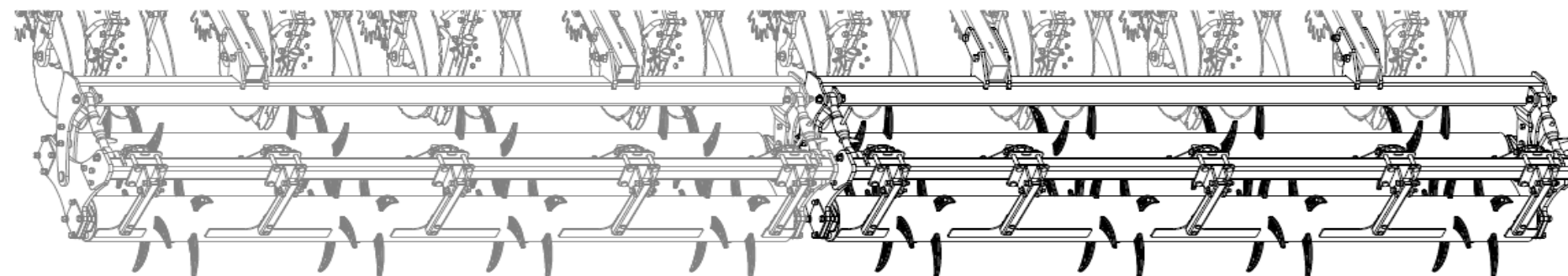


- Ⓒ SADA ZADNÍCH VÁLCŮ
- Ⓓ SATZ HINTERE WALZEN
- Ⓕ KIT DE ROULEAUX ARRIÈRE

**VZ00029823**

- Ⓖ SET OF REAR ROLLERS
- Ⓡ КОМПЛЕКТ ЗАДНИХ КАТКОВ
- Ⓟ ZESTAW TYLNYCH WAŁÓW

**Farmet**

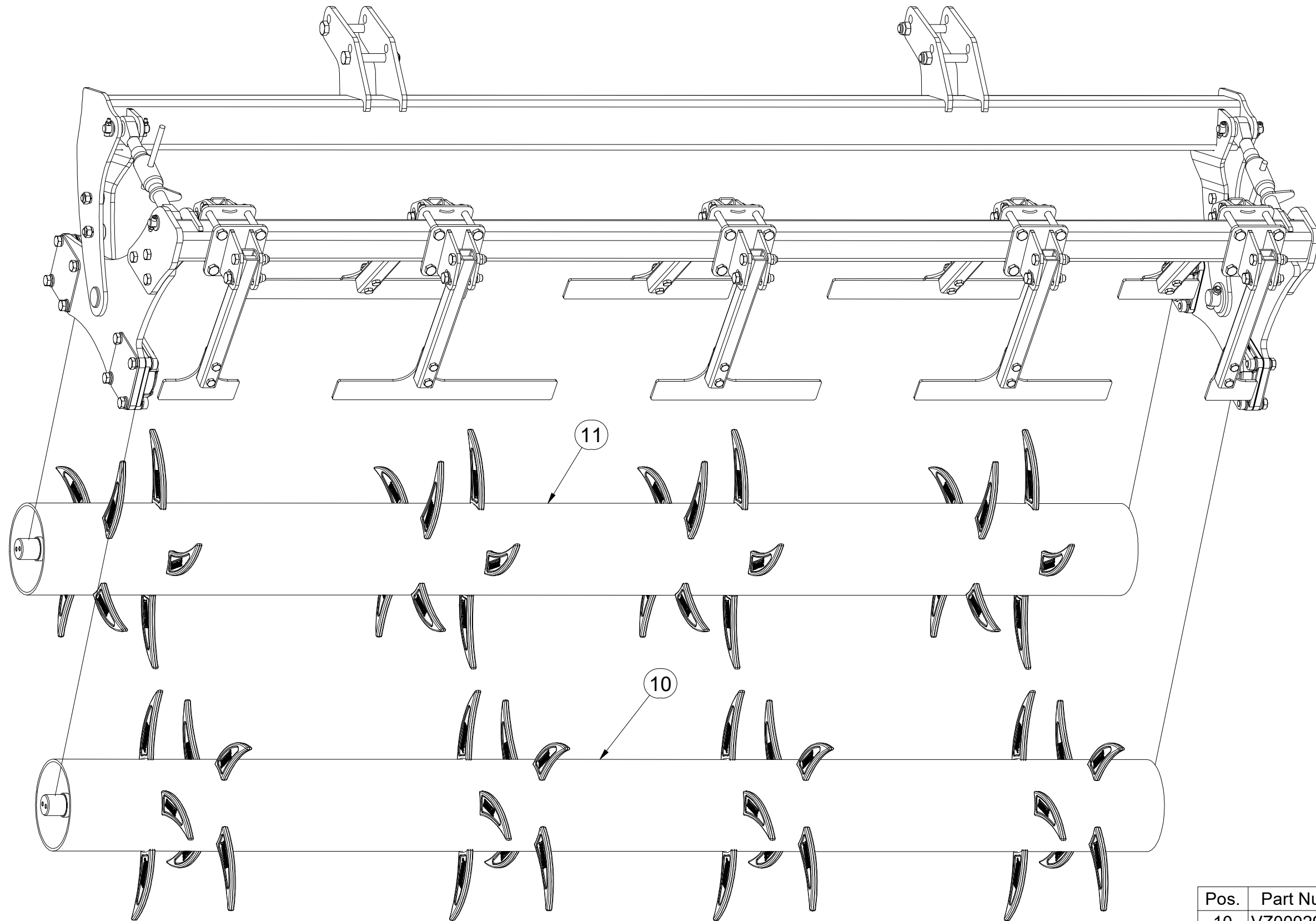


- Ⓒ SADA ZADNÍCH VÁLČŮ
- Ⓓ SATZ HINTERE WALZEN
- Ⓕ KIT DE ROULEAUX ARRIÈRE

- Ⓖ SET OF REAR ROLLERS
- Ⓡ КОМПЛЕКТ ЗАДНИХ КАТКОВ
- Ⓟ ZESTAW TYLNYCH WAŁÓW



**VZ00029823**



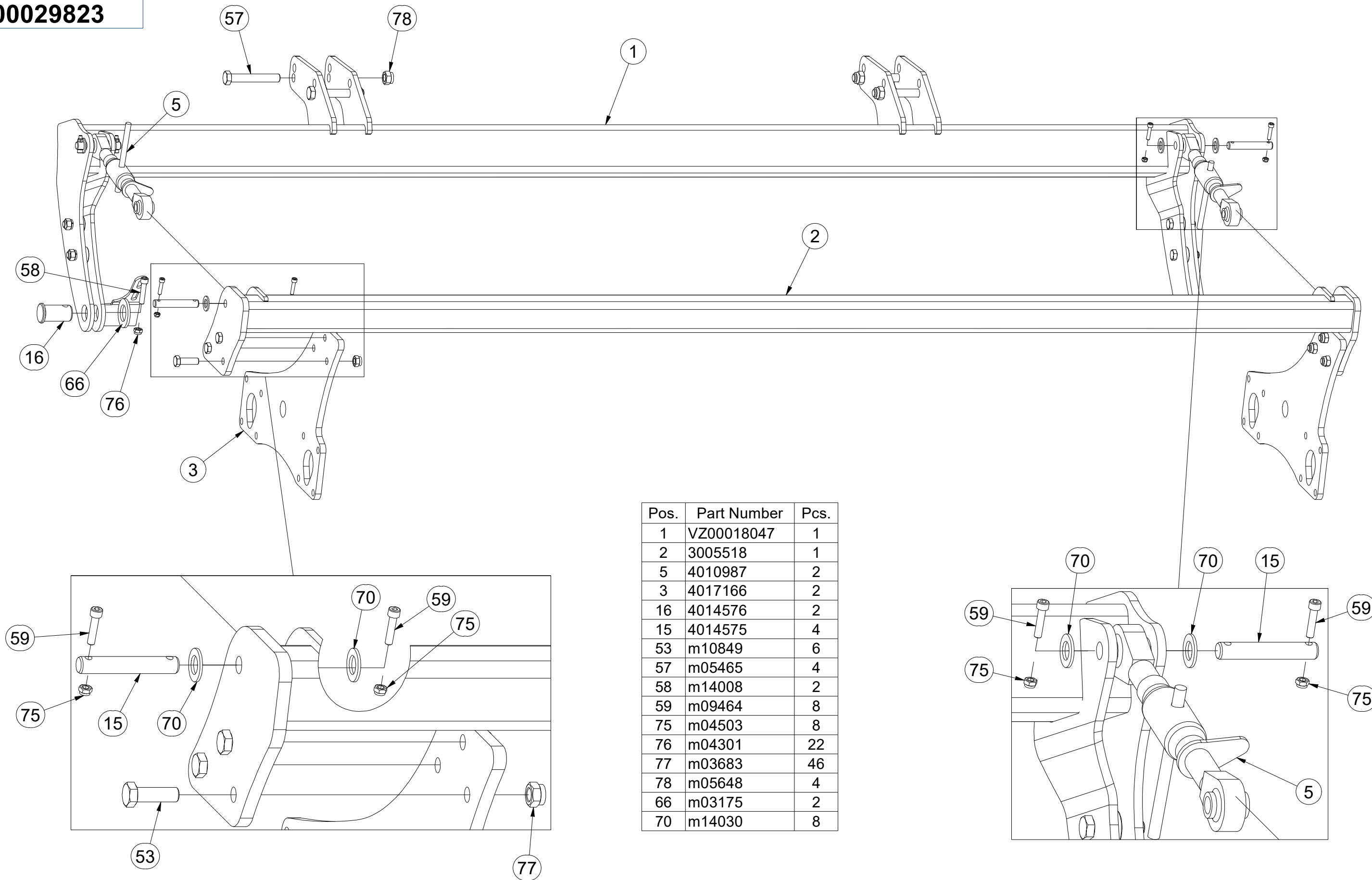
Pos.	Part Number	Pcs.
10	VZ00029809	1
11	VZ00029816	1

CZ SADA ZADNÍCH VÁLCŮ  
 D SATZ HINTERE WALZEN  
 F KIT DE ROULEAUX ARRIÈRE

GB SET OF REAR ROLLERS  
 RU КОМПЛЕКТ ЗАДНИХ КАТКОВ  
 PL ZESTAW TYLNYCH WAŁÓW



**VZ00029823**



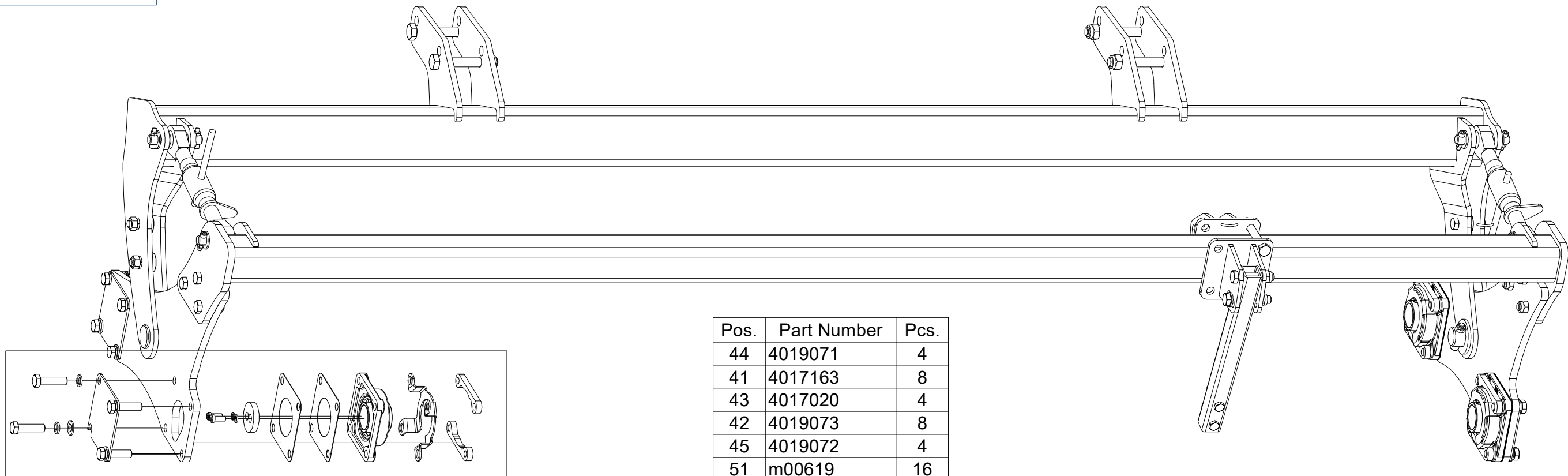
Pos.	Part Number	Pcs.
1	VZ00018047	1
2	3005518	1
5	4010987	2
3	4017166	2
16	4014576	2
15	4014575	4
53	m10849	6
57	m05465	4
58	m14008	2
59	m09464	8
75	m04503	8
76	m04301	22
77	m03683	46
78	m05648	4
66	m03175	2
70	m14030	8

- Ⓒ SADA ZADNÍCH VÁLCŮ
- Ⓓ SATZ HINTERE WALZEN
- Ⓕ KIT DE ROULEAUX ARRIÈRE

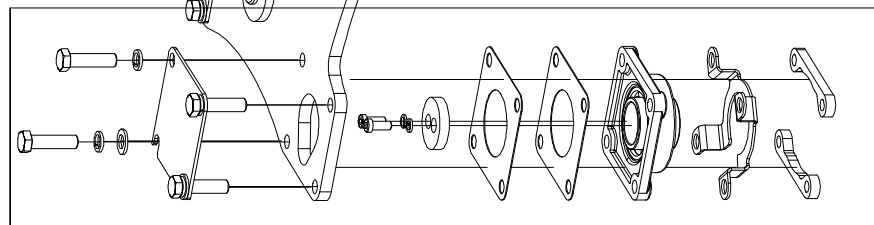
- Ⓖ SET OF REAR ROLLERS
- Ⓡ КОМПЛЕКТ ЗАДНИХ КАТКОВ
- Ⓟ ZESTAW TYLNYCH WAŁÓW



**VZ00029823**

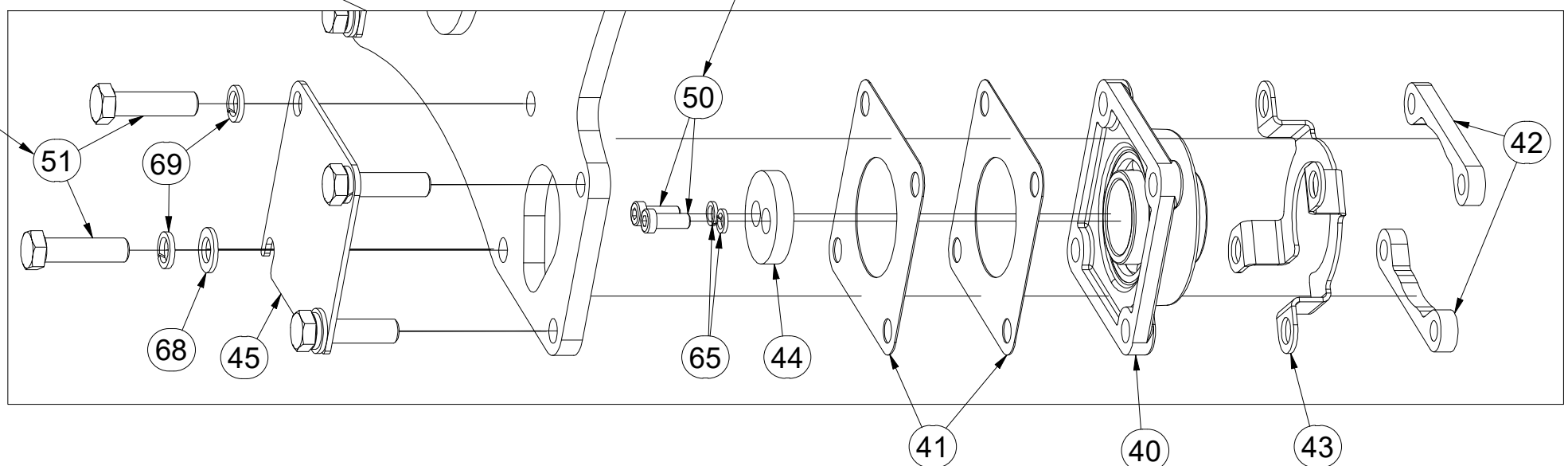


Pos.	Part Number	Pcs.
44	4019071	4
41	4017163	8
43	4017020	4
42	4019073	8
45	4019072	4
51	m00619	16
65	m01208	8
68	m01219	28
69	m02157	16
50	m17638	8
40	m21967	4



100 Nm

30 Nm



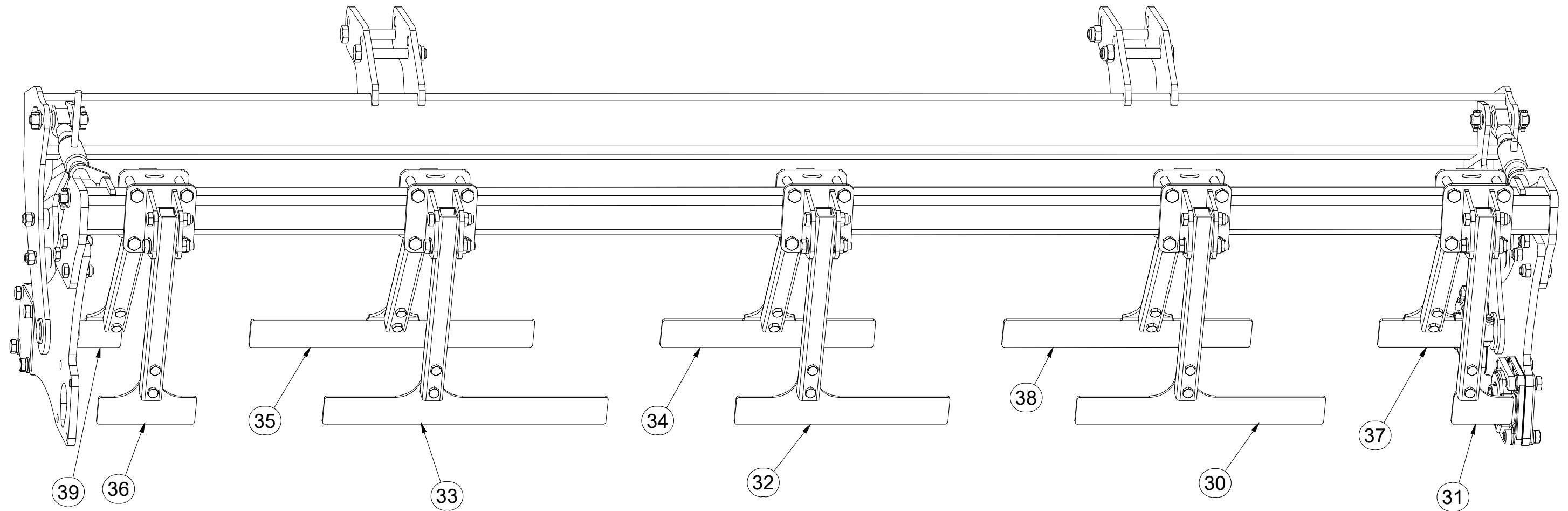


CZ SADA ZADNÍCH VÁLCŮ  
 D SATZ HINTERE WALZEN  
 F KIT DE ROULEAUX ARRIÈRE

GB SET OF REAR ROLLERS  
 RU КОМПЛЕКТ ЗАДНИХ КАТКОВ  
 PL ZESTAW TYLNYCH WAŁÓW



**VZ00029823**



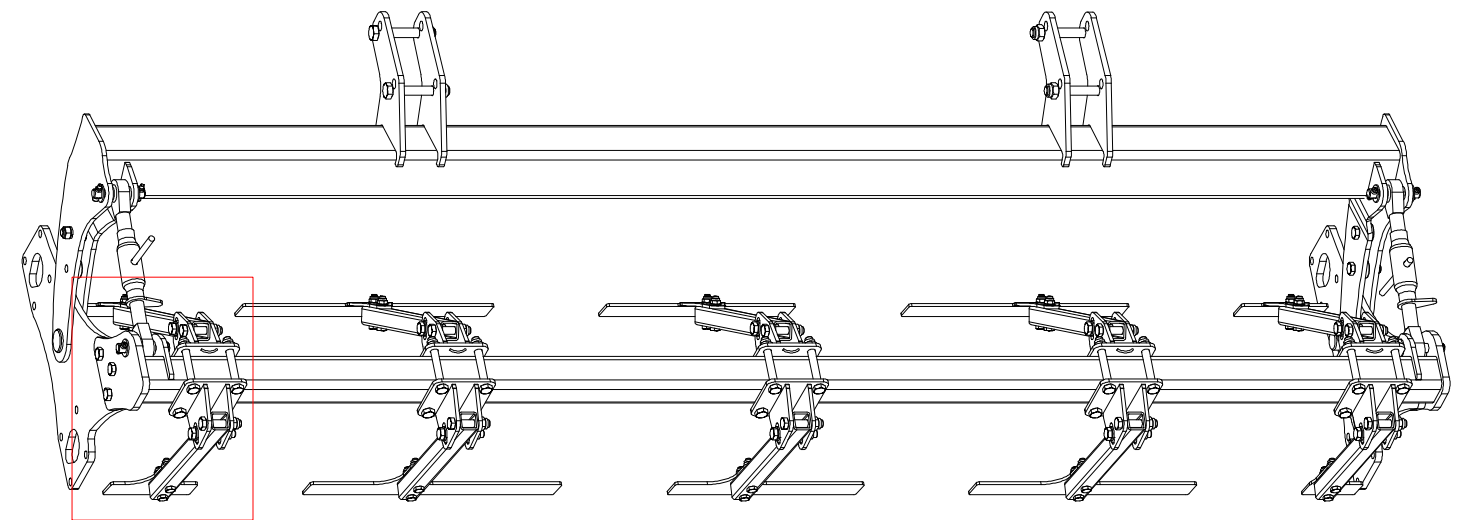
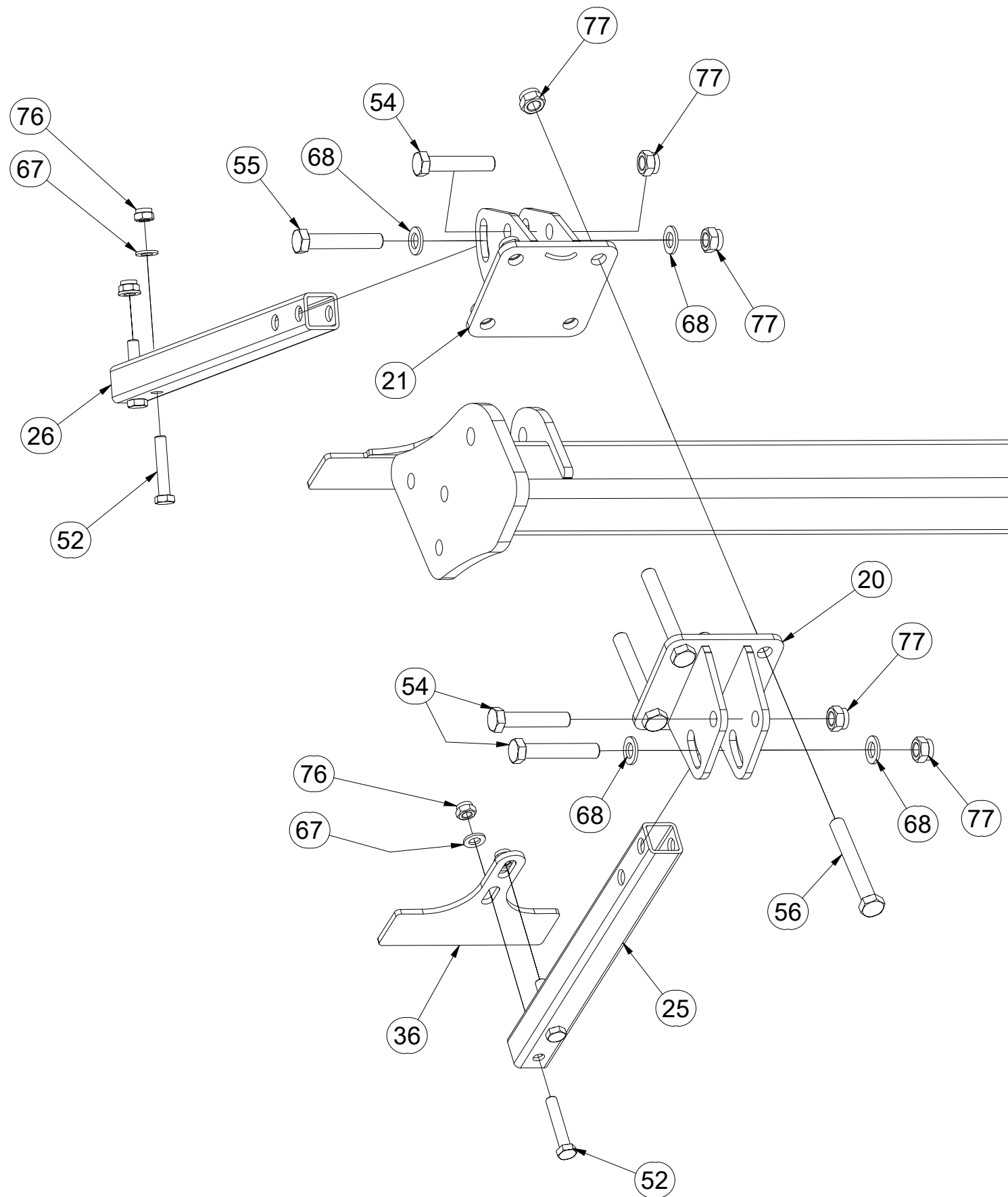
Pos.	Part Number	Pcs.
30	8000809-40285	1
31	8000809-40290	1
32	VZ00029818	1
33	VZ00029819	1
34	VZ00029817	1
35	VZ00029820	1
36	8000809-40293	1
37	8000809-40294	1
38	8000809-40292	1
39	8000809-40295	1

- ⒸZ SADA ZADNÍCH VÁLCŮ
- Ⓓ SATZ HINTERE WALZEN
- Ⓕ KIT DE ROULEAUX ARRIÈRE

- ⒼB SET OF REAR ROLLERS
- ⒶR КОМПЛЕКТ ЗАДНИХ КАТКОВ
- ⒶL ZESTAW TYLNYCH WAŁÓW



**VZ00029823**



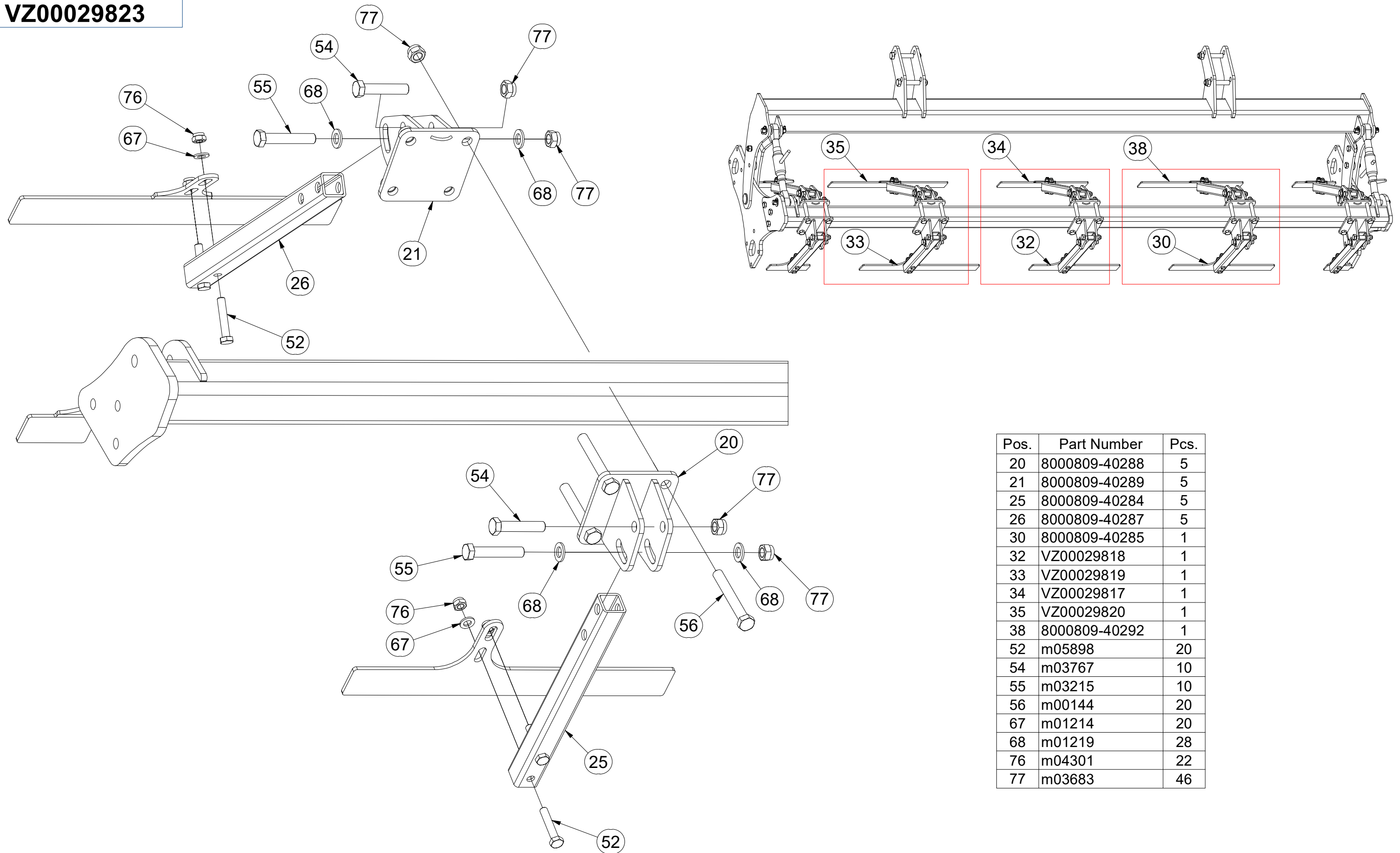
Pos.	Part Number	Pcs.
20	8000809-40288	5
21	8000809-40289	5
25	8000809-40284	5
26	8000809-40287	5
36	8000809-40293	1
52	m05898	20
54	m03767	10
55	m03215	10
56	m00144	20
67	m01214	20
68	m01219	28
76	m04301	22
77	m03683	46

CZ SADA ZADNÍCH VÁLCŮ  
 D SATZ HINTERE WALZEN  
 F KIT DE ROULEAUX ARRIÈRE

GB SET OF REAR ROLLERS  
 RU КОМПЛЕКТ ЗАДНИХ КАТКОВ  
 PL ZESTAW TYLNYCH WAŁÓW



**VZ00029823**



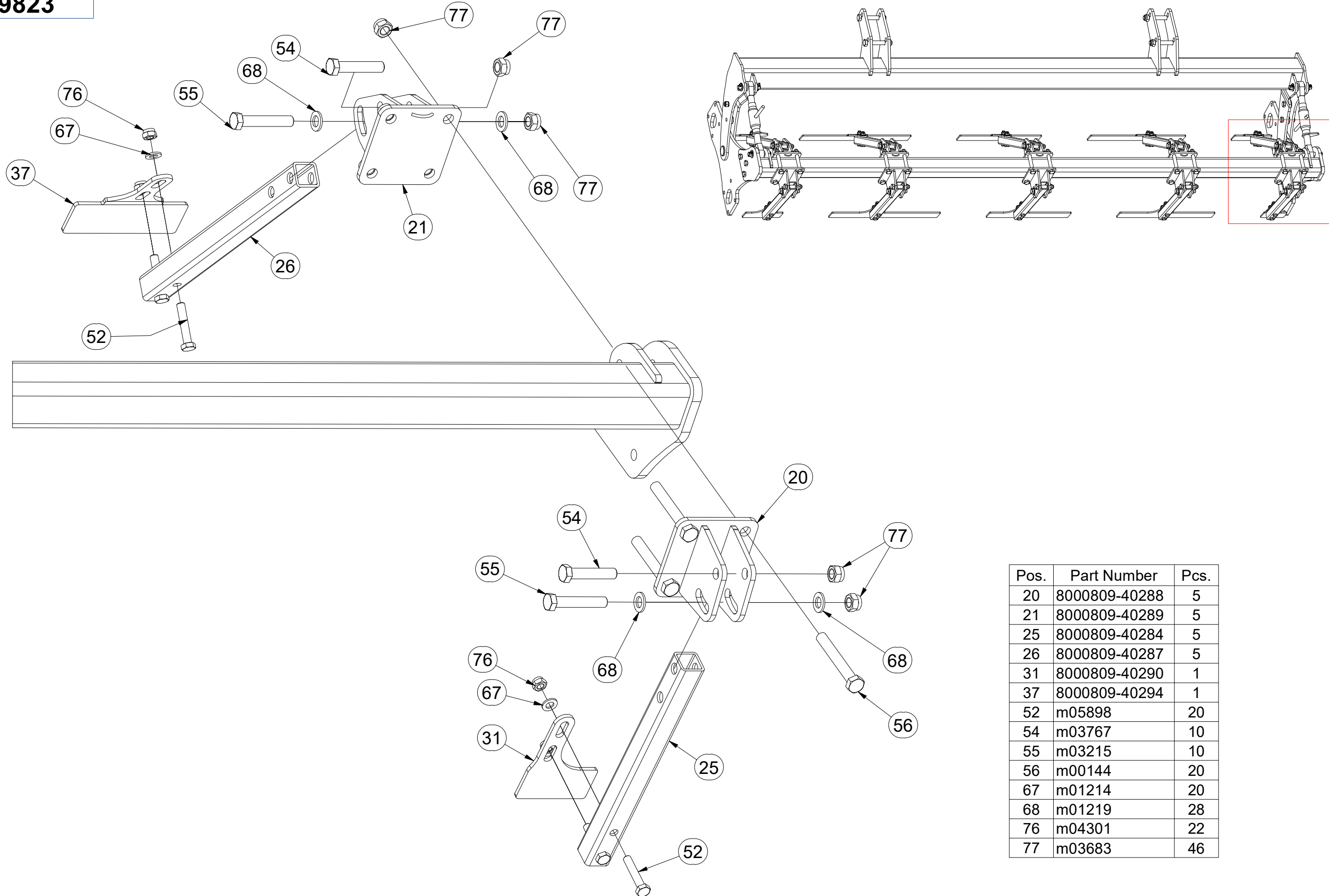
Pos.	Part Number	Pcs.
20	8000809-40288	5
21	8000809-40289	5
25	8000809-40284	5
26	8000809-40287	5
30	8000809-40285	1
32	VZ00029818	1
33	VZ00029819	1
34	VZ00029817	1
35	VZ00029820	1
38	8000809-40292	1
52	m05898	20
54	m03767	10
55	m03215	10
56	m00144	20
67	m01214	20
68	m01219	28
76	m04301	22
77	m03683	46

CZ SADA ZADNÍCH VÁLČŮ  
 D SATZ HINTERE WALZEN  
 F KIT DE ROULEAUX ARRIÈRE

GB SET OF REAR ROLLERS  
 RU КОМПЛЕКТ ЗАДНИХ КАТКОВ  
 PL ZESTAW TYLNYCH WAŁÓW



**VZ00029823**



Pos.	Part Number	Pcs.
20	8000809-40288	5
21	8000809-40289	5
25	8000809-40284	5
26	8000809-40287	5
31	8000809-40290	1
37	8000809-40294	1
52	m05898	20
54	m03767	10
55	m03215	10
56	m00144	20
67	m01214	20
68	m01219	28
76	m04301	22
77	m03683	46



Ⓒ NAPÍNACÍ MATICE

Ⓓ SPANNMUTTER

Ⓕ ÉCROU TENDEUR

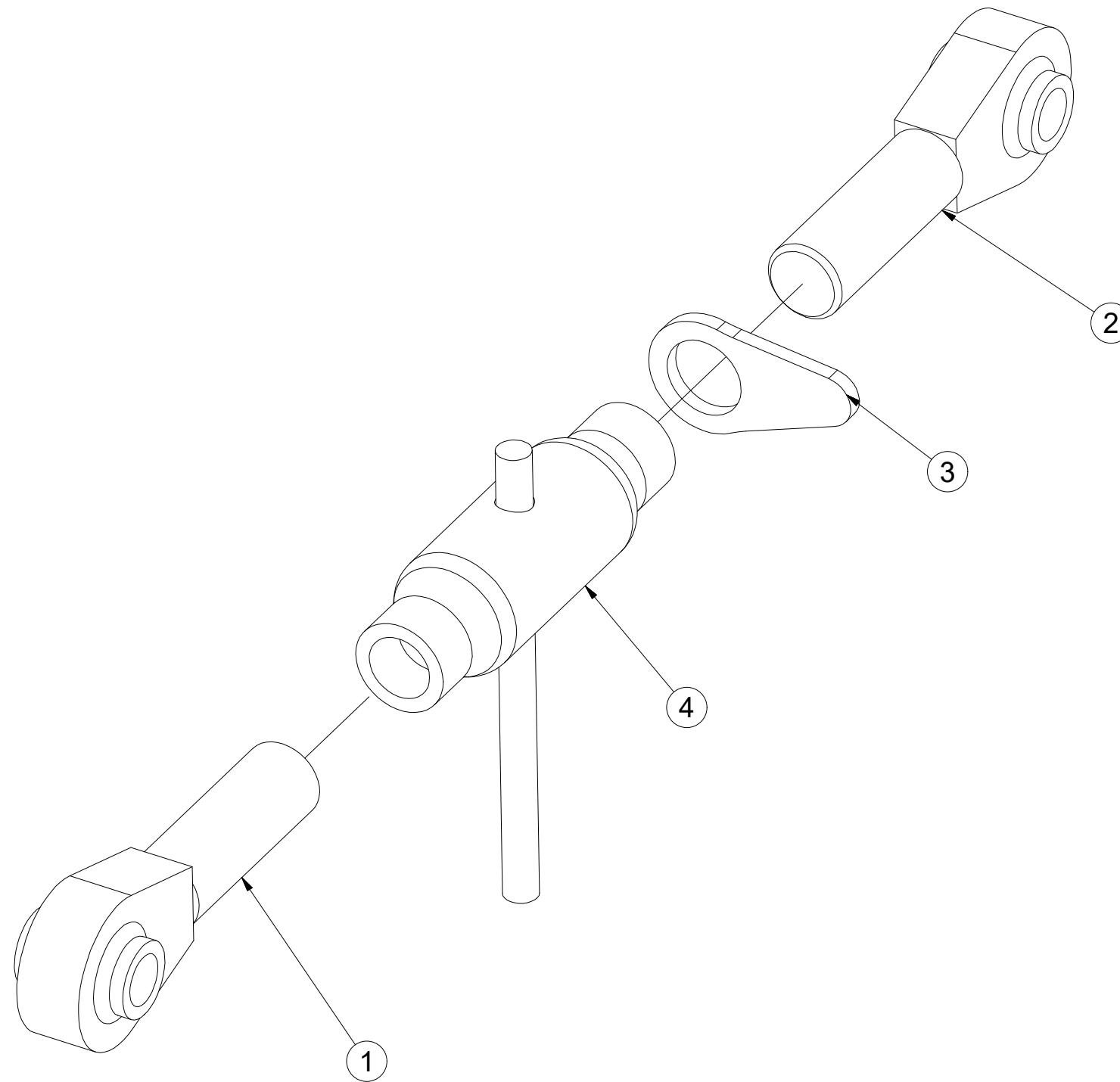
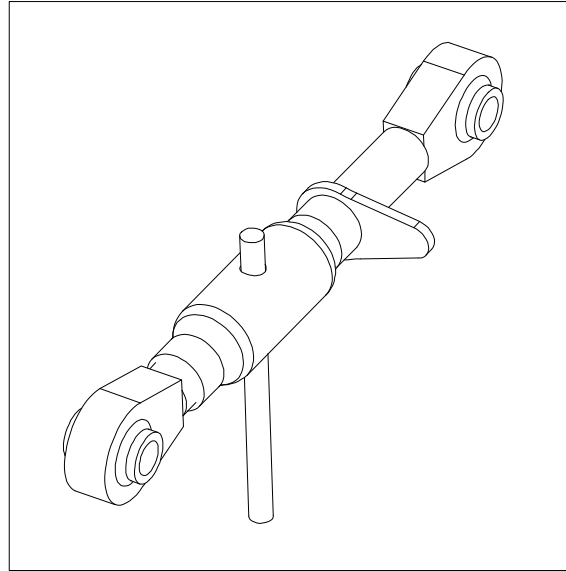
Ⓖ TURNBUCKLE

Ⓡ НАТЯЖНАЯ ГАЙКА

Ⓢ NAKRĘTKA NAPINAJĄCA



**4010987**



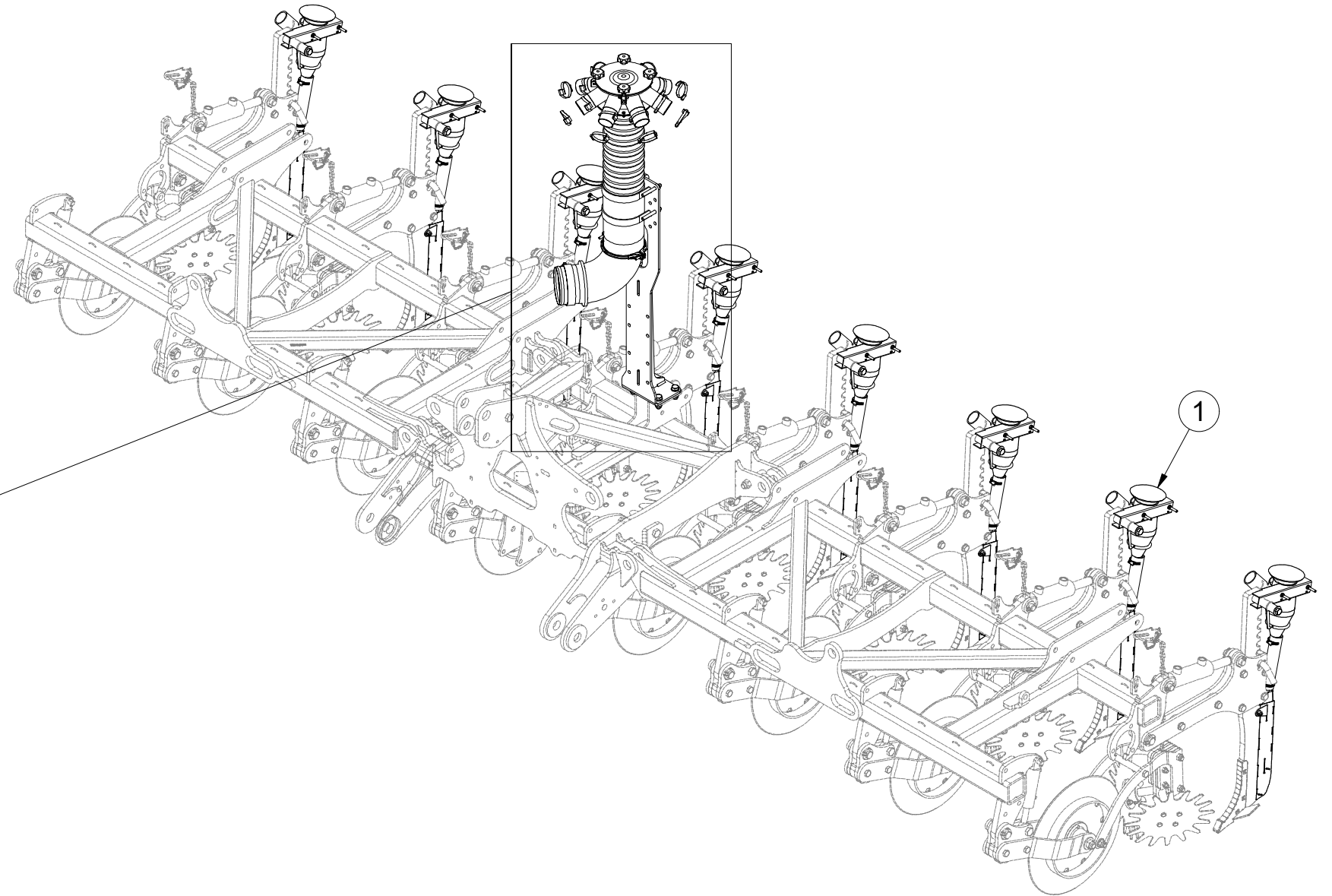
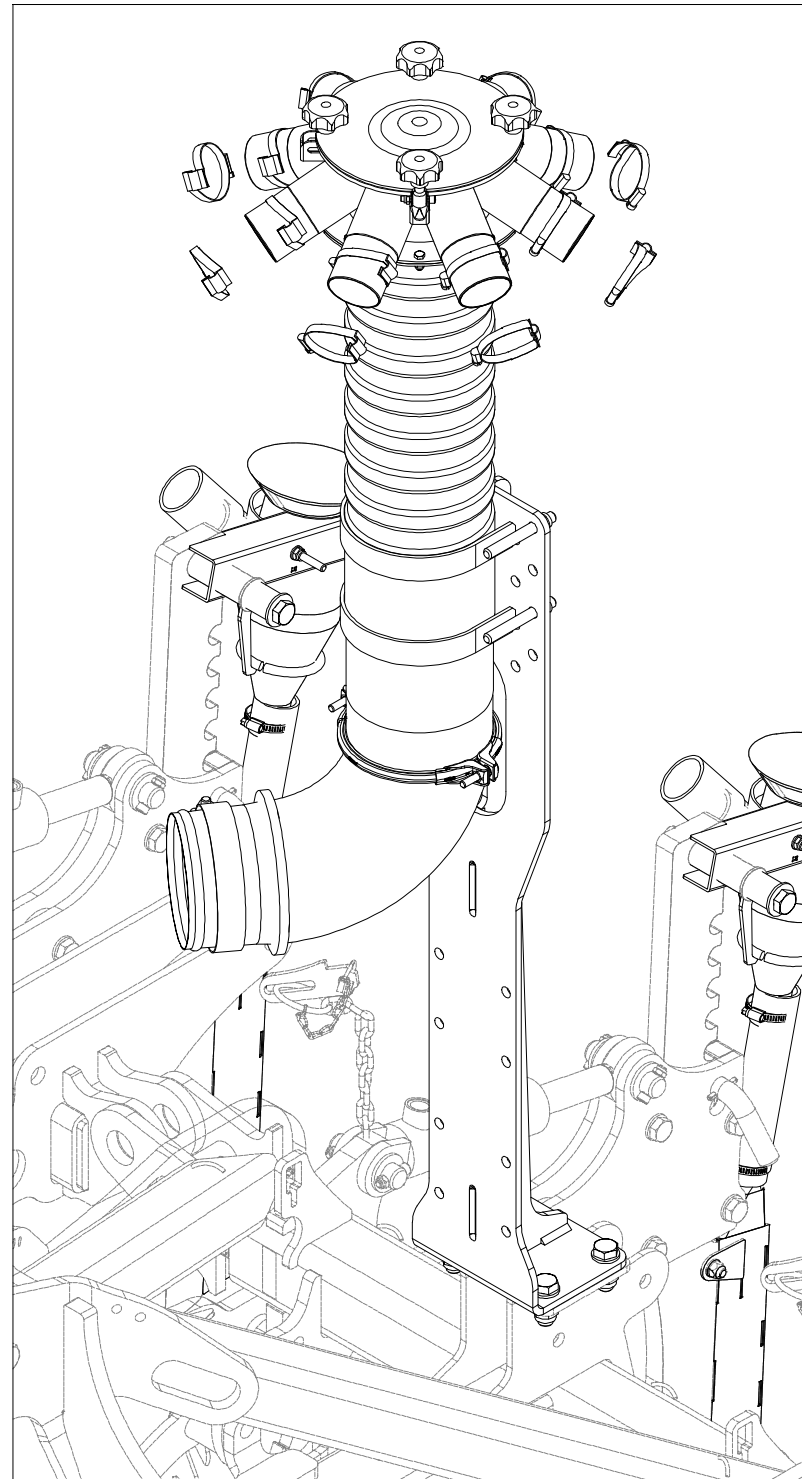
Pos.	Part Number	Pcs.
1	4010986	1
2	4010985	1
3	m13077	1
4	m13074	1

Ⓒ CZ KOMÍN  
Ⓓ SCHACHT  
Ⓕ F CHEMINÉE

Ⓒ GB CHIMNEY STACK  
Ⓓ RU ТРУБА  
Ⓕ PL KOMIN



**VZ00023137**



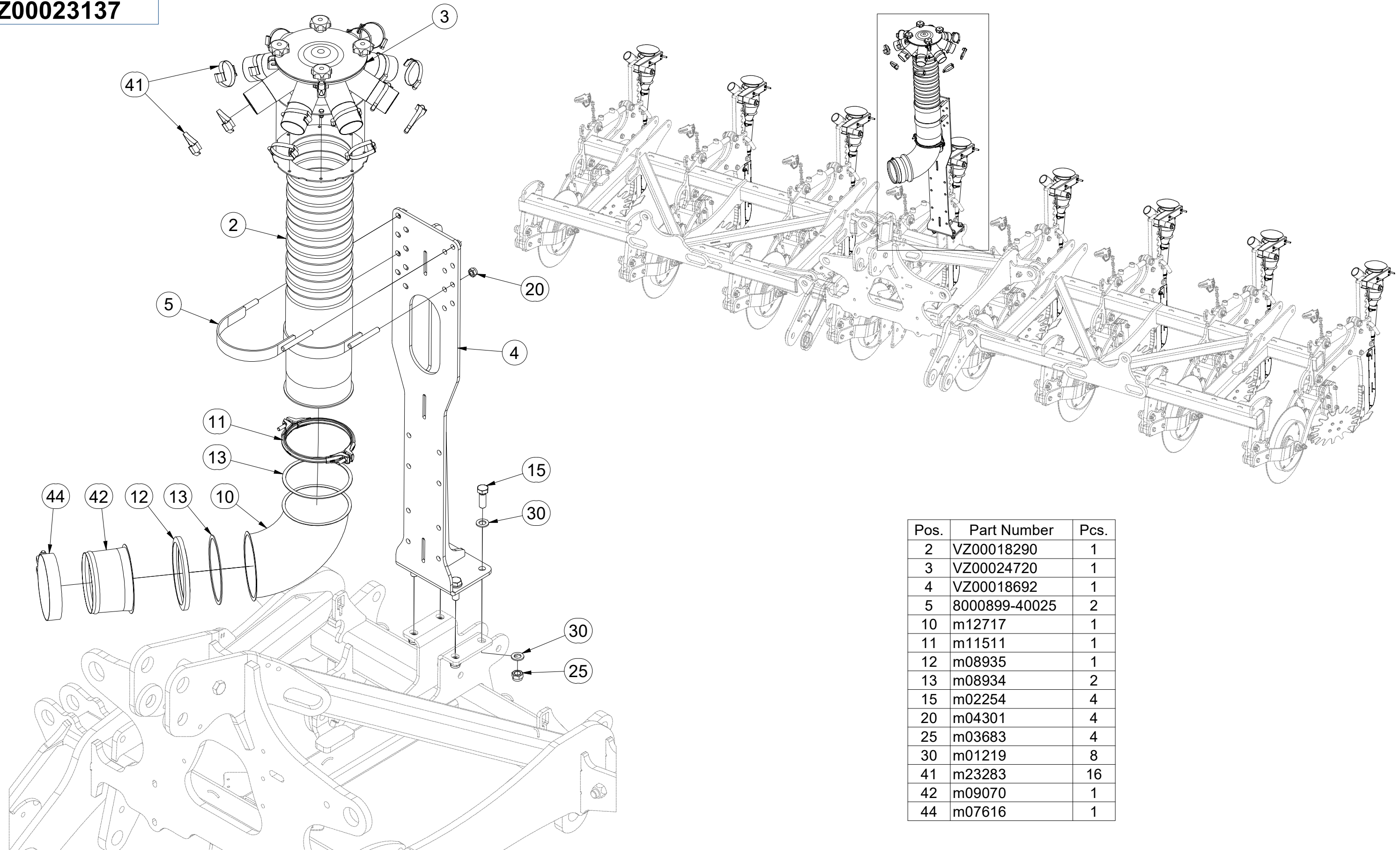
Pos.	Part Number	Pcs.
1	VZ00018137	1

CZ KOMÍN  
 D SCHACHT  
 F CHEMINÉE

GB CHIMNEY STACK  
 RU ТРУБА  
 PL KOMIN



**VZ00023137**



Pos.	Part Number	Pcs.
2	VZ00018290	1
3	VZ00024720	1
4	VZ00018692	1
5	8000899-40025	2
10	m12717	1
11	m11511	1
12	m08935	1
13	m08934	2
15	m02254	4
20	m04301	4
25	m03683	4
30	m01219	8
41	m23283	16
42	m09070	1
44	m07616	1

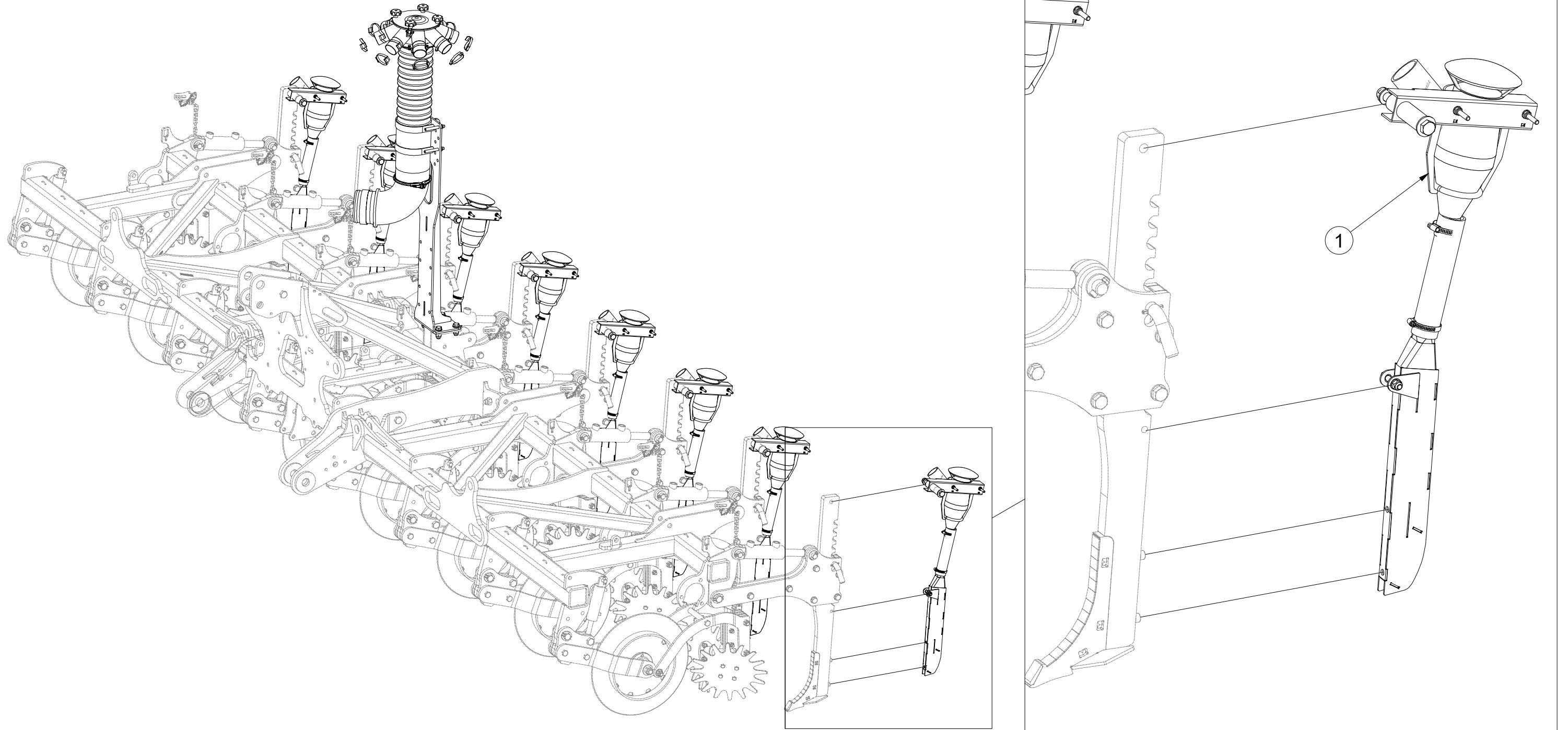


Ⓒ CZ KOMÍN  
Ⓓ D SCHACHT  
Ⓕ F CHEMINÉE

Ⓖ GB CHIMNEY STACK  
Ⓡ RU ТРУБА  
Ⓟ PL KOMIN



**VZ00023137**



Pos.	Part Number	Pcs.
1	VZ00018137	1

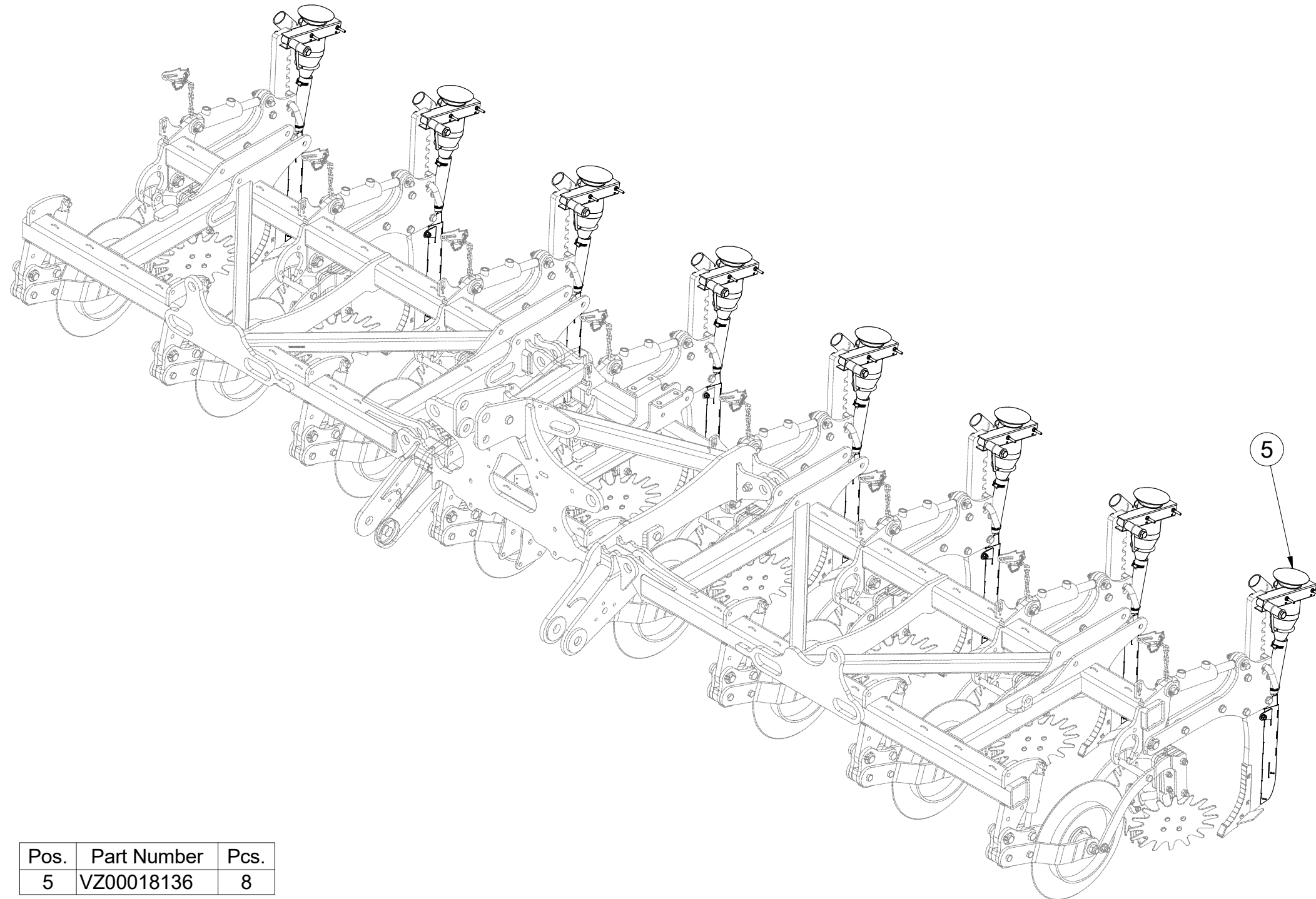


Ⓒ SADA PŘIHOJENÍ  
Ⓓ DÜNGUNGSSET  
Ⓕ KIT DE FERTILISATION

Ⓖ FERTILIZATION SET  
Ⓡ КОМПЛЕКТ ДЛЯ УДОБРЕНИЯ  
Ⓢ ZESTAW DO NAWOŻENIA

**Farmet**

**VZ00018137**



Pos.	Part Number	Pcs.
5	VZ00018136	8

Ⓒ RADLICE S PŘIHOJENÍM

Ⓓ SCHARE MIT BEFRUCHTUNG

Ⓕ SOC AVEC FERTILISATION

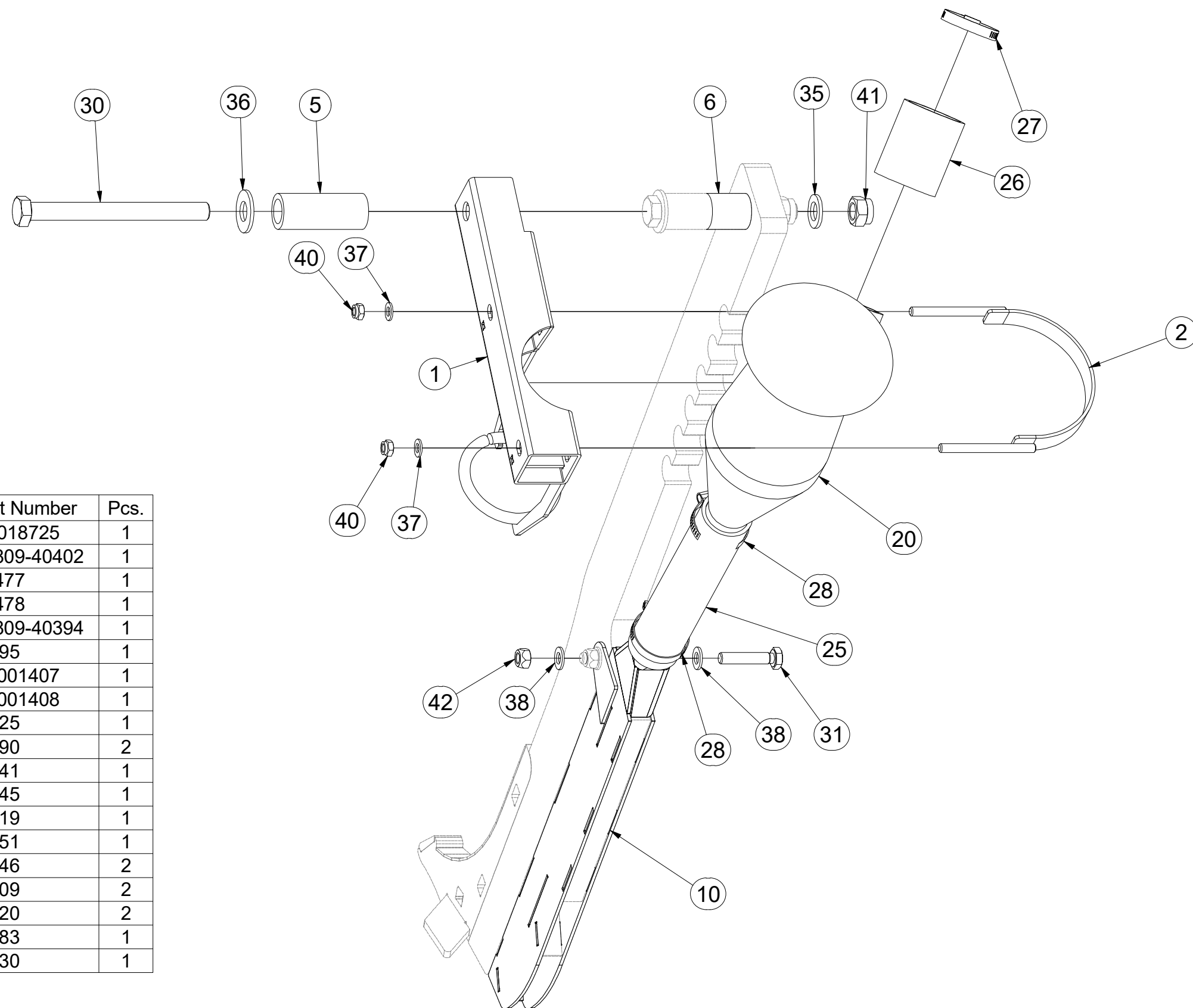
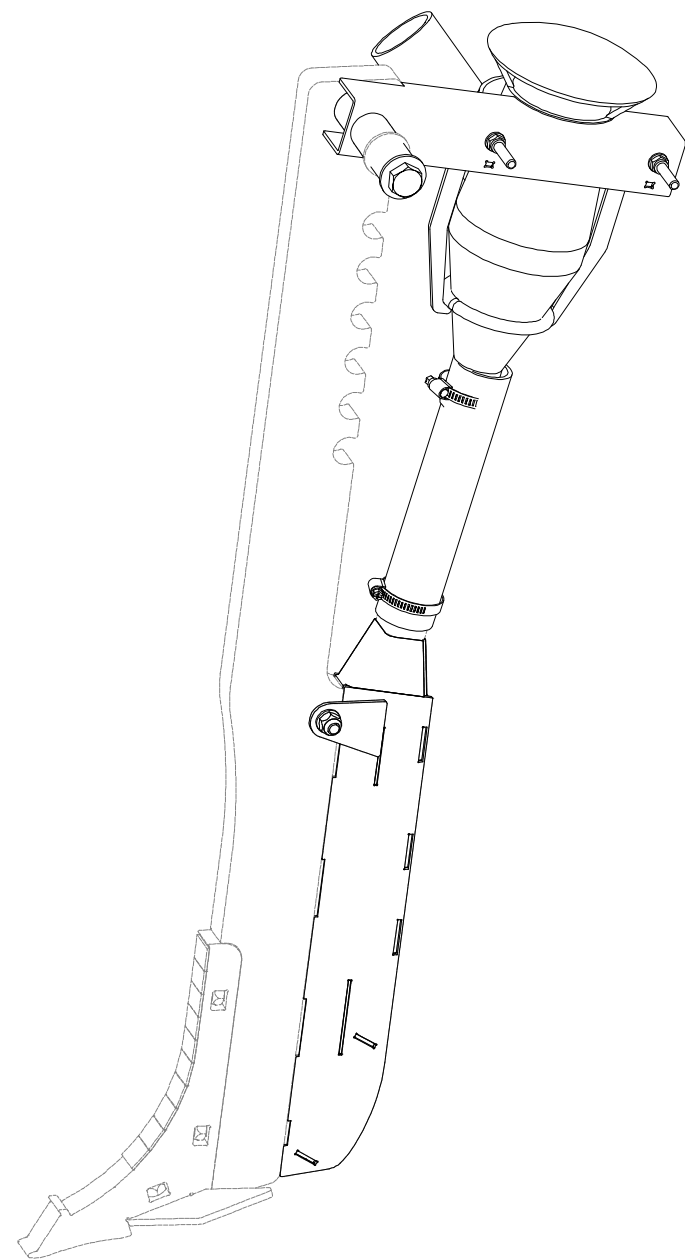
Ⓖ SHARE WITH FERTILIZATION

Ⓡ ЛАПА С ВНЕСЕНИЕМ УДОБРЕНИЙ

Ⓢ REDLICE Z NAWOŻENIEM



**VZ00018136**



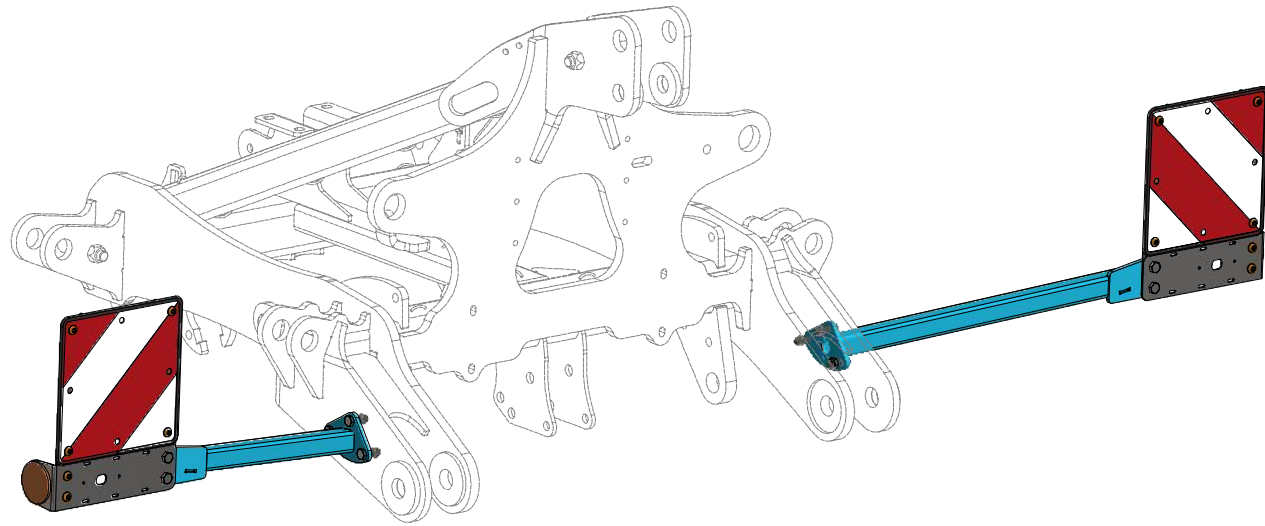
Pos.	Part Number	Pcs.
1	VZ00018725	1
2	8000809-40402	1
5	9005477	1
6	9005478	1
10	8000809-40394	1
20	m18395	1
25	VZ00001407	1
26	VZ00001408	1
27	m08525	1
28	m05890	2
30	m13041	1
31	m12945	1
35	m01219	1
36	m05651	1
37	m06846	2
38	m01209	2
40	m10820	2
41	m03683	1
42	m11530	1

CZ TERČE  
 D SCHEIBE  
 F CIBLES

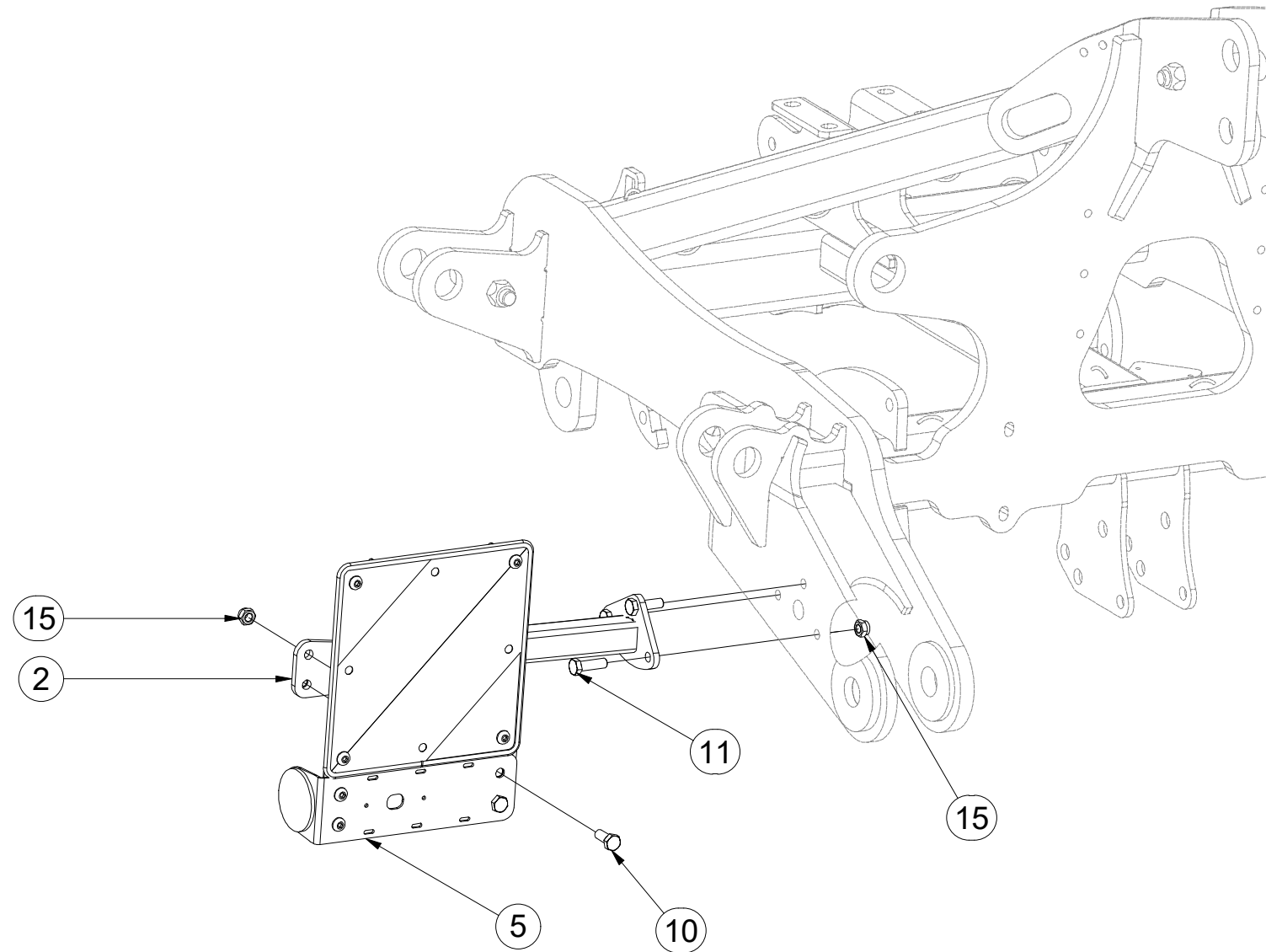
GB DISCS  
 RU ЩИТКИ  
 PL TARCZE



**VZ00018121**



Pos.	Part Number	Pcs.
2	VZ00018097	1
5	4024482	1
10	m04039	4
11	m03926	6
15	m04301	10

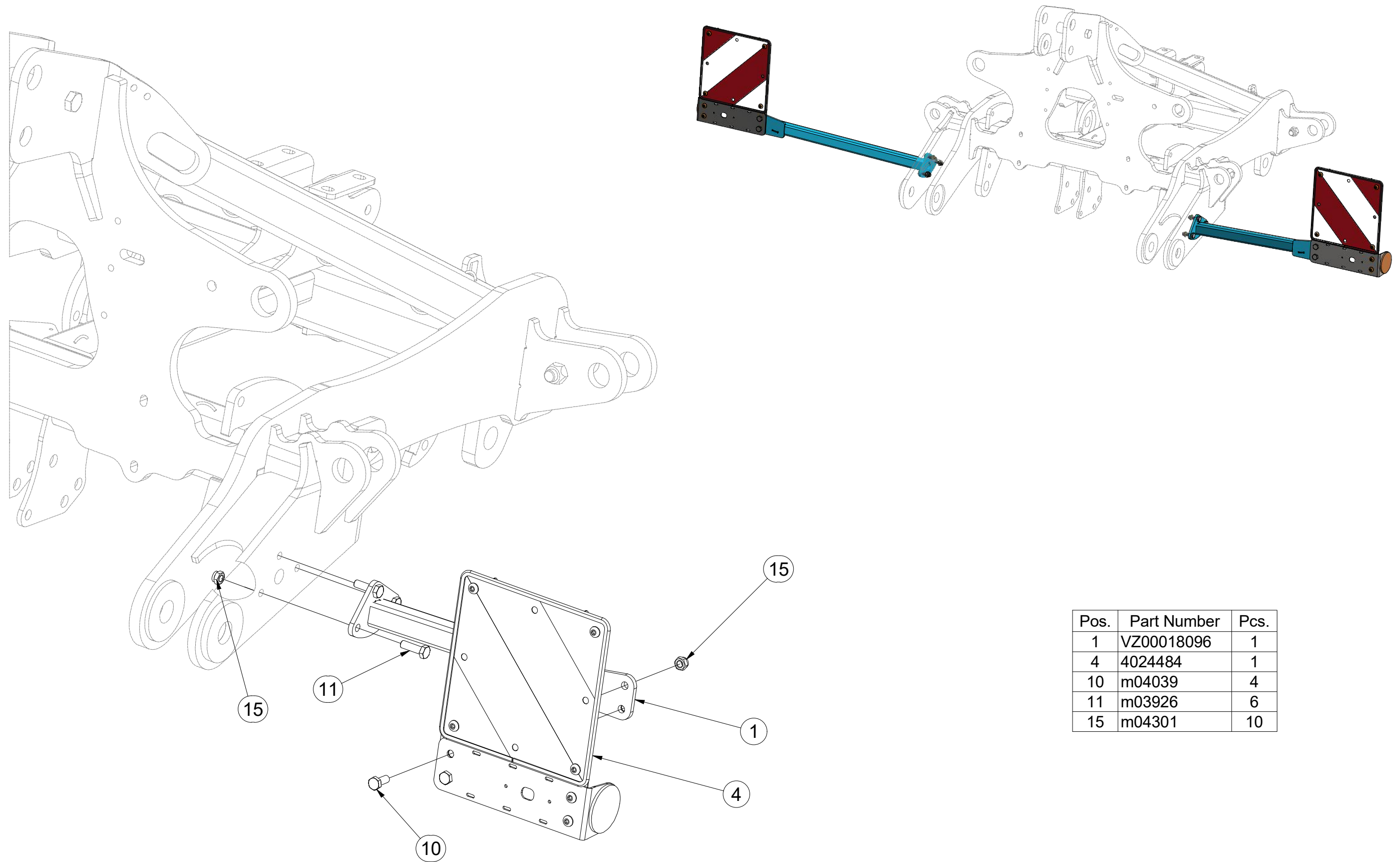


CZ TERČE  
 D SCHEIBE  
 F CIBLES

GB DISCS  
 RU ЩИТКИ  
 PL TARCZE



**VZ00018121**



Pos.	Part Number	Pcs.
1	VZ00018096	1
4	4024484	1
10	m04039	4
11	m03926	6
15	m04301	10



ⒸZ TERČ PŘEDNÍ PRAVÝ

Ⓓ SCHILD, VORDERES, RECHTES

Ⓕ CIBLE AVANT DROITE

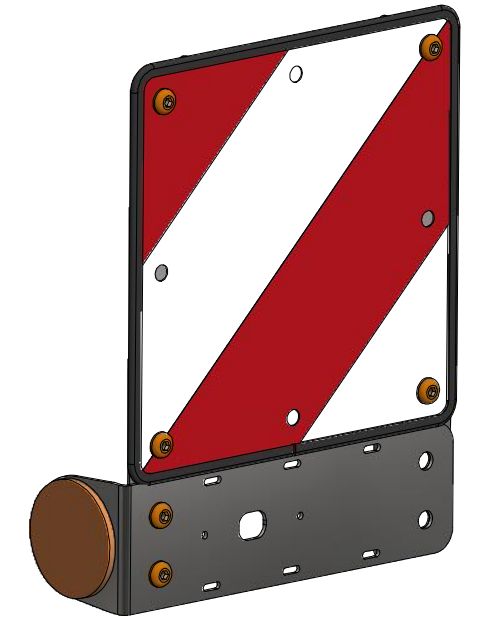
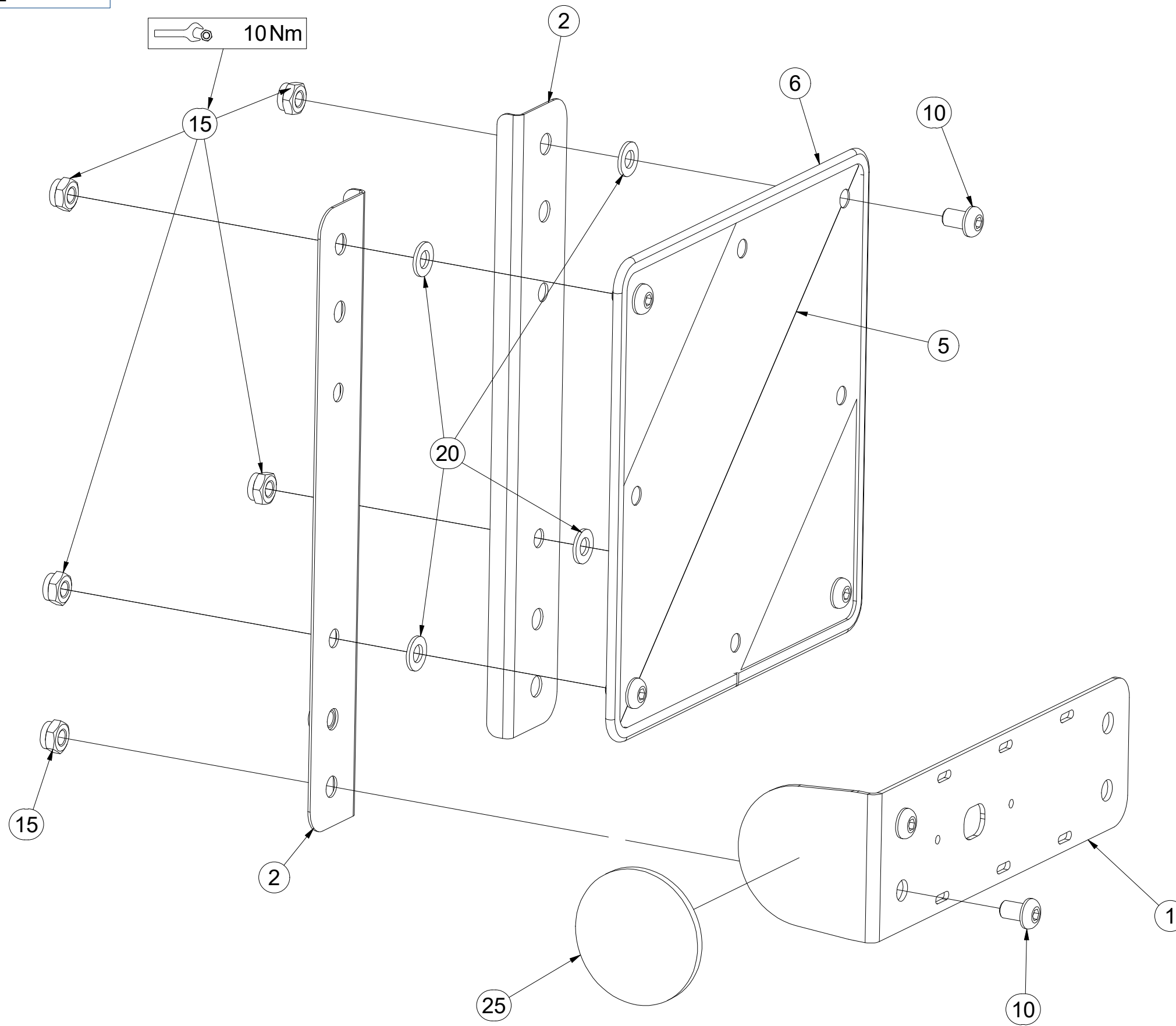
ⒸB RIGHT FRONT DISC

ⒸU ЩИТОК ПЕРЕДНИЙ ПРАВЫЙ

ⒸL TARCZA PRZEDNIA PRAWA



4024482



Pos.	Part Number	Pcs.
1	4024481	1
2	4024491	2
5	m18855	1
6	9005707	1
10	m16687	6
15	m03775	6
20	m01209	4
25	m02579	1

ⒸZ TERČ PŘEDNÍ LEVÝ

Ⓓ SCHILD, VORDERES, LINKES

Ⓕ CIBLE AVANT GAUCHE

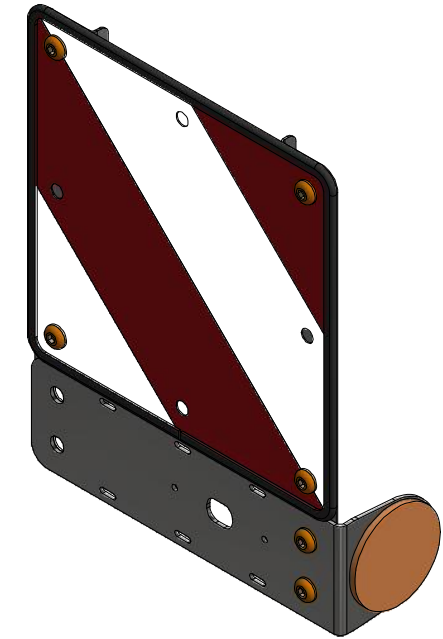
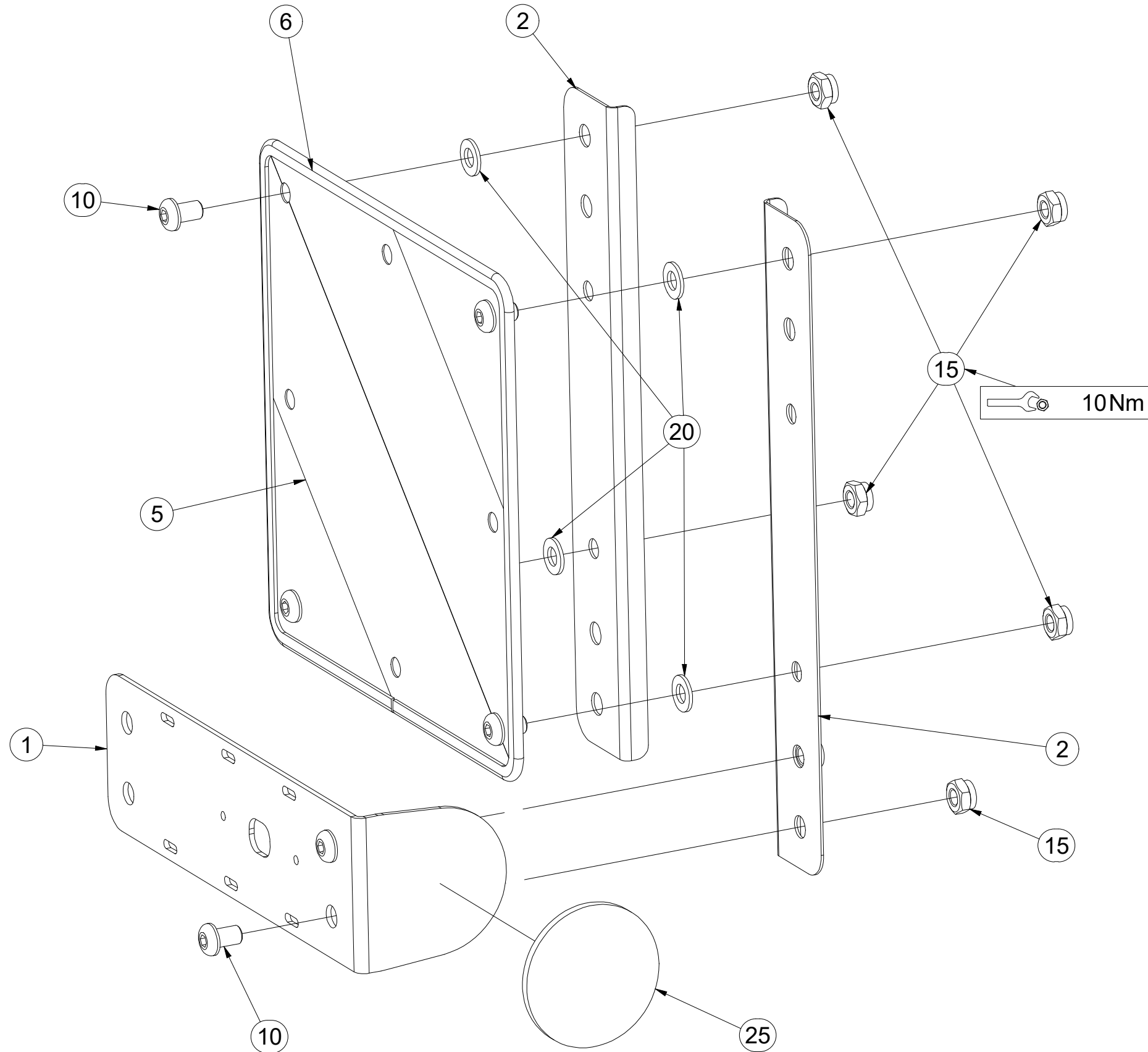
ⒸB LEFT FRONT DISC

ⒶЩИТОК ПЕРЕДНИЙ ЛЕВЫЙ

Ⓐ TARCZA PRZEDNIA LEWA



**4024484**



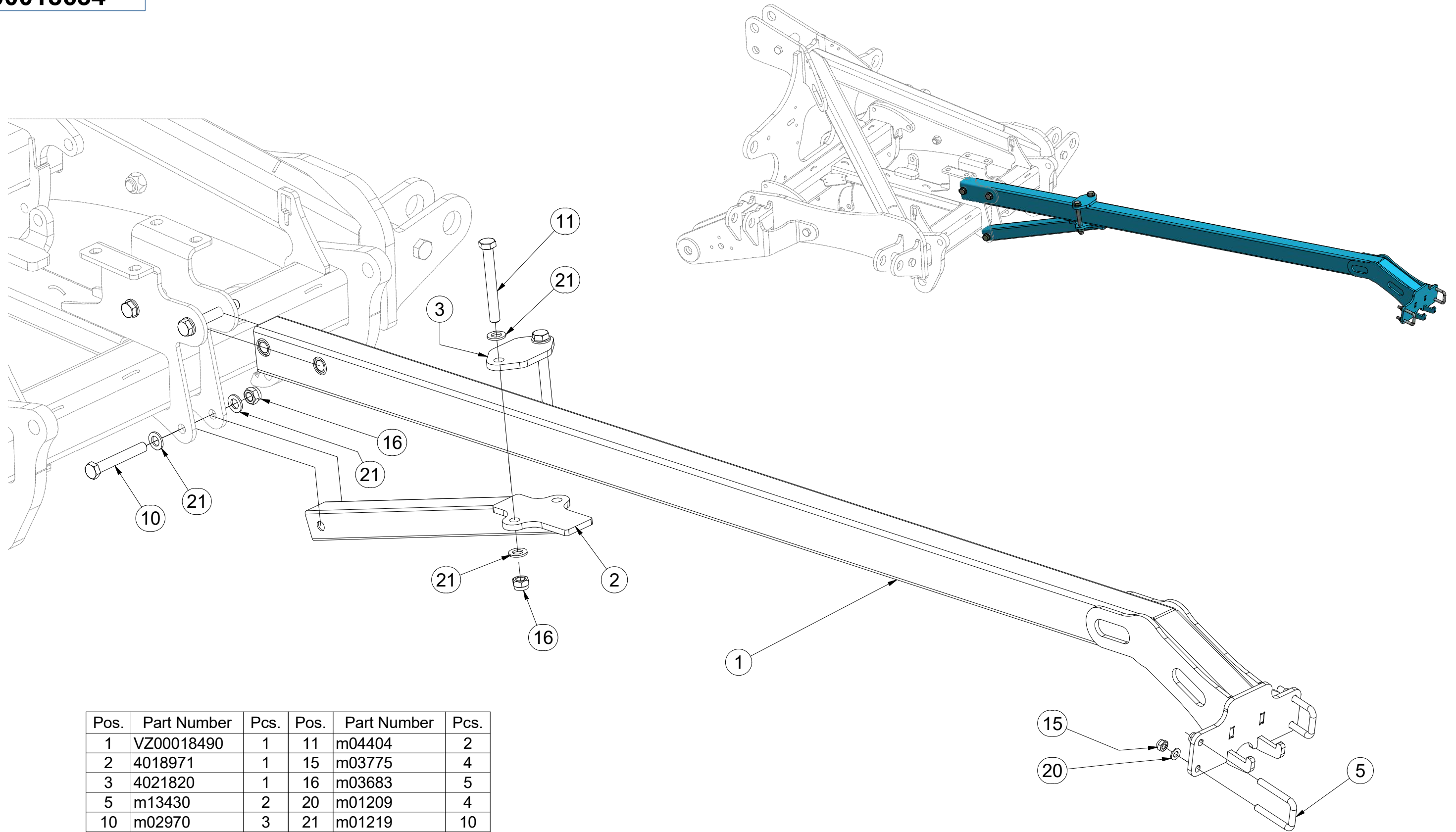
Pos.	Part Number	Pcs.
1	4024481	1
2	4024491	2
5	m18855	1
6	9005707	1
10	m16687	6
15	m03775	6
20	m01209	4
25	m02579	1

- Ⓒ NOSNÍK
- Ⓓ TRÄGER
- Ⓕ SUPPORT

- Ⓖ BEAM
- Ⓡ БАЛКА
- Ⓢ BELKA



**VZ00018634**



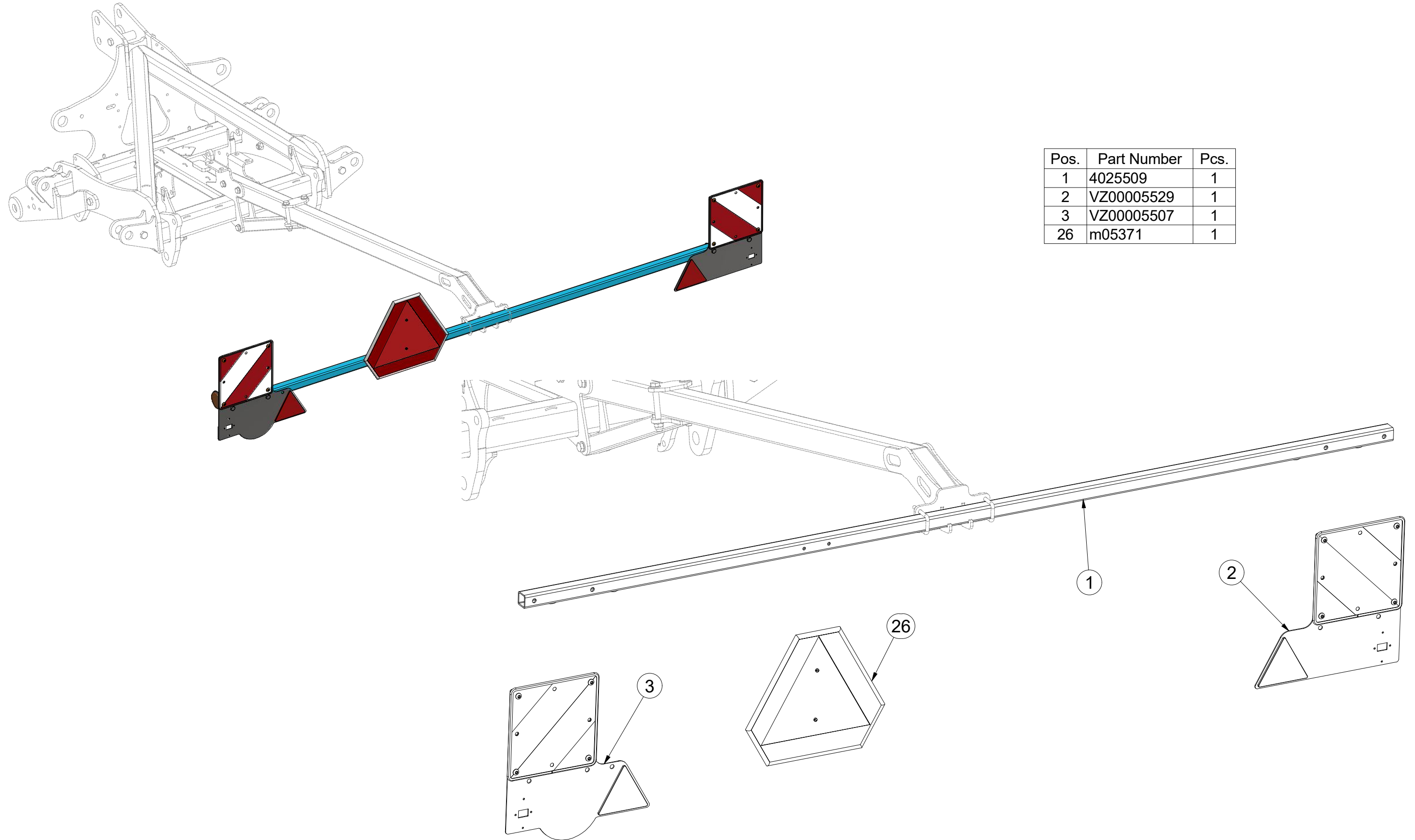
Pos.	Part Number	Pcs.	Pos.	Part Number	Pcs.
1	VZ00018490	1	11	m04404	2
2	4018971	1	15	m03775	4
3	4021820	1	16	m03683	5
5	m13430	2	20	m01209	4
10	m02970	3	21	m01219	10

- ⒸZ TERČE
- Ⓓ SCHEIBE
- Ⓕ CIBLES

- ⒼB DISCS
- ⒺU ЩИТКИ
- ⒼL TARCZE



**VZ00018531**



Pos.	Part Number	Pcs.
1	4025509	1
2	VZ00005529	1
3	VZ00005507	1
26	m05371	1



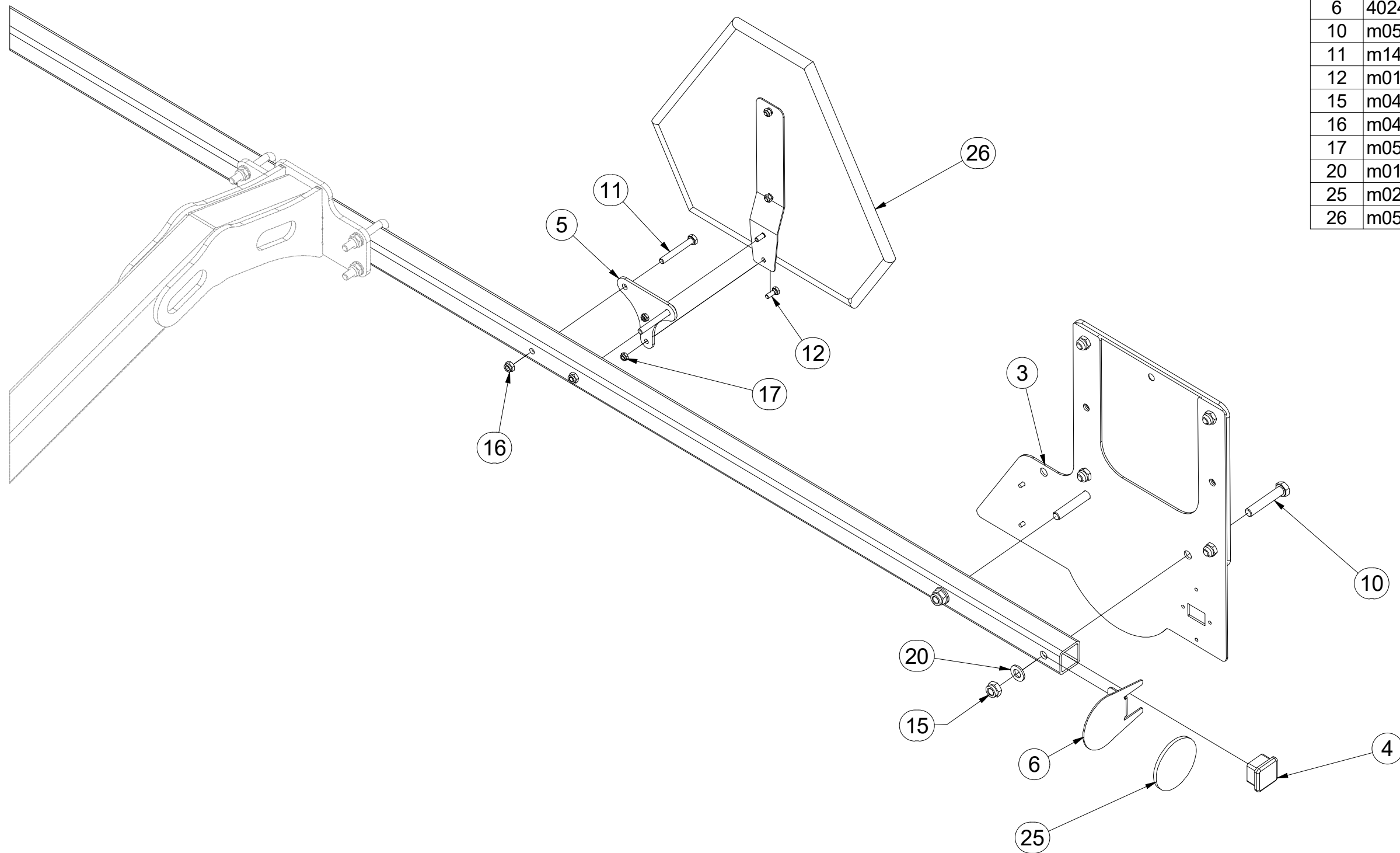
CZ TERČE  
 D SCHEIBE  
 F CIBLES

GB DISCS  
 RU ЩИТКИ  
 PL TARCZE



**VZ00018531**

Pos.	Part Number	Pcs.
3	VZ00005507	1
4	m08682	2
5	4025515	1
6	4024926	2
10	m05898	4
11	m14355	2
12	m01073	2
15	m04301	4
16	m04503	2
17	m05560	2
20	m01214	5
25	m02579	2
26	m05371	1



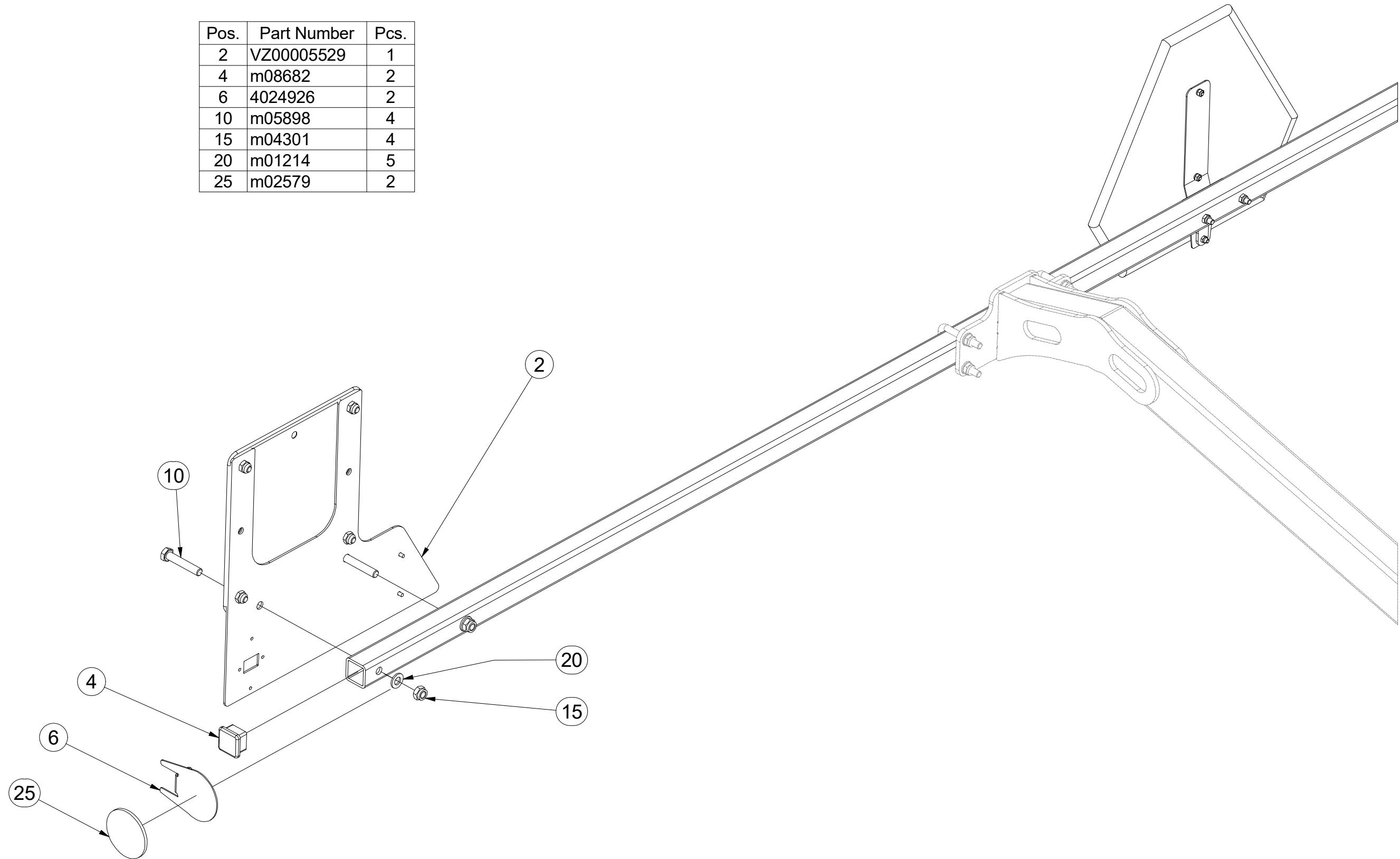
- Ⓒ TERČE
- Ⓓ SCHEIBE
- Ⓕ CIBLES

- Ⓖ DISCS
- Ⓡ ЩИТКИ
- Ⓟ TARCZE



**VZ00018531**

Pos.	Part Number	Pcs.
2	VZ00005529	1
4	m08682	2
6	4024926	2
10	m05898	4
15	m04301	4
20	m01214	5
25	m02579	2



ⒸZ TERČ ZADNÍ LEVÝ

Ⓓ SCHILD, HINTERES, LINKES

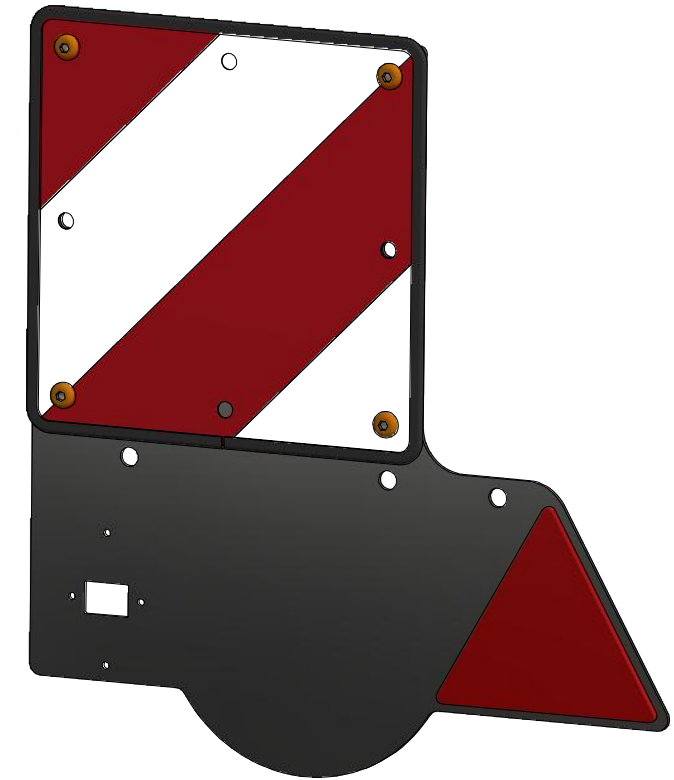
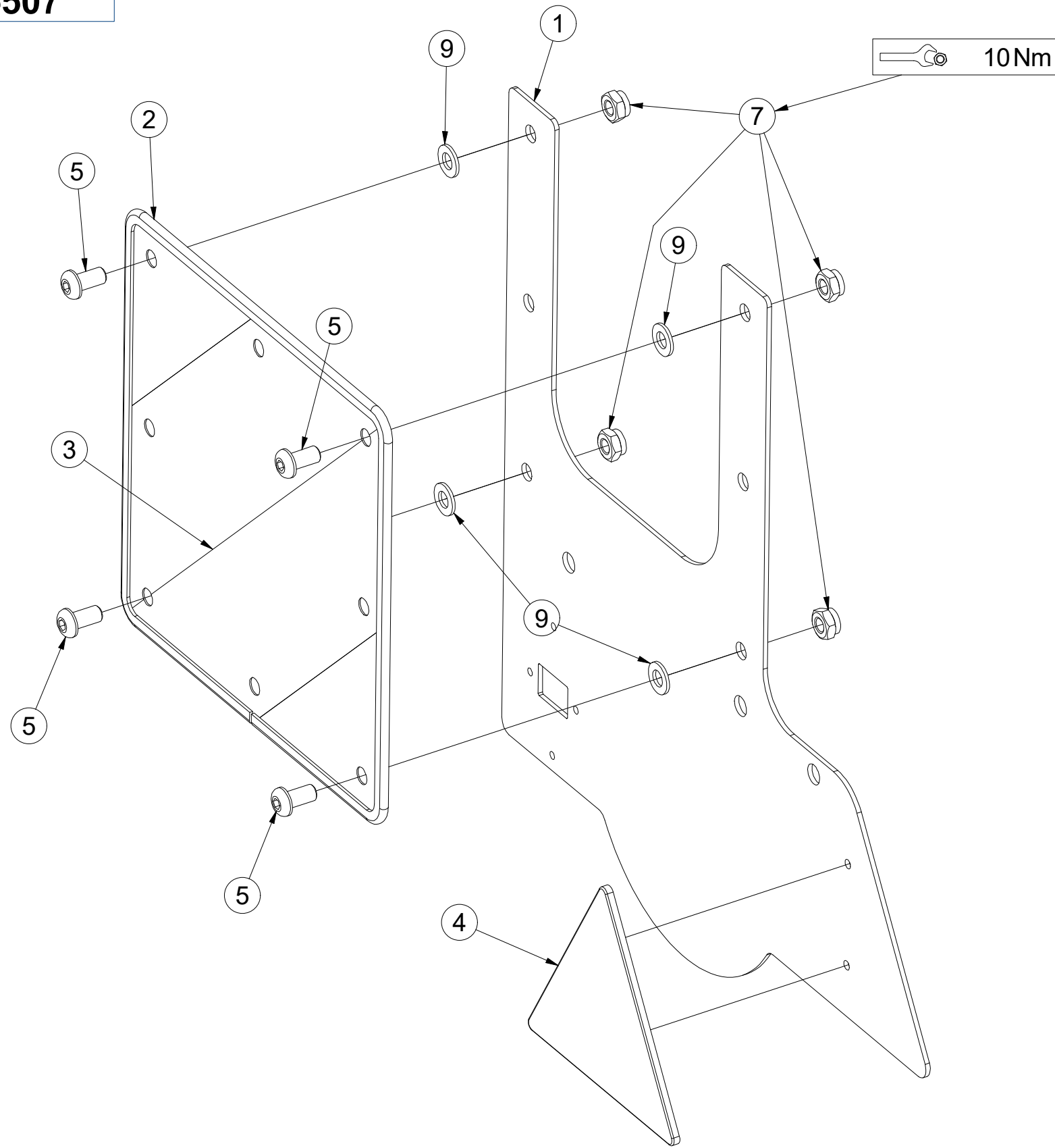
Ⓕ CIBLE ARRIÈRE GAUCHE

**VZ00005507**

ⒸB LEFT REAR DISC

ⒶЩИТОК ЗАДНИЙ ЛЕВЫЙ

Ⓐ TARCZA TYLNA LEWA



Pos.	Part Number	Pcs.
1	4024978	1
2	9005707	1
3	m18855	1
4	m02497	1
5	m16637	4
7	m03775	4
9	m01209	4

ⒸZ TERČ ZADNÍ PRAVÝ

Ⓓ SCHILD, HINTERES, RECHTES

Ⓕ CIBLE ARRIÈRE DROITE

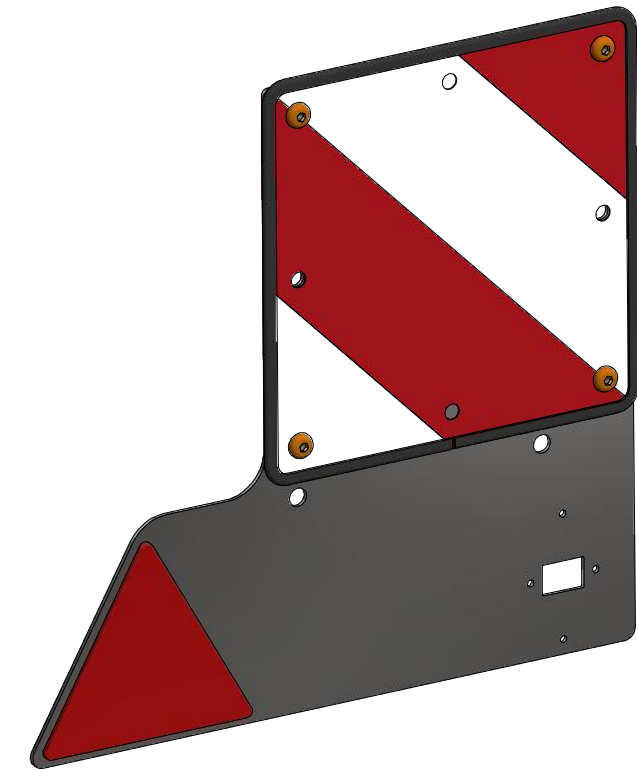
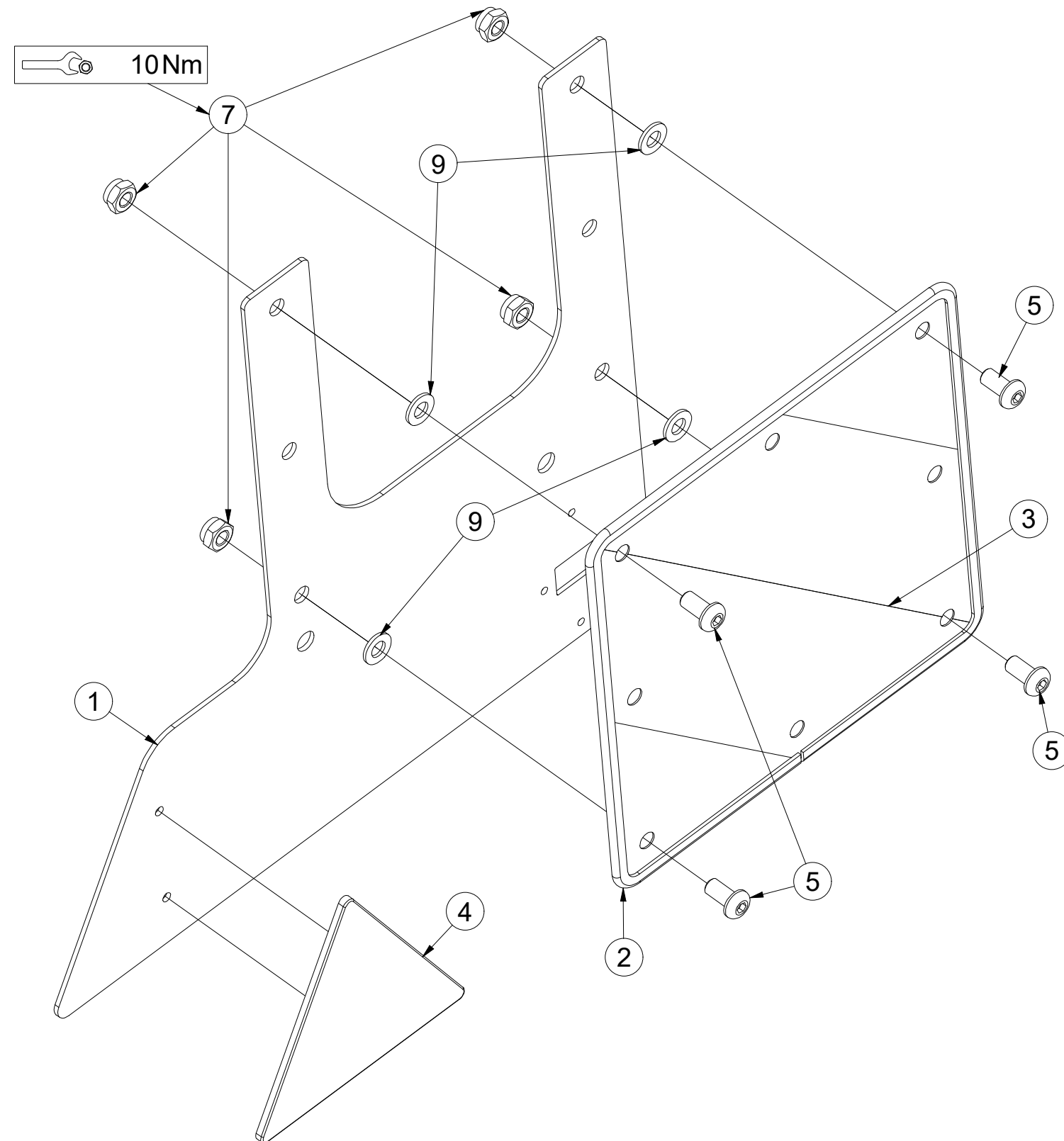
**VZ00005529**

ⒼB RIGHT REAR DISC

ⒺЩИТОК ЗАДНИЙ ПРАВЫЙ

ⒽL TARCZA TYLNA PRAWA

**Farmet**



Pos.	Part Number	Pcs.
1	4024980	1
2	9005707	1
3	m18855	1
4	m02497	1
5	m16637	4
7	m03775	4
9	m01209	4



ⒸZ HYDRAULICKÝ ROZVOD SKLÁPĚNÍ

Ⓓ HYDRAULISCHE VERTEILUNG KLAPPMECHANISMUS

Ⓕ CONDUIT HYDRAULIQUE DU BASCULEMENT

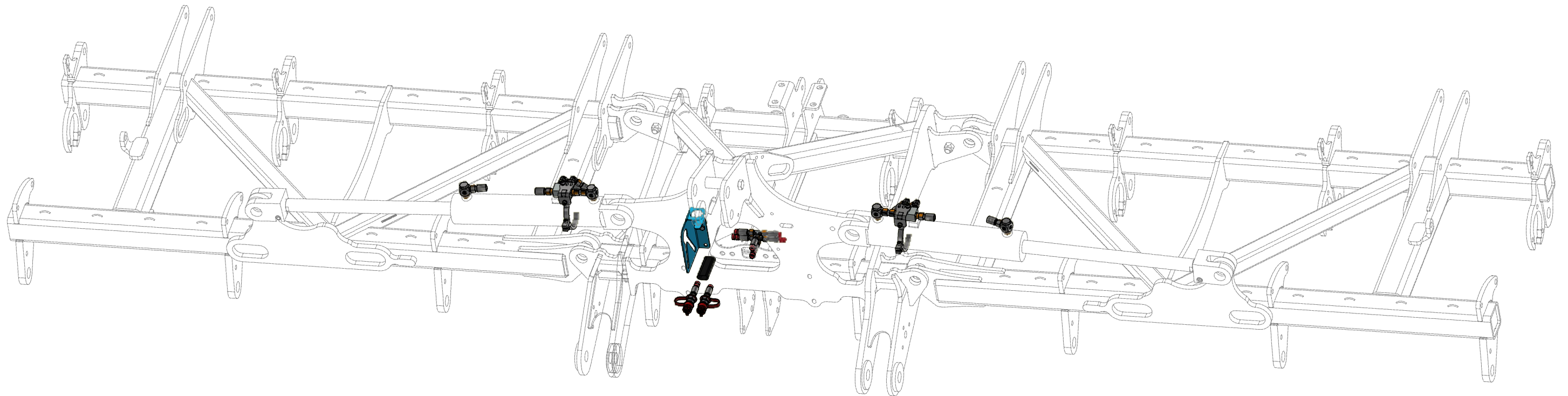
ⒸB HYDRAULIC FOLDING DISTRIBUTION

ⒸR ГИДРАВЛИЧЕСКОЕ РАСПРЕДЕЛЕНИЕ СКЛАДЫВАНИЯ

ⒸL HYDRAULICZNY PRZEWÓD SKŁADANIA

**Farmet**

**VZ00018085**



ⒸZ HYDRAULICKÝ ROZVOD SKLÁPĚNÍ

Ⓓ HYDRAULISCHE VERTEILUNG KLAPPMECHANISMUS

Ⓕ CONDUIT HYDRAULIQUE DU BASCULEMENT

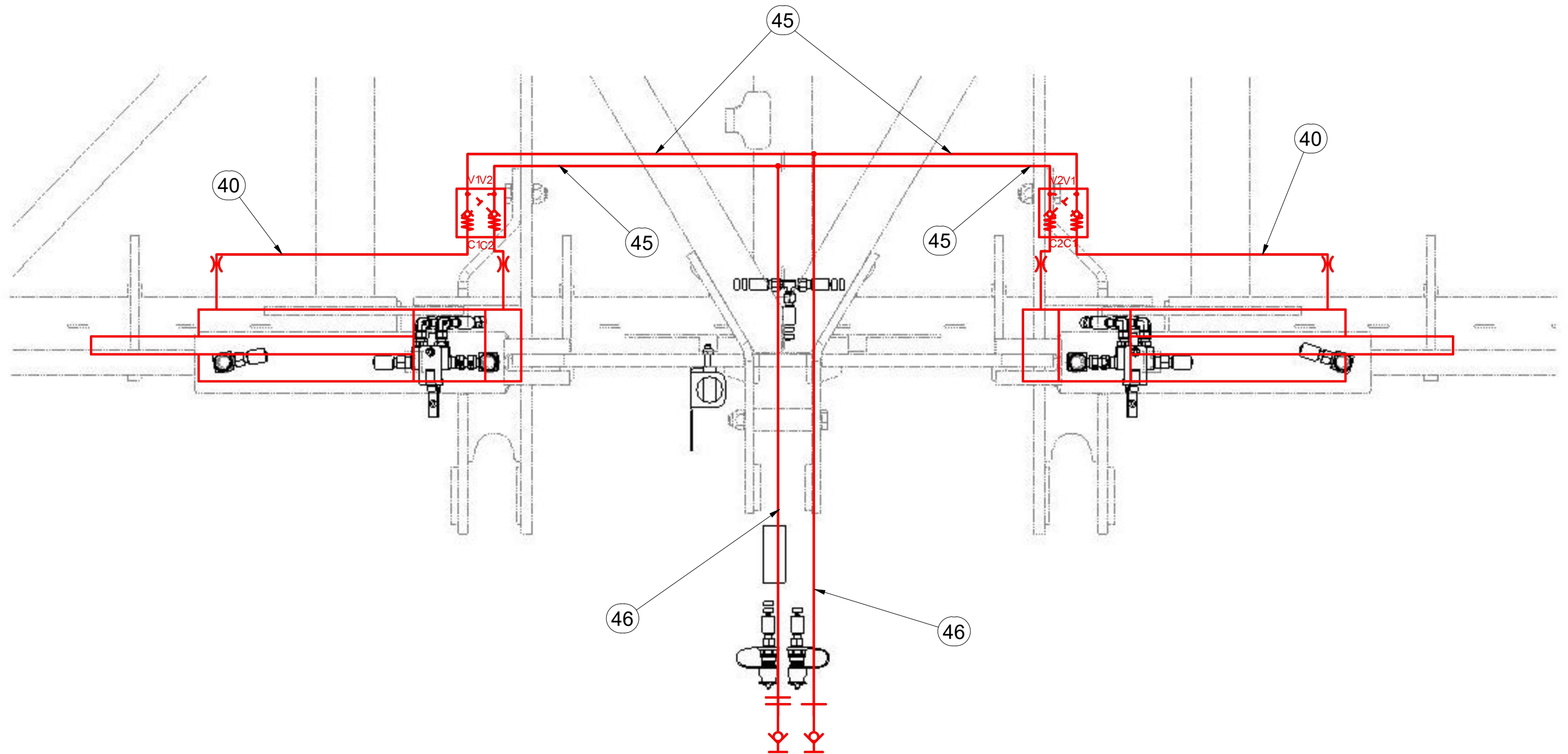
ⒸB HYDRAULIC FOLDING DISTRIBUTION

ⒸR ГИДРАВЛИЧЕСКОЕ РАСПРЕДЕЛЕНИЕ СКЛАДЫВАНИЯ

ⒸL HYDRAULICZNY PRZEWÓD SKŁADANIA



**VZ00018085**



Pos.	Part Number	Pcs.
40	m13237	2
45	m07909	4
46	m05762	2

ⒸZ HYDRAULICKÝ ROZVOD SKLÁPĚNÍ

Ⓓ HYDRAULISCHE VERTEILUNG KLAPPMECHANISMUS

Ⓕ CONDUIT HYDRAULIQUE DU BASCULEMENT

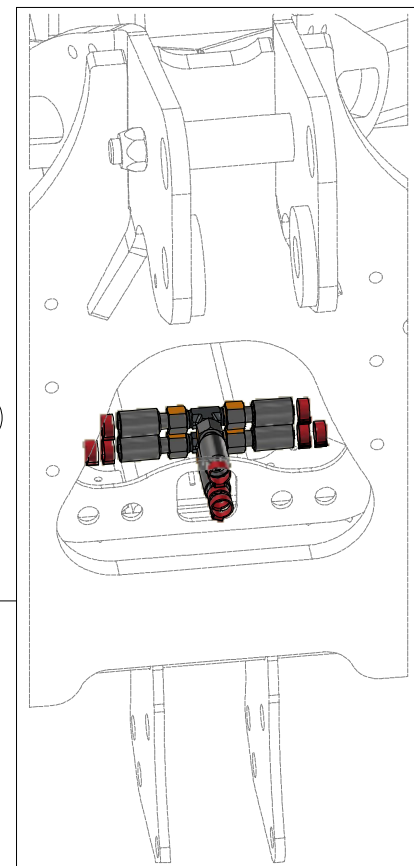
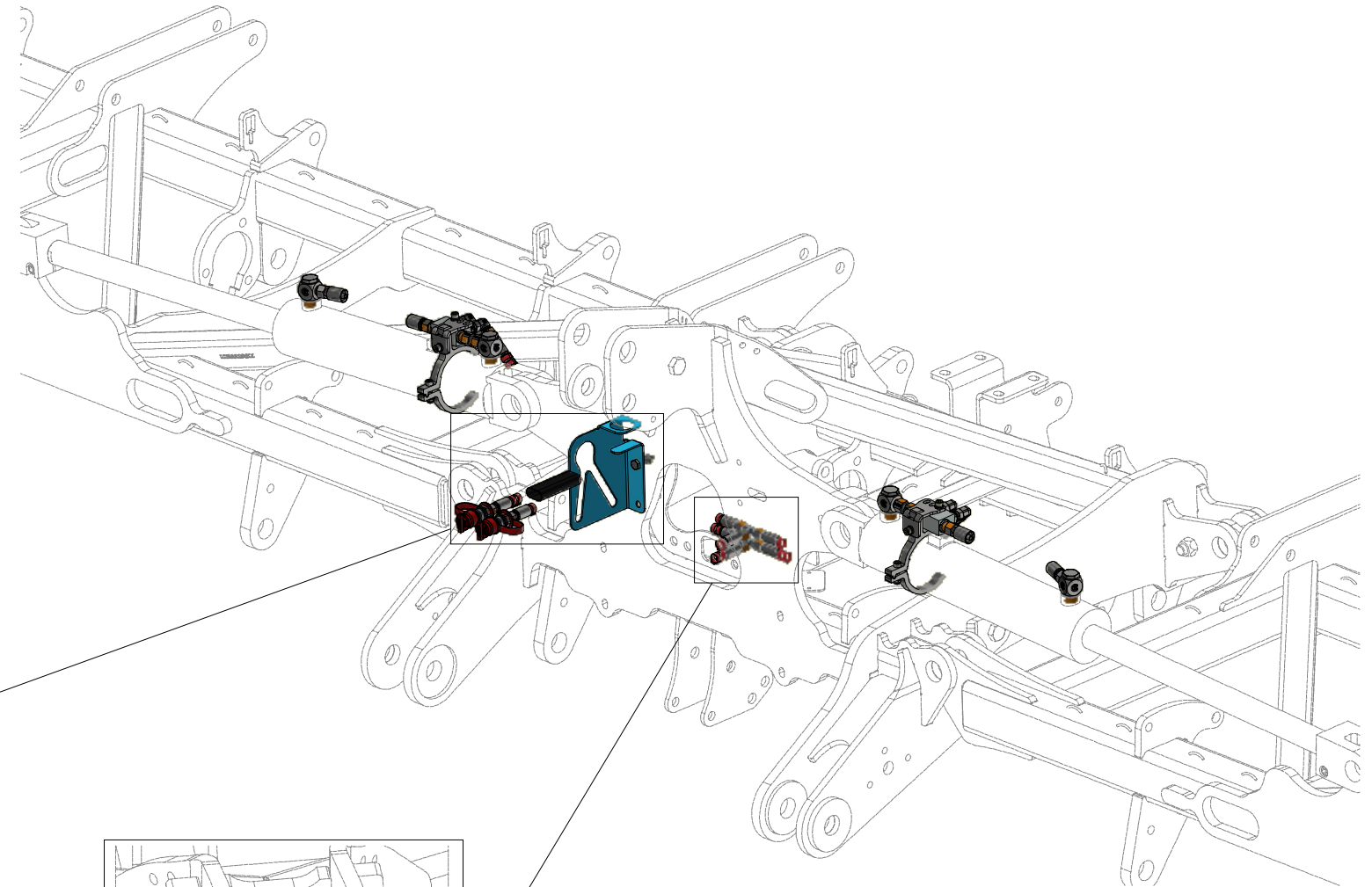
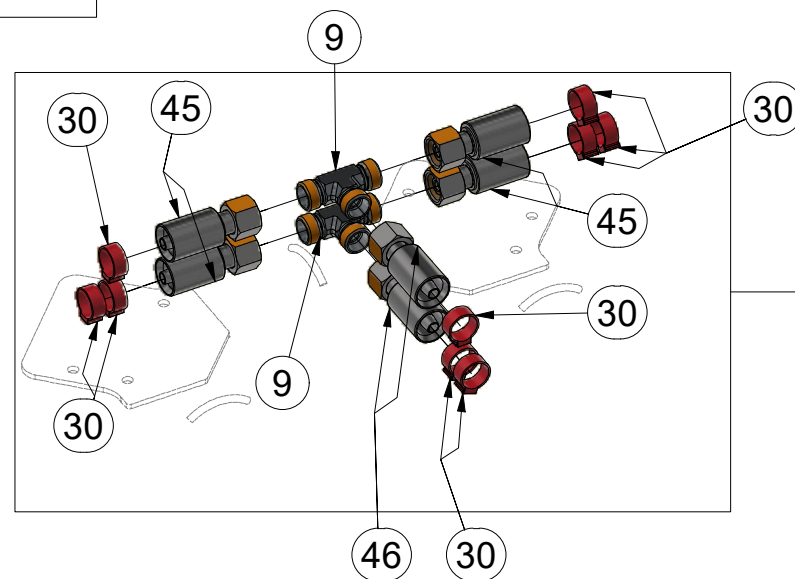
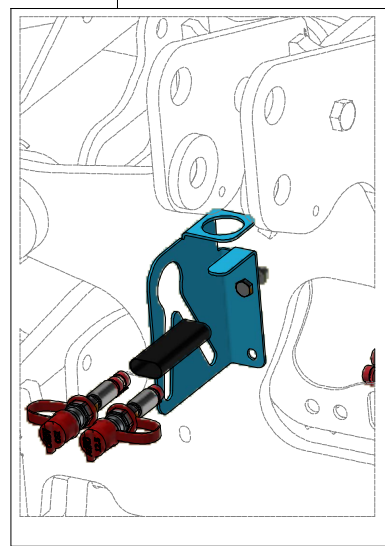
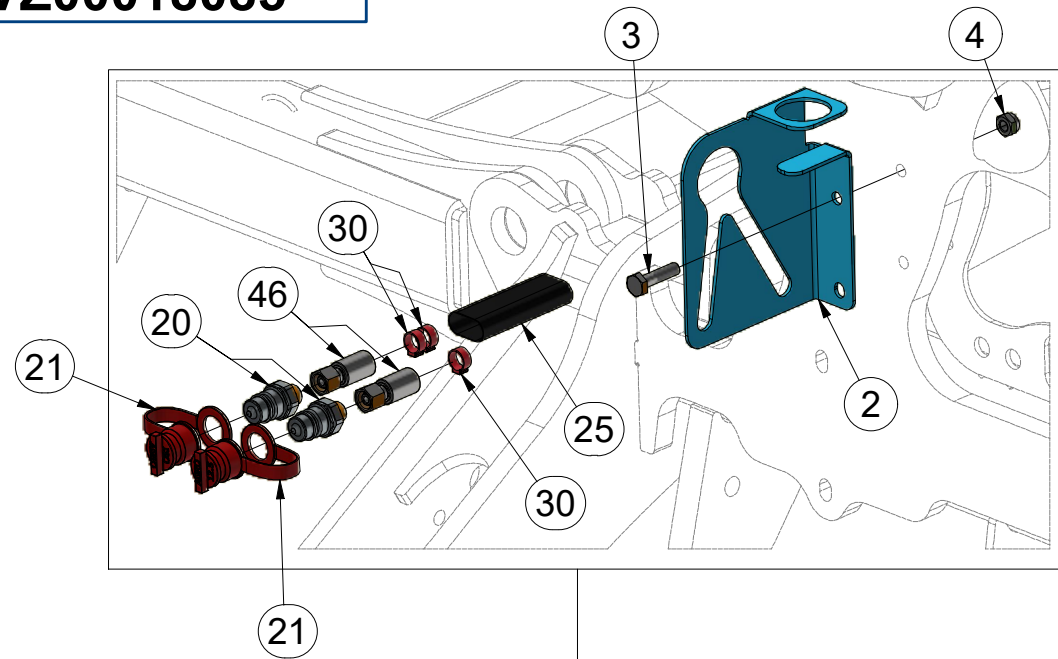
ⒸB HYDRAULIC FOLDING DISTRIBUTION

Ⓔ ГИДРАВЛИЧЕСКОЕ РАСПРЕДЕЛЕНИЕ СКЛАДЫВАНИЯ

Ⓗ HYDRAULICZNY PRZEWÓD SKŁADANIA



**VZ00018085**



Pos.	Part Number	Pcs.
2	VZ00019180	1
3	m10965	1
4	m03775	1
9	m03889	2
20	m03849	2
21	m04022	2
25	m11183	1
30	m11294	18
45	m07909	4
46	m05762	2



ⒸZ HYDRAULICKÝ ROZVOD SKLÁPĚNÍ

Ⓓ HYDRAULISCHE VERTEILUNG KLAPPMECHANISMUS

Ⓕ CONDUIT HYDRAULIQUE DU BASCULEMENT

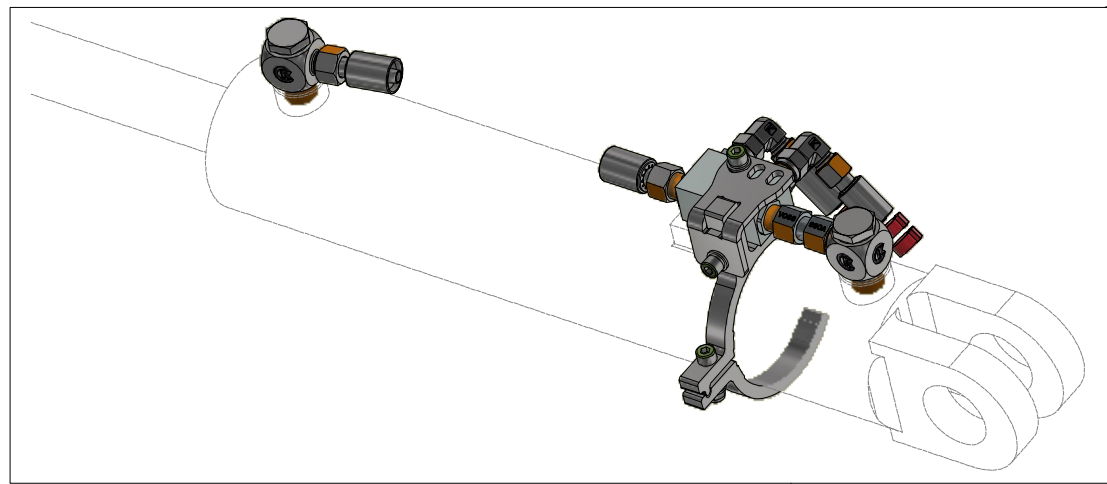
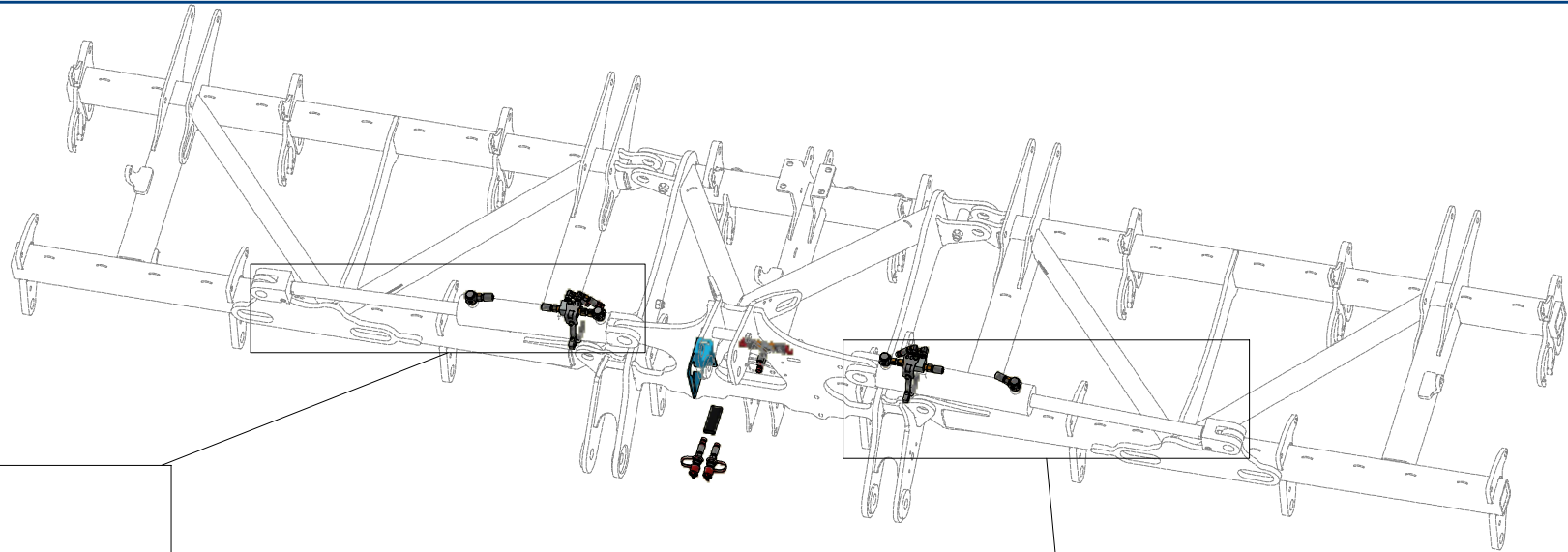
ⒸB HYDRAULIC FOLDING DISTRIBUTION

ⒸU ГИДРАВЛИЧЕСКОЕ РАСПРЕДЕЛЕНИЕ СКЛАДЫВАНИЯ

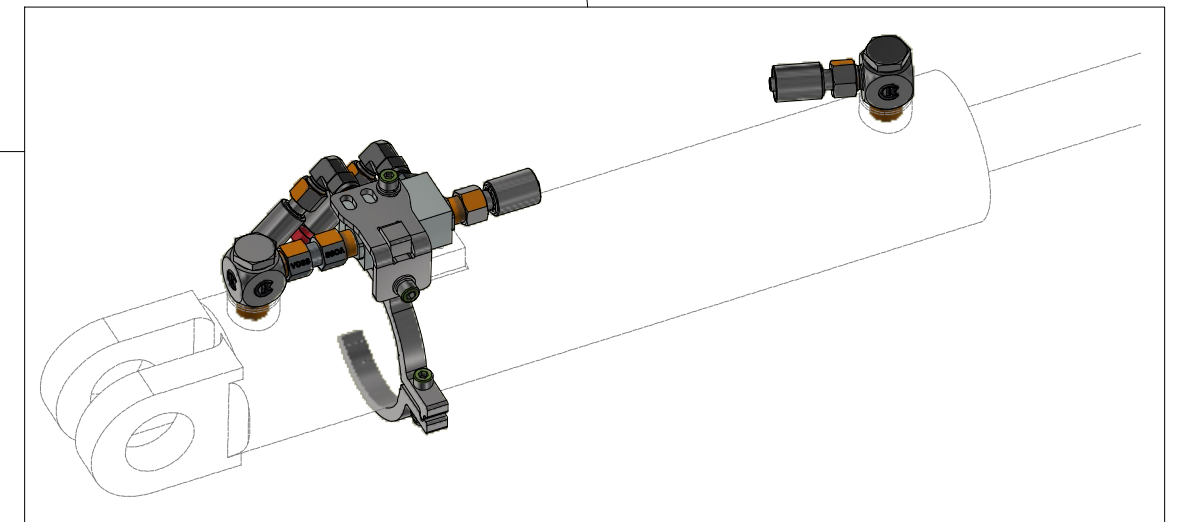
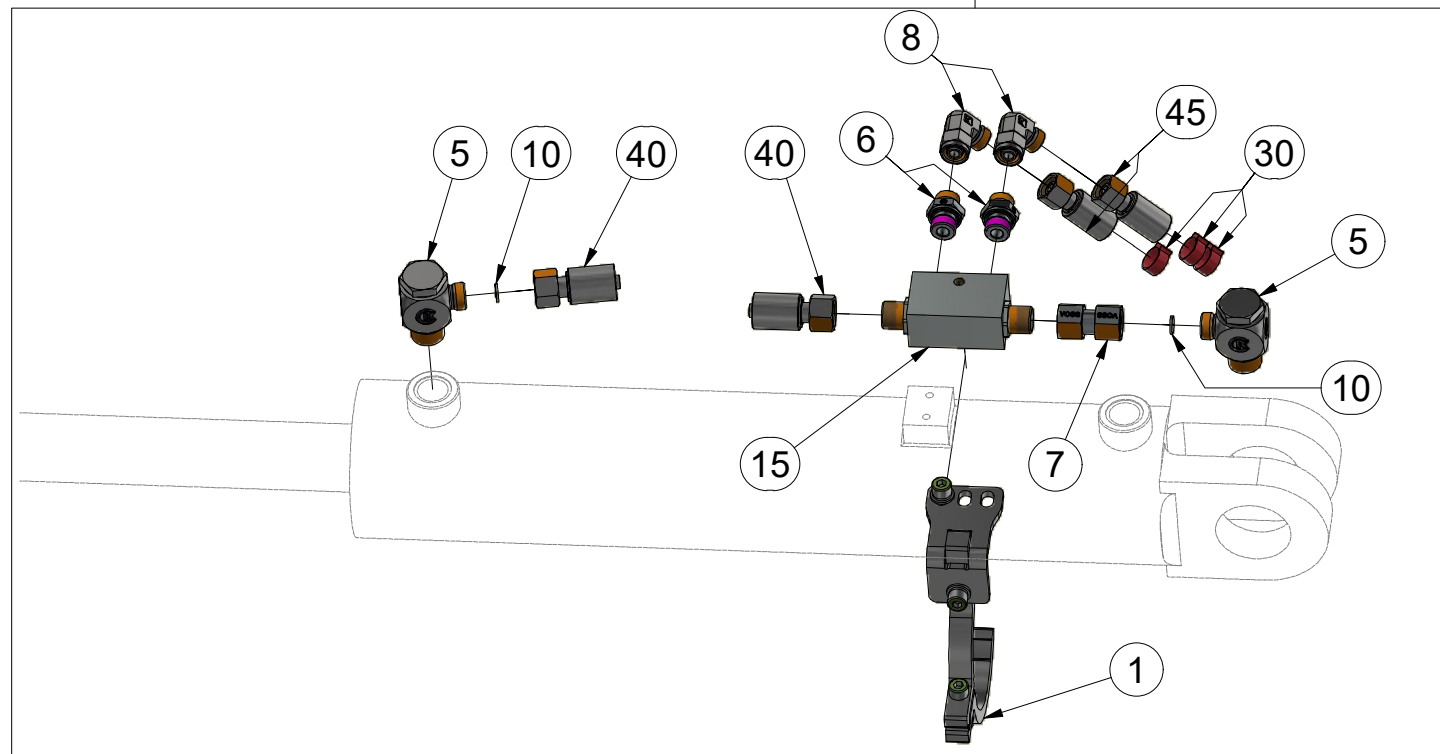
ⒸL HYDRAULICZNY PRZEWÓD SKŁADANIA



**VZ00018085**



Pos.	Part Number	Pcs.
1	VZ00012925	2
5	m20912	4
6	m06528	4
7	m22306	2
8	m06803	4
10	m10774	4
15	m08083	2
30	m11294	18
40	m13237	2
45	m07909	4





ⒸZ HYDRAULIKA JIŠTĚNÍ

ⒸD HYDRAULISCHE SICHERUNG

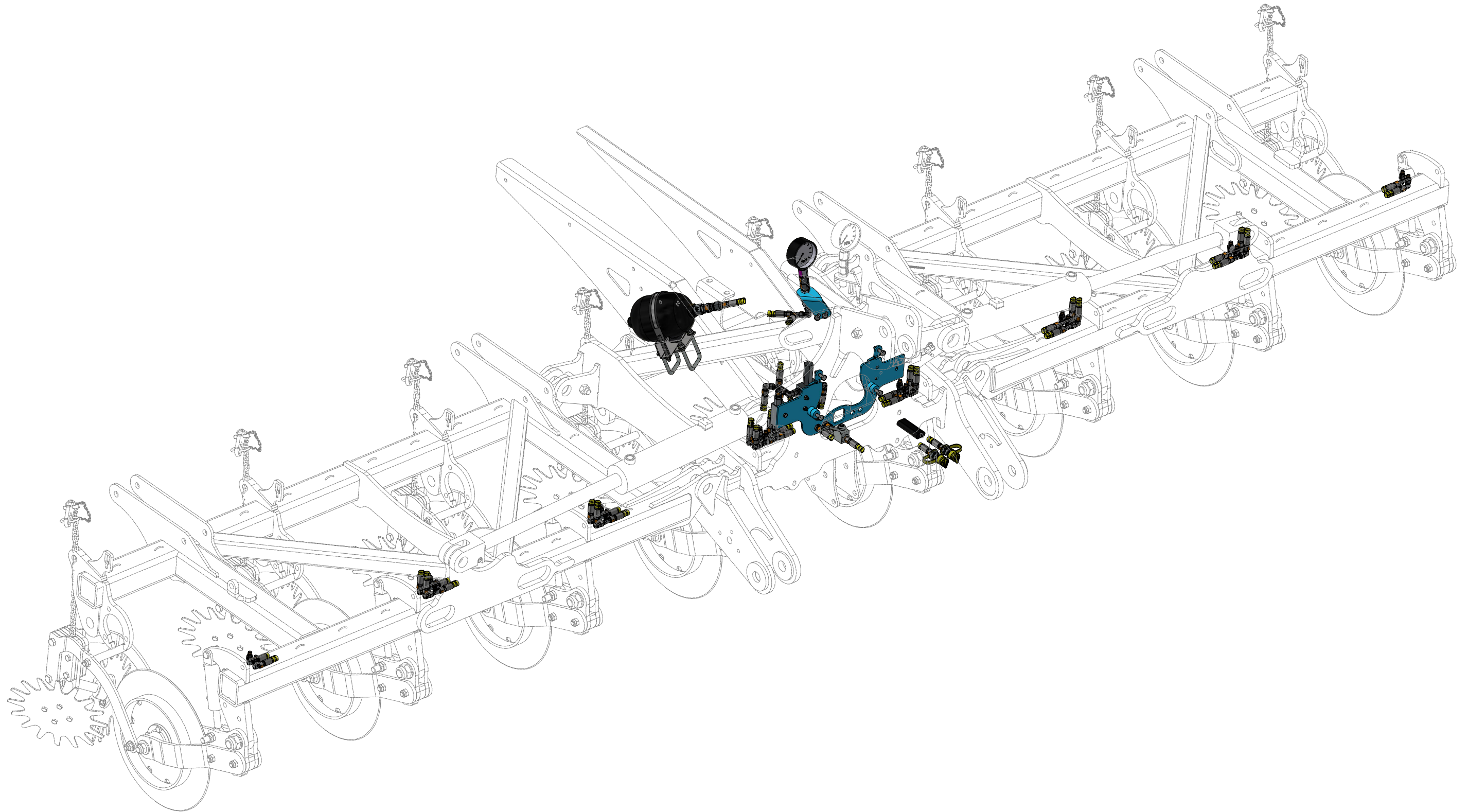
ⒸF HYDRAULIQUE DE LA PROTECTION

**VZ00018090**

ⒸGB HYDRAULICS OF THE PROTECTION

ⒸRU ГИДРАВЛИКА ПРЕДОХРАНЕИЯ

ⒸPL HYDRAULIKA ZABEZPIECZENIA



ⒸZ HYDRAULIKA JIŠTĚNÍ

Ⓓ HYDRAULISCHE SICHERUNG

Ⓕ HYDRAULIQUE DE LA PROTECTION

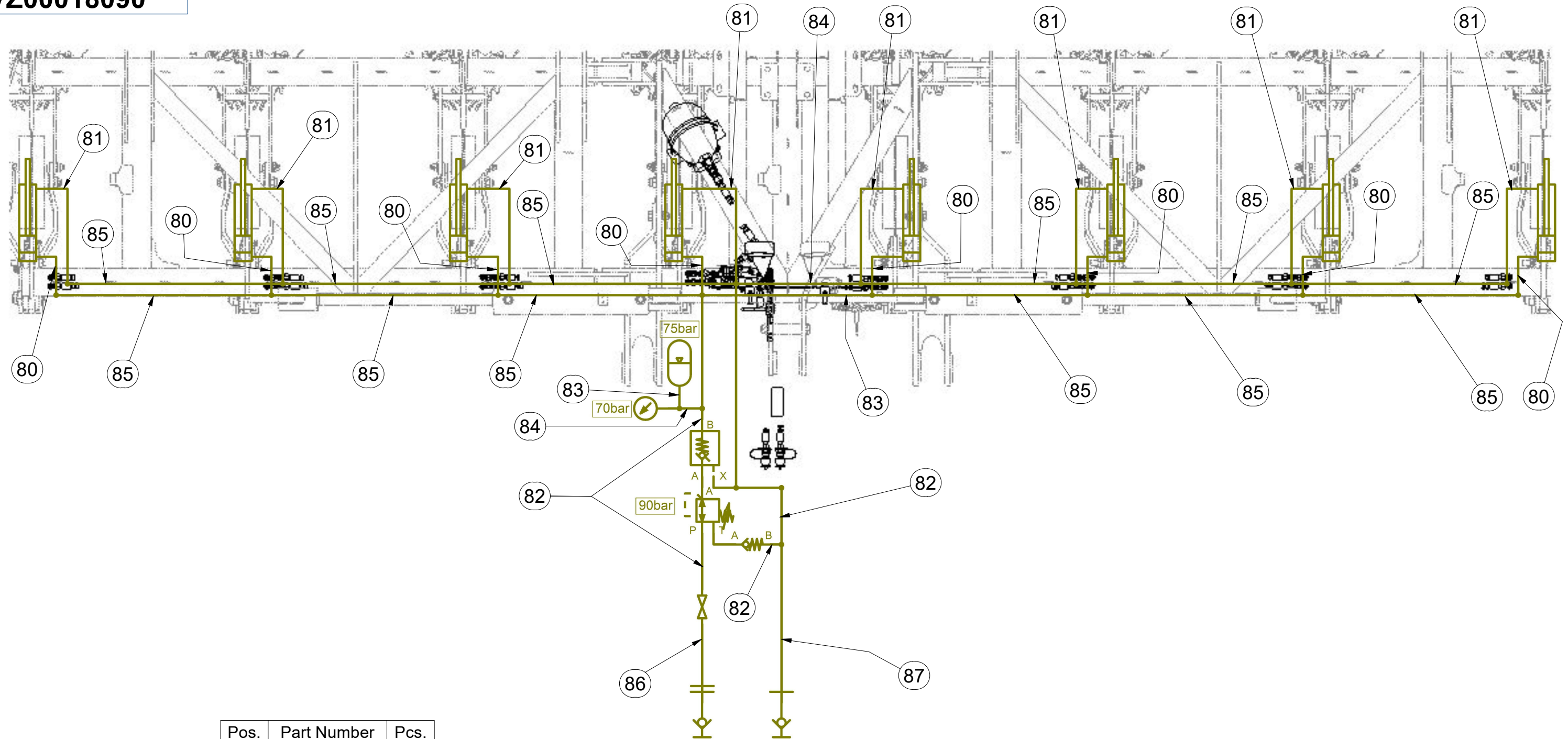
ⒸB HYDRAULICS OF THE PROTECTION

ⒸR ГИДРАВЛИКА ПРЕДОХРАНЕИЯ

ⒸL HYDRAULIKA ZABEZPIECZENIA



**VZ00018090**



Pos.	Part Number	Pcs.
60	m11289	68
80	m13343	8
81	m13023	8
82	m17752	4
83	m07362	2
84	m04827	2
85	m07909	12
86	m07360	1
87	m05762	1



ⒸZ HYDRAULIKA JIŠTĚNÍ

Ⓓ HYDRAULISCHE SICHERUNG

Ⓕ HYDRAULIQUE DE LA PROTECTION

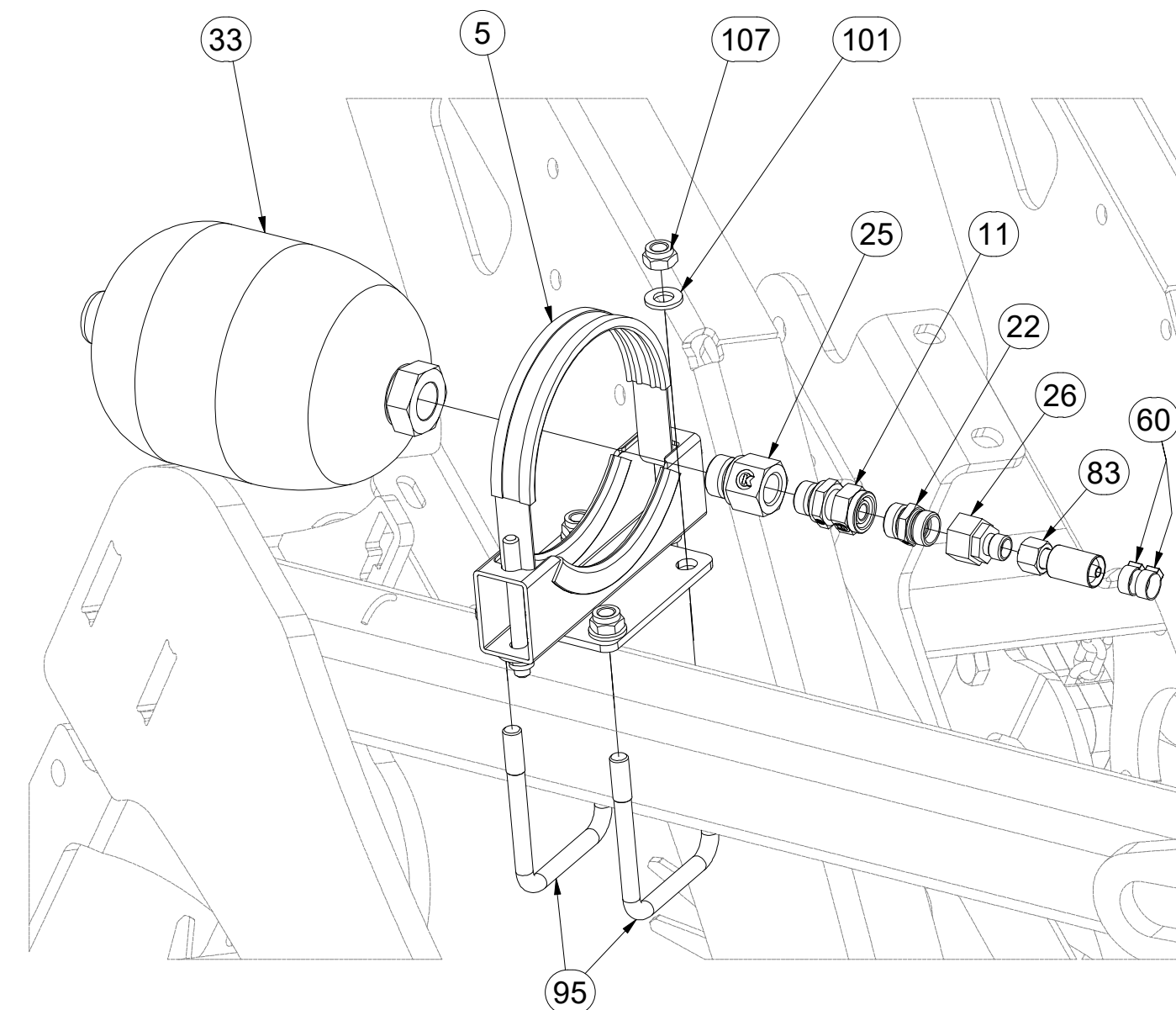
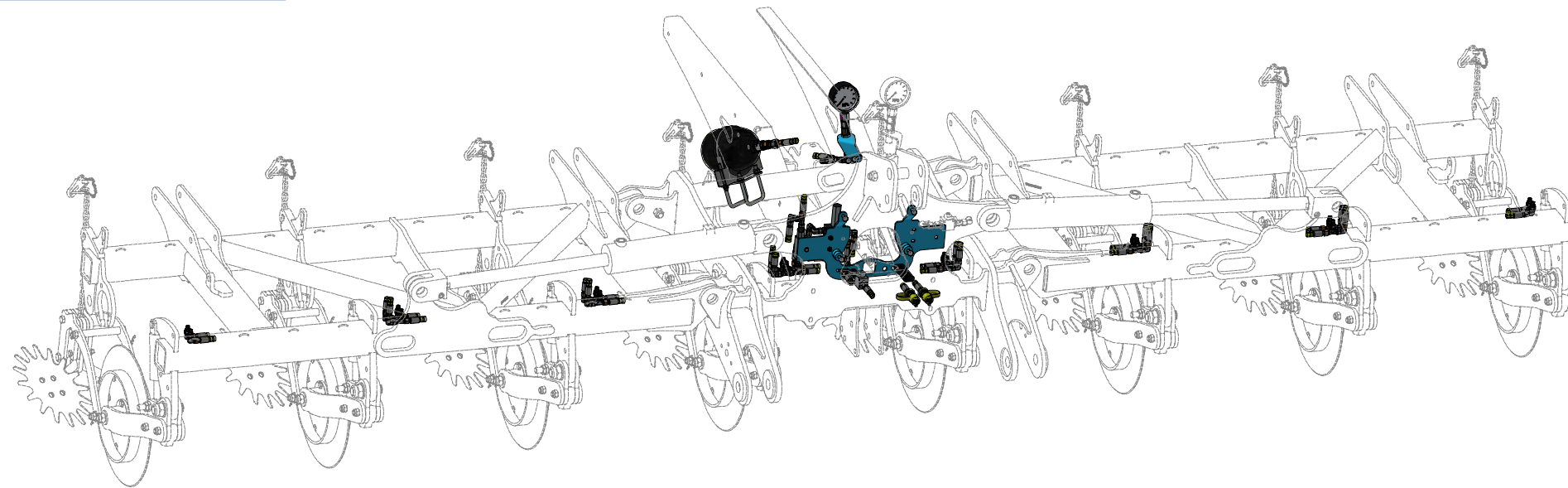
ⒼB HYDRAULICS OF THE PROTECTION

Ⓔ RU ГИДРАВЛИКА ПРЕДОХРАНЕИЯ

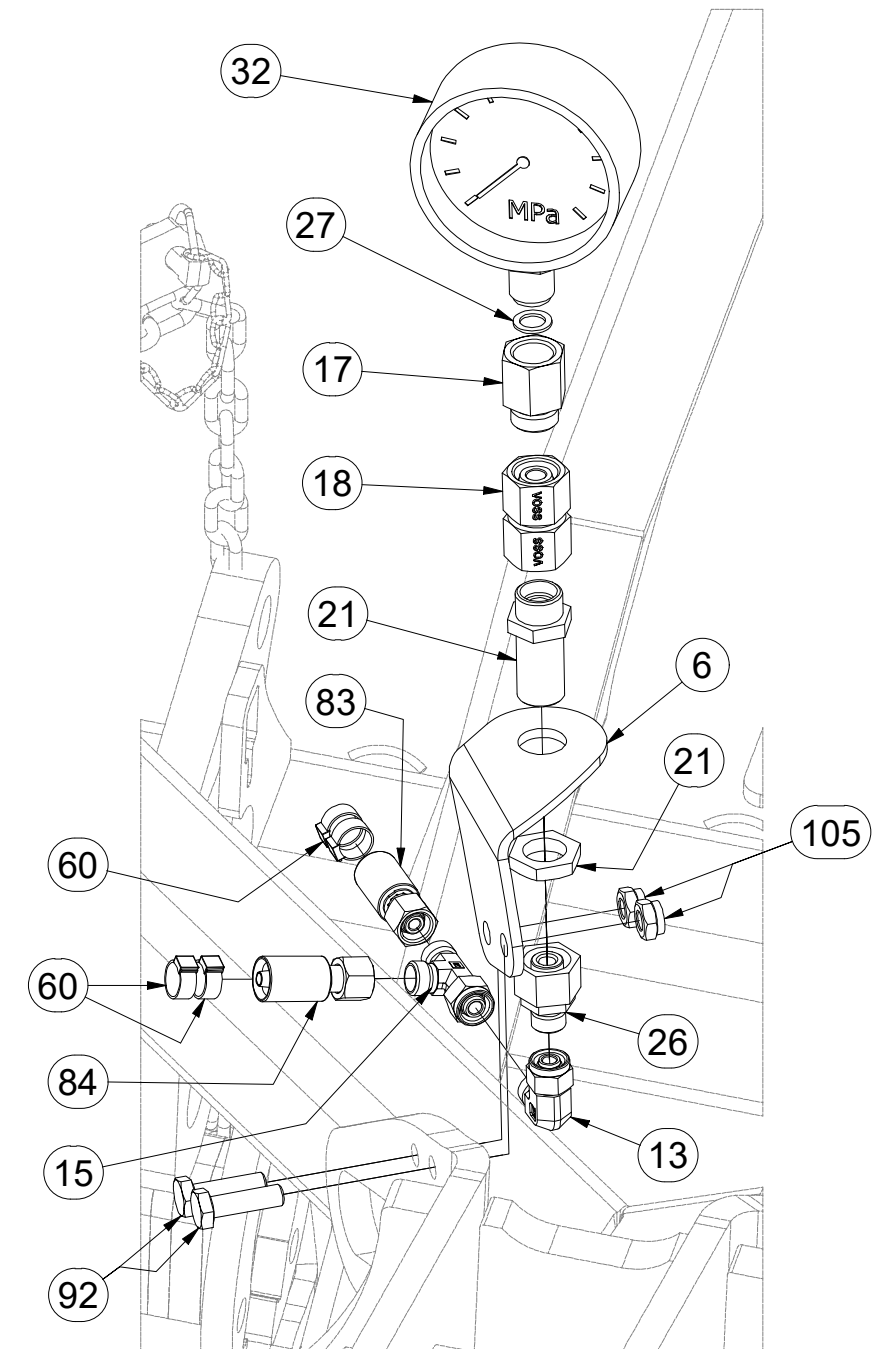
Ⓗ PL HYDRAULIKA ZABEZPIECZENIA



**VZ00018090**



Pos.	Part Number	Pcs.
5	VZ00018755	1
6	VZ00018525	1
11	m07993	1
13	m06803	22
15	m07568	5
17	m11974	1
18	m22307	1
21	m09625	1
22	m04428	1
25	m13037	1
26	m08533	2
27	m04320	1
32	m05518	1
33	m21541	1
60	m11289	68
83	m07362	2
84	m04827	2
92	m04613	2
95	m10296	2
101	m01214	4
105	m03775	6
107	m04301	4



ⒸZ HYDRAULIKA JIŠTĚNÍ

Ⓓ HYDRAULISCHE SICHERUNG

Ⓕ HYDRAULIQUE DE LA PROTECTION

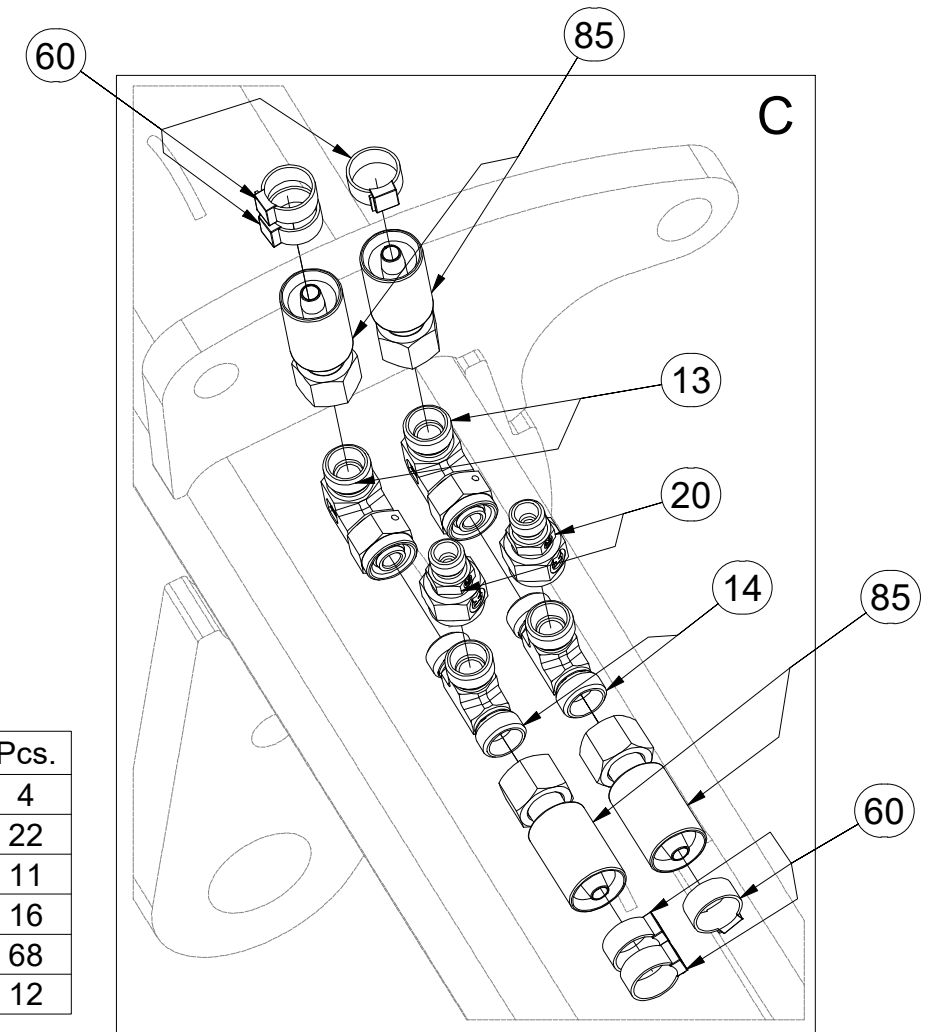
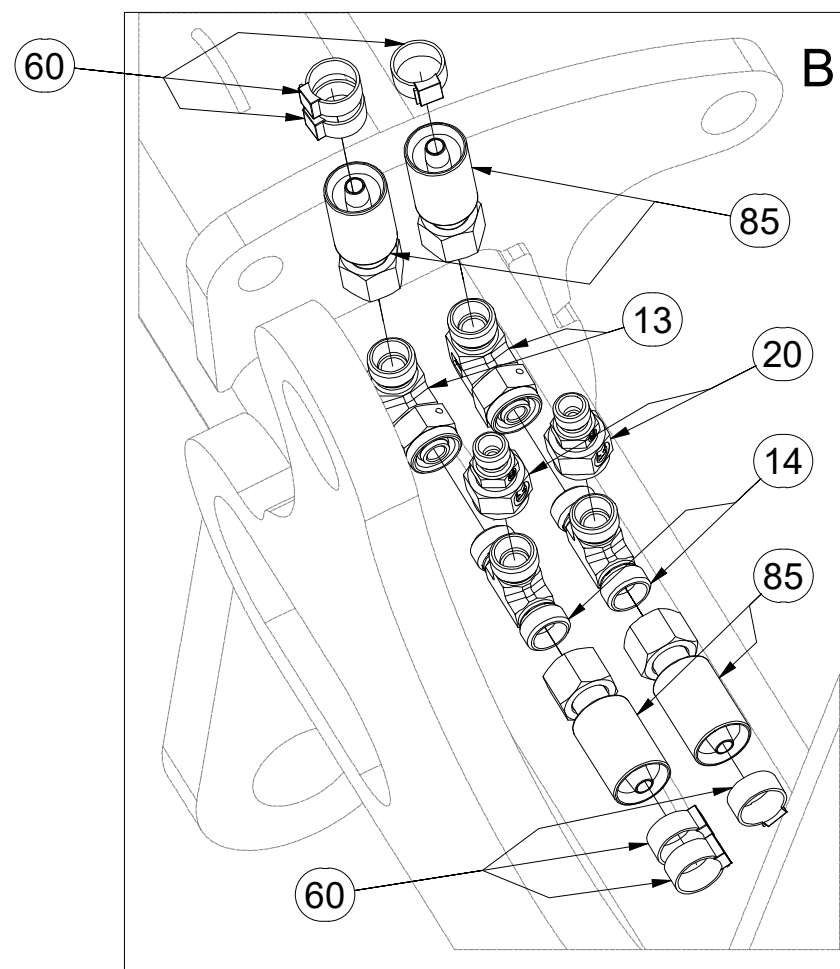
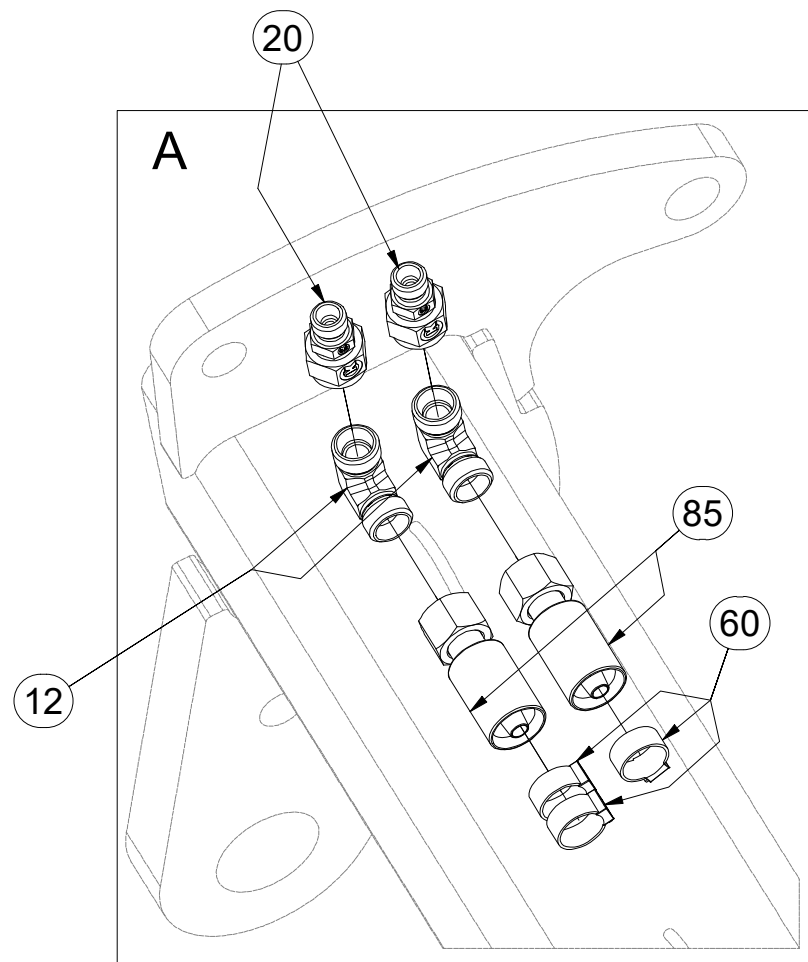
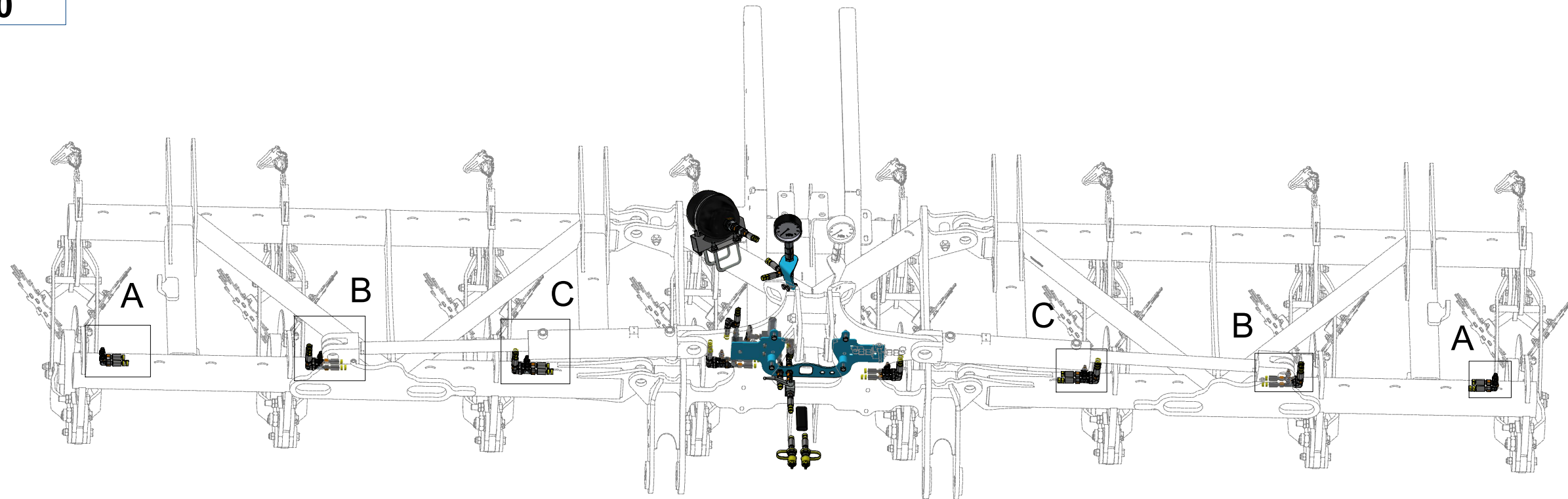
ⒸB HYDRAULICS OF THE PROTECTION

ⒸR ГИДРАВЛИКА ПРЕДОХРАНЕИЯ

ⒸL HYDRAULIKA ZABEZPIECZENIA



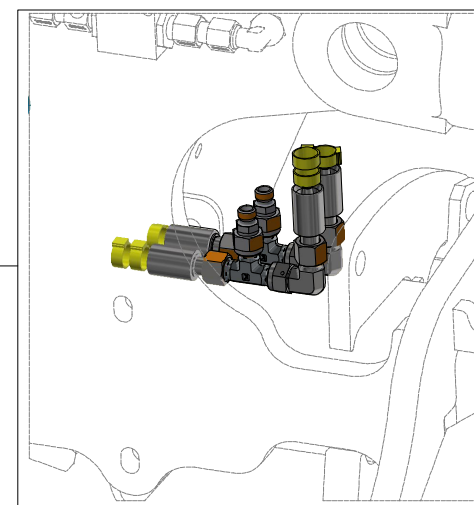
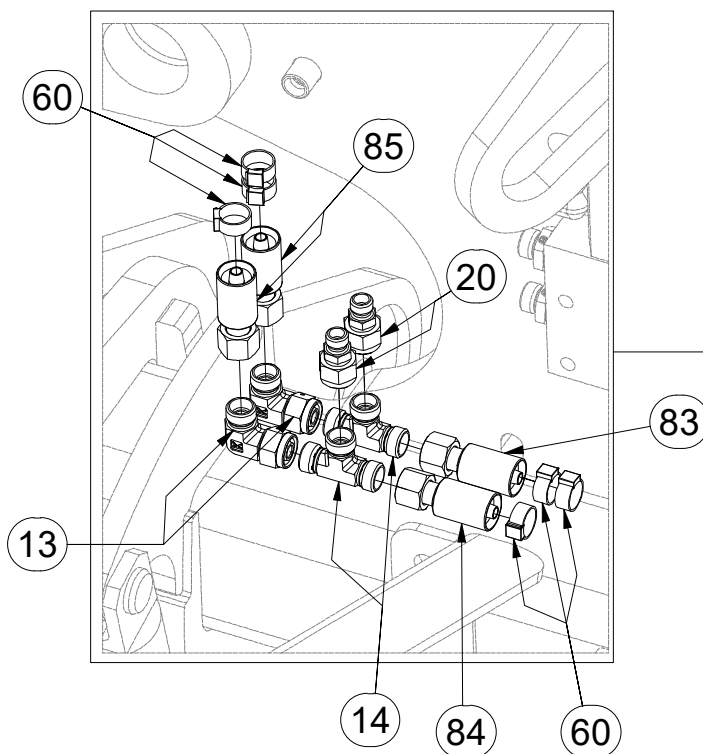
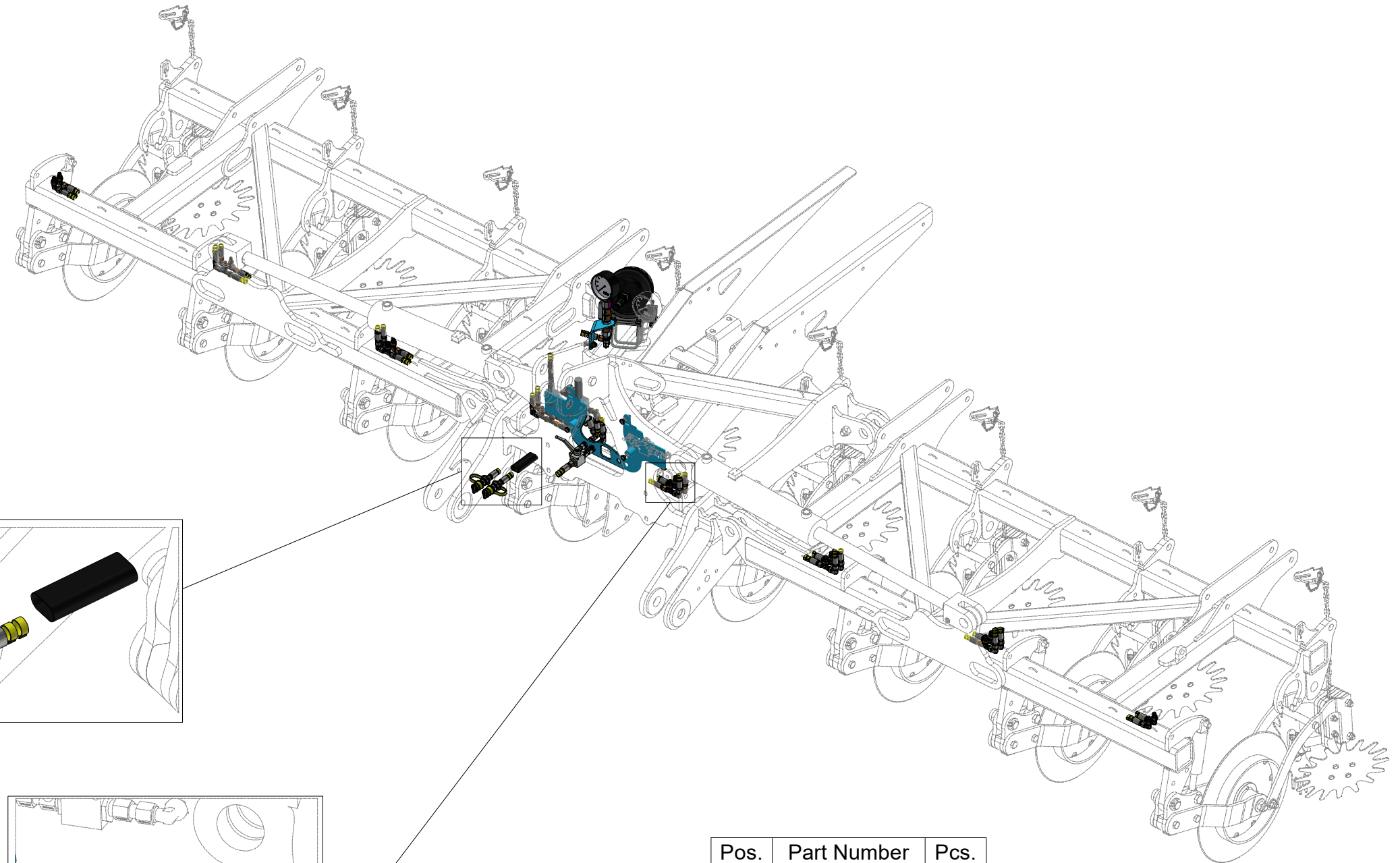
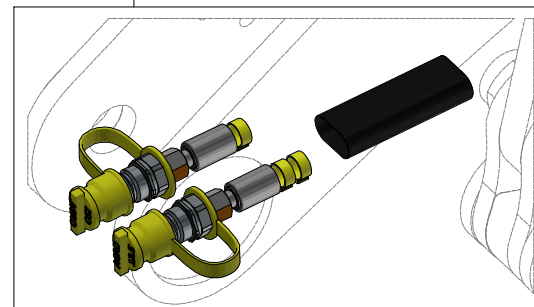
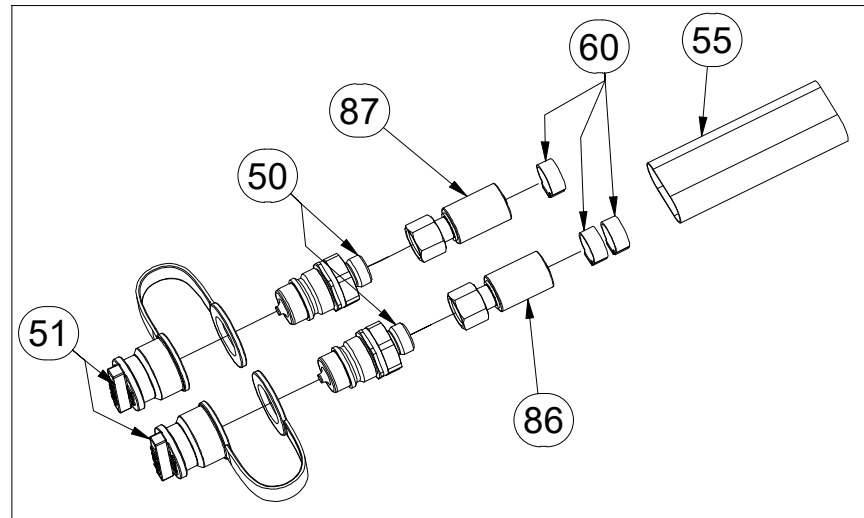
VZ00018090



Pos.	Part Number	Pcs.
12	m06661	4
13	m06803	22
14	m03889	11
20	m14113	16
60	m11289	68
85	m07909	12



**VZ00018090**



Pos.	Part Number	Pcs.
13	m06803	22
14	m03889	11
20	m14113	16
50	m03849	2
51	m04023	2
55	m11183	1
60	m11289	68
83	m07362	2
84	m04827	2
85	m07909	12
86	m07360	1
87	m05762	1

ⒸZ HYDRAULIKA JIŠTĚNÍ

ⒸD HYDRAULISCHE SICHERUNG

ⒸF HYDRAULIQUE DE LA PROTECTION

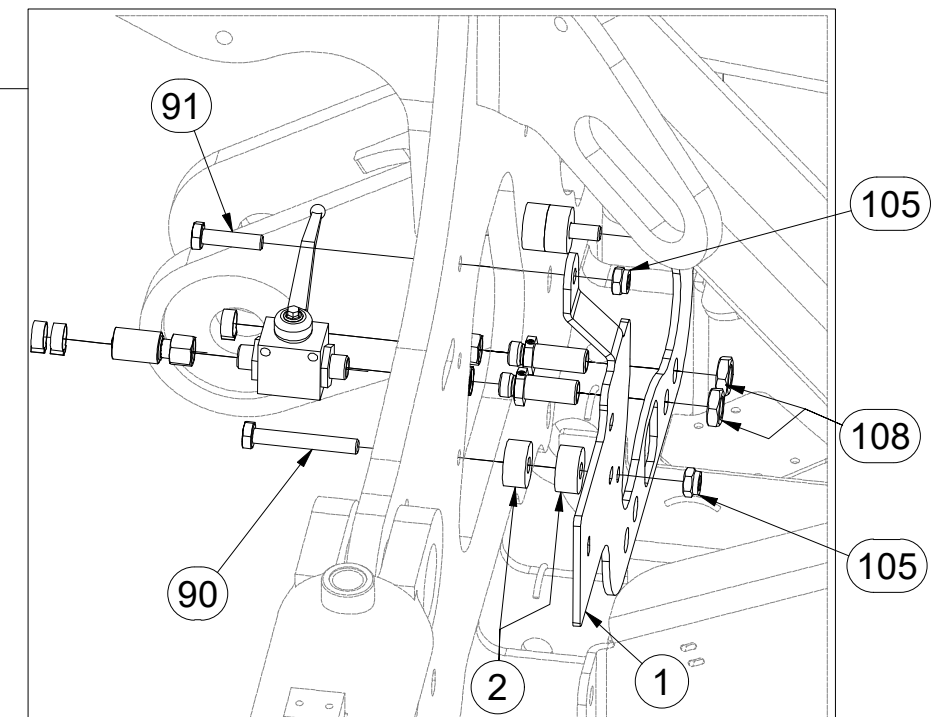
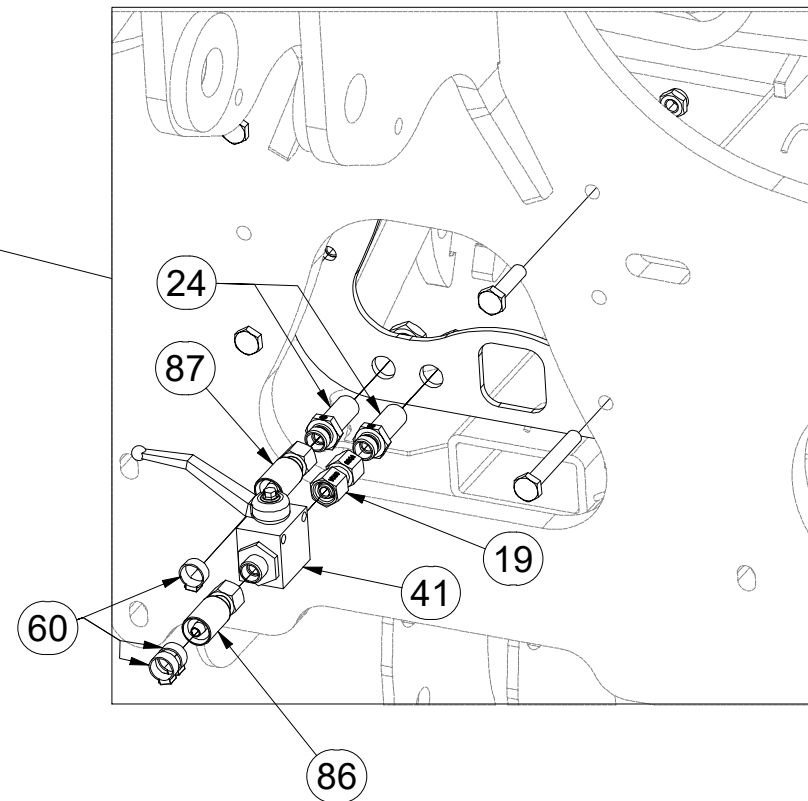
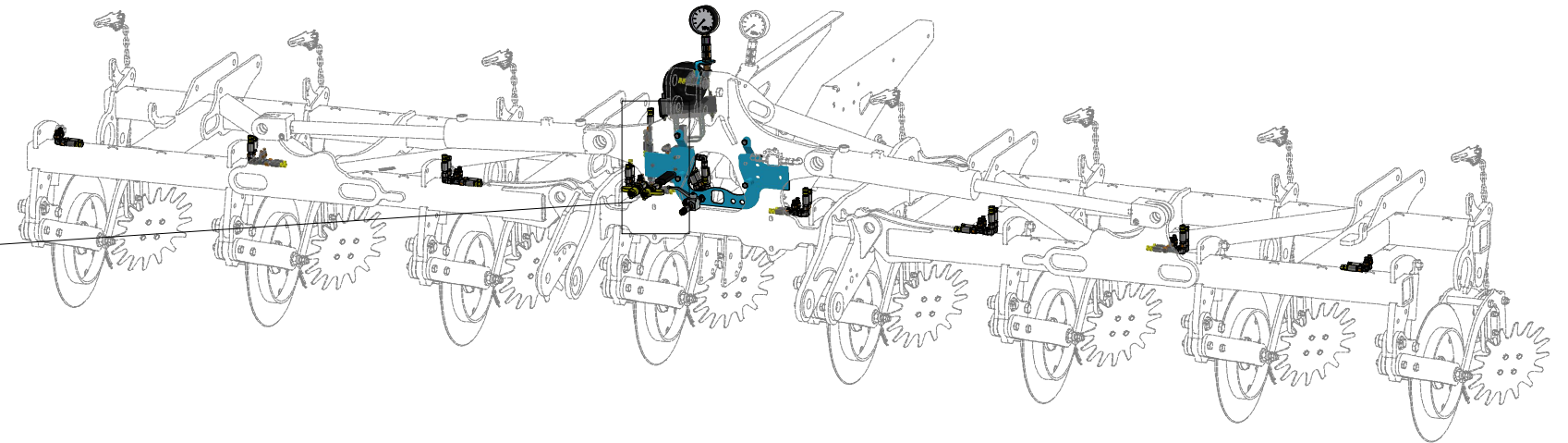
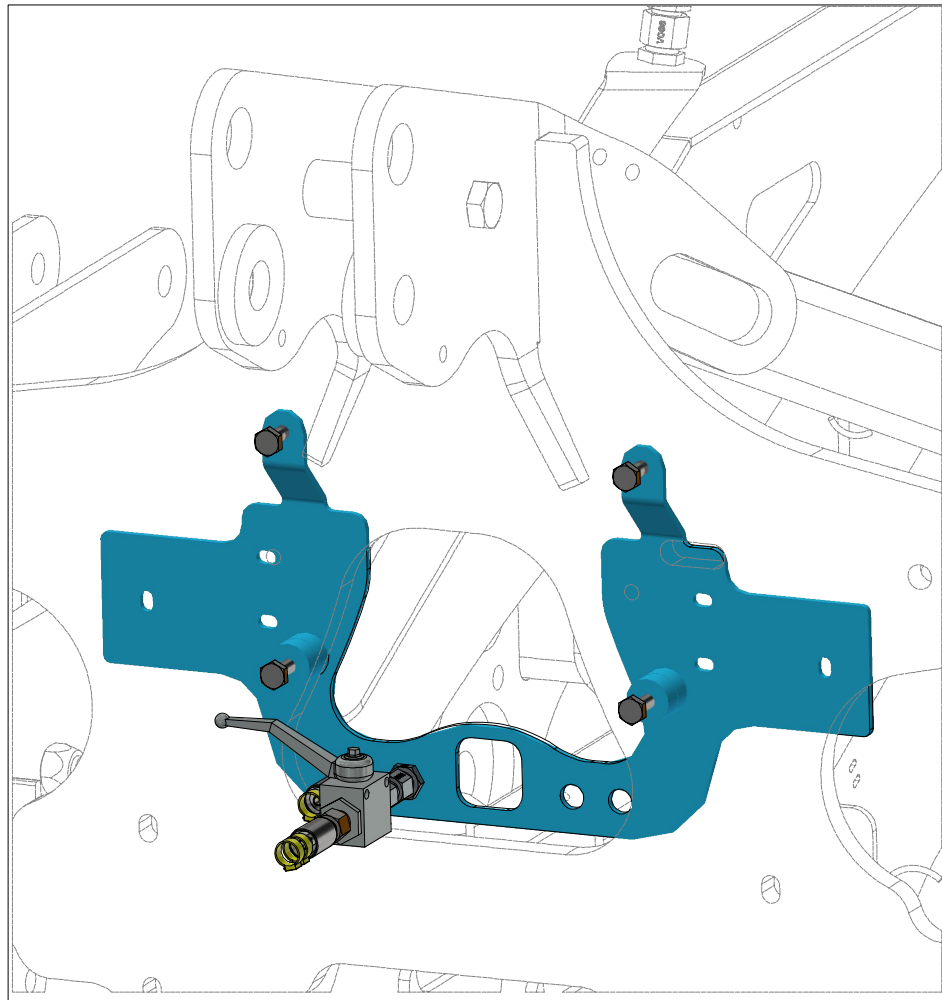
ⒸGB HYDRAULICS OF THE PROTECTION

ⒸRU ГИДРАВЛИКА ПРЕДОХРАНЕИЯ

ⒸPL HYDRAULIKA ZABEZPIECZENIA



**VZ00018090**



Pos.	Part Number	Pcs.
1	VZ00022851	1
2	VZ00018910	4
19	m22305	3
24	m11768	2
41	m04623	1
60	m11289	68
86	m07360	1
87	m05762	1
90	m19337	2
91	m10965	2
105	m03775	6
108	m03941	2



Ⓒ HYDRAULIKA JIŠTĚNÍ

Ⓓ HYDRAULISCHE SICHERUNG

Ⓕ HYDRAULIQUE DE LA PROTECTION

Ⓖ HYDRAULICS OF THE PROTECTION

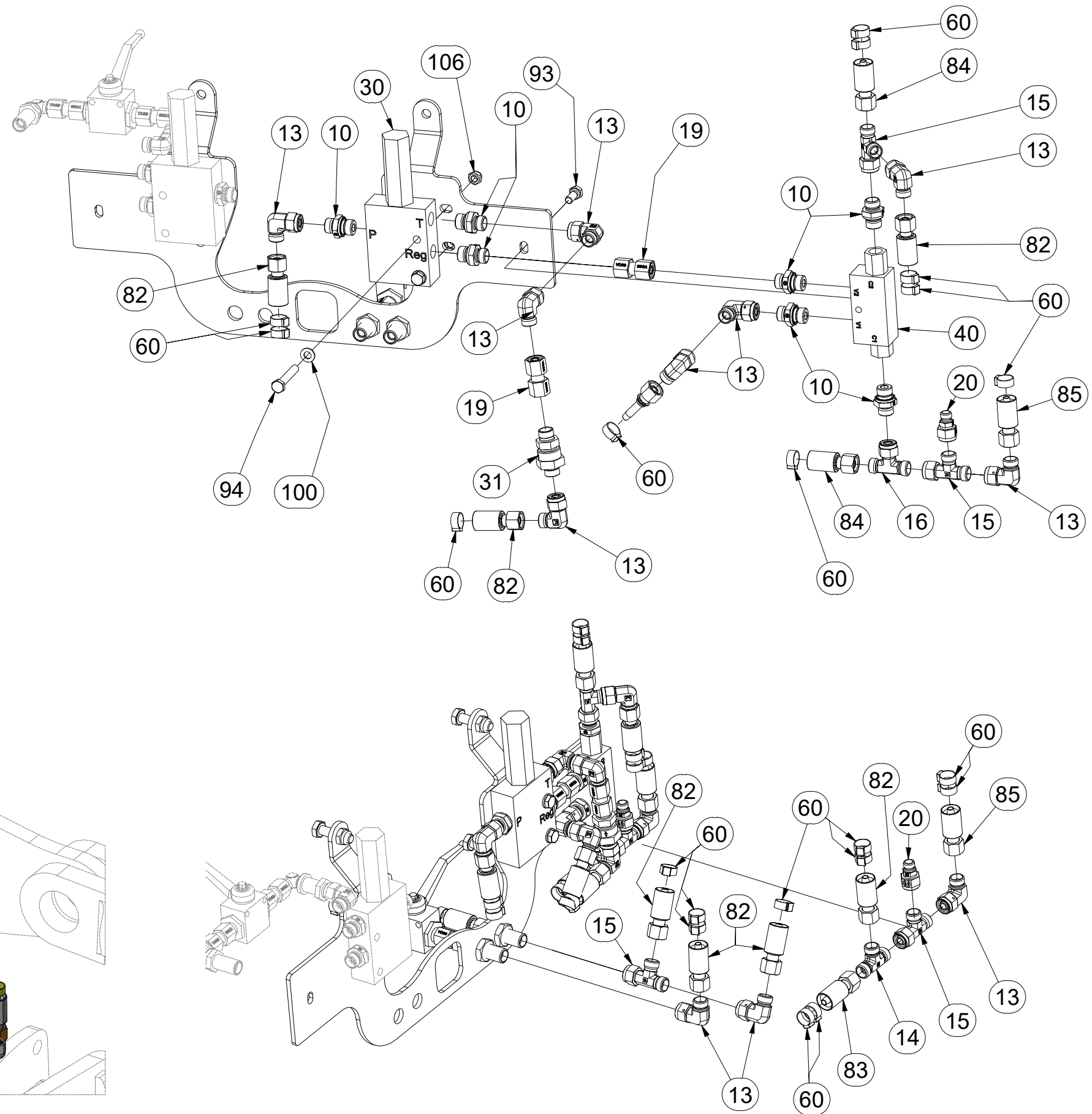
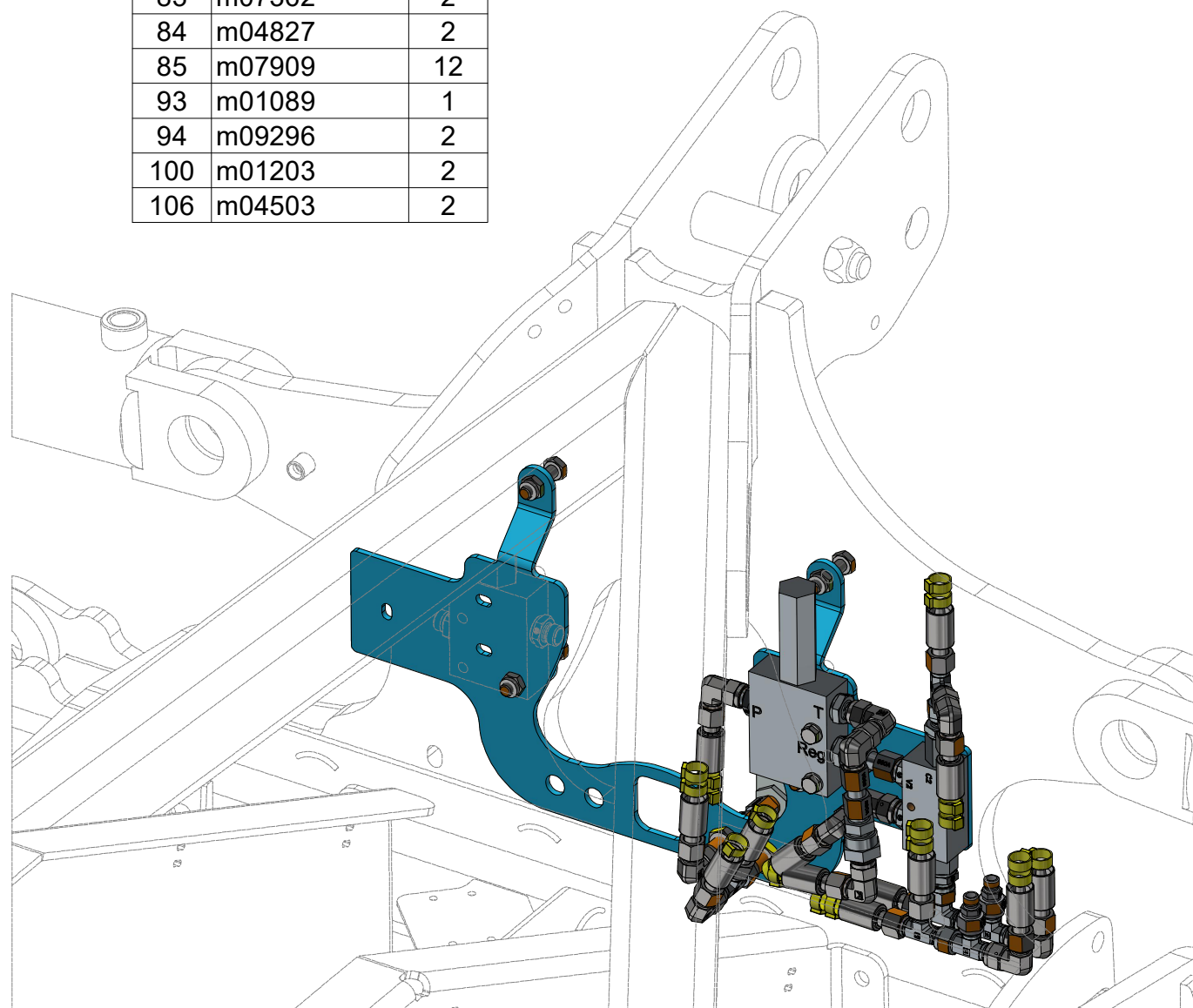
Ⓡ ГИДРАВЛИКА ПРЕДОХРАНЕЕНИЯ

Ⓢ HYDRAULIKA ZABEZPIECZENIA



### VZ00018090

Pos.	Part Number	Pcs.
10	m06528	7
13	m06803	22
14	m03889	11
15	m07568	5
16	m07567	1
19	m22305	3
20	m14113	16
30	VZ00018950	1
31	m09565	1
40	m11103	1
60	m11289	68
82	m17752	4
83	m07362	2
84	m04827	2
85	m07909	12
93	m01089	1
94	m09296	2
100	m01203	2
106	m04503	2



ⒸZ HYDRAULIKA JIŠTĚNÍ

Ⓓ HYDRAULISCHE SICHERUNG

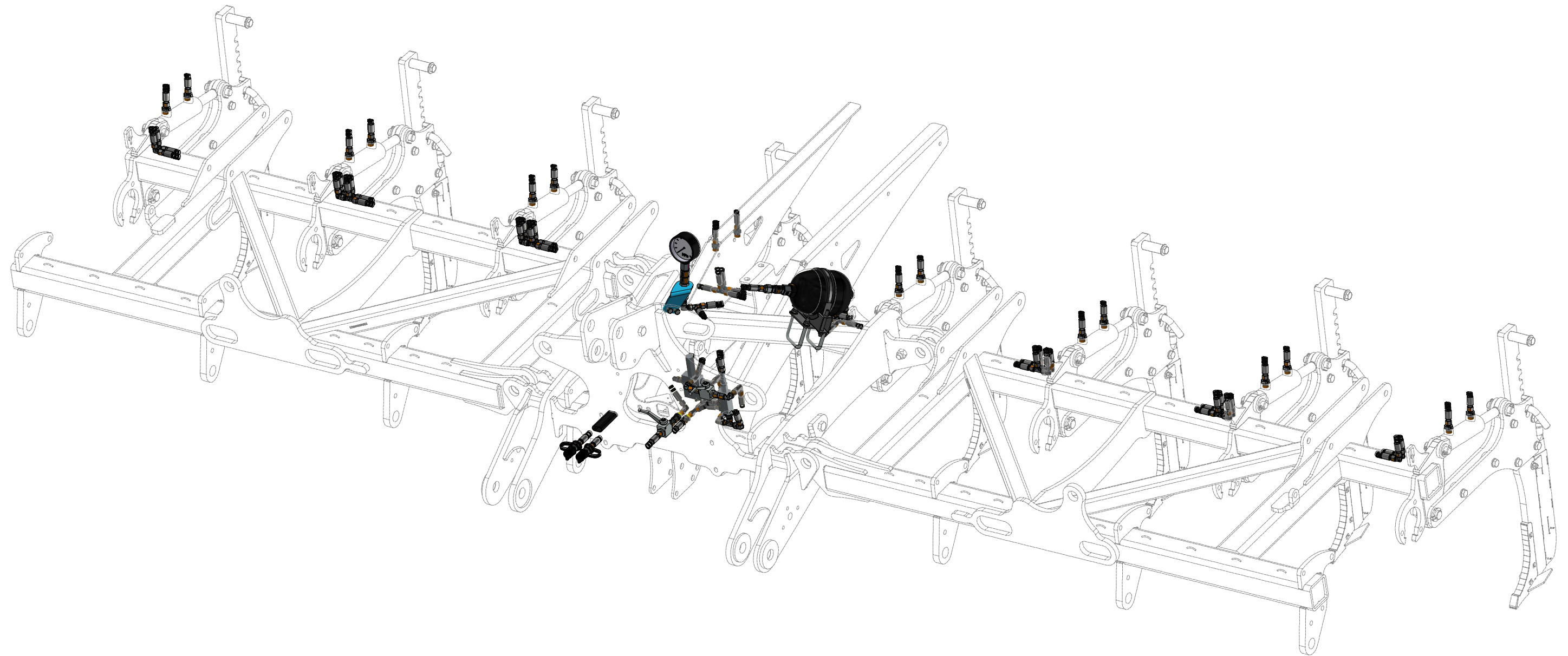
Ⓕ HYDRAULIQUE DE LA PROTECTION

**VZ00018091**

ⒼB HYDRAULICS OF THE PROTECTION

Ⓔ RU ГИДРАВЛИКА ПРЕДОХРАНЕИЯ

Ⓗ PL HYDRAULIKA ZABEZPIECZENIA





Ⓒ CZ HYDRAULIKA JIŠTĚNÍ

Ⓓ D HYDRAULISCHE SICHERUNG

Ⓕ F HYDRAULIQUE DE LA PROTECTION

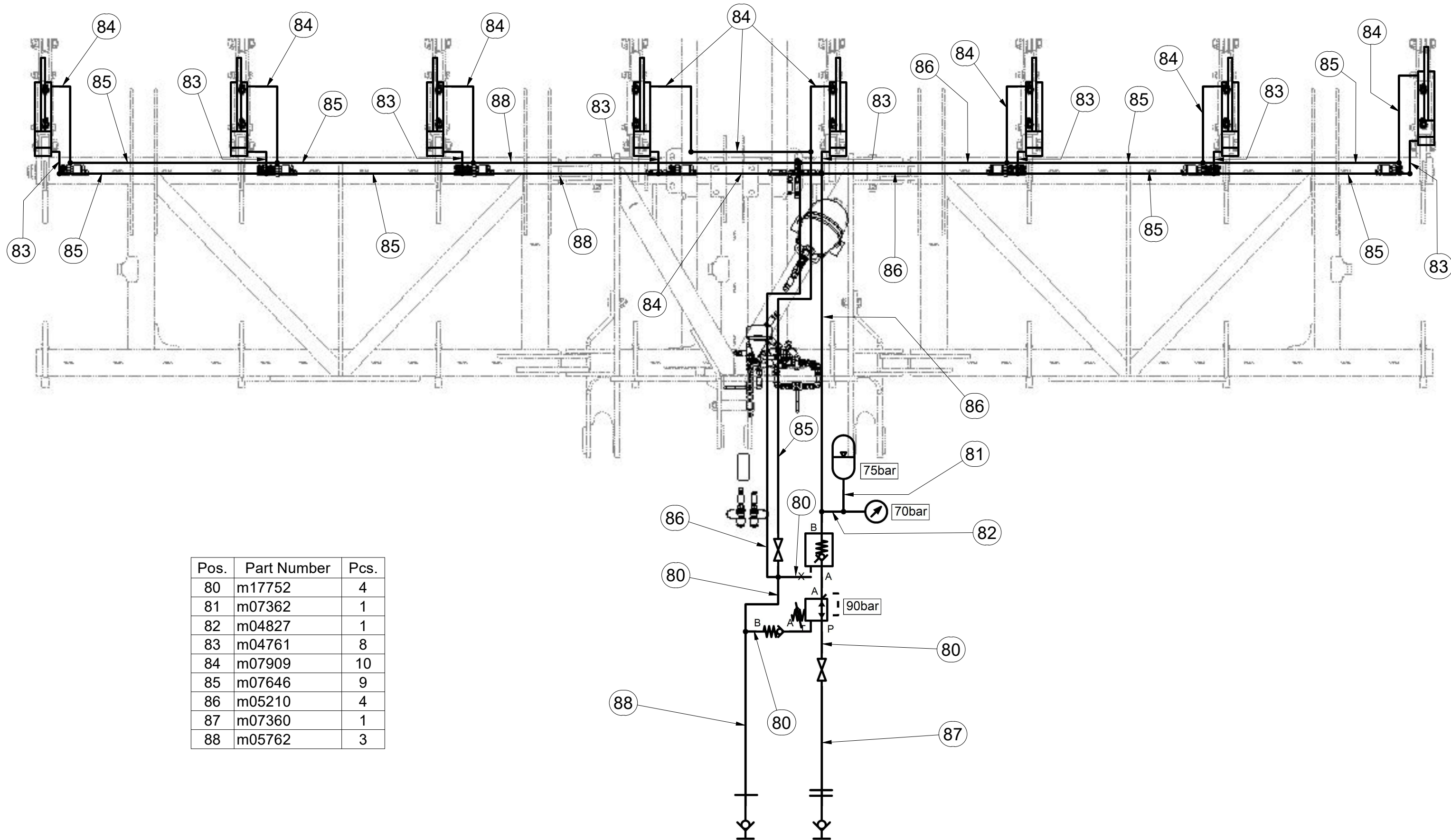
Ⓖ GB HYDRAULICS OF THE PROTECTION

Ⓔ RU ГИДРАВЛИКА ПРЕДОХРАНЕНИЯ

Ⓟ PL HYDRAULIKA ZABEZPIECZENIA



**VZ00018091**



Pos.	Part Number	Pcs.
80	m17752	4
81	m07362	1
82	m04827	1
83	m04761	8
84	m07909	10
85	m07646	9
86	m05210	4
87	m07360	1
88	m05762	3

ⒸZ HYDRAULIKA JIŠTĚNÍ

Ⓓ HYDRAULISCHE SICHERUNG

Ⓕ HYDRAULIQUE DE LA PROTECTION

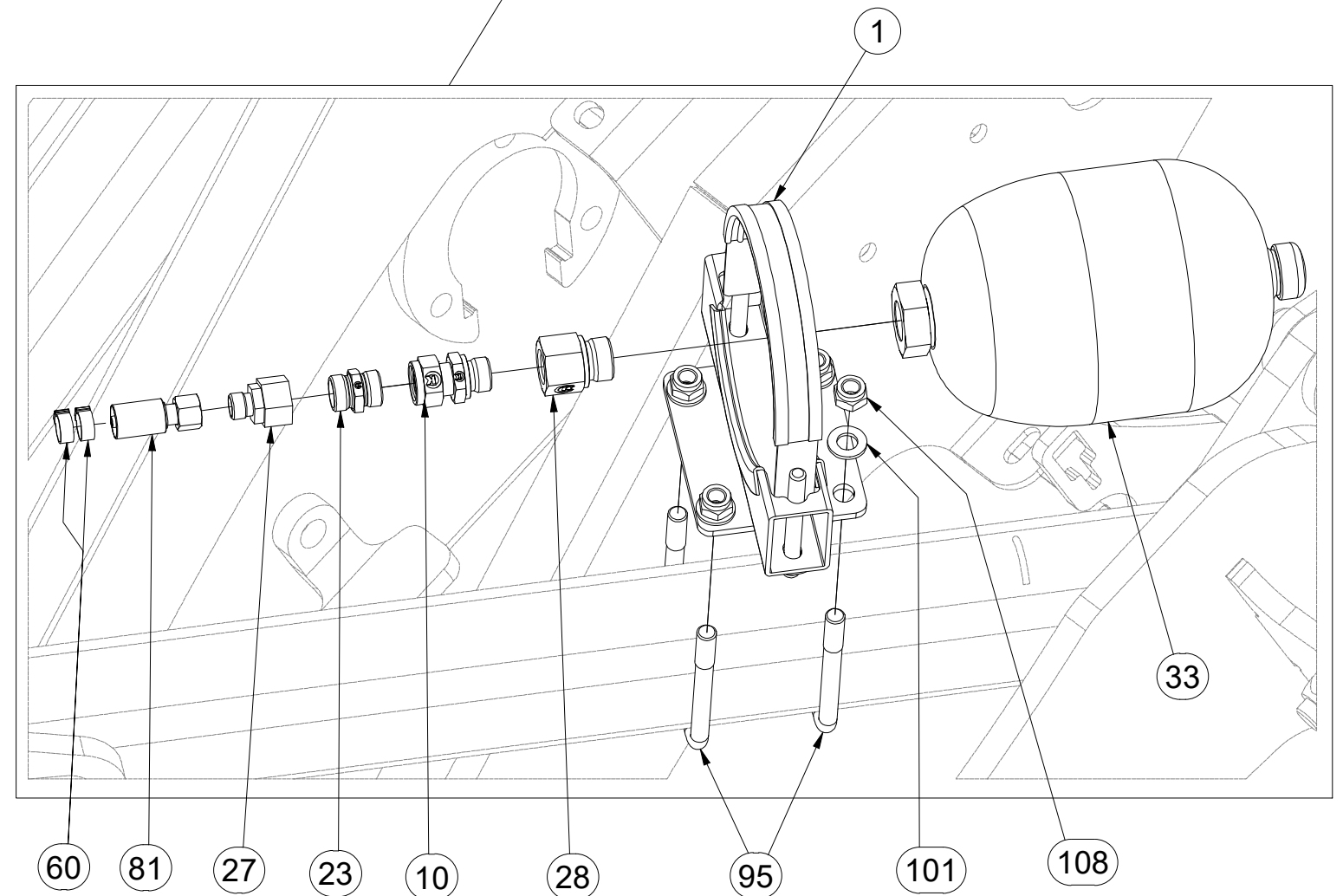
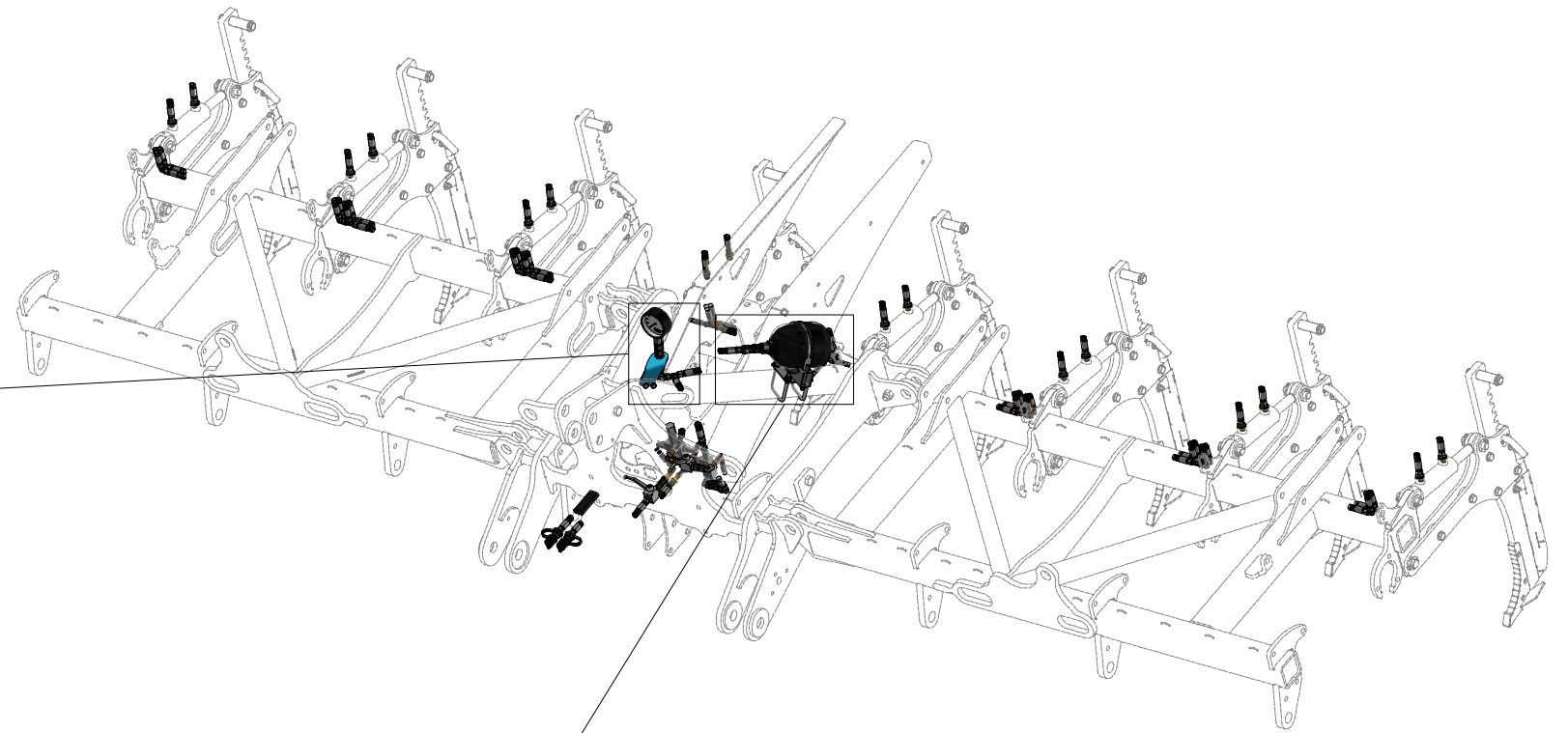
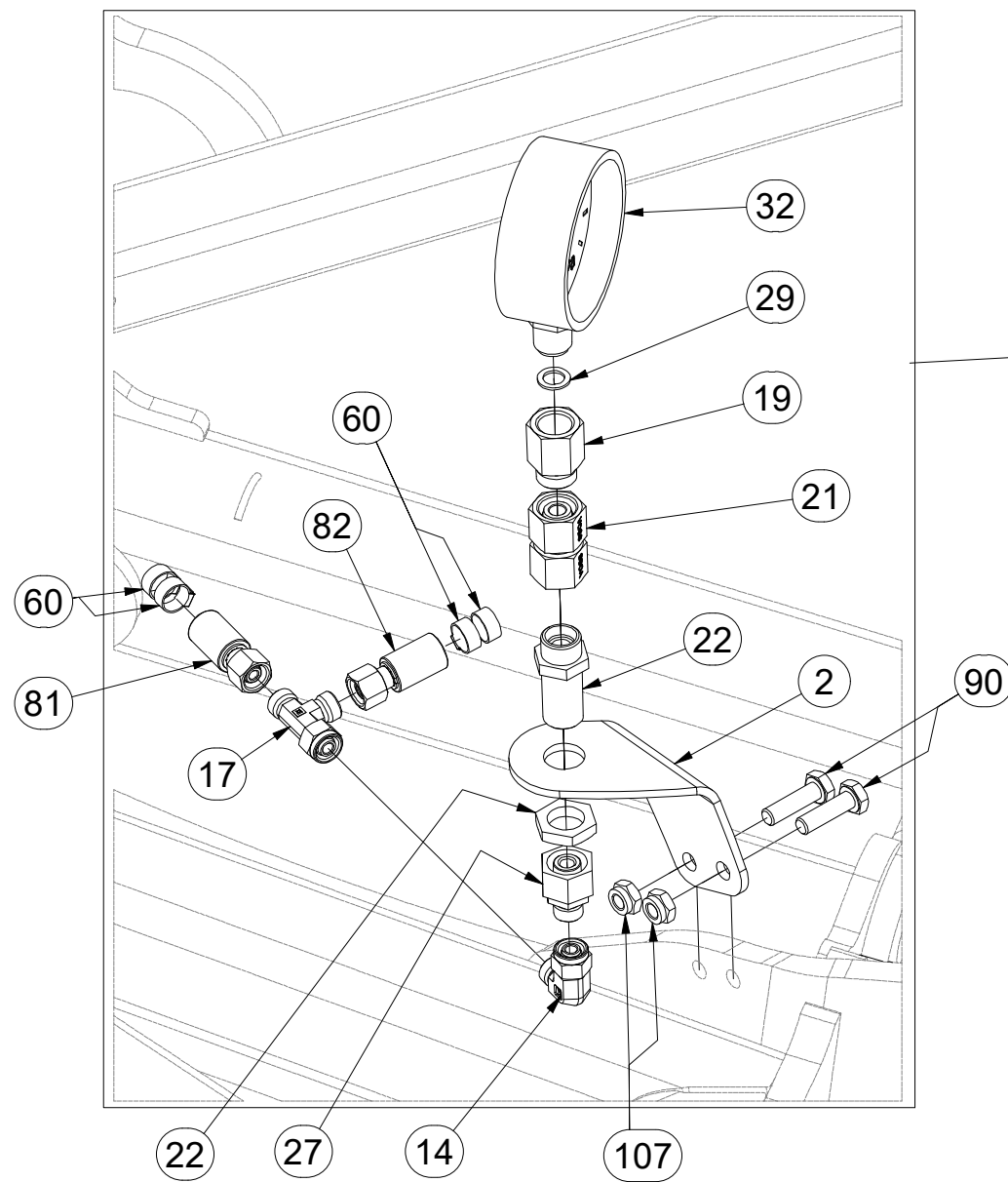
ⒸB HYDRAULICS OF THE PROTECTION

ⒸR ГИДРАВЛИКА ПРЕДОХРАНЕИЯ

ⒸL HYDRAULIKA ZABEZPIECZENIA



**VZ00018091**



Pos.	Part Number	Pcs.	Pos.	Part Number	Pcs.
1	VZ00018755	1	29	m04320	1
2	VZ00018526	1	32	m05518	1
10	m07993	1	33	m21541	1
14	m06803	23	60	m05566	122
17	m07568	3	81	m07362	1
19	m11974	1	82	m04827	1
21	m22307	1	90	m04613	2
22	m09625	1	95	m10296	2
23	m04428	1	101	m01214	4
27	m08533	2	107	m03775	2
28	m13037	1	108	m04301	4



ⒸZ HYDRAULIKA JIŠTĚNÍ

Ⓓ HYDRAULISCHE SICHERUNG

Ⓕ HYDRAULIQUE DE LA PROTECTION

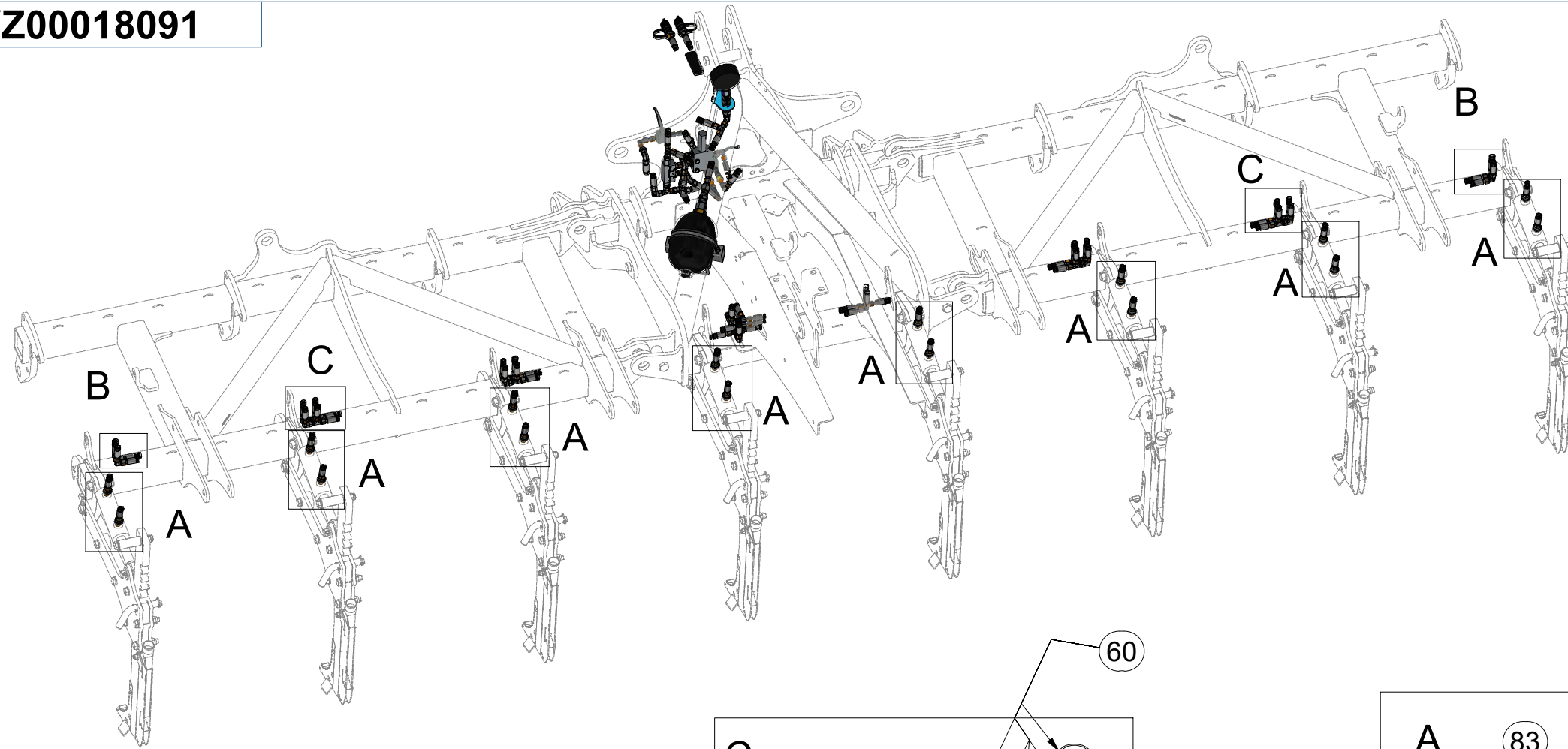
ⒼB HYDRAULICS OF THE PROTECTION

Ⓔ RU ГИДРАВЛИКА ПРЕДОХРАНЕИЯ

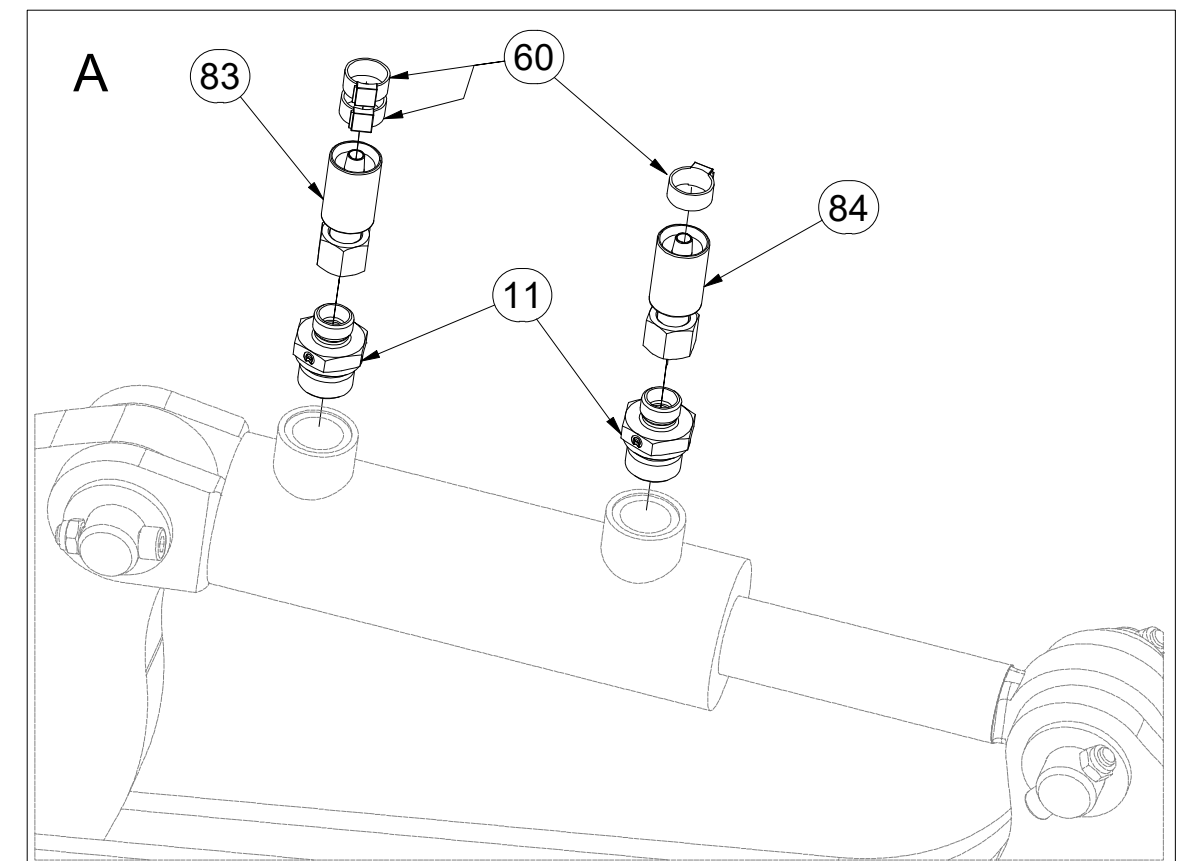
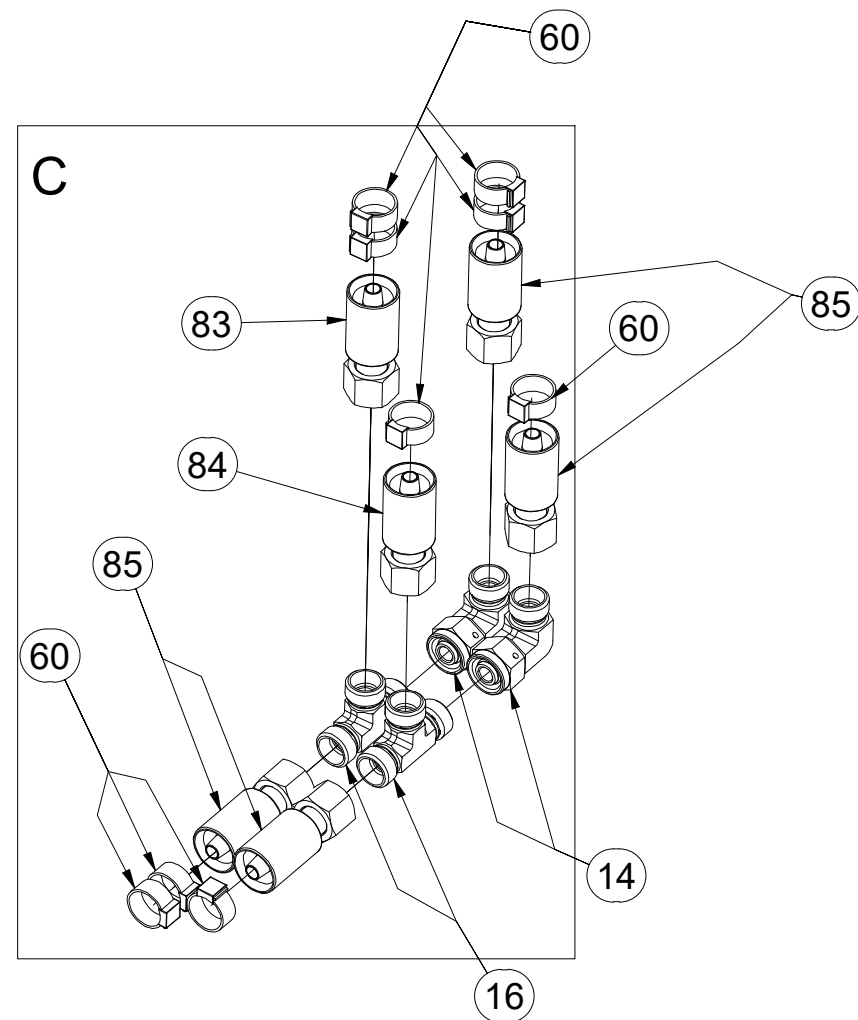
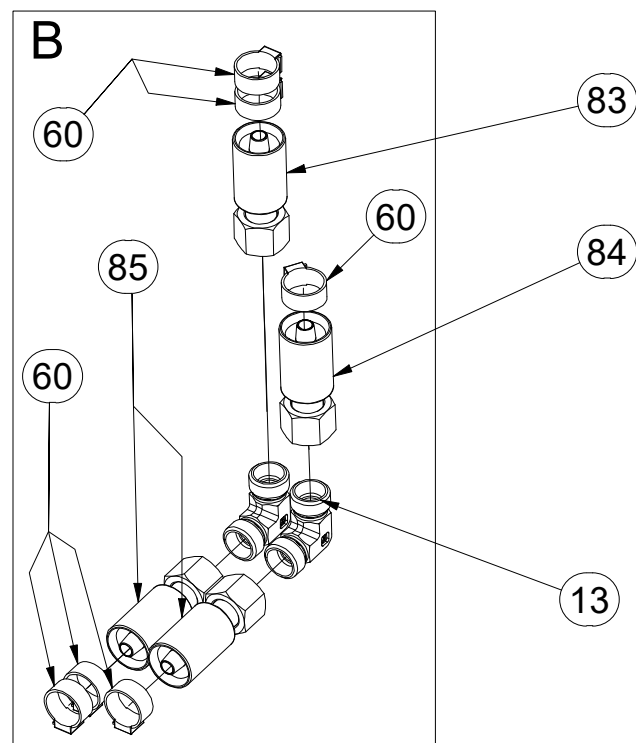
Ⓖ PL HYDRAULIKA ZABEZPIECZENIA



VZ00018091



Pos.	Part Number	Pcs.
11	m09934	16
13	m06661	5
14	m06803	23
16	m03889	11
60	m05566	122
83	m04761	8
84	m07909	10
85	m07646	9



ⒸZ HYDRAULIKA JIŠTĚNÍ

ⒸD HYDRAULISCHE SICHERUNG

ⒸF HYDRAULIQUE DE LA PROTECTION

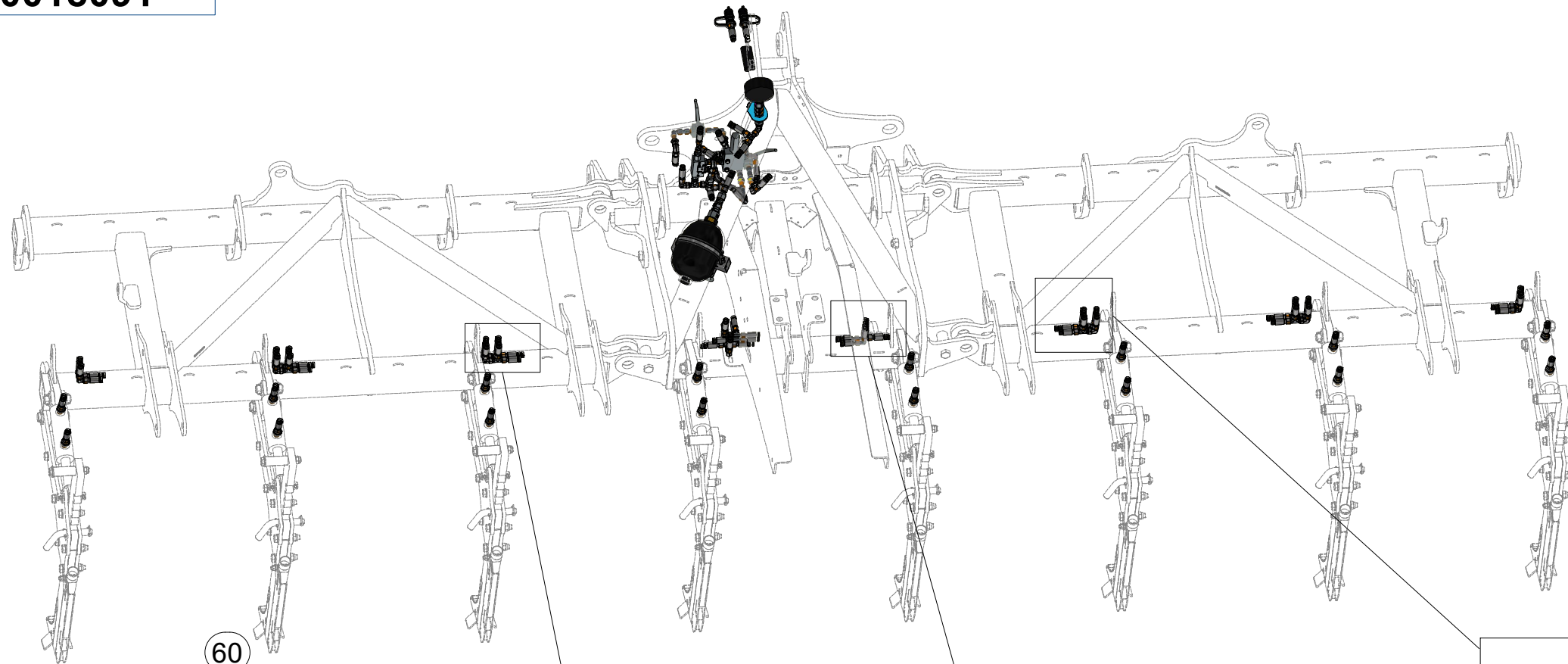
ⒸB HYDRAULICS OF THE PROTECTION

ⒸRU ГИДРАВЛИКА ПРЕДОХРАНЕИЯ

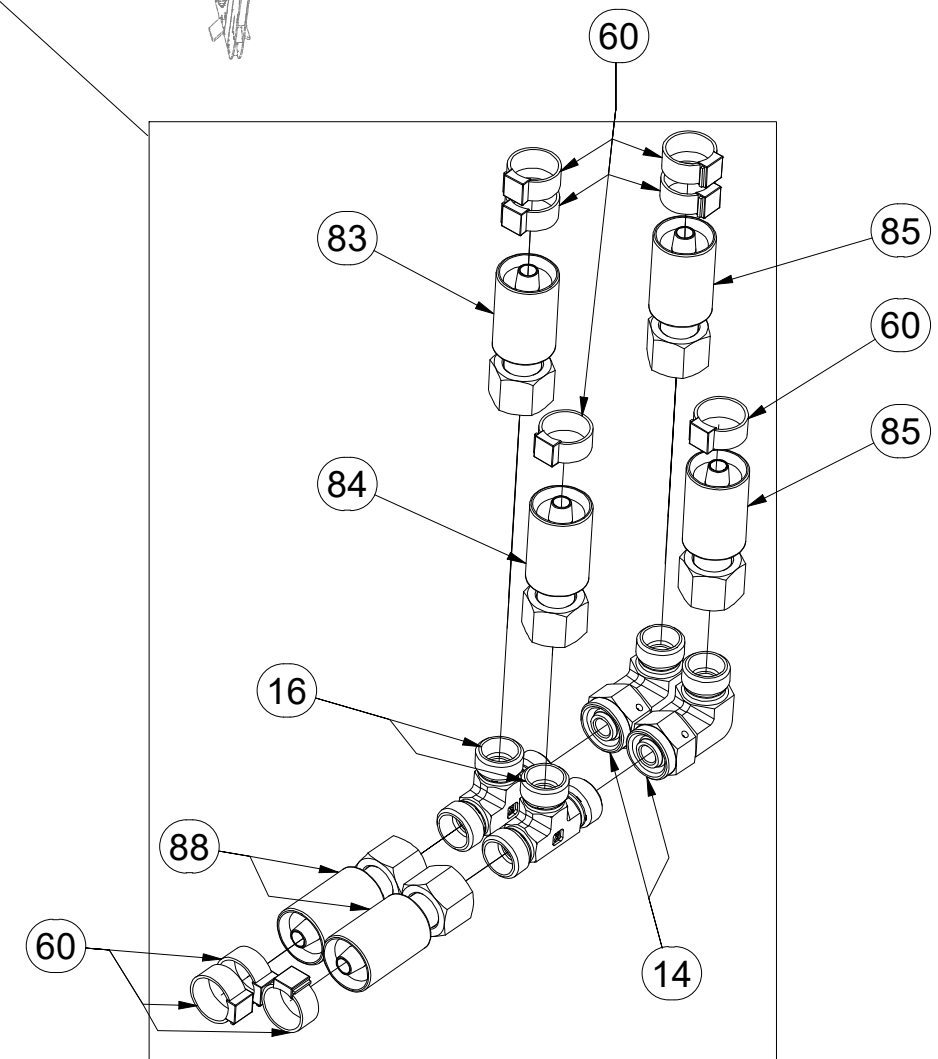
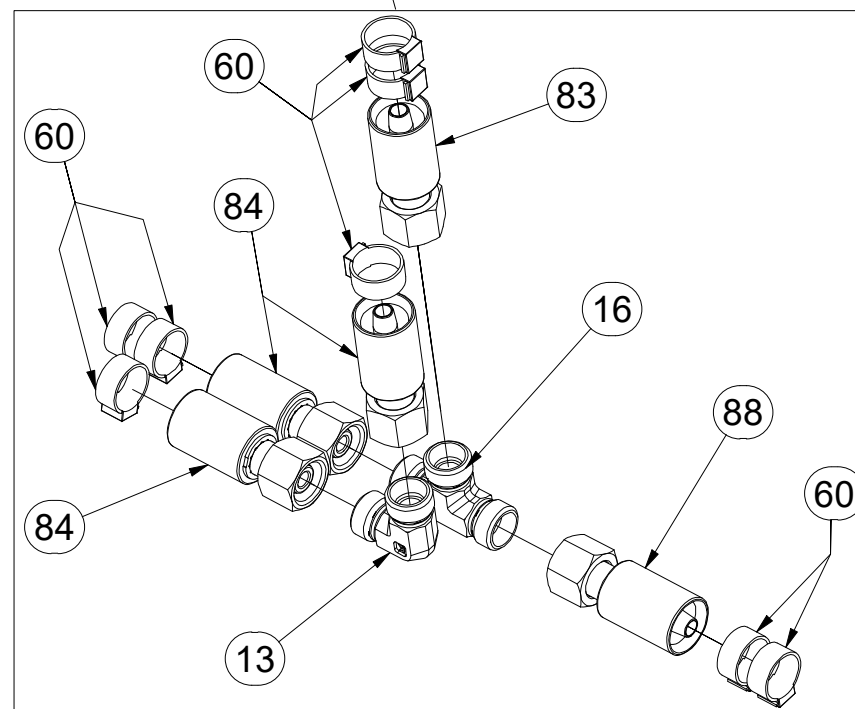
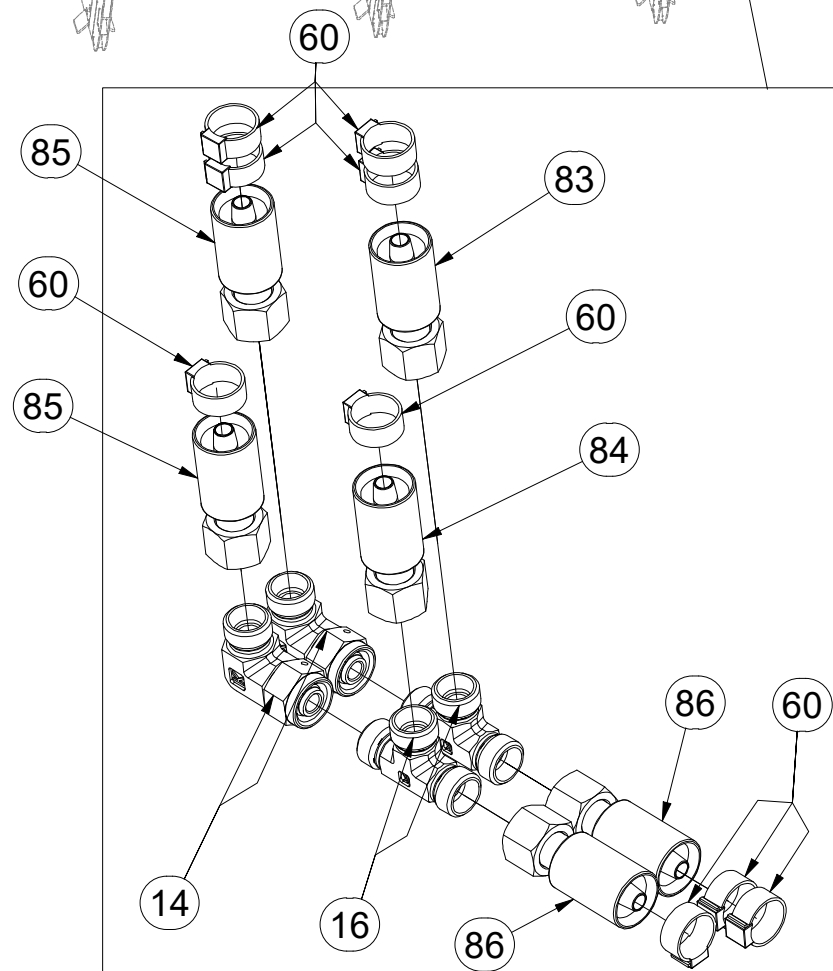
ⒸPL HYDRAULIKA ZABEZPIECZENIA



**VZ00018091**



Pos.	Part Number	Pcs.
13	m06661	5
14	m06803	23
16	m03889	11
60	m05566	122
83	m04761	8
84	m07909	10
85	m07646	9
86	m05210	4
88	m05762	3





Ⓒ HYDRAULIKA JIŠTĚNÍ

Ⓓ HYDRAULISCHE SICHERUNG

Ⓕ HYDRAULIQUE DE LA PROTECTION

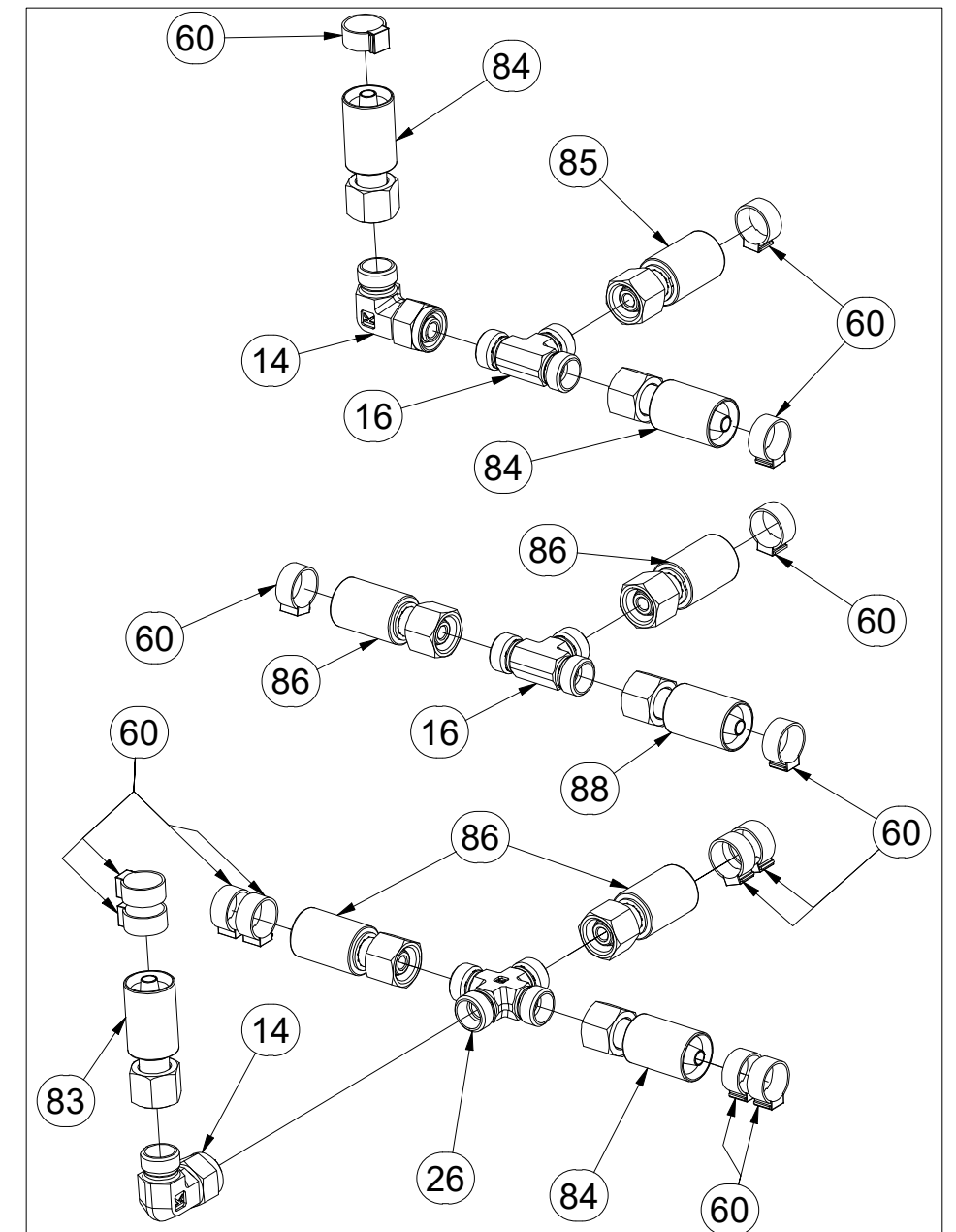
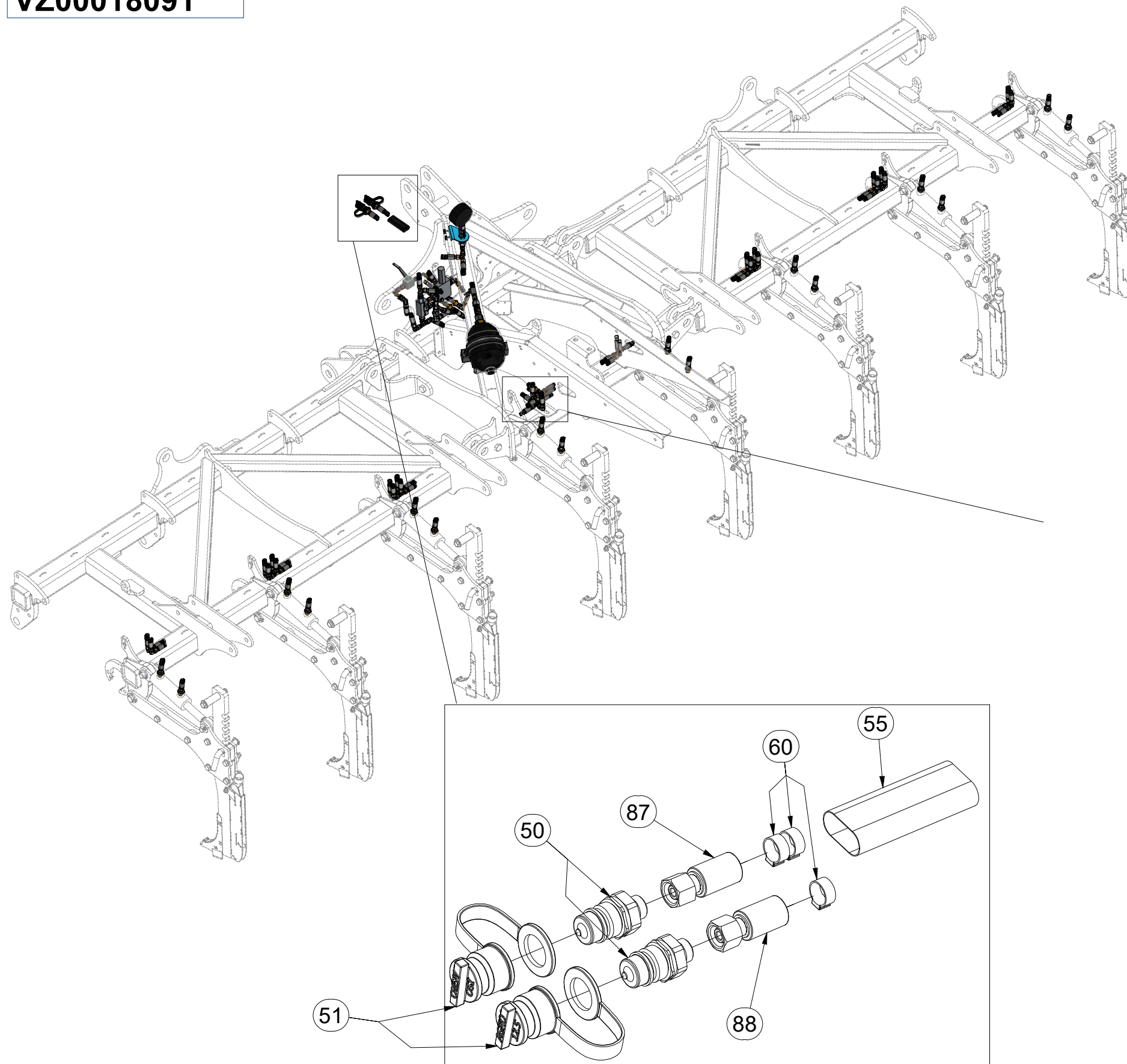
Ⓖ HYDRAULICS OF THE PROTECTION

Ⓡ ГИДРАВЛИКА ПРЕДОХРАНЕИЯ

Ⓟ HYDRAULIKA ZABEZPIECZENIA



VZ00018091



Pos.	Part Number	Pcs.	Pos.	Part Number	Pcs.
14	m06803	23	83	m04761	8
16	m03889	11	84	m07909	10
26	m08328	1	85	m07646	9
50	m03849	2	86	m05210	4
51	m04622	2	87	m07360	1
55	m11183	1	88	m05762	3
60	m05566	122			

ⒸZ HYDRAULIKA JIŠTĚNÍ

Ⓓ HYDRAULISCHE SICHERUNG

Ⓕ HYDRAULIQUE DE LA PROTECTION

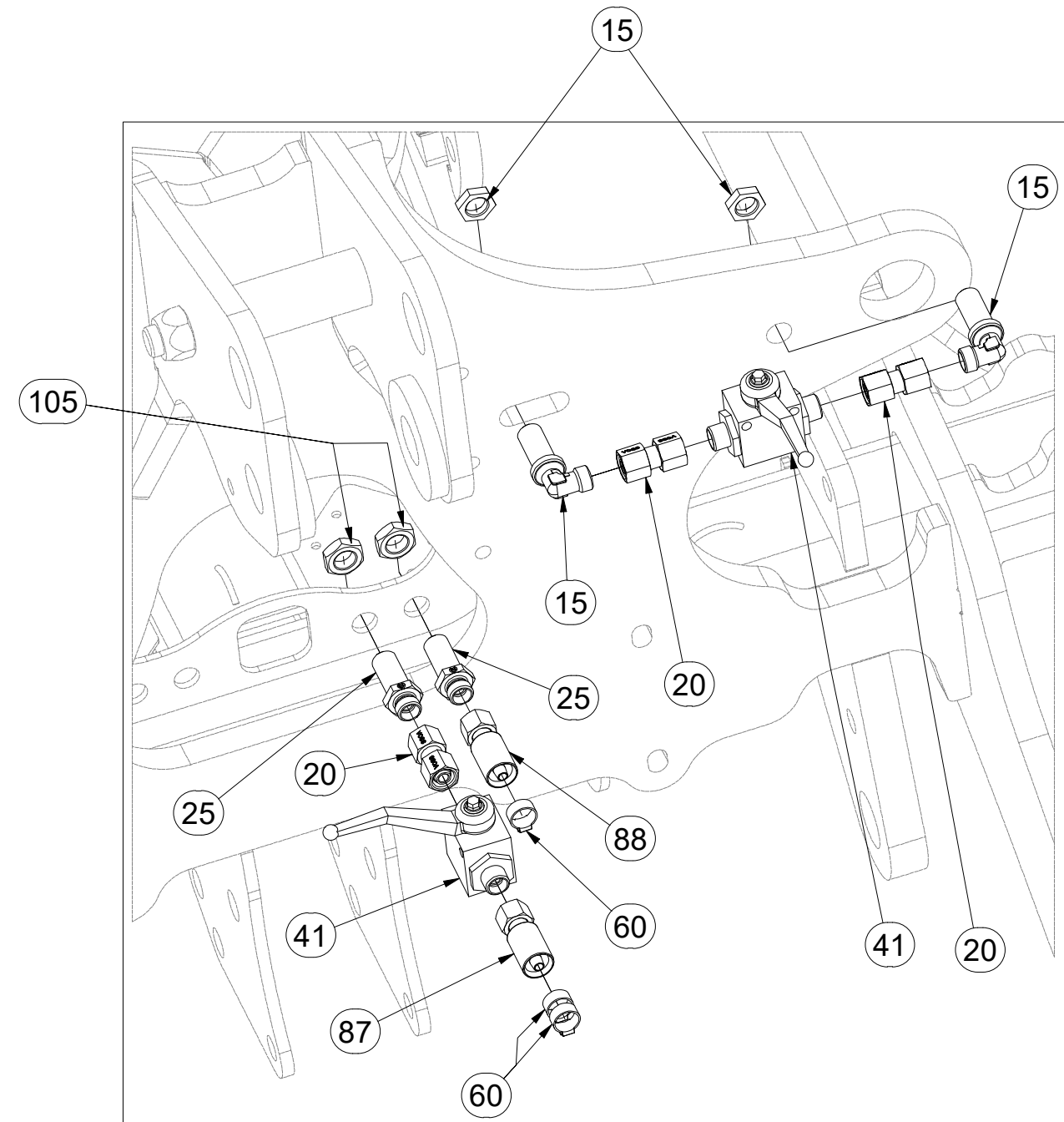
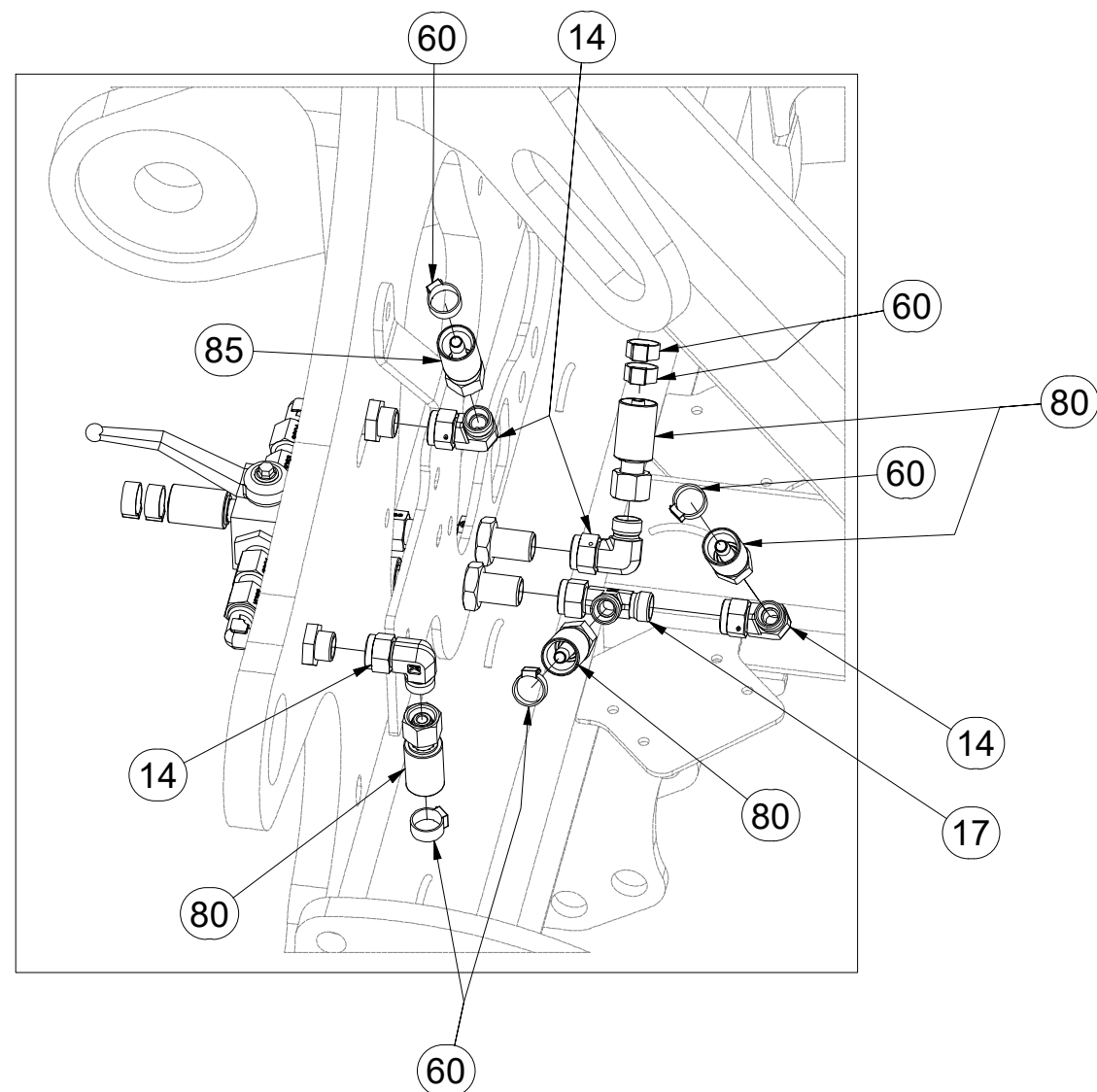
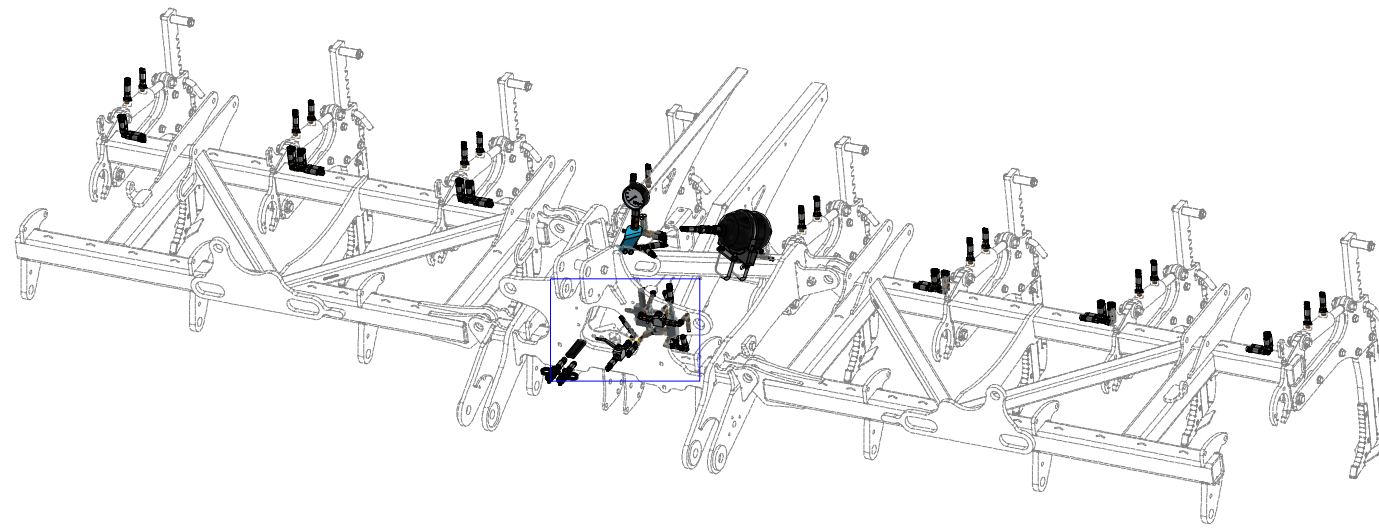
ⒸB HYDRAULICS OF THE PROTECTION

ⒸR ГИДРАВЛИКА ПРЕДОХРАНЕИЯ

ⒸL HYDRAULIKA ZABEZPIECZENIA



VZ00018091



Pos.	Part Number	Pcs.	Pos.	Part Number	Pcs.
14	m06803	23	60	m05566	122
15	m08391	2	80	m17752	4
17	m07568	3	85	m07646	9
20	m22305	5	87	m07360	1
25	m11768	2	88	m05762	3
41	m04623	2	105	m03941	2

Ⓒ HYDRAULIKA JIŠTĚNÍ

Ⓓ HYDRAULISCHE SICHERUNG

Ⓕ HYDRAULIQUE DE LA PROTECTION

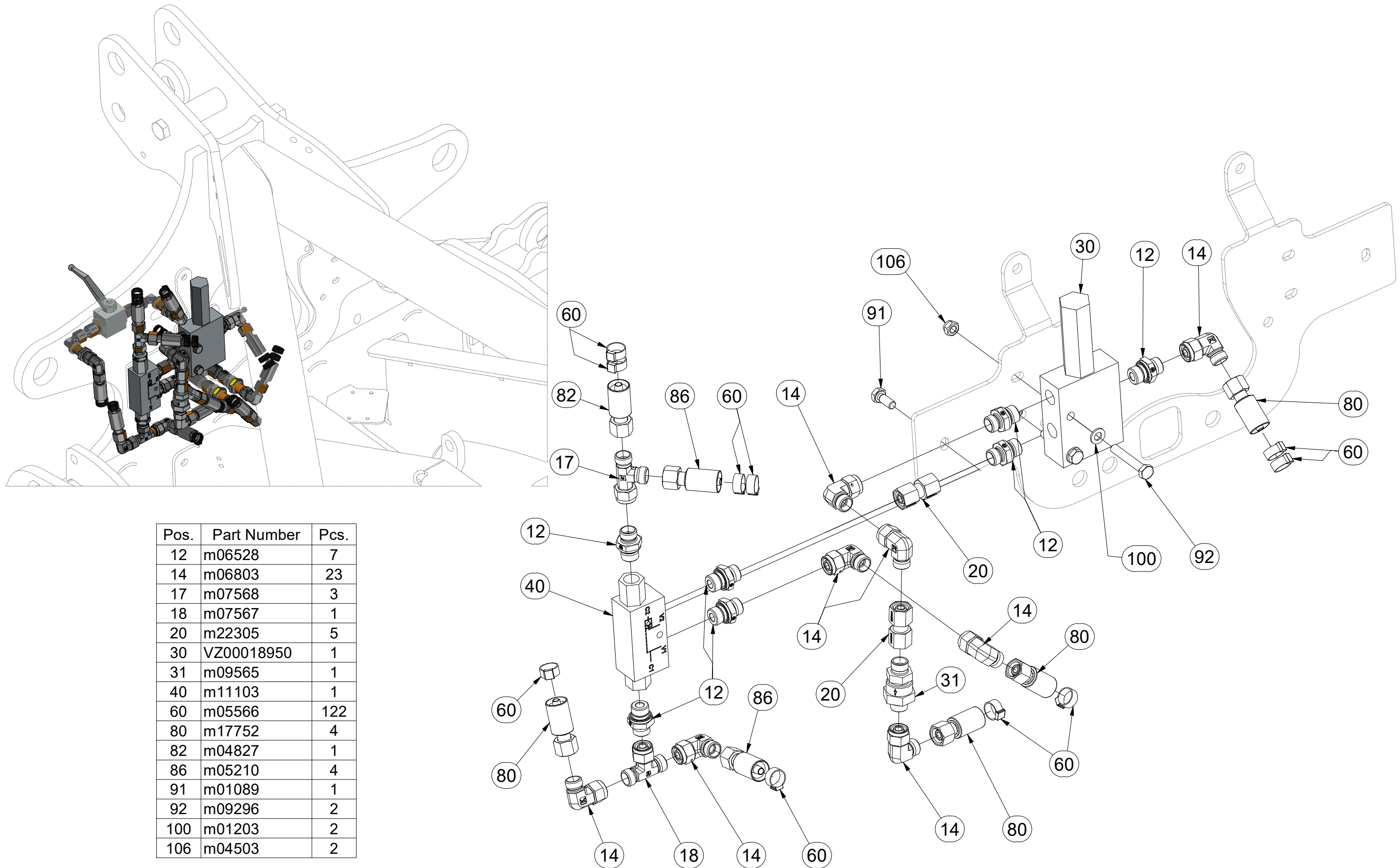
Ⓖ HYDRAULICS OF THE PROTECTION

Ⓡ ГИДРАВЛИКА ПРЕДОХРАНЕИЯ

Ⓟ HYDRAULIKA ZABEZPIECZENIA



**VZ00018091**



Pos.	Part Number	Pcs.
12	m06528	7
14	m06803	23
17	m07568	3
18	m07567	1
20	m22305	5
30	VZ00018950	1
31	m09565	1
40	m11103	1
60	m05566	122
80	m17752	4
82	m04827	1
86	m05210	4
91	m01089	1
92	m09296	2
100	m01203	2
106	m04503	2



ⒸZ HYDRAULIKA STROJE

Ⓓ HYDRAULIK DER MASCHINE

Ⓕ HYDRAULIQUE DE LA MACHINE

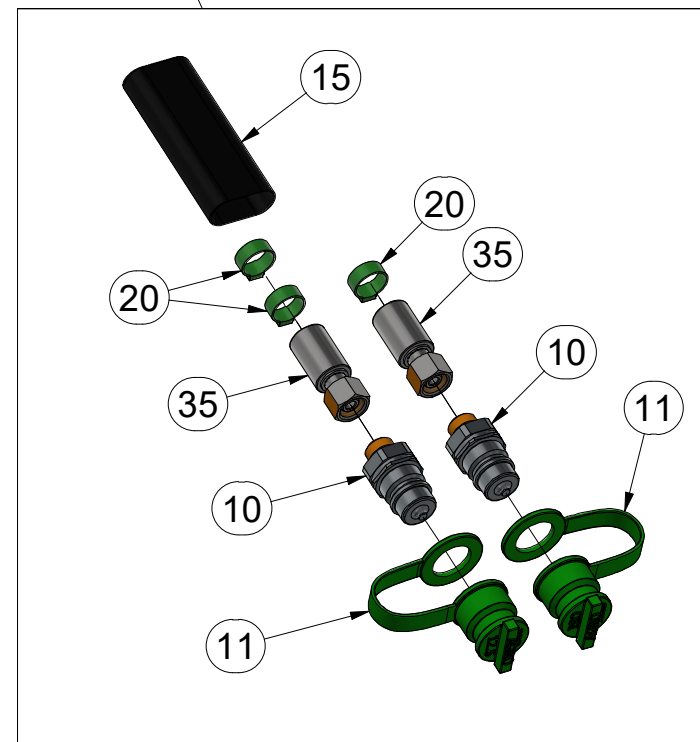
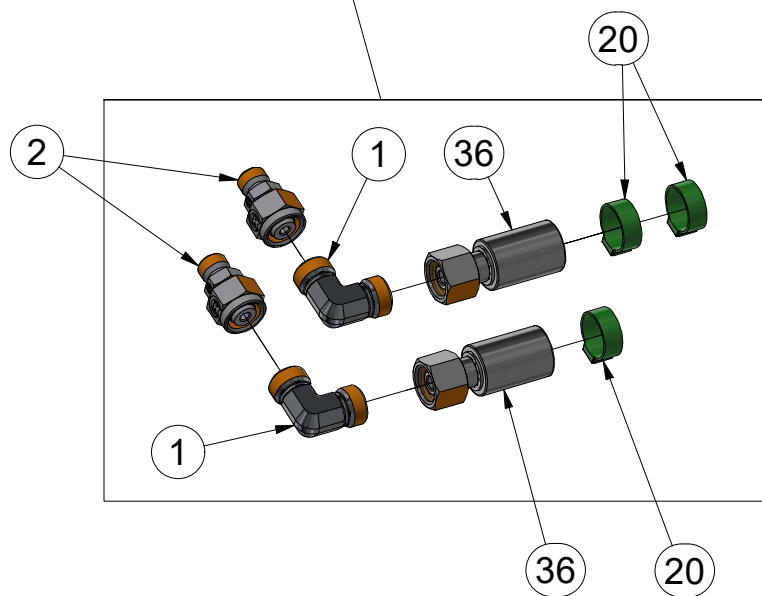
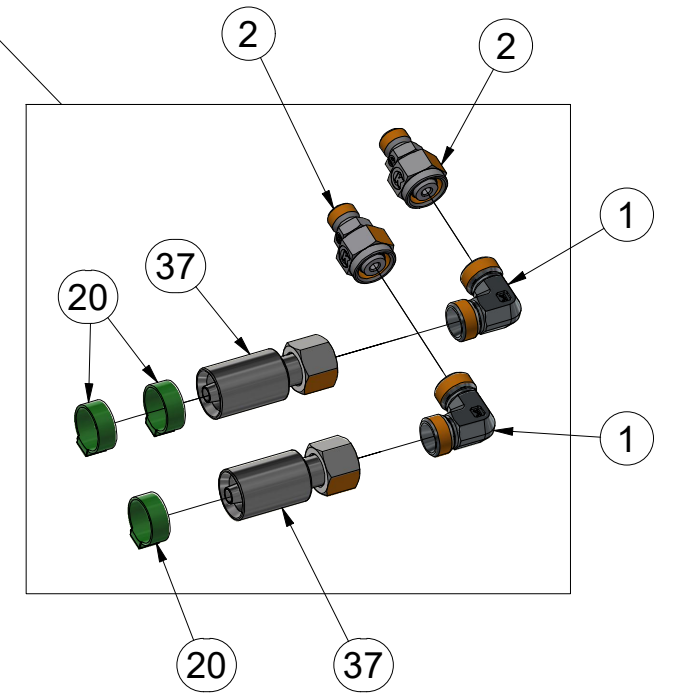
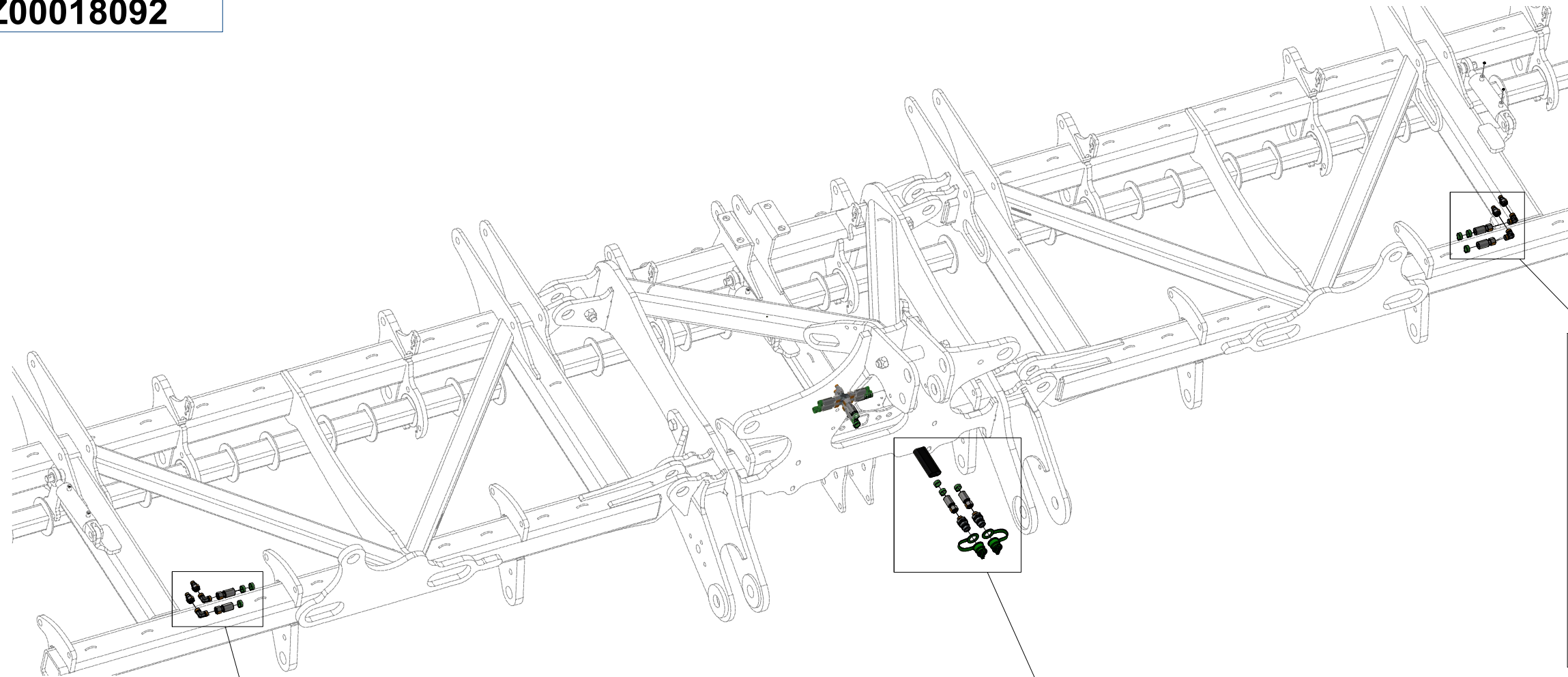
ⒸB MACHINE HYDRAULICS

ⒸR ГИДРАВЛИКА МАШИНЫ

ⒸL HYDRAULIKA MASZYN



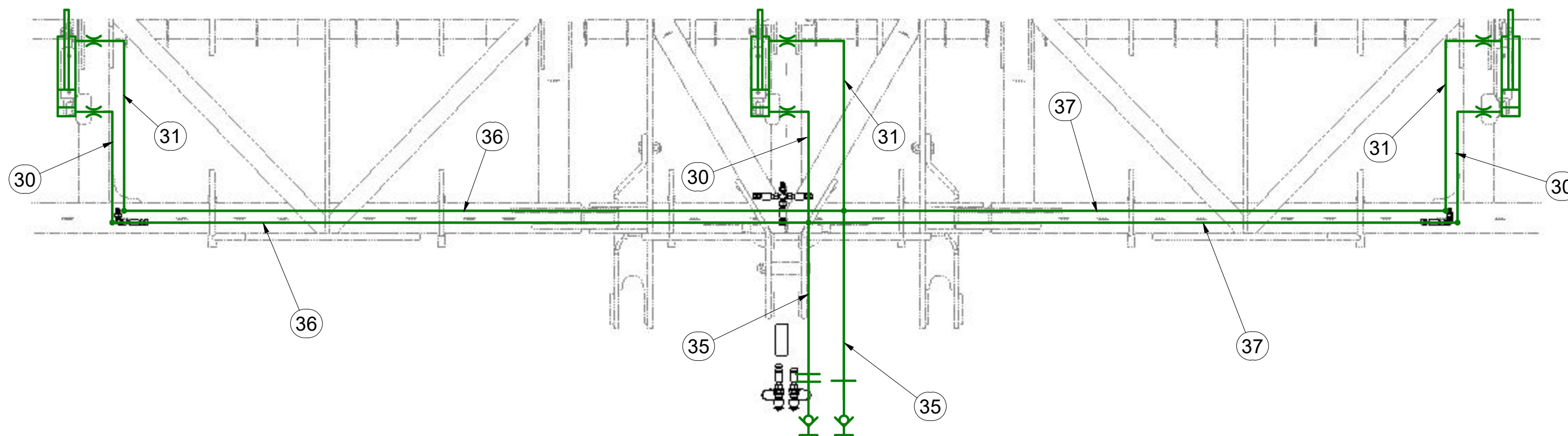
**VZ00018092**



Pos.	Part Number	Pcs.
1	m06661	4
2	m14113	6
10	m03849	2
11	m04098	2
15	m11183	1
20	m11282	18
35	m05762	2
36	m17443	2
37	m04181	2



**VZ00018092**



Pos.	Part Number	Pcs.
30	m13024	3
31	m13026	3
35	m05762	2
36	m17443	2
37	m04181	2

Ⓒ HYDRAULIKA STROJE

Ⓓ HYDRAULIK DER MASCHINE

Ⓕ HYDRAULIQUE DE LA MACHINE

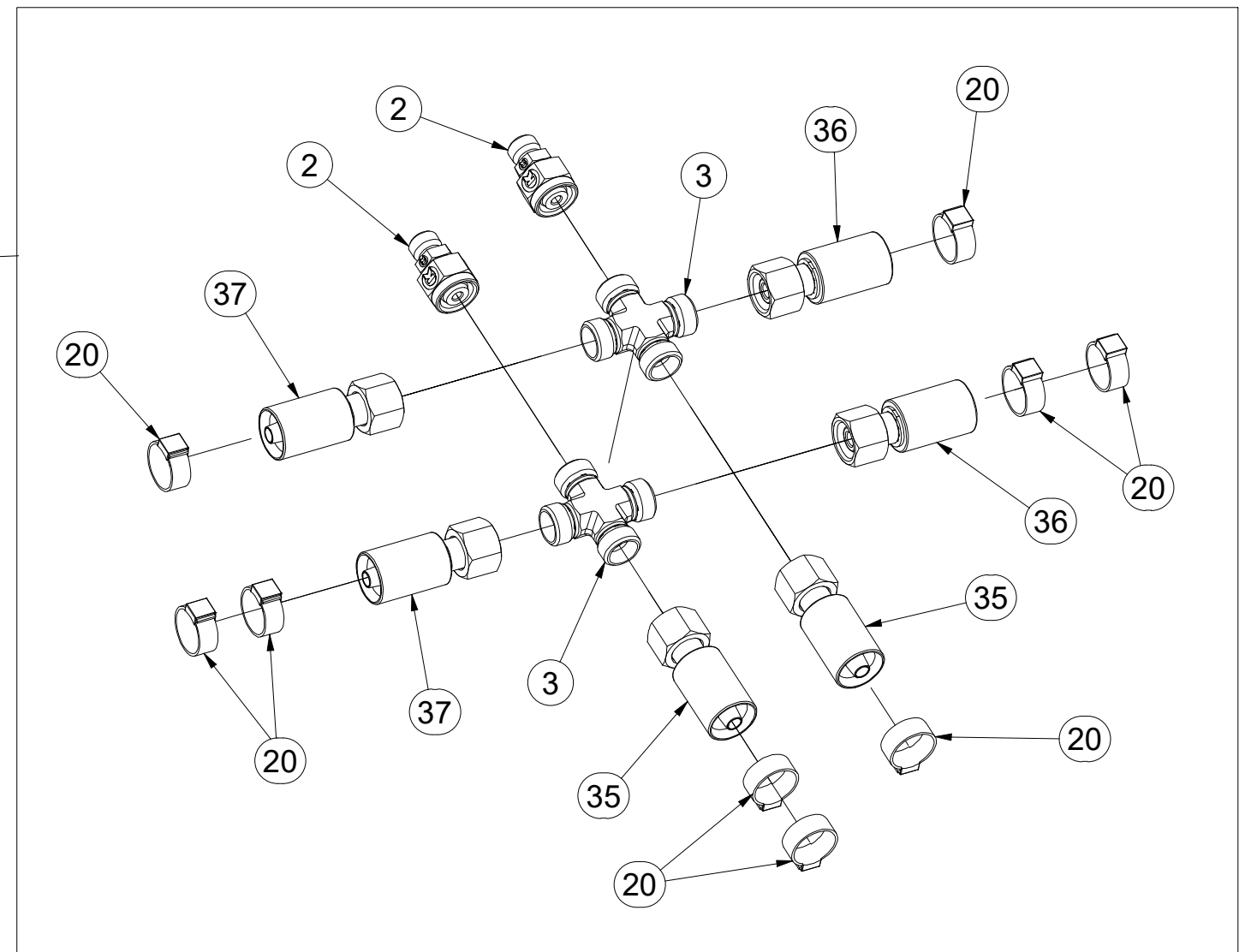
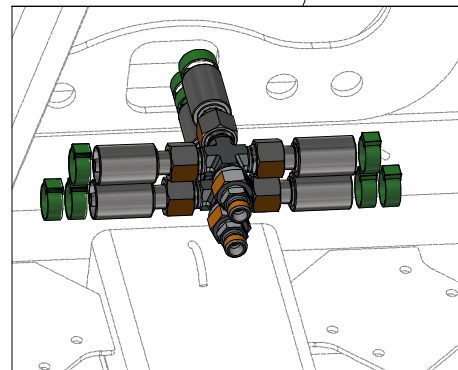
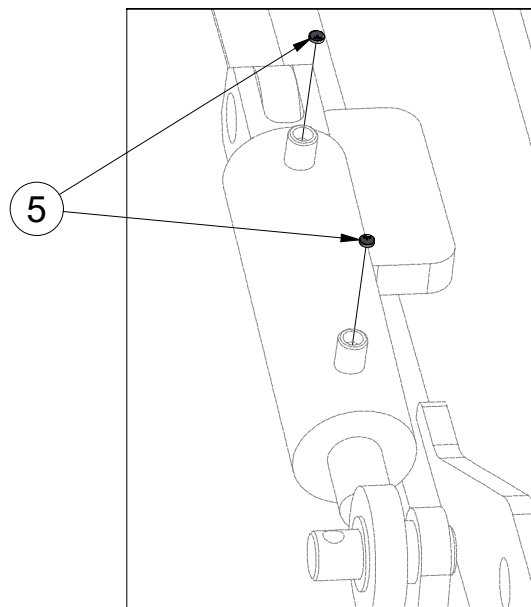
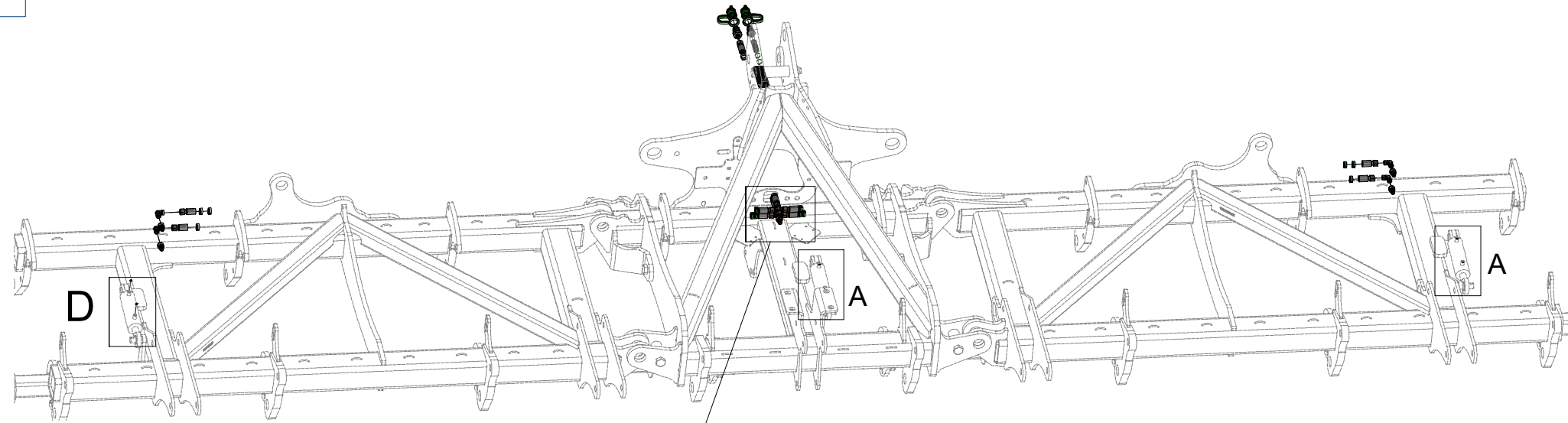
Ⓖ MACHINE HYDRAULICS

Ⓡ ГИДРАВЛИКА МАШИНЫ

Ⓟ HYDRAULIKA MASZYN



**VZ00018092**



Pos.	Part Number	Pcs.
2	m14113	6
3	m08328	2
5	m12986	6
20	m11282	18
35	m05762	2
36	m17443	2
37	m04181	2



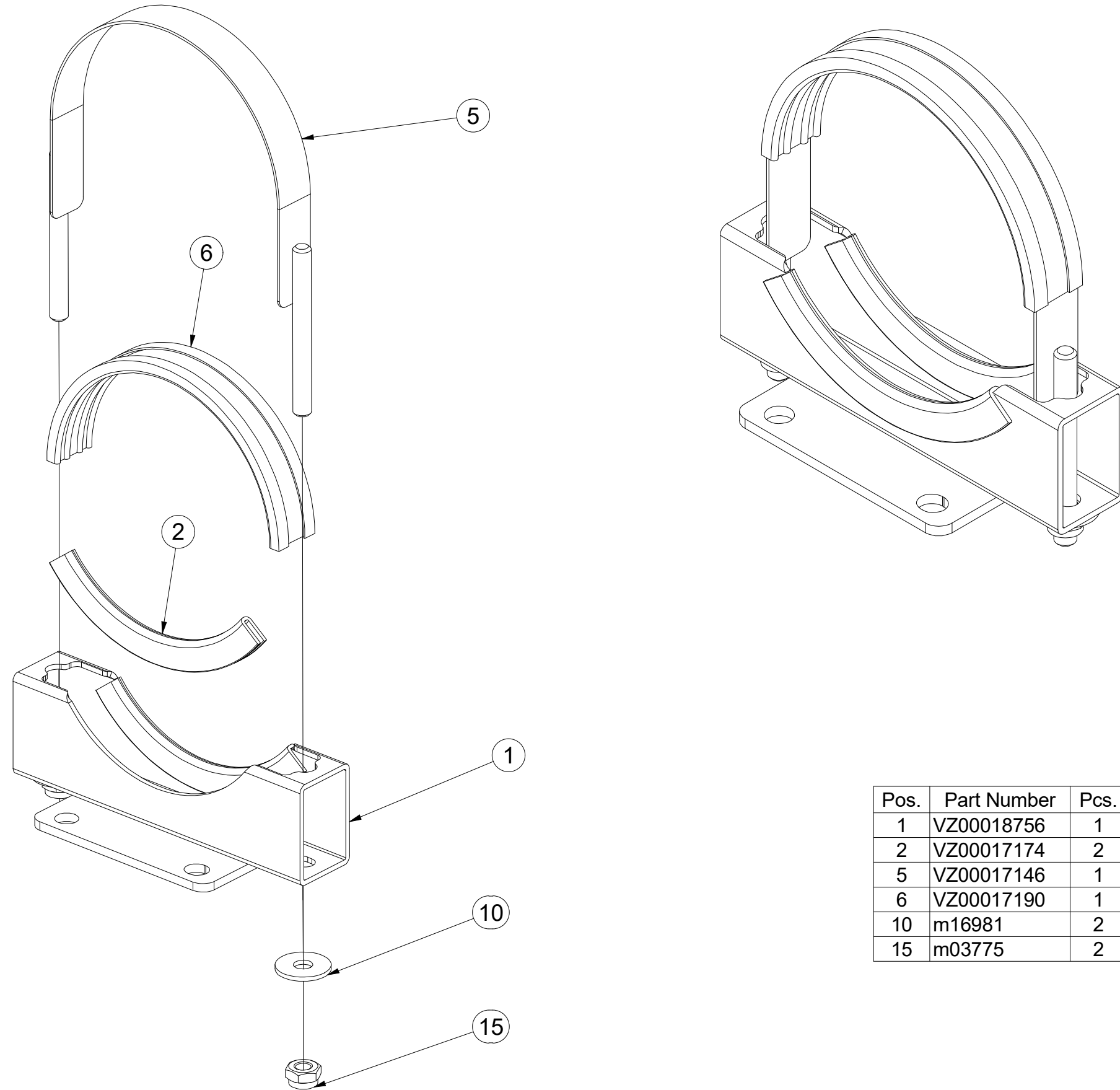


- Ⓒ DRŽÁK
- Ⓓ HALTER
- Ⓕ SUPPORT

- Ⓖ HOLDER
- Ⓡ ДЕРЖАТЕЛЬ
- Ⓟ UCHWYT



**VZ00018755**



Pos.	Part Number	Pcs.
1	VZ00018756	1
2	VZ00017174	2
5	VZ00017146	1
6	VZ00017190	1
10	m16981	2
15	m03775	2

Ⓒ ROZVOD

Ⓓ VERTEILUNG

Ⓕ DISTRIBUTION

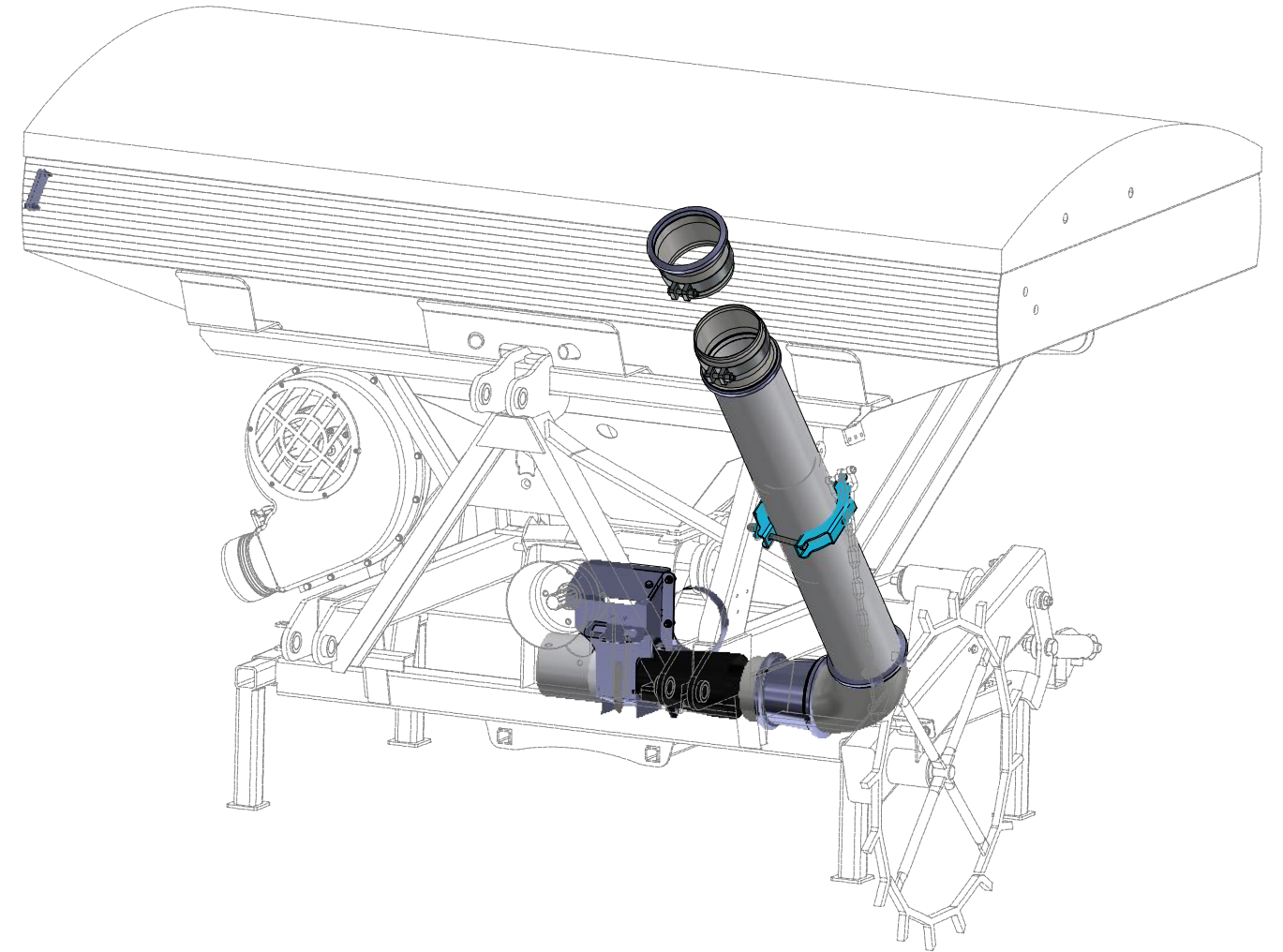
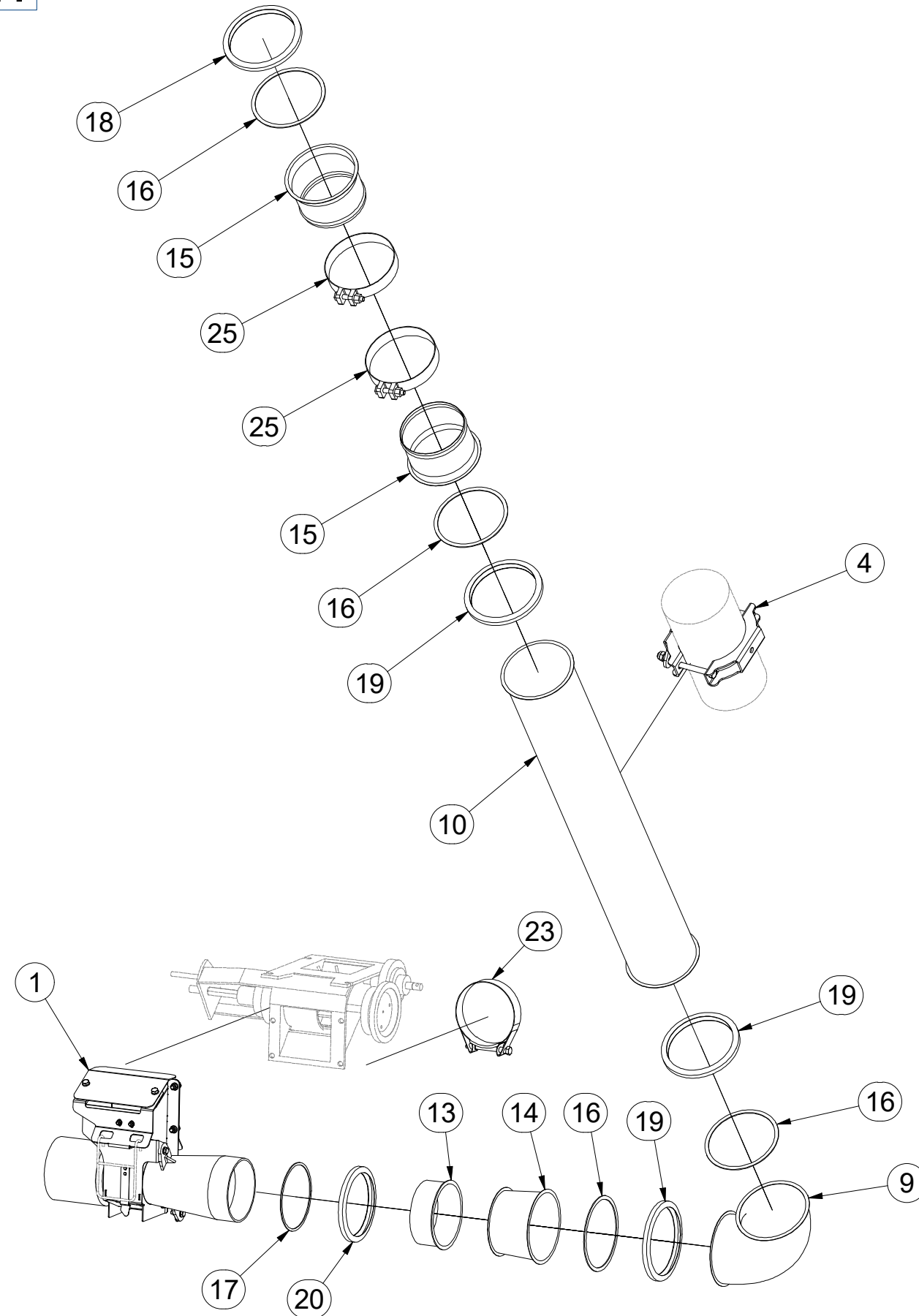
Ⓖ DISTRIBUTION

Ⓡ РАСПРЕДЕЛЕНИЕ

Ⓢ ROZPROWADZANIA



**8000809-30311**



Pos.	Part Number	Pcs.
1	8000809-30300	1
4	8000809-40423	1
9	m12717	1
10	m13405	1
13	m10500	1
14	m13178	1
15	m09070	2
16	m08934	4
17	m12238	1
18	m08935	1
19	m11511	3
20	m12237	1
23	m07082	2
25	m07616	2

Ⓒ ROZVADĚČ

Ⓓ VERTEILER

Ⓕ DISTRIBUTEUR

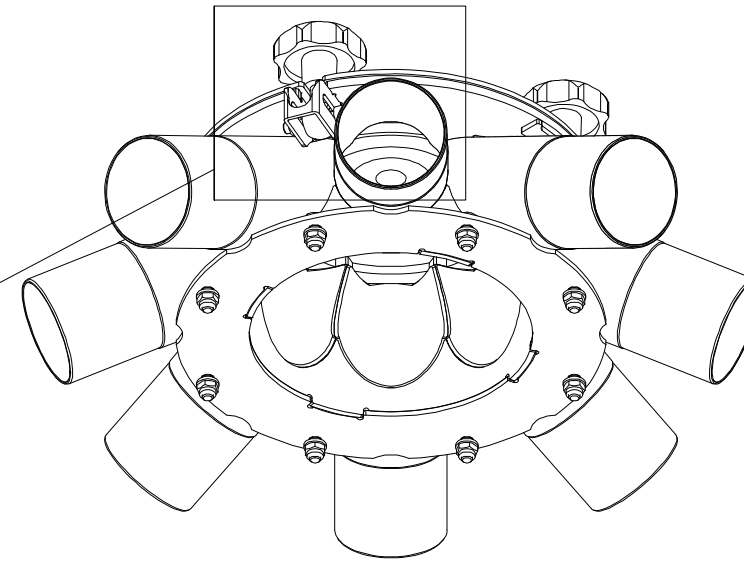
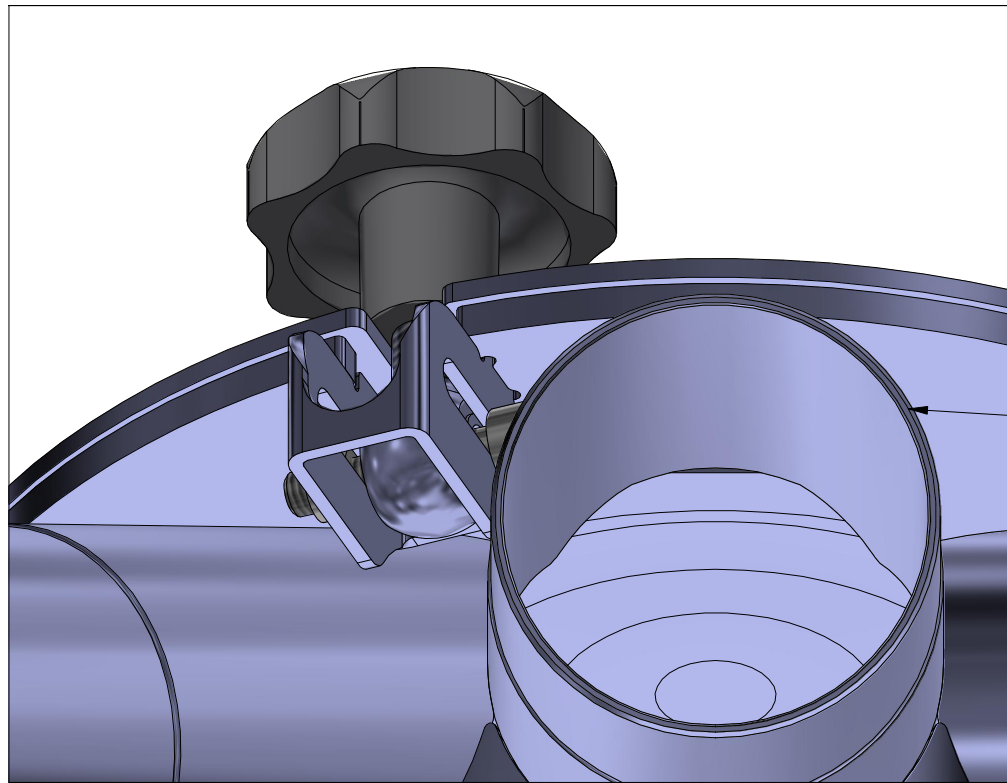
Ⓖ DISTRIBUTOR

Ⓡ РАСПРЕДЕЛИТЕЛЬ

Ⓟ ROZDZIELNICA



**VZ00024720**



1

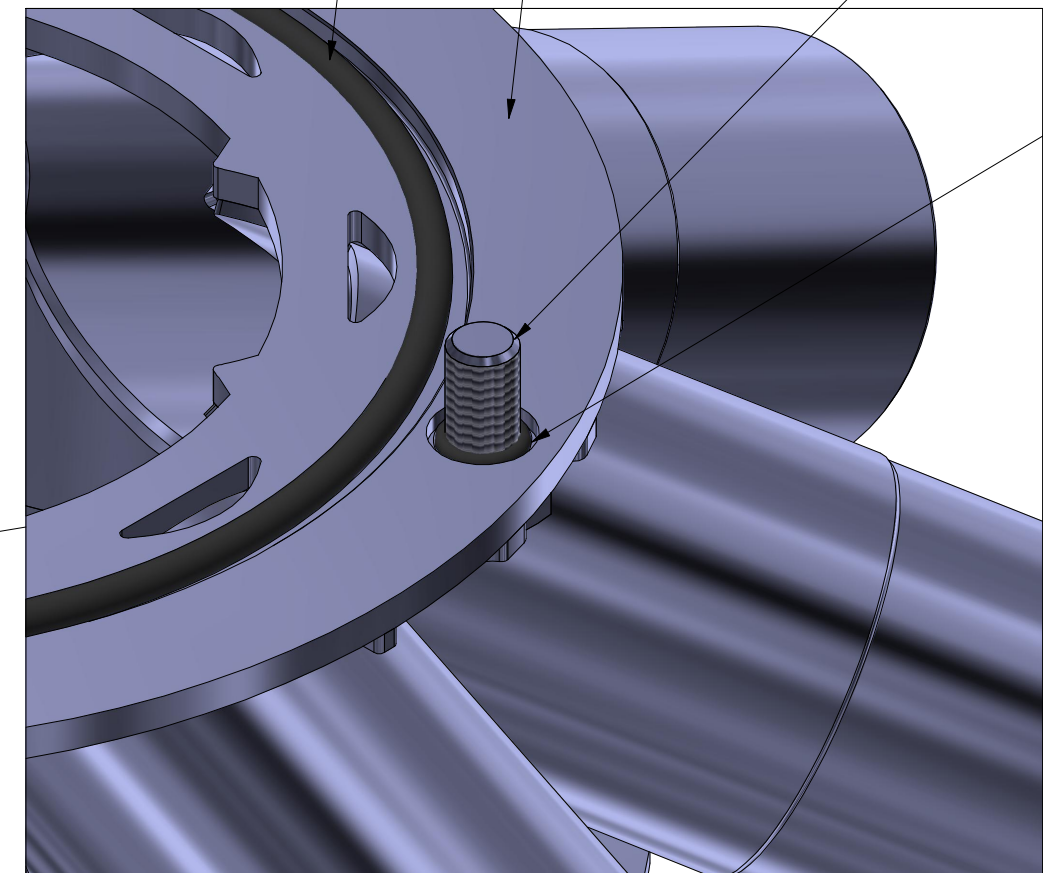
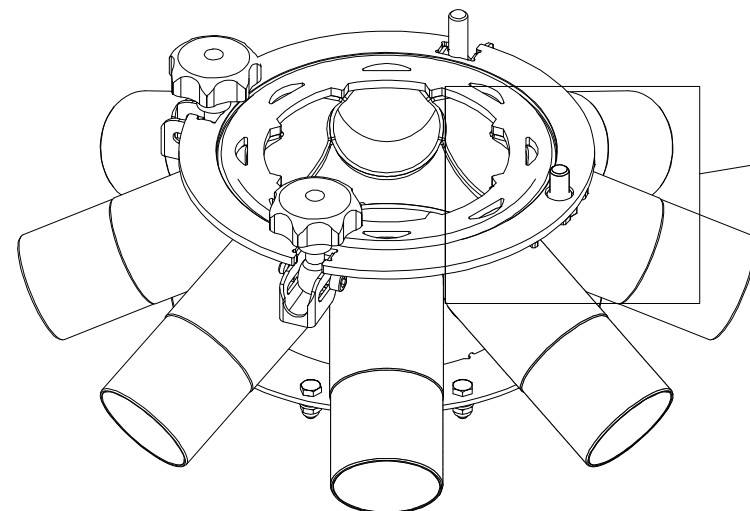
4

1

10

6

Pos.	Part Number	Pcs.
1	VZ00024721	1
4	m21925	1
6	m21924	1
10	m08944	1



Ⓒ ROZVADĚČ

Ⓓ VERTEILER

Ⓕ DISTRIBUTEUR

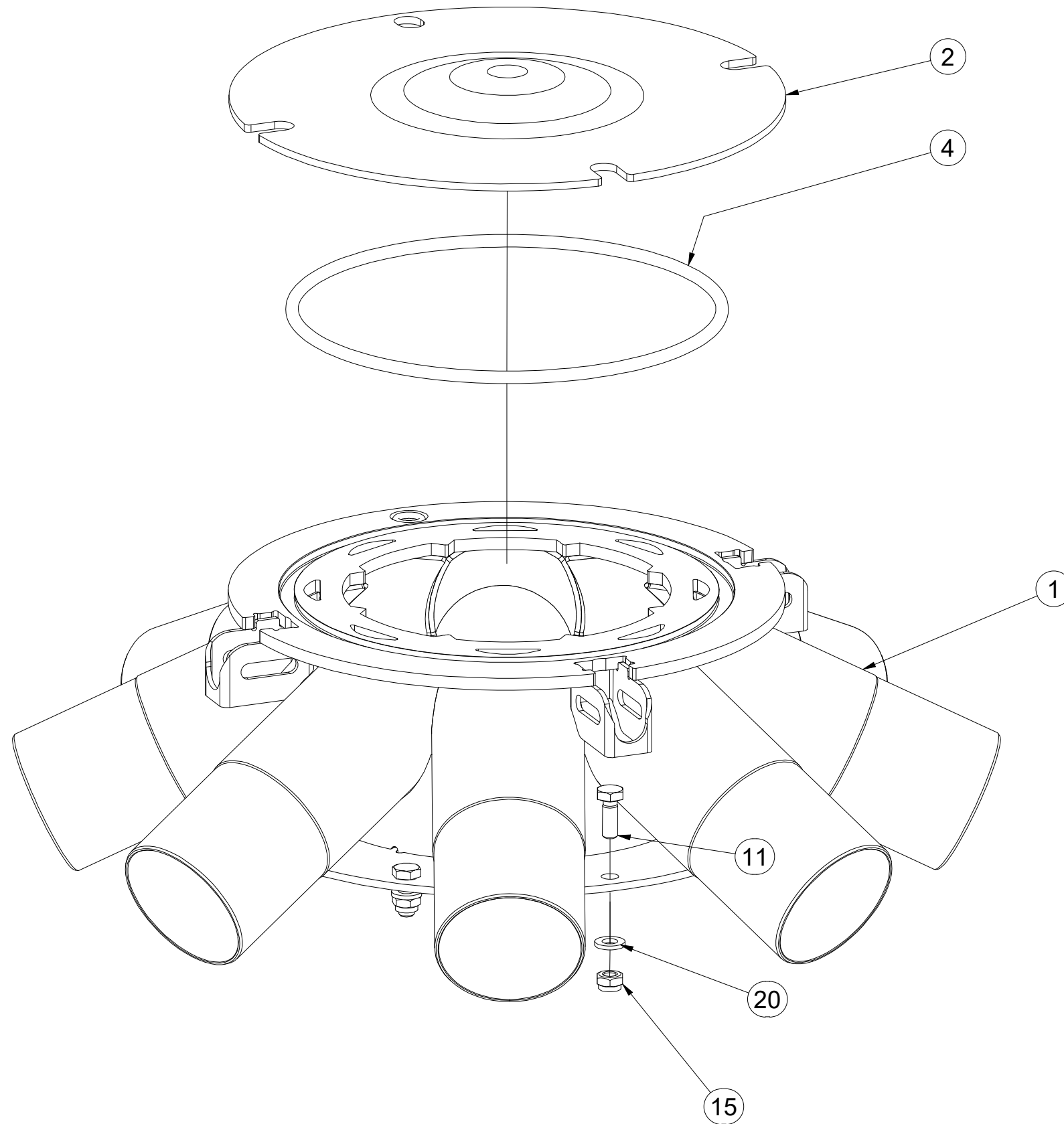
Ⓖ DISTRIBUTOR

Ⓡ РАСПРЕДЕЛИТЕЛЬ

Ⓟ ROZDZIELNICA



**VZ00024720**



Pos.	Part Number	Pcs.
1	VZ00024721	1
2	VZ00024722	1
4	m21925	1
11	m13621	8
15	m10819	8
20	m06847	8
22	m06101	3
23	m05560	3



Ⓒ ROZVADĚČ

Ⓓ VERTEILER

Ⓕ DISTRIBUTEUR

Ⓖ DISTRIBUTOR

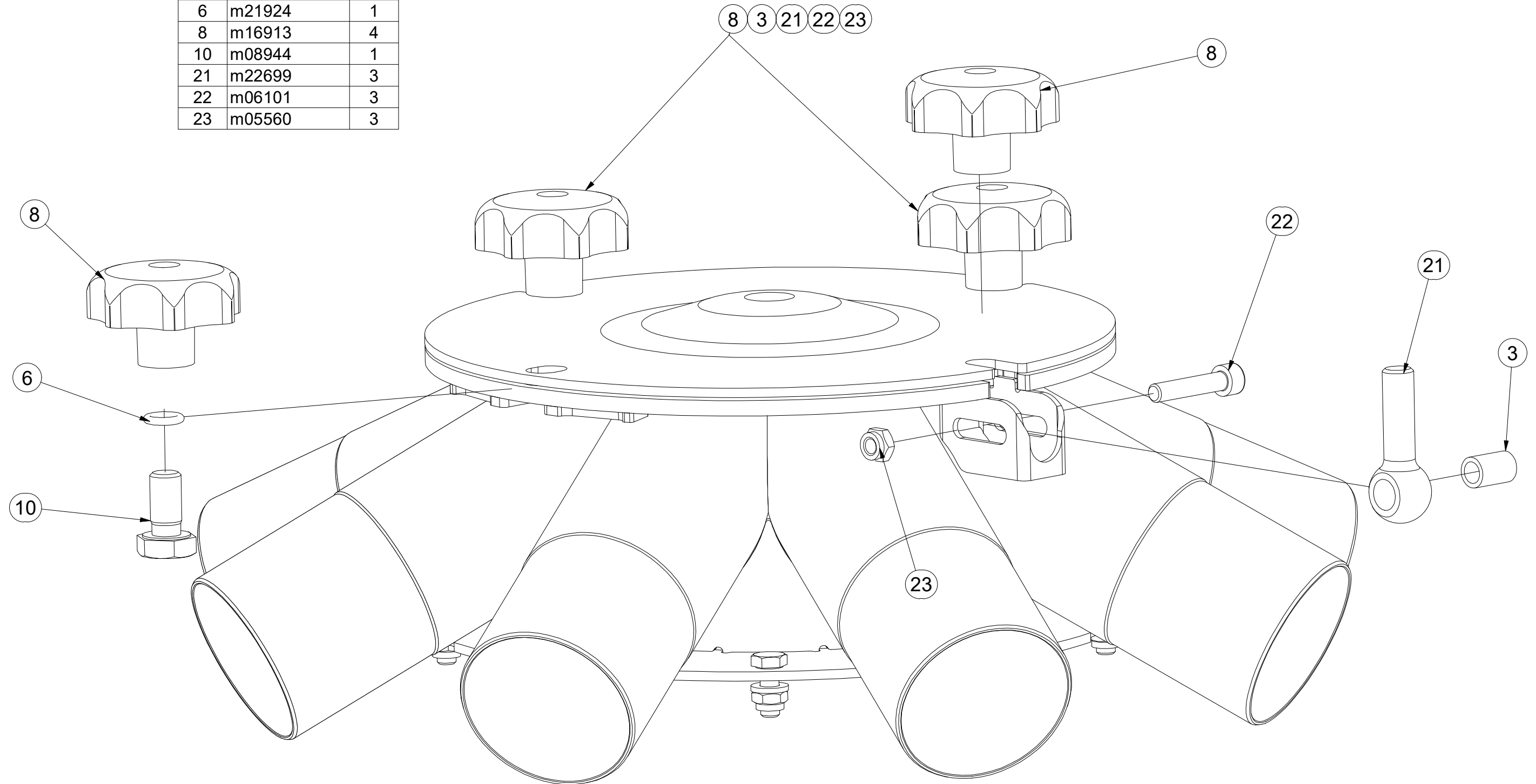
Ⓔ РАСПРЕДЕЛИТЕЛЬ

Ⓗ ROZDZIELNICA



**VZ00024720**

Pos.	Part Number	Pcs.
3	VZ00024423	3
6	m21924	1
8	m16913	4
10	m08944	1
21	m22699	3
22	m06101	3
23	m05560	3



Ⓒ ROZVOD

Ⓓ VERTEILUNG

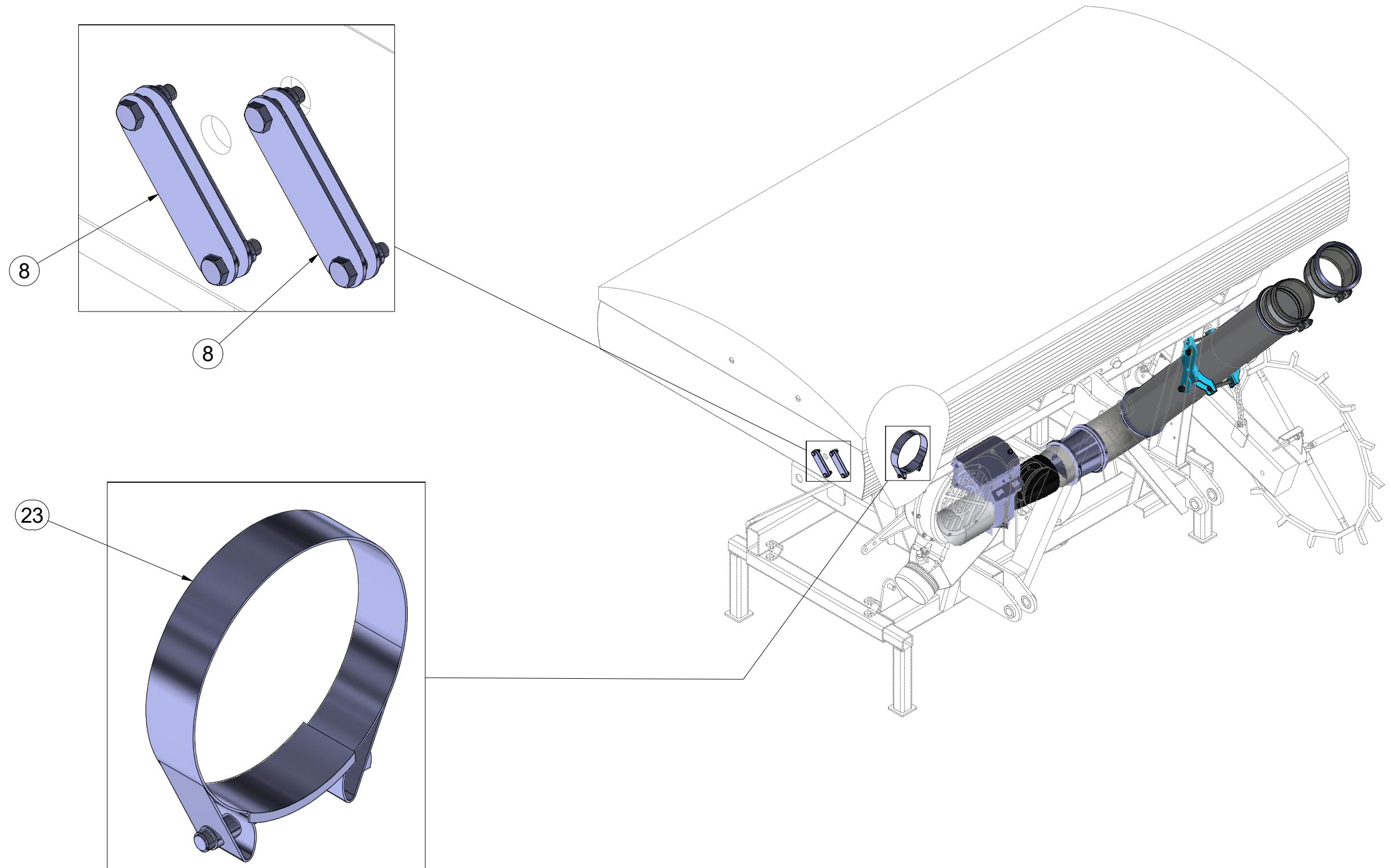
Ⓕ DISTRIBUTION

**8000809-30311**

Ⓖ DISTRIBUTION

Ⓡ РАСПРЕДЕЛЕНИЕ

Ⓢ ROZPROWADZANIA



Pos.	Part Number	Pcs.
8	8000809-40478	1
23	m07082	2

Ⓒ SMĚŠOVAČ

Ⓓ MISCHER

Ⓕ MÉLANGEUR

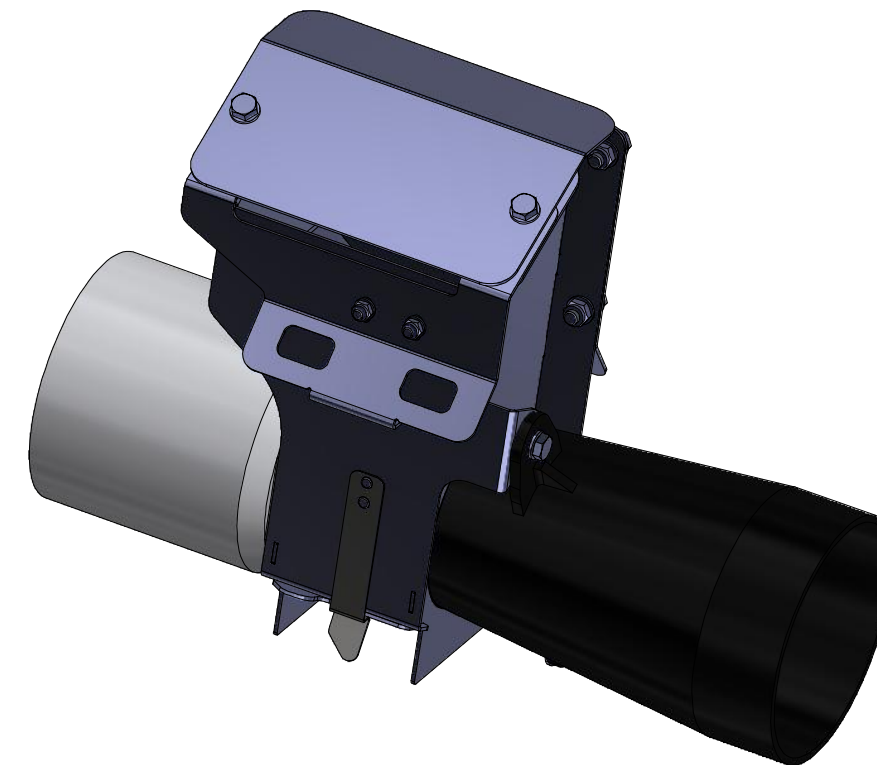
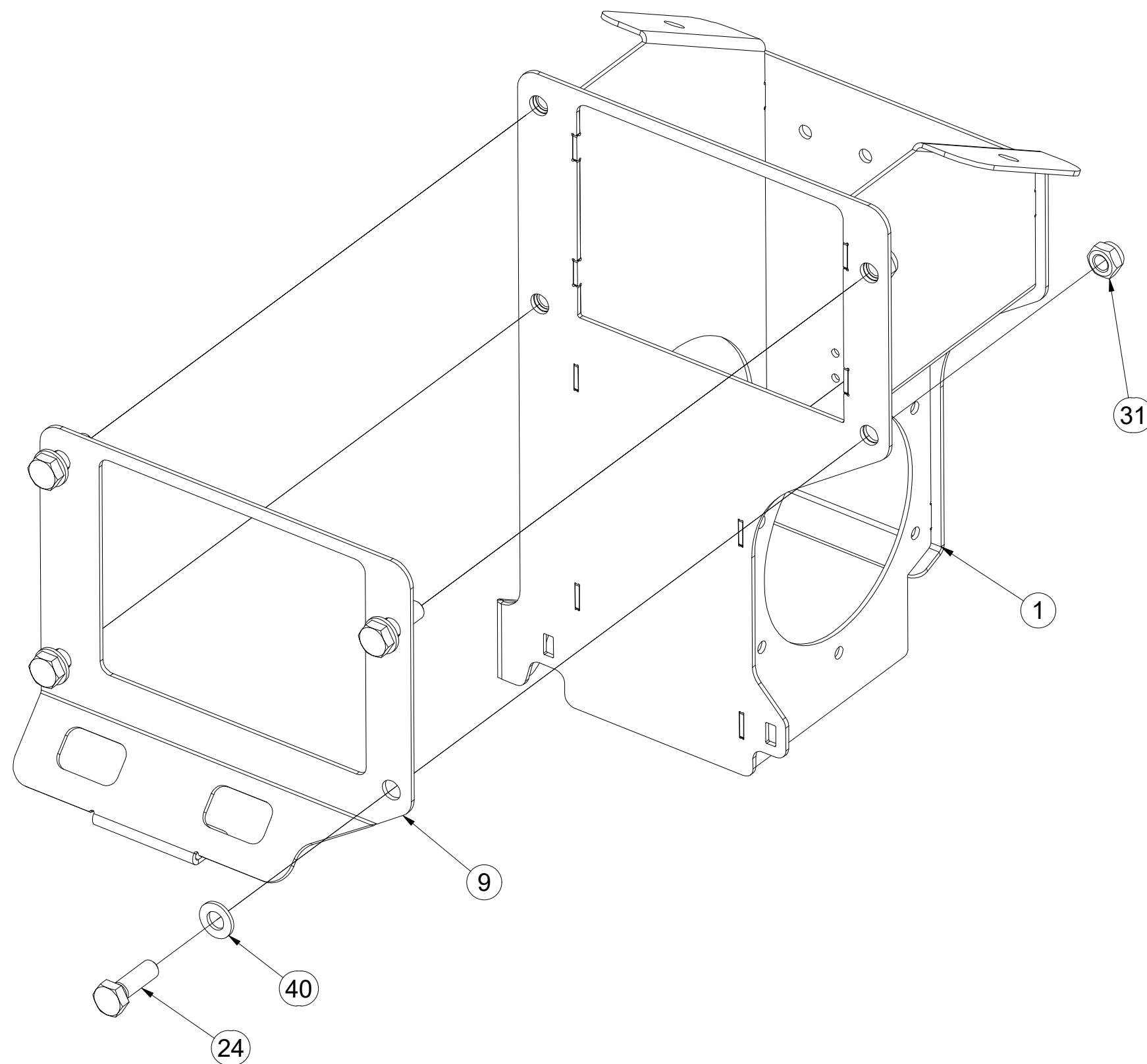
**8000809-30300**

Ⓖ MIXER

Ⓡ СМЕСИТЕЛЬ

Ⓟ MIESZALNIK

**Farmet**



Pos.	Part Number	Pcs.
1	8000809-30301	1
9	8000809-40475	1
24	m06850	6
31	m10820	8
40	m06846	18

Ⓒ SMĚŠOVAČ

Ⓓ MISCHER

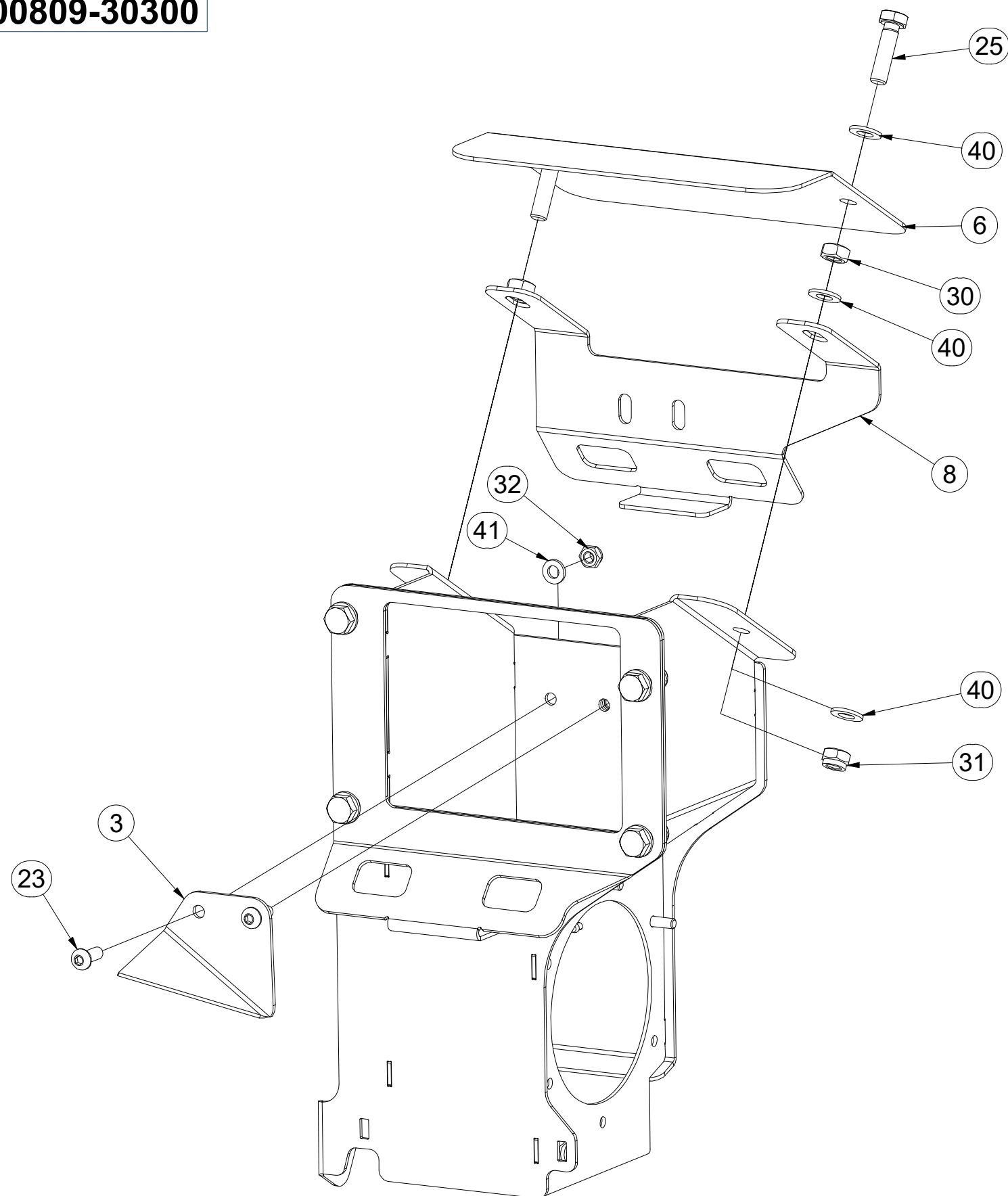
Ⓕ MÉLANGEUR

**8000809-30300**

Ⓖ MIXER

Ⓡ СМЕСИТЕЛЬ

Ⓟ MIESZALNIK



Pos.	Part Number	Pcs.
3	4021021	1
6	4021012	1
8	8000809-40476	1
23	m17144	2
25	m06855	2
30	m06852	2
31	m10820	8
32	m10819	4
40	m06846	18
41	m06847	4



Ⓒ SMĚŠOVAČ

Ⓓ MISCHER

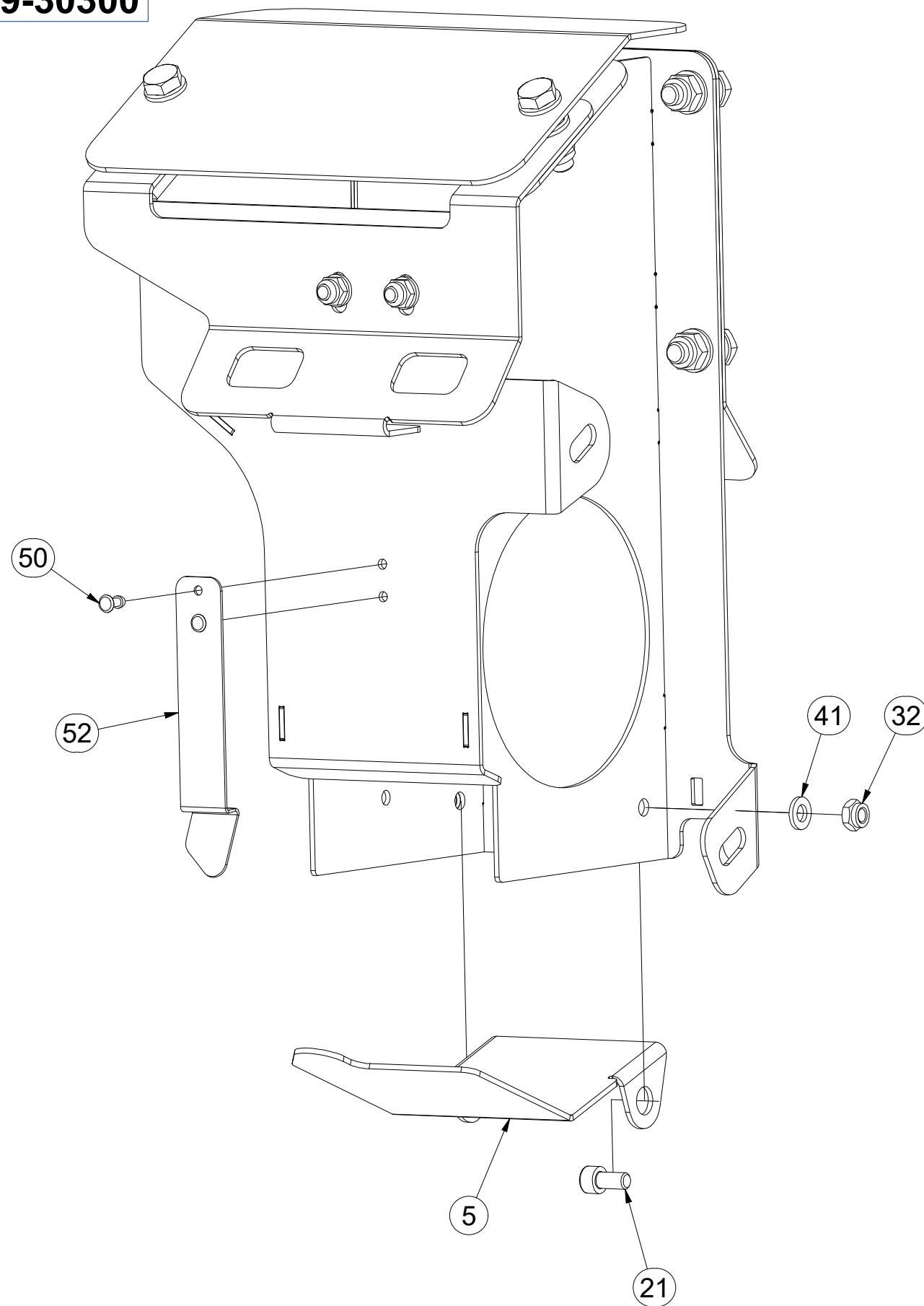
Ⓕ MÉLANGEUR

**8000809-30300**

Ⓖ MIXER

Ⓡ СМЕСИТЕЛЬ

Ⓟ MIESZALNIK



Pos.	Part Number	Pcs.
5	4010554	1
21	m13547	2
32	m10819	4
41	m06847	4
50	m06558	2
52	m13439	1

Ⓒ SMĚŠOVAČ

Ⓓ MISCHER

Ⓕ MÉLANGEUR

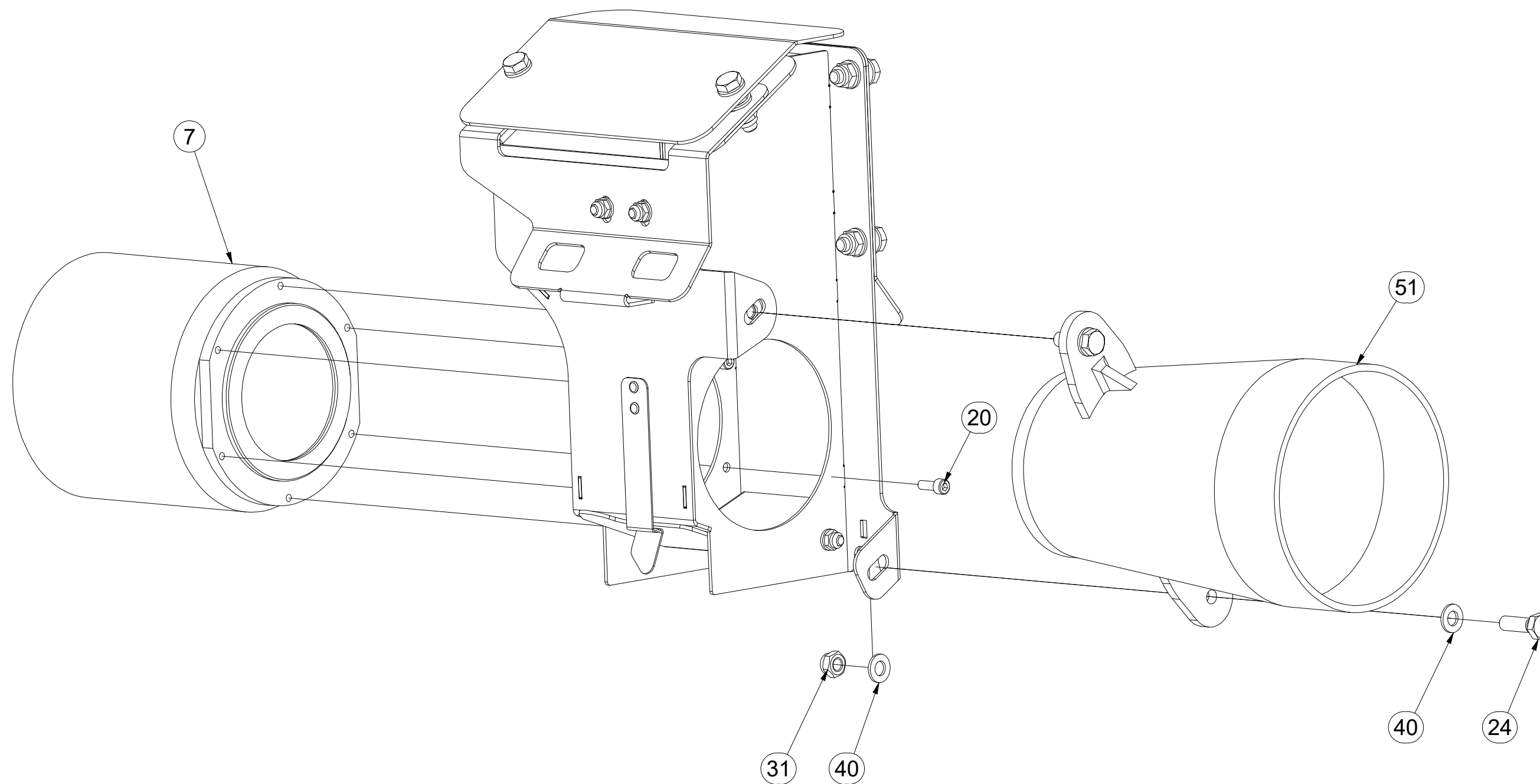
Ⓖ MIXER

Ⓡ СМЕСИТЕЛЬ

Ⓟ MIESZALNIK

**Farmet**

**8000809-30300**



Pos.	Part Number	Pcs.
7	3010458	1
20	m13546	6
24	m06850	6
31	m10820	8
40	m06846	18
51	m16429	1

Ⓒ STŘÍŠKA

Ⓓ DÄCHLEIN

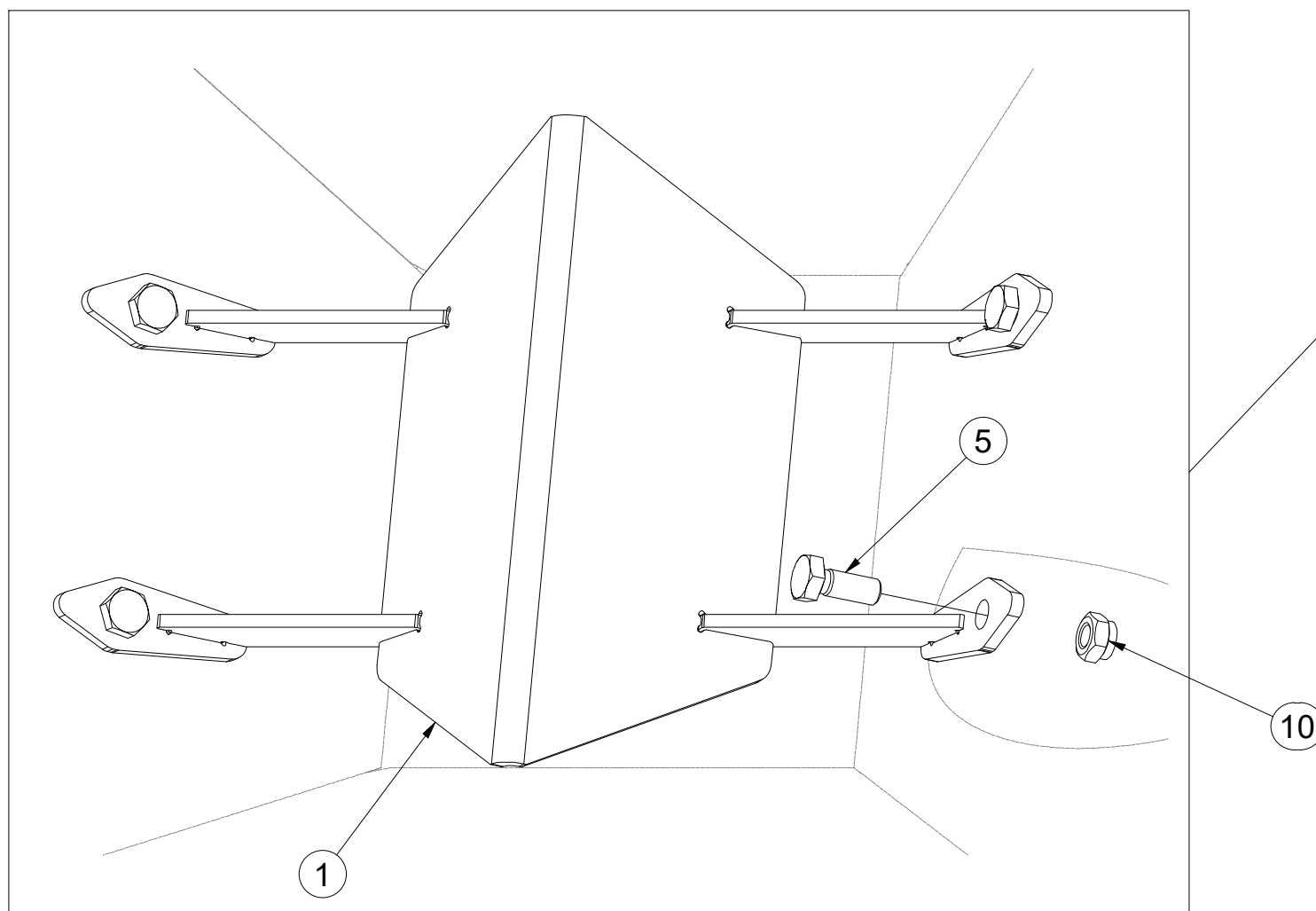
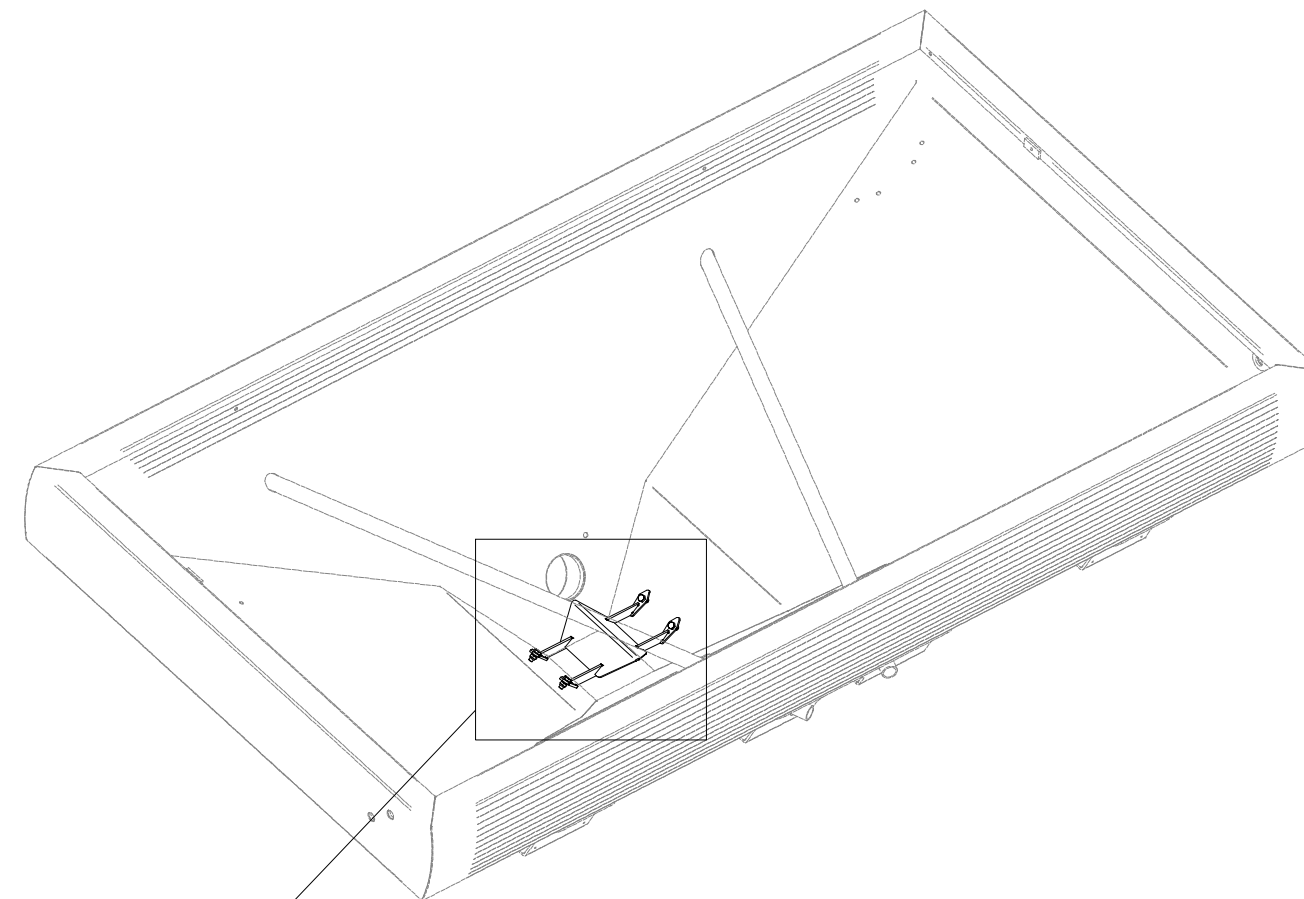
Ⓕ CANOPÉE

**8000809-30305**

Ⓖ ROOF

Ⓡ КРЫША

Ⓢ DACH



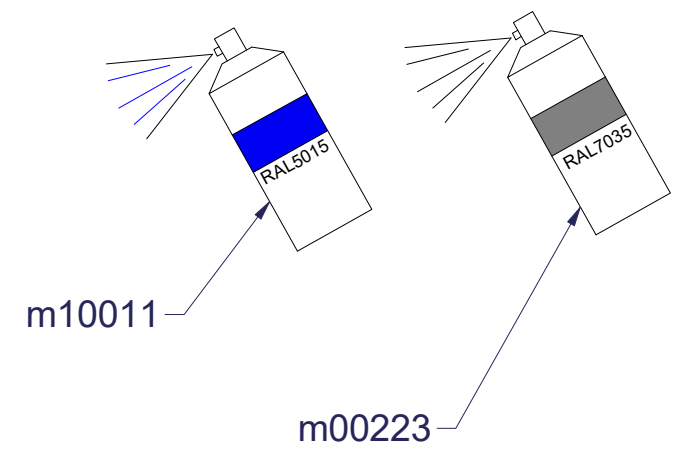
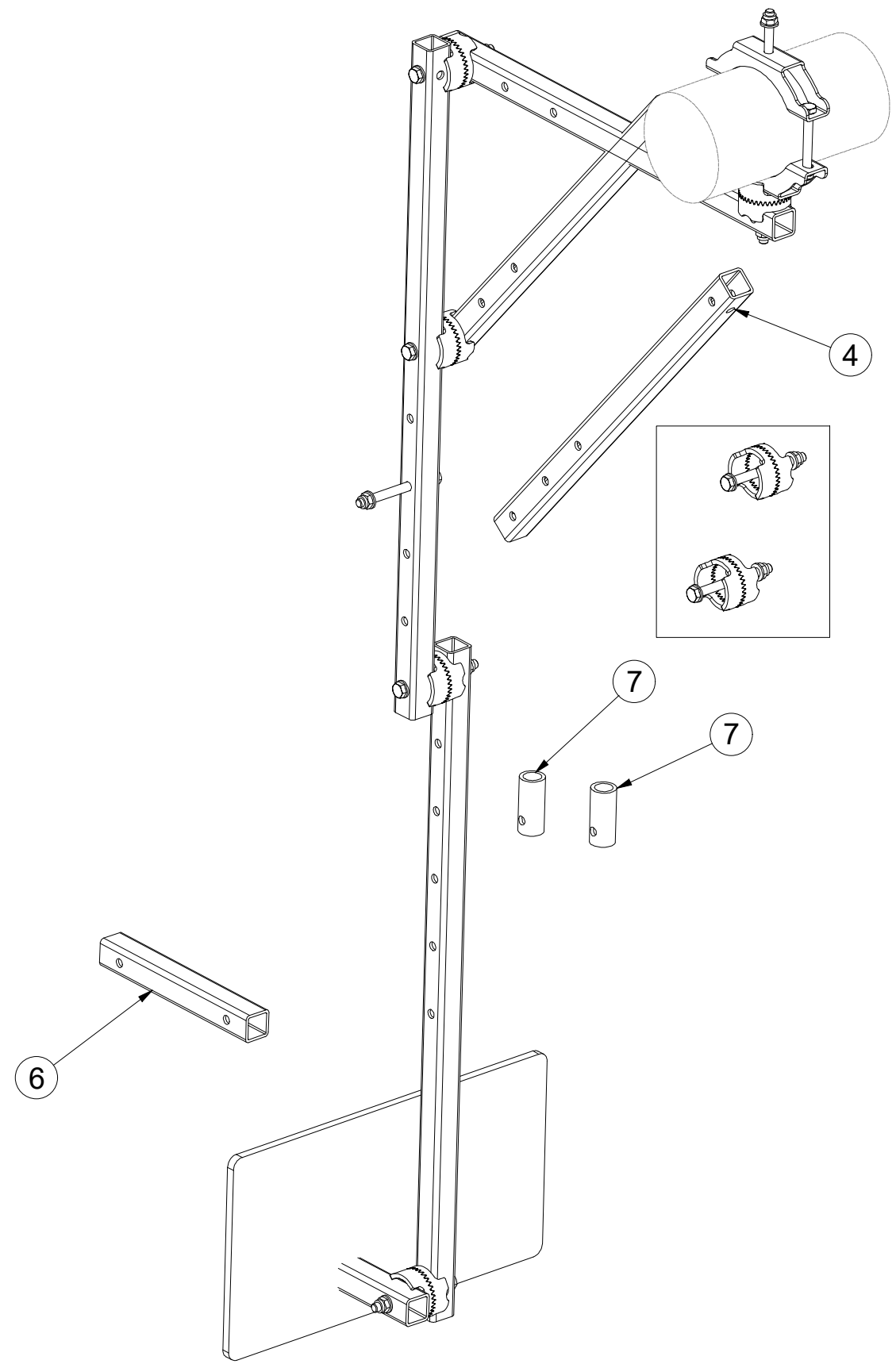
Pos.	Part Number	Pcs.
1	8000809-40443	1
5	m13545	4
10	m10820	4

- ⒸZ DRŽÁK
- Ⓓ HALTER
- Ⓕ SUPPORT

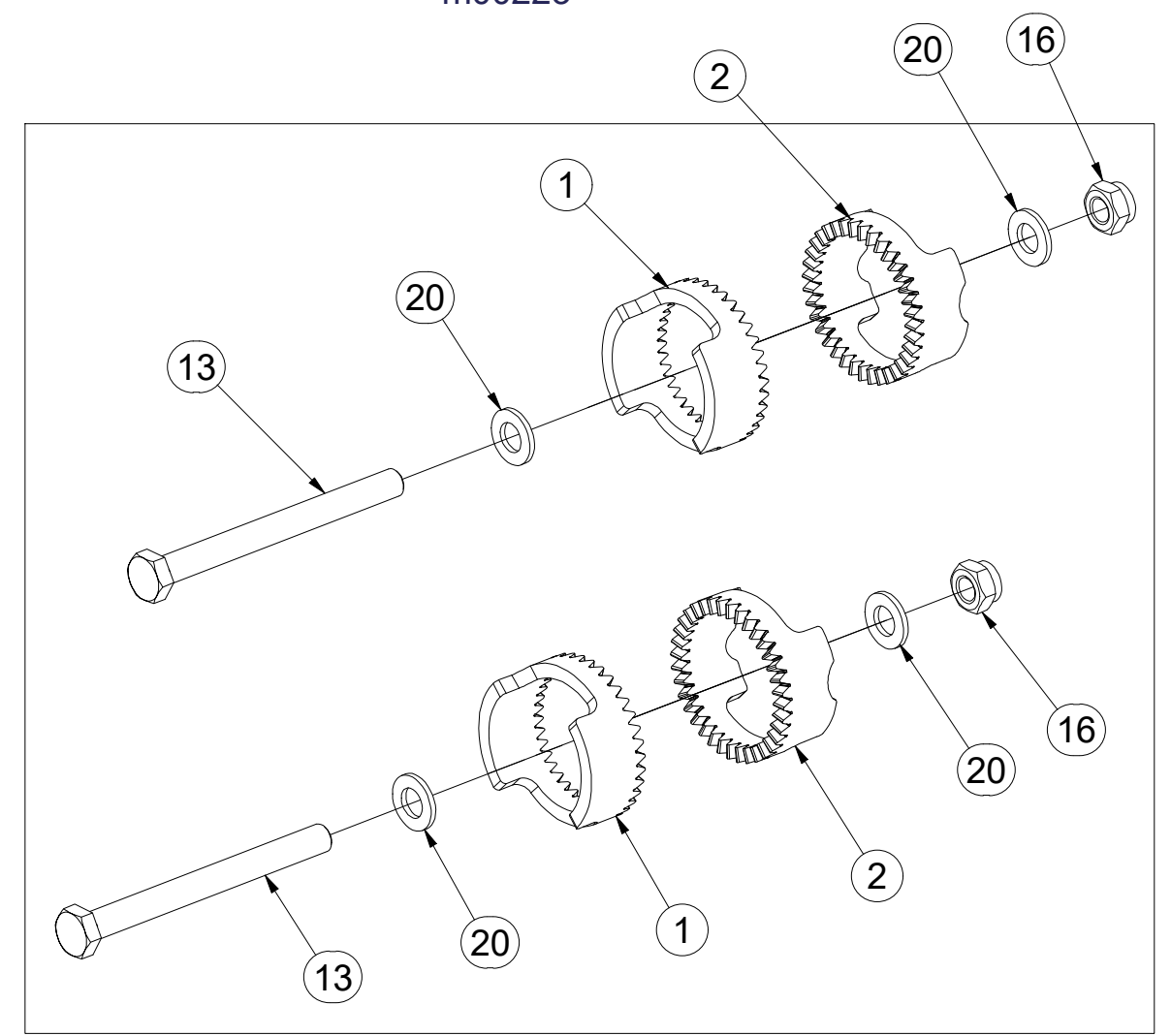
- ⒼB HOLDER
- ⒺU ДЕРЖАТЕЛЬ
- ⒼL UCHWYT



**8000809-30307**



Pos.	Part Number	Pcs.
1	8000809-40445	7
2	8000809-40447	7
4	8000809-40448	3
6	8000809-40450	2
7	8000809-40451	2
13	m04981	7
16	m04301	11
20	m01214	16
21	m10011	1
22	m00223	1





Ⓒ DRŽÁK

Ⓓ HALTER

Ⓕ SUPPORT

Ⓖ HOLDER

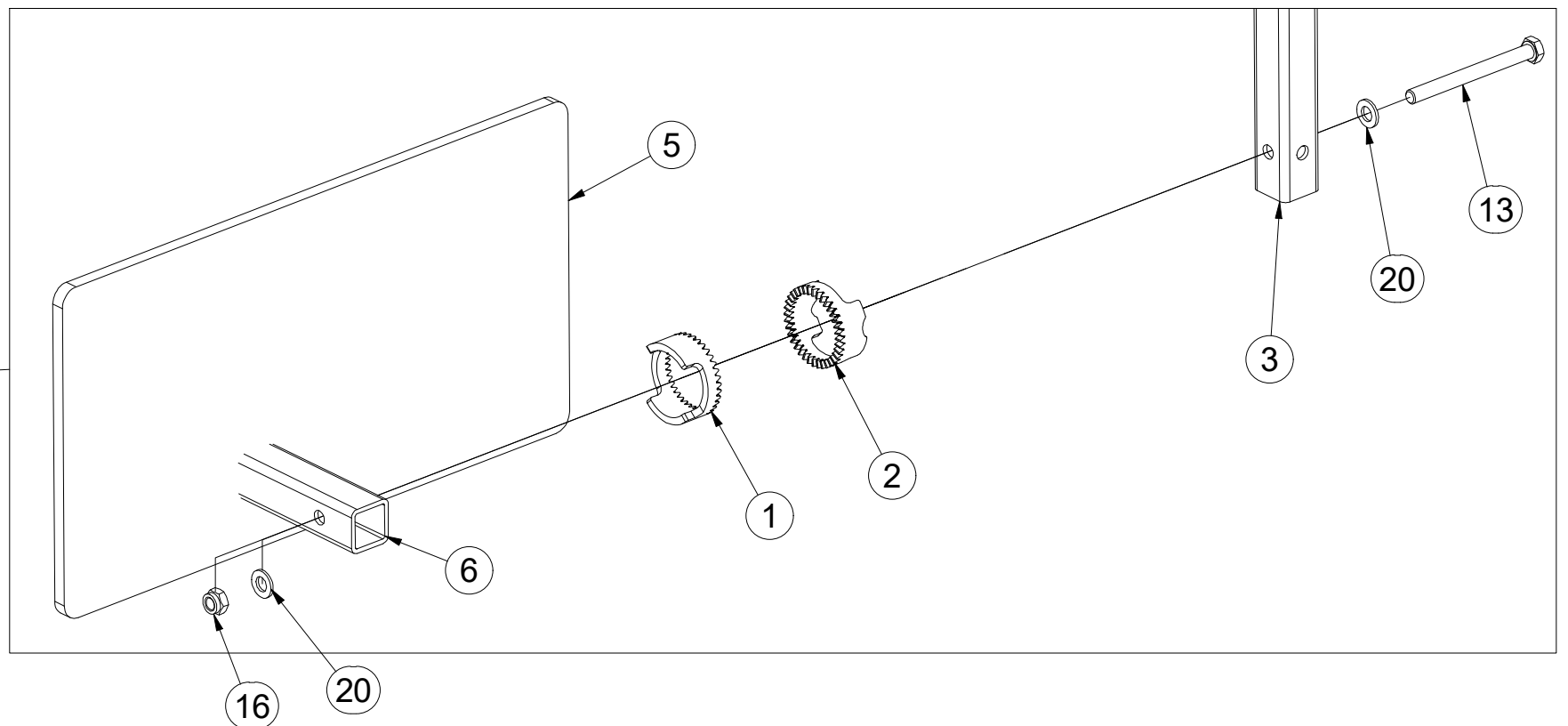
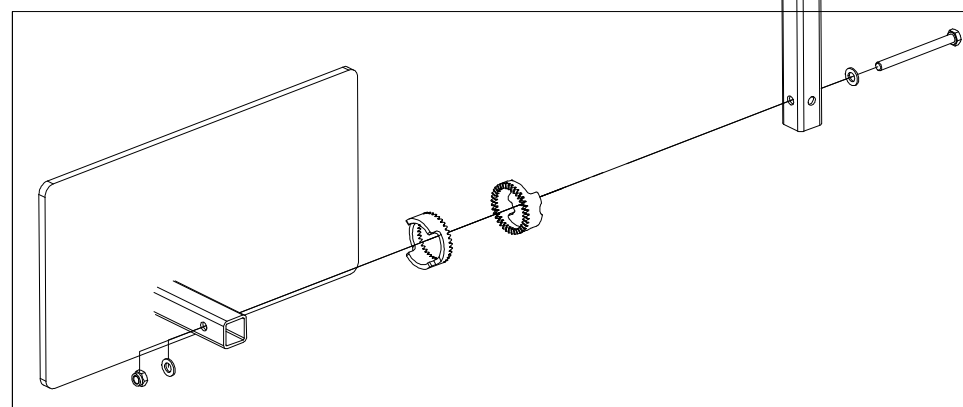
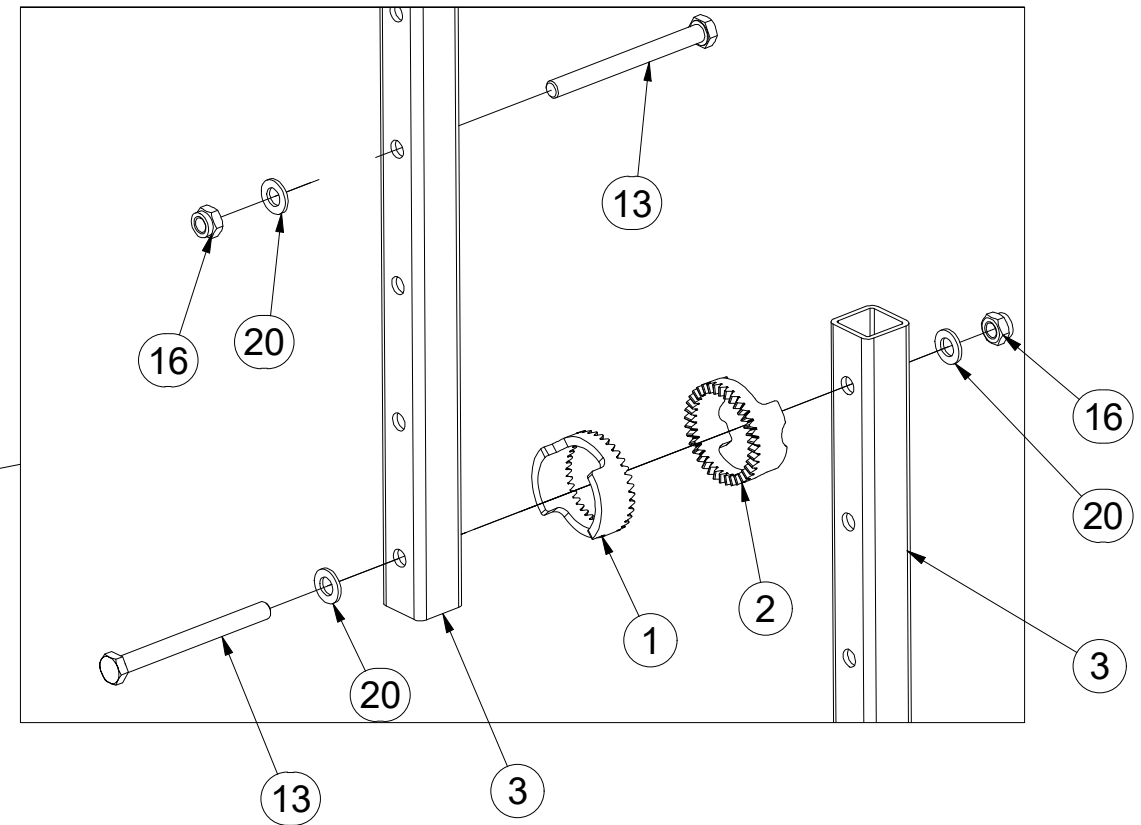
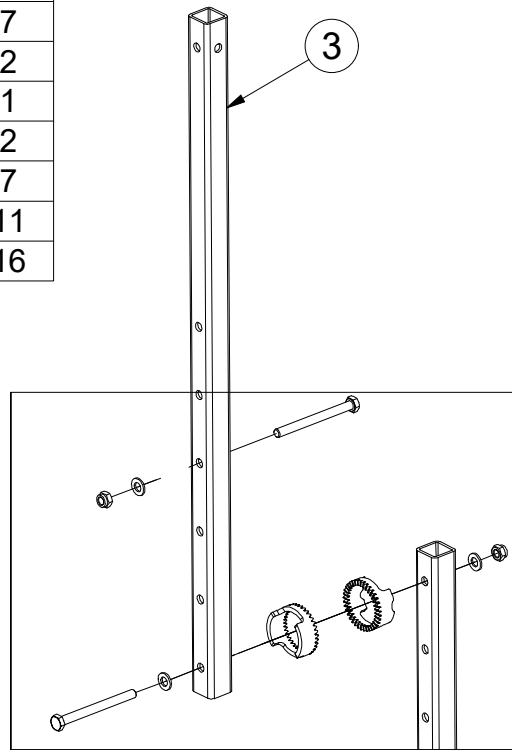
Ⓡ ДЕРЖАТЕЛЬ

Ⓢ UCHWYT



**8000809-30307**

Pos.	Part Number	Pcs.
1	8000809-40445	7
2	8000809-40447	7
3	8000809-40446	2
5	8000809-40449	1
6	8000809-40450	2
13	m04981	7
16	m04301	11
20	m01214	16

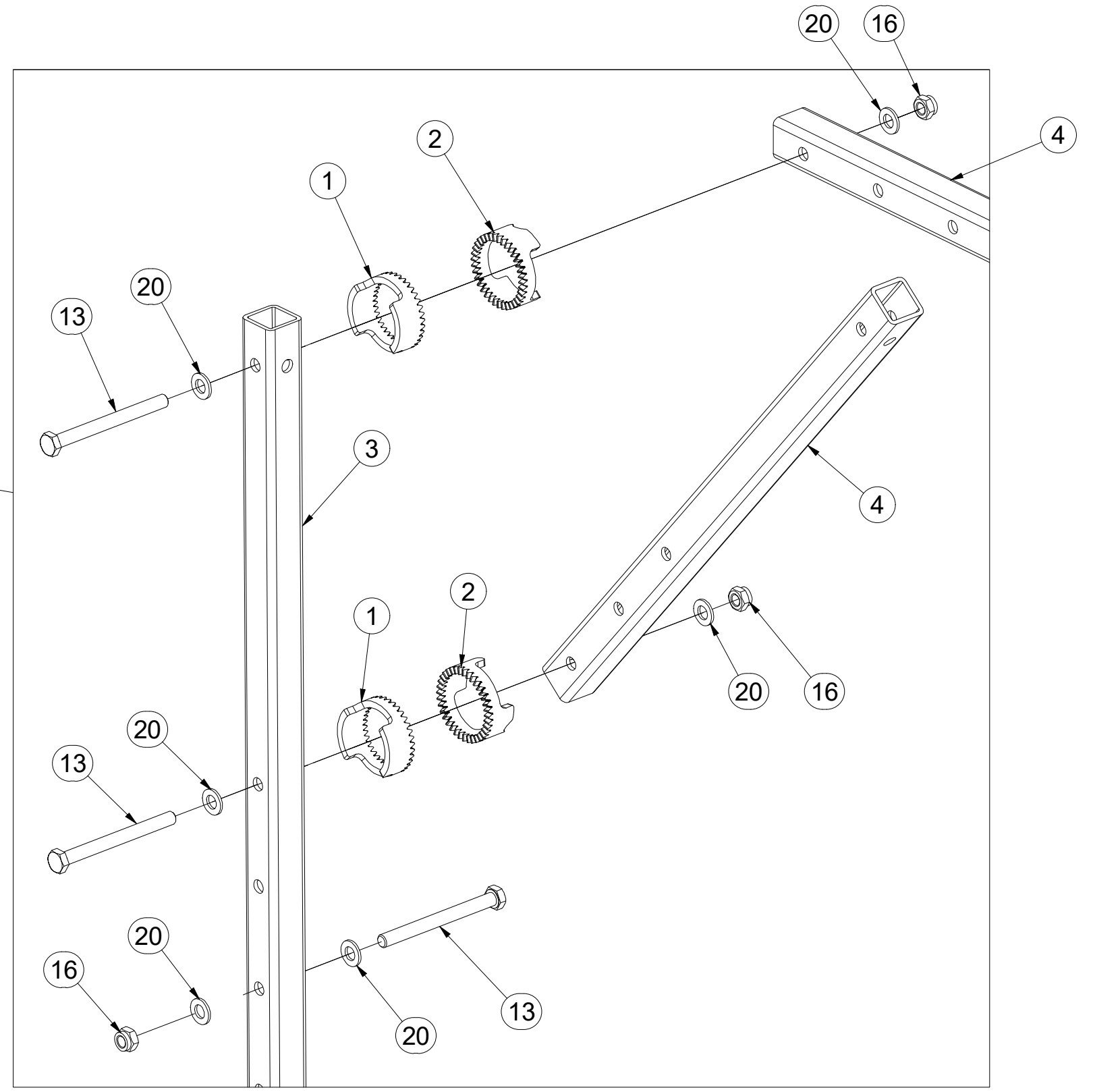
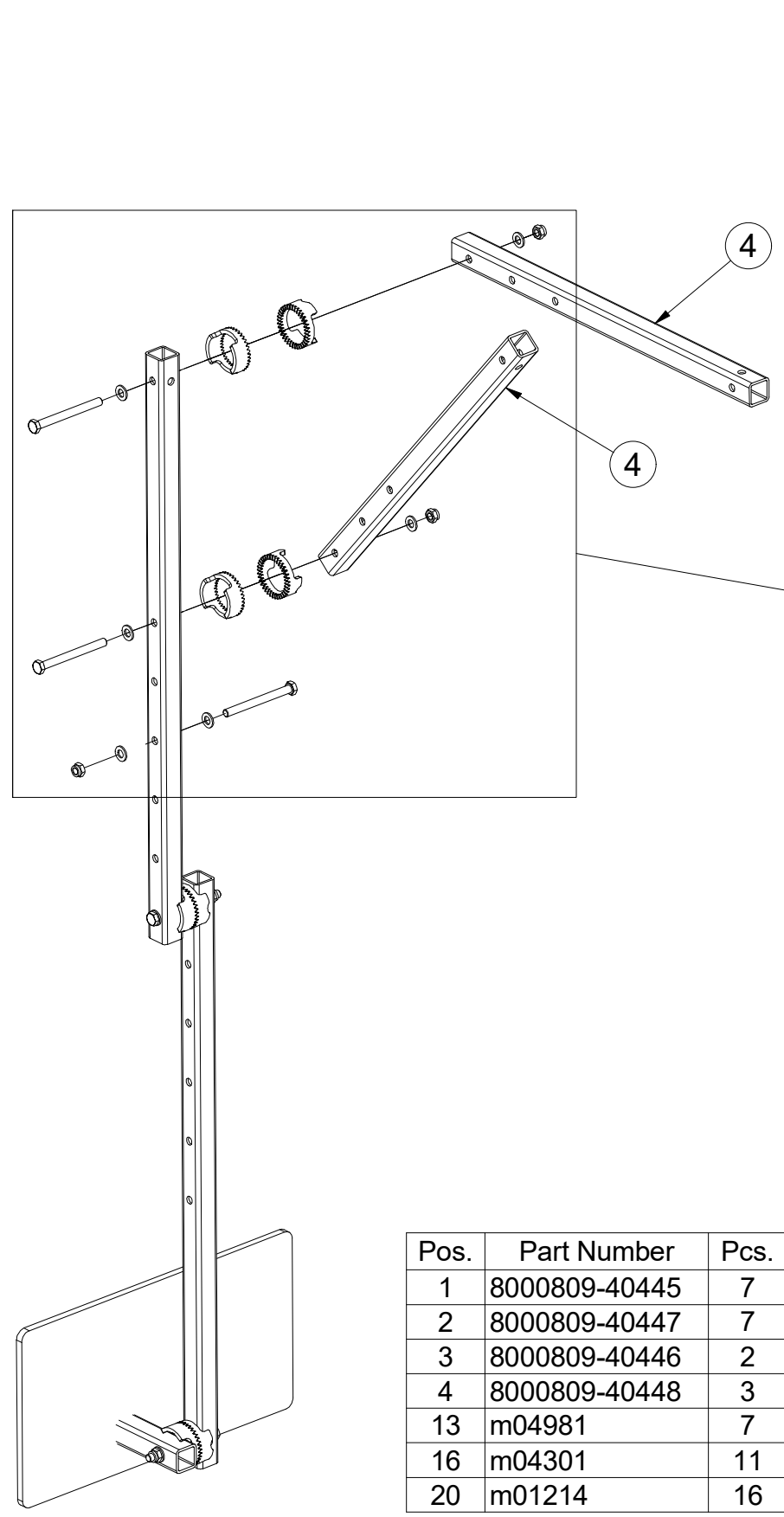


- Ⓒ DRŽÁK
- Ⓓ HALTER
- Ⓕ SUPPORT

- Ⓖ HOLDER
- ⓇU ДЕРЖАТЕЛЬ
- Ⓟ UCHWYT



**8000809-30307**



Pos.	Part Number	Pcs.
1	8000809-40445	7
2	8000809-40447	7
3	8000809-40446	2
4	8000809-40448	3
13	m04981	7
16	m04301	11
20	m01214	16

Ⓒ DRŽÁK

Ⓓ HALTER

Ⓕ SUPPORT

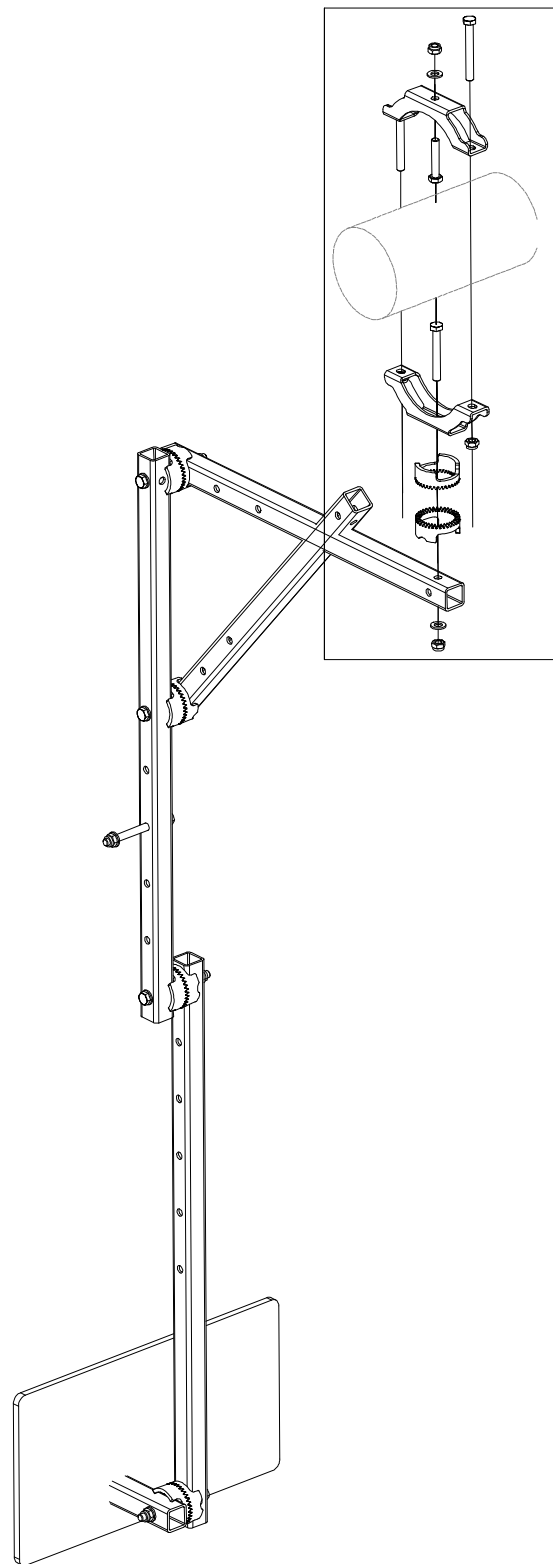
Ⓖ HOLDER

Ⓡ ДЕРЖАТЕЛЬ

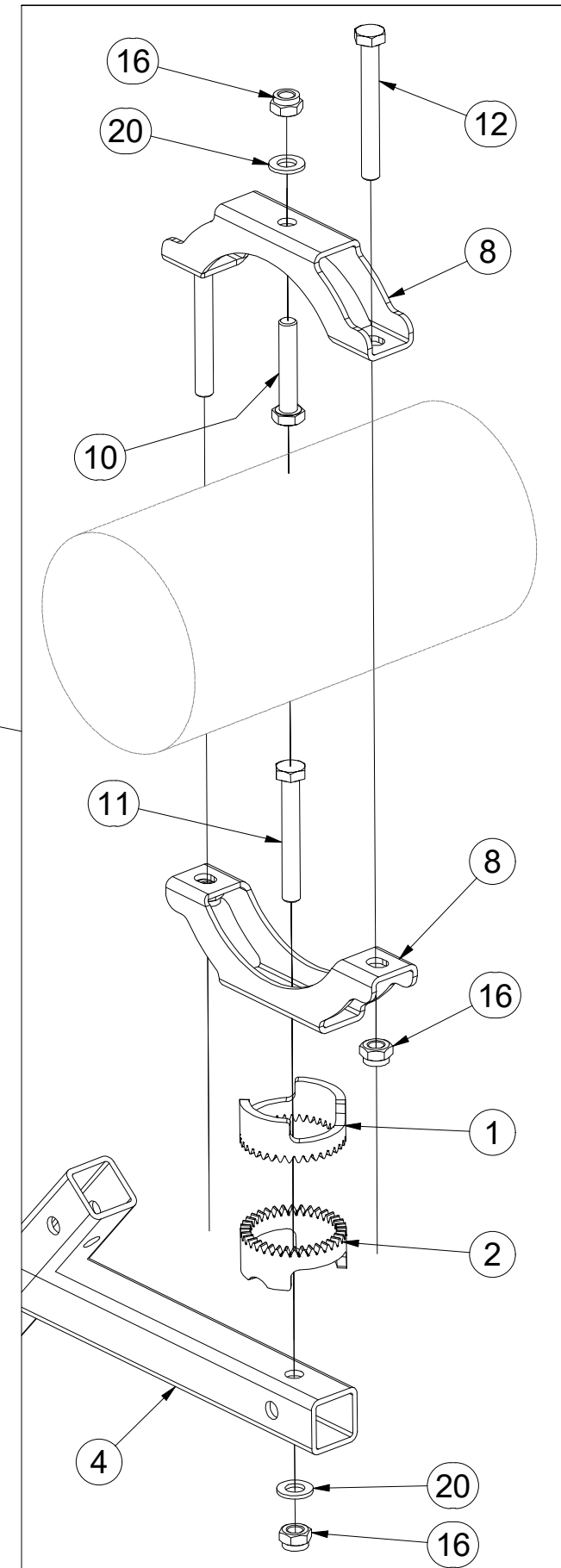
Ⓢ UCHWYT



8000809-30307



Pos.	Part Number	Pcs.
1	8000809-40445	7
20	m01214	16
2	8000809-40447	7
4	8000809-40448	3
8	8000809-90284	2
16	m04301	11
12	m04040	2
11	m02831	1
10	m05898	1

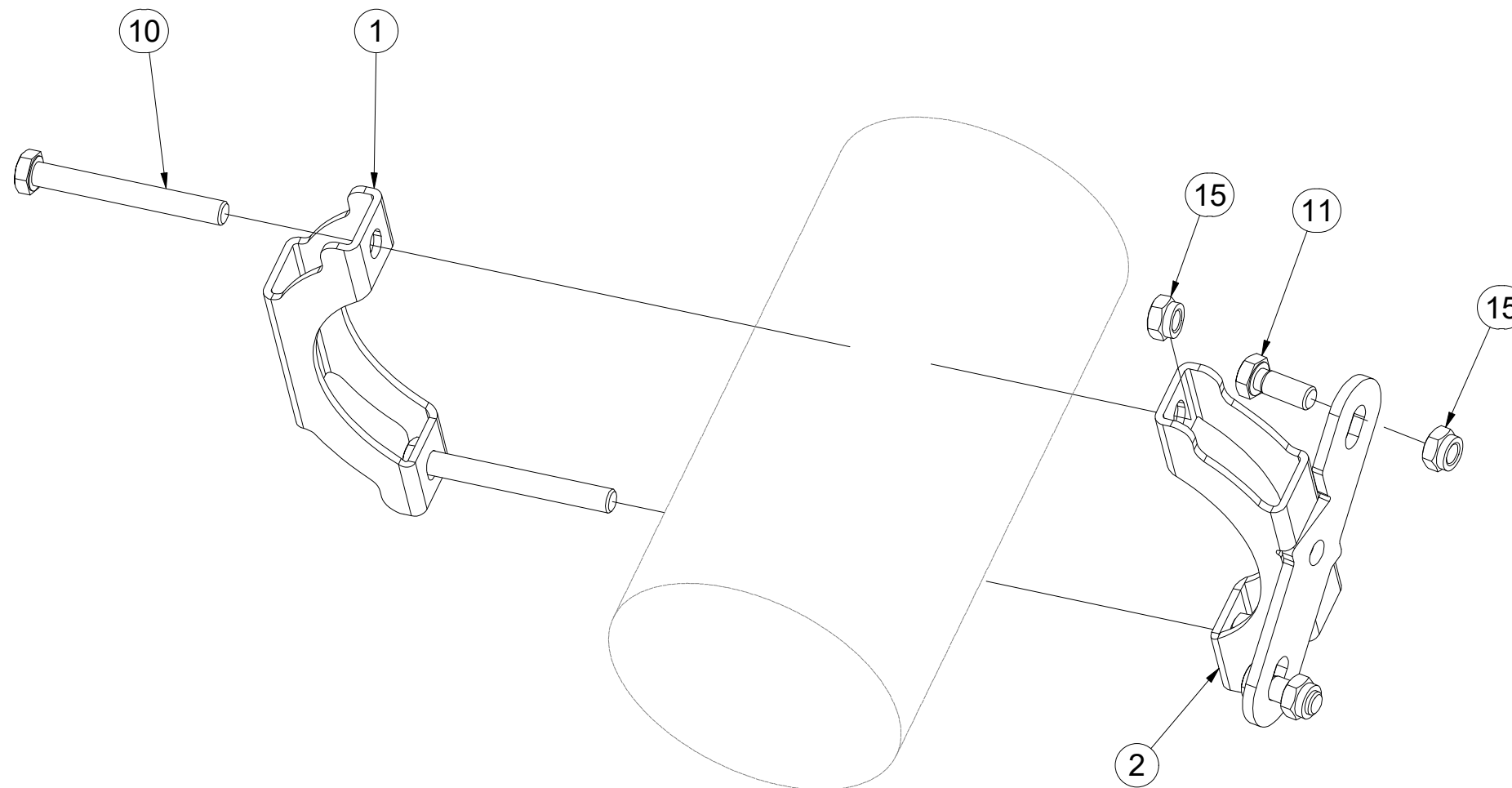
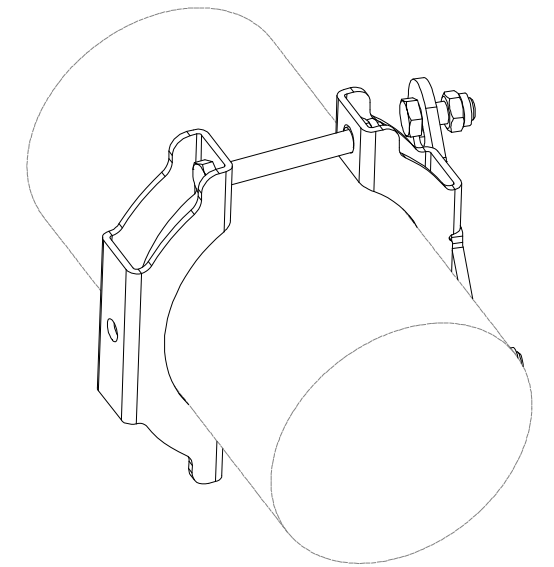


CZ DRŽÁK  
 D HALTER  
 F SUPPORT

GB HOLDER  
 RU ДЕРЖАТЕЛЬ  
 PL UCHWYT



**8000809-40423**



Pos.	Part Number	Pcs.
1	8000809-90284	1
2	8000809-40461	1
10	m04040	2
11	m04039	2
15	m04301	4

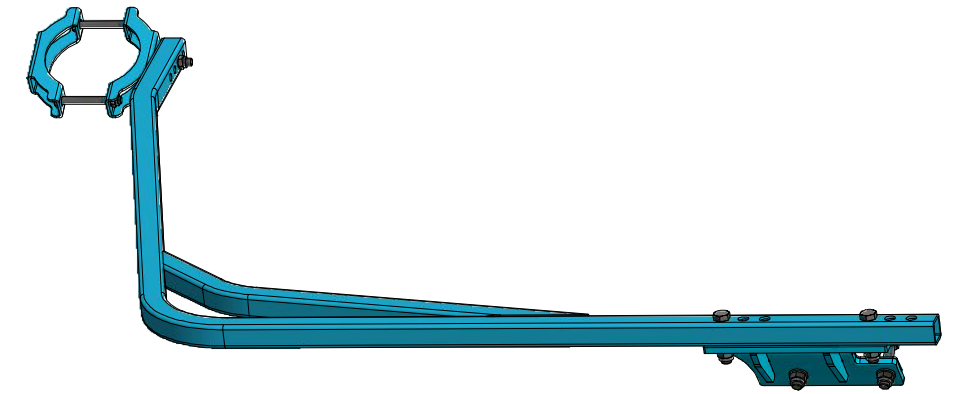
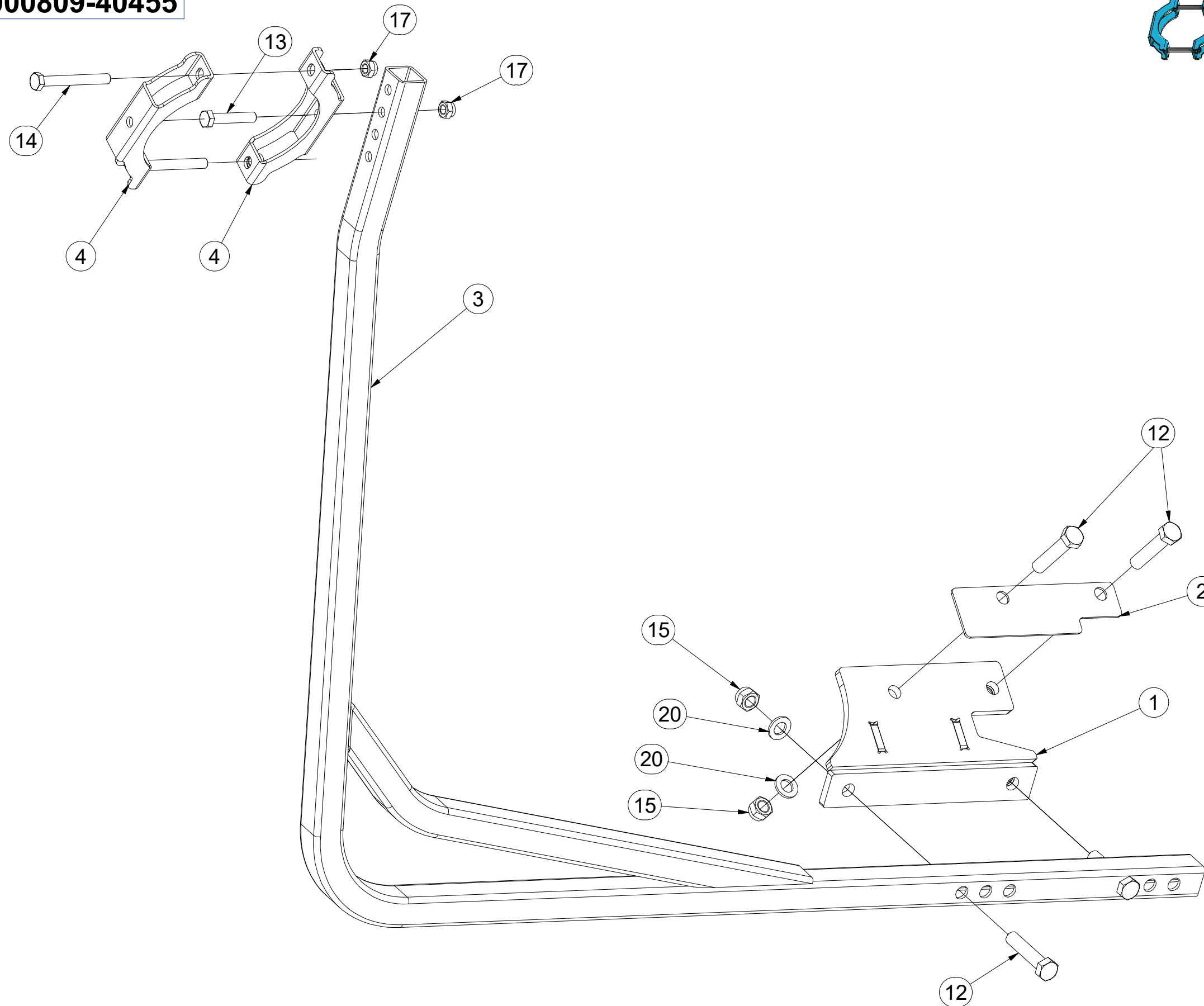


- ⒸZ DRŽÁK
- Ⓓ HALTER
- Ⓕ SUPPORT

- ⒼB HOLDER
- ⒺR ДЕРЖАТЕЛЬ
- ⒼL UCHWYT



**8000809-40455**



Pos.	Part Number	Pcs.
1	8000809-30298	1
2	8000809-40415	1
3	8000809-30308	1
4	8000809-90284	2
12	m01133	4
13	m05898	1
14	m04040	2
15	m03683	4
17	m04301	3
20	m01219	4

Ⓒ ZASLEPENÍ UCHYCENÍ STŘÍŠKY

Ⓓ BLINDSTOPFEN ZUR BEFESTIGUNG DES DACHES

Ⓕ BOUCHON OBTURATEUR POUR LA FIXATION DU TOIT

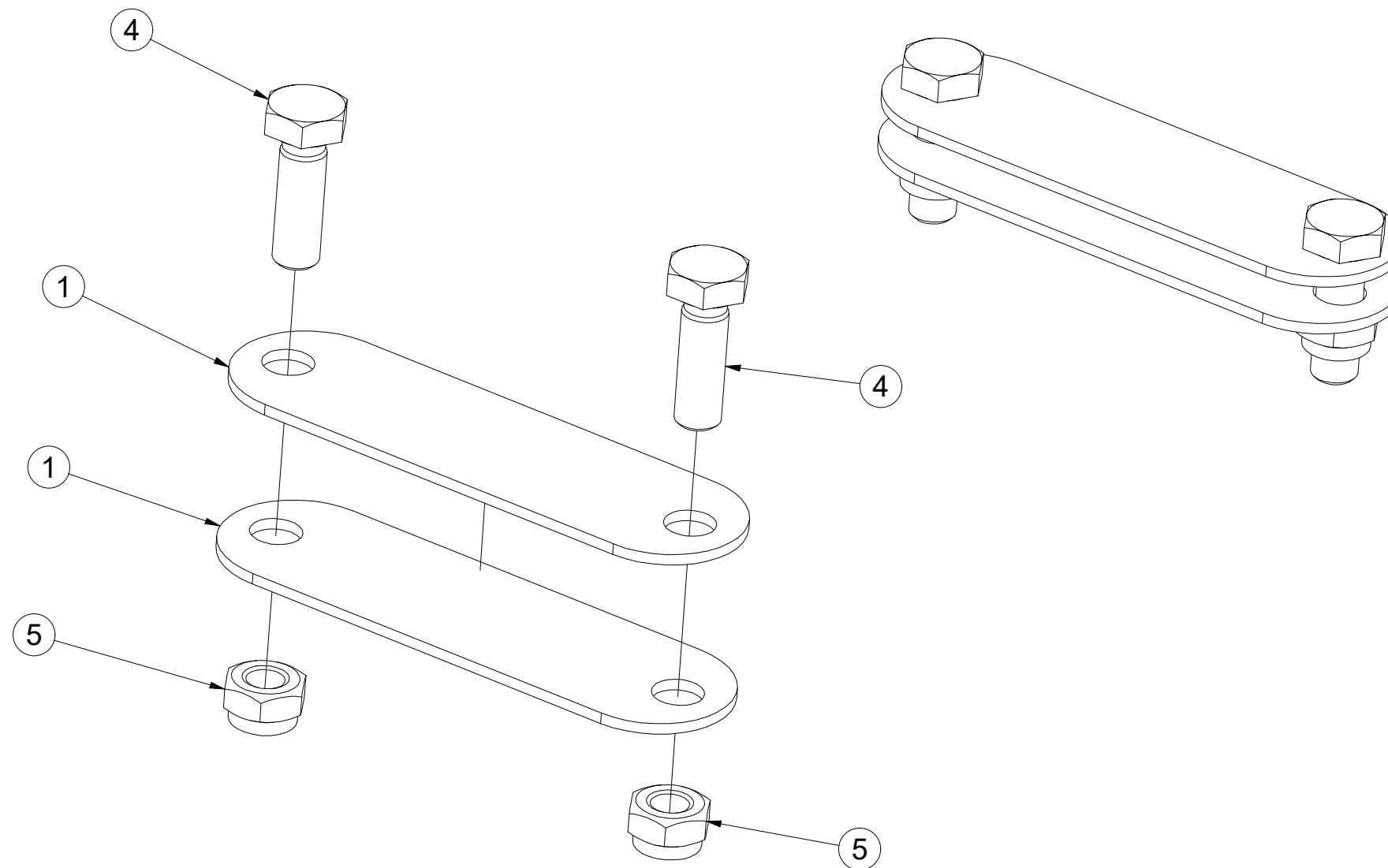
Ⓖ BLANKING PLUG FOR FIXING THE ROOF

Ⓡ ЗАГЛУШКА ДЛЯ КРЕПЛЕНИЯ КРЫШИ

Ⓟ ZAŚLEPKA DO MOCOWANIA DACHU



**8000809-40478**



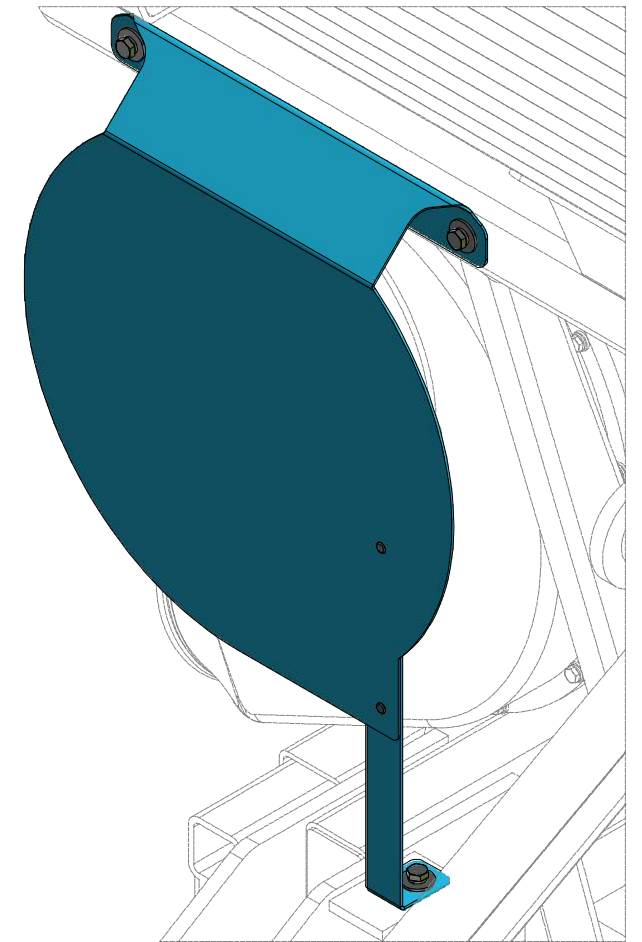
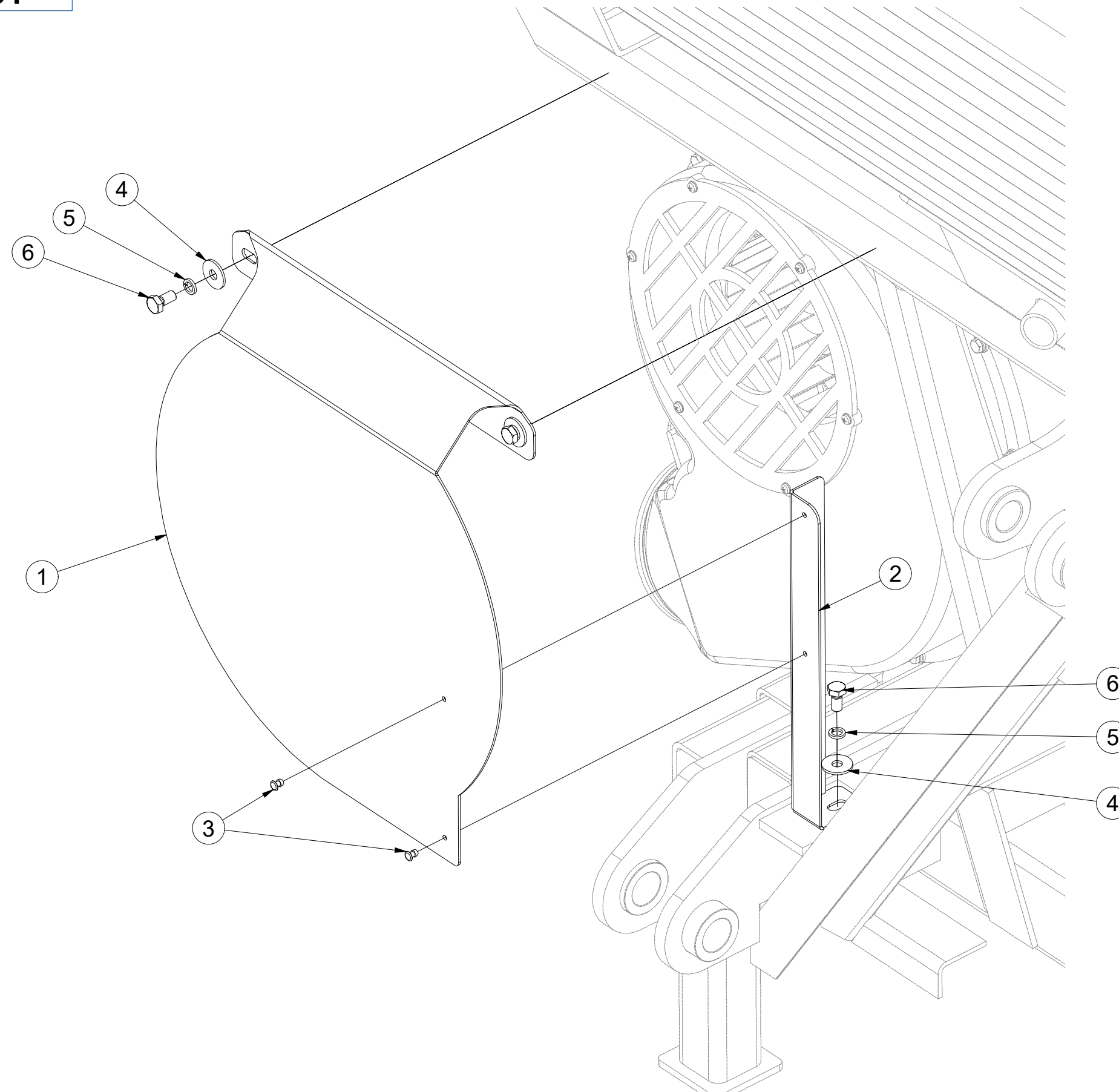
Pos.	Part Number	Pcs.
1	8000809-40477	4
4	m06850	4
5	m10820	4

CZ KRYT VENTILÁTORU  
 D LÜFTERABDECKUNG  
 F COUVERCLE DU VENTILATEUR

GB FAN COVER  
 RU КРЫШКА ВЕНТИЛЯТОРА  
 PL OSŁONA WENTYLATORA



**VZ00002591**



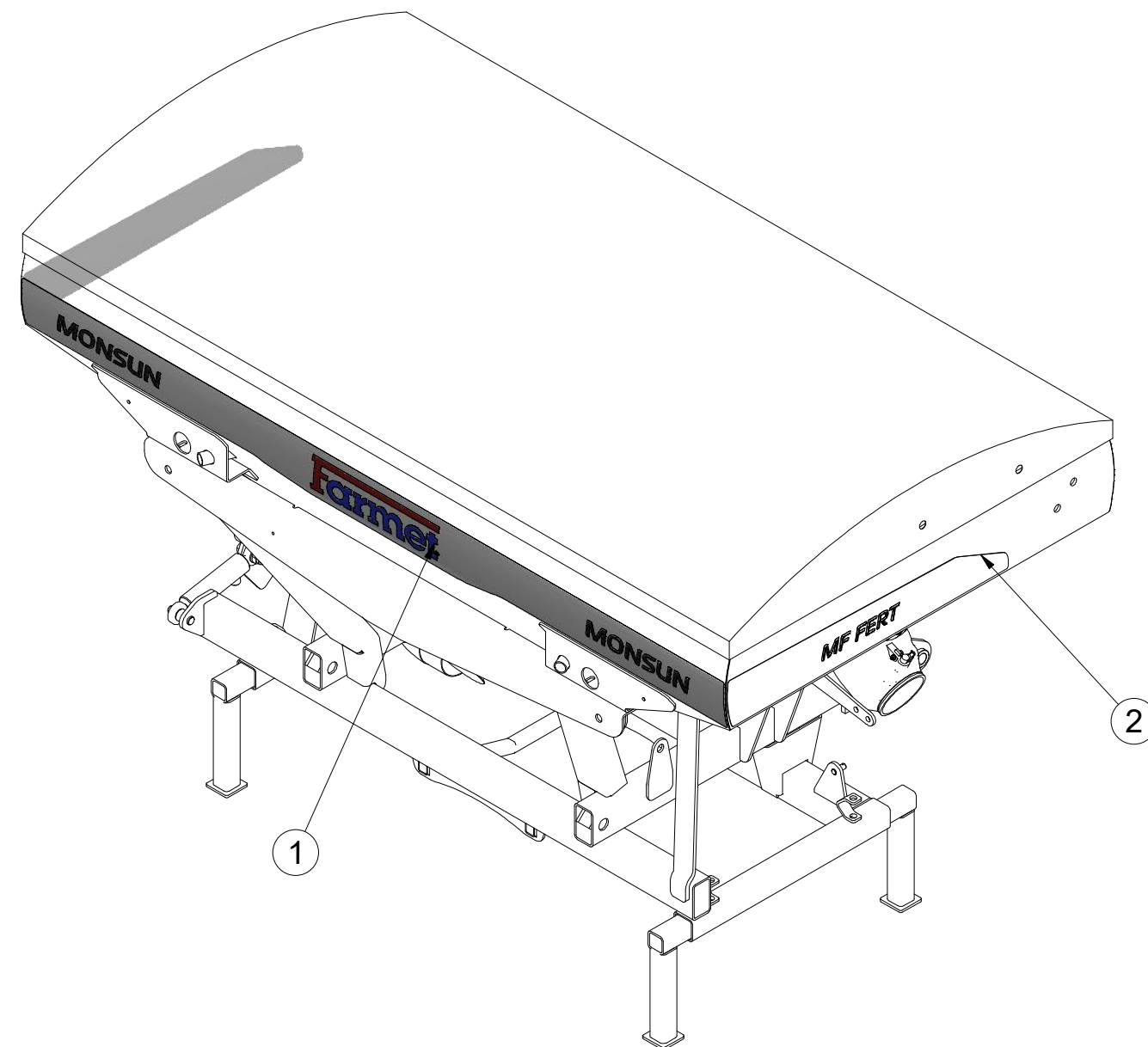
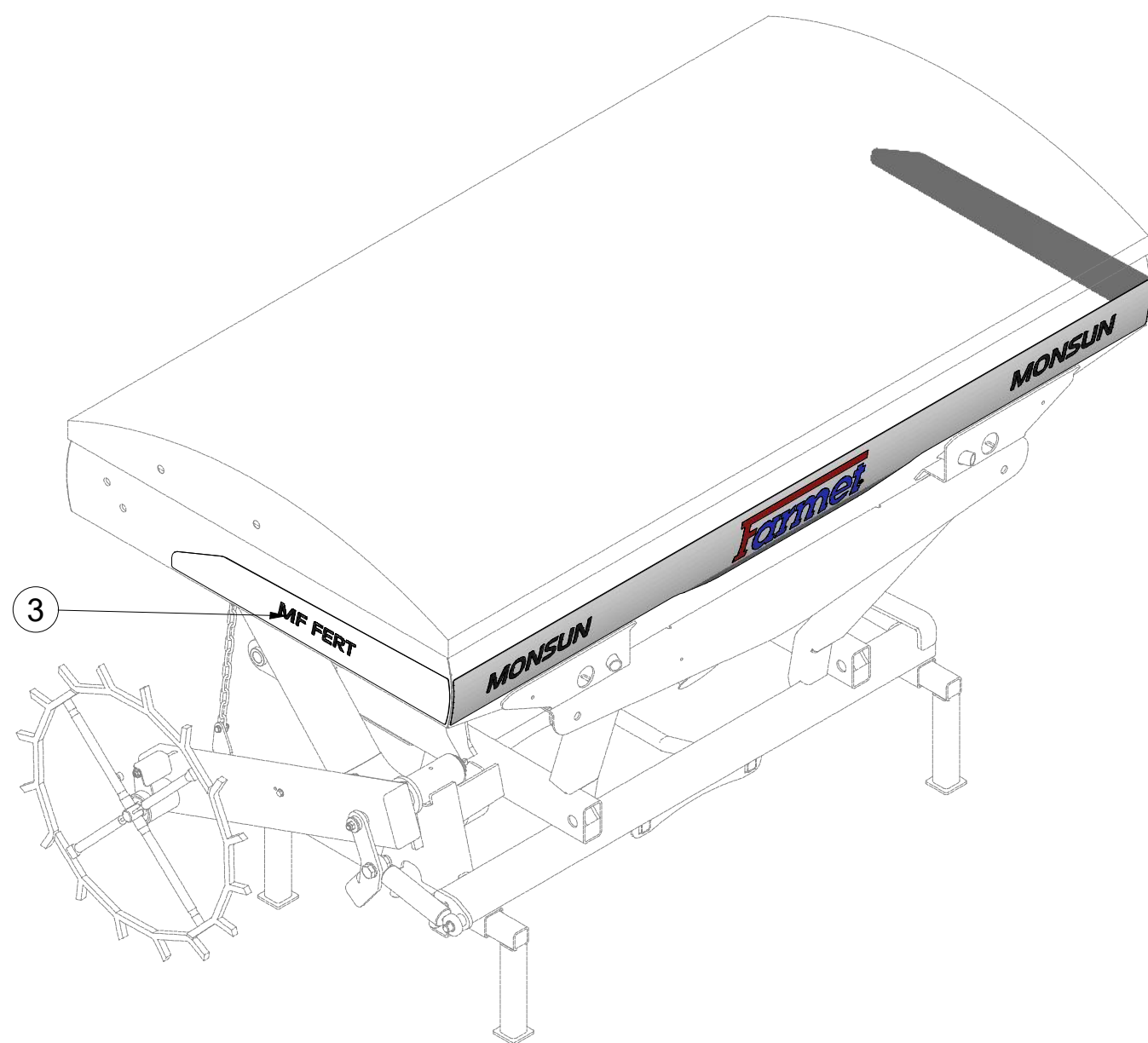
Pos.	Part Number	Pcs.
1	VZ00002593	1
2	VZ00002602	1
3	m05587	2
4	m07936	3
5	m01202	3
6	m04553	3

- Ⓒ SAMOLEPKY STROJE
- Ⓓ AUFKLEBER MASCHINEN
- Ⓕ VOITURE MACHINES

- Ⓖ STICKERS MACHINES
- Ⓡ СТИКЕРЫ МАШИНЫ
- Ⓟ NAKLEJKI MASZYNY



**VZ00019958**



Pos.	Part Number	Pcs.
1	m13109	1
2	m21989	1
3	m21988	1



ⒸZ SOUPRAVA TĚSNIVA PÍSTNIC

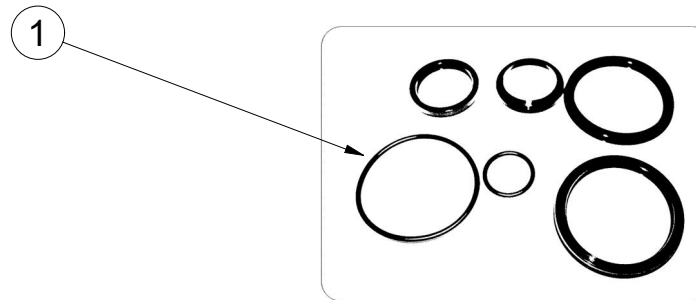
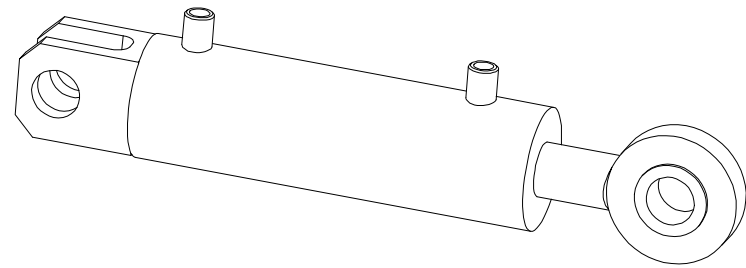
Ⓓ KOLBENSTANGENDICHTUNGSMITTELSATZ

Ⓕ SET DE GARNITURE DES TIGES DE PISTON

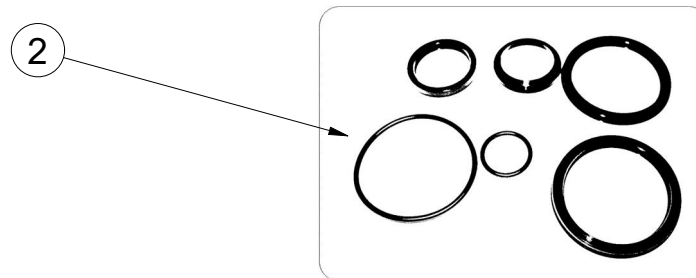
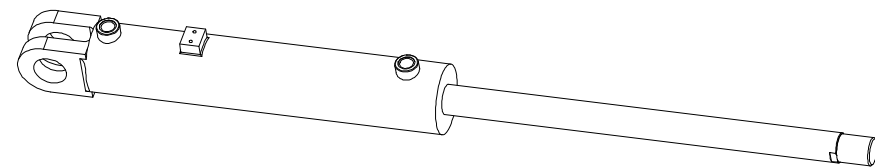
ⒼB SEALING SET FOR PISTON RODS

ⒺU КОМПЛЕКТ ПРОКЛАДОК ЦИЛИНДРОВ

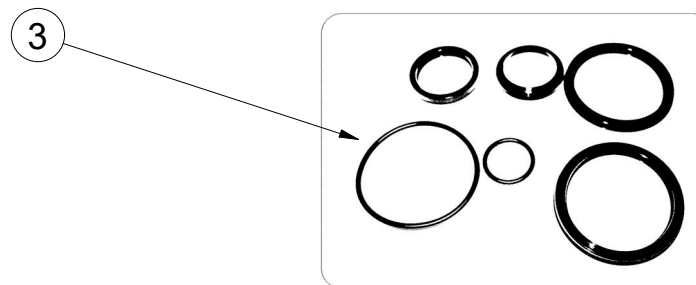
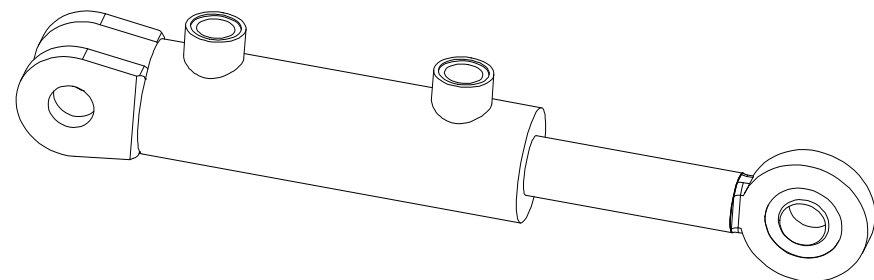
ⒼL ZESTAW USZCZELEK TRZPIENIA TŁOKA



9003596 - $\varnothing 40/\varnothing 22-60$		
Pos	Part number	Pcs
1	m21161	11



m21533 - $\varnothing 90/\varnothing 45-415$		
Pos	Part number	Pcs
2	m15374	2



VZ00017998 - $\varnothing 50/\varnothing 32-105$		
Pos	Part number	Pcs
3		8

Ⓒ SVĚTELNÁ SADA

Ⓓ LEUCHTENSATZ

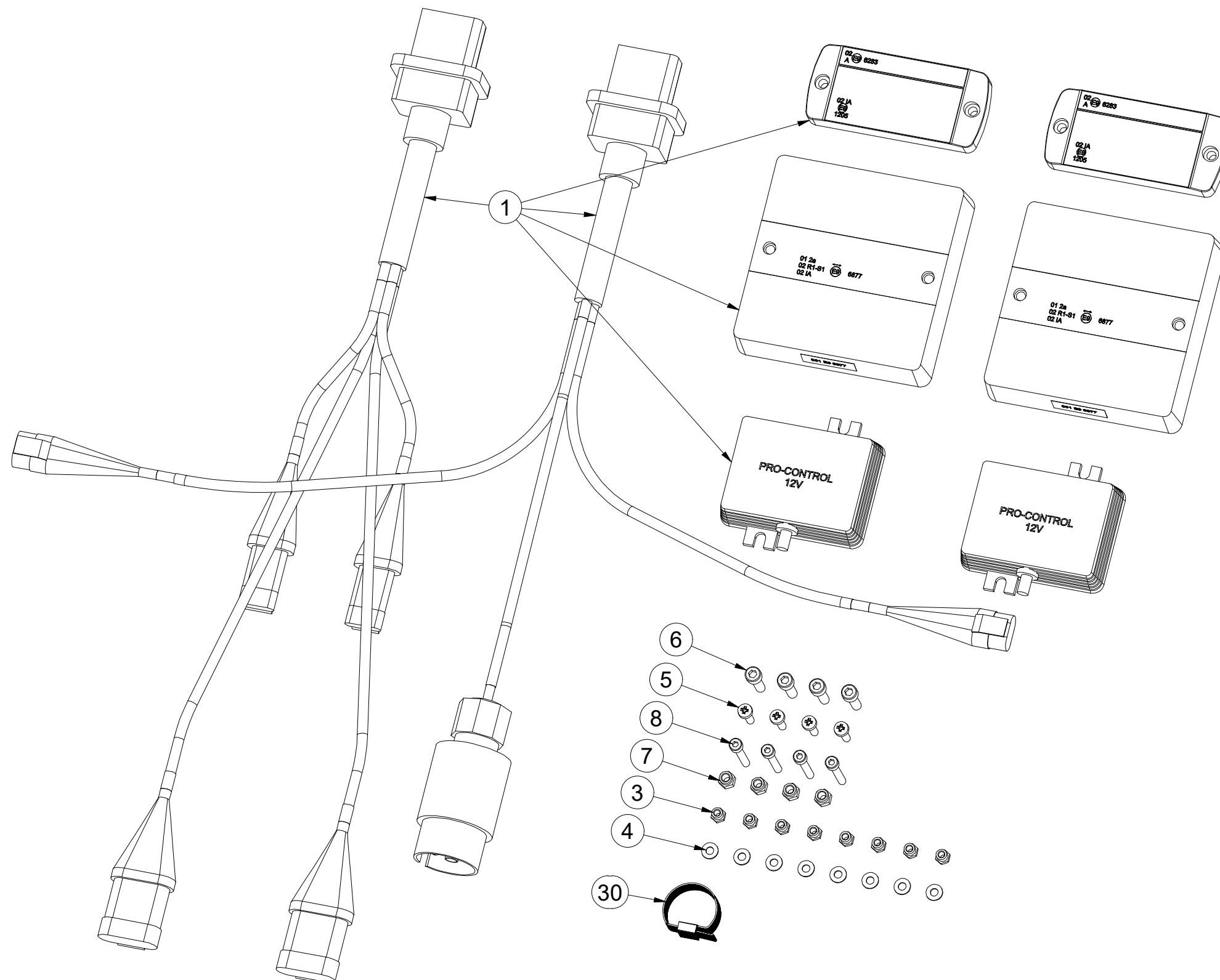
Ⓕ KIT LUMINEUX

**3008455**

Ⓖ LIGHTING SET

Ⓡ ОСВЕТИТЕЛЬНЫЙ КОМПЛЕКТ

Ⓟ ZESTAW OŚWIETLENIA



Pos.	Part Number	Pcs.
1	m16767	1
3	m05562	8
4	m05597	8
5	m10030	4
6	m10591	4
7	m06236	4
8	m16861	4
30	m05566	50

Ⓒ SVĚTELNÁ SADA

Ⓓ LEUCHTENSATZ

Ⓕ KIT LUMINEUX

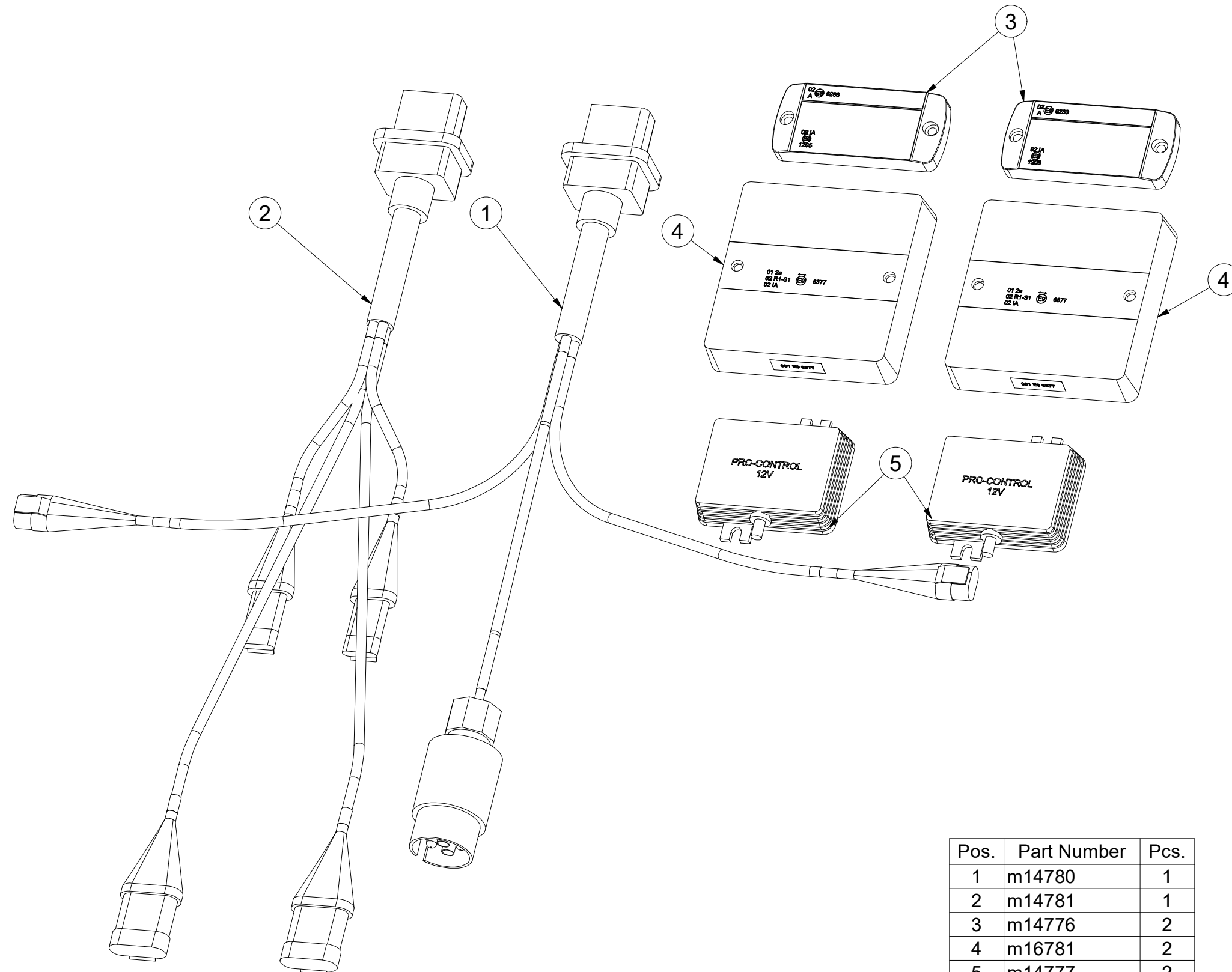
**m16767**

Ⓒ LIGHTING SET

Ⓓ ОСВЕТИТЕЛЬНЫЙ КОМПЛЕКТ

Ⓕ ZESTAW OŚWIETLENIA

**Farmet**



Pos.	Part Number	Pcs.
1	m14780	1
2	m14781	1
3	m14776	2
4	m16781	2
5	m14777	2

- Ⓒ UTAHOVACÍ MOMENTY ŠROUBŮ  
 Ⓓ ANZUGMOMENTE VON SCHRAUBEN  
 Ⓕ COUPLES DE SERRAGE DES VIS

- Ⓒ SCREW TIGHTENING TORQUE  
 Ⓓ МОМЕНТЫ ЗАЖАТИЯ БОЛТОВ  
 Ⓕ MOMENTY DOKRĘCANIA ŚRUB



P		5.8	8.8	10.9	12.9	Z	
D	R	Mu	Mu	Mu	Mu	DIN 7991	ISO 10642
mm	mm	Nm	Nm	Nm	Nm	Nm	Nm
M6	1	6	9	13	15	7,2	7,9
M8	1,25	14	22	32	38	17	19
M10	1,5	29	44	64	75	35	38
M12	1,75	49	76	111	130	58	65
M14	2	79	120	176	206	93	100
M16	2	123	188	276	323	144	158
M18	2,5	169	257	378	443	-	220
M20	2,5	239	365	536	628	-	310
M22	2,5	329	529	738	864	-	420
M24	3	413	629	924	1082	-	530
M27	3	613	934	1372	1606	-	-
M30	3,5	832	1267	1862	2179	-	-
M33	3,5	1130	1723	2530	2961	-	-
M36	4	1451	2210	3246	3799	-	-
M39	4	1885	2872	4217	4936	-	-
M42	4,5	2322	3538	5196	6080	-	-
M45	4,5	2909	4433	6511	7619	-	-
M48	5	3513	535	7862	9200	-	-
M52	5	4524	6895	10123	11849	-	-
M56	5,5	5636	8589	12614	14761	-	-

- Mu - Ⓒ UTAHOVACÍ MOMENT  
 Ⓓ ANZUGMOMENTE  
 Ⓕ COUPLE DE SERRAGE  
 Ⓒ TIGHTENING TORQUE  
 Ⓓ МОМЕНТ ЗАЖАТИЯ  
 Ⓕ MOMENT DOKRĘCANIA
- D - Ⓒ JMENOVITÝ PRŮMĚR  
 Ⓓ NENNDURCHMESSER  
 Ⓕ DIAMETRE NOMINAL  
 Ⓒ NOMINAL DIAMETER  
 Ⓓ НОМИНАЛЬНЫЙ ДИАМЕТР  
 Ⓕ ŚREDNICA NOMINALNA
- R - Ⓒ ROZTEČ ZÁVITU - STOUPÁNÍ  
 Ⓓ GEWINDESTEIGUNG  
 Ⓕ PAS DE FILET - PAS  
 Ⓒ SCREW PITCH – LEAD  
 Ⓓ ШАГ РЕЗЬБЫ  
 Ⓕ ROZSTAW GWINTU - SKOKI
- P - Ⓒ PEVNOST  
 Ⓓ FESTIGKEIT  
 Ⓕ RÉSISTANCE  
 Ⓒ STRENGTH  
 Ⓓ ПРОЧНОСТЬ  
 Ⓕ WYTRZYMA OŚĆ
- Z - Ⓒ ZÁPUSTNÉ ŠROUBY  
 Ⓓ SENKKOPFSCHRAUBEN  
 Ⓕ VIS A TETE FRAISEE  
 Ⓒ COUNTERSUNK SCREWS  
 Ⓓ БОЛТЫ С УТОПЛЕННОЙ ГОЛОВКОЙ  
 Ⓕ ŚRUBY Z ŁBEM STOŻKOWYM PŁASKIM

- Ⓒ Hodnoty momentů jsou poníženy o -10% oproti tabulkovým hodnotám. Šroubové spoje utahujte dle vyznačeného utahovacího momentu v dokumentaci. Pokud není utahovací moment v dokumentaci vyznačen, utahujte dle obecné tabulky. Pokud je v dokumentaci definován spoj šroubu a matice o různých pevnostech, vždy utahujte na moment komponenty nižší.
- Ⓓ Die Werte der Anzugsmomente sind um 10 % gegenüber den Tabellenwerten verringert. Ziehen Sie die Schraubverbindungen gemäß dem in der Dokumentation festgeschriebenen Anzugsmoment an. Sofern das Anzugsmoment nicht in der Dokumentation aufgeführt ist, ziehen Sie sie gemäß der allgemeinen Tabelle an. Wenn in der Dokumentation eine Verbindung von Schraube und Mutter mit verschiedene Festigkeiten definiert ist, wird immer mit dem Moment des Bauteils mit der geringeren Festigkeit angezogen.
- Ⓕ Les valeurs des couples de serrage sont baissées de 10% par rapport aux valeurs de tableau. Serrez les raccords à vis selon le couple de serrage indiqué dans les documents. Si le couple de serrage n'est pas indiqué dans les documents, serrez selon le tableau général. Si les documents définissent un assemblage par boulon de diverses résistances, serrez toujours au moment de la composante avec résistance inférieure.
- Ⓒ The torque values are reduced by 10% compared to the table values. Tighten the screw joints according to the tightening torque stated in the documentation. If the tightening torque is not stated in the documentation, tighten according to the general table. If there is a joint with a screw and a nut at different strengths in the documentation, always tighten to the torque of the component with lower strength.
- Ⓓ Значения моментов затяжки уменьшены на 10% по сравнению с данными в таблице. Резьбовые соединения зажимайте с установленным в документации моментом зажатия. Если в документации не указан момент зажатия, то зажимайте по действующей в общем таблице. Если в документации установлено соединение из болта и гайки различной прочности, всегда зажимайте с моментом для компонента с меньшей прочностью.
- Ⓕ Wartości momentów dokręcania są obniżone o 10% w stosunku do wartości z tabeli. Połączenia śrubowe należy dokręcać zgodnie z momentem obrotowym w dokumentacji. Jeśli w dokumentacji nie ma podanego momentu obrotowego, należy dokręcać zgodnie z ogólną tabelą. Jeśli w dokumentacji zdefiniowane jest połączenie ze śrubą nakrętką różnych wytrzymałościach, zawsze należy dokręcać zachowując moment dokręcania komponentu z niższą wytrzymałością.



- Ⓒ UTAHOVACÍ MOMENTY ŠROUBŮ  
 Ⓓ ANZUGMOMENTE VON SCHRAUBEN  
 Ⓕ COUPLES DE SERRAGE DES VIS

- Ⓖ SCREW TIGHTENING TORQUE  
 Ⓔ МОМЕНТЫ ЗАЖАТИЯ БОЛТОВ  
 Ⓗ MOMENTY DOKRĘCANIA ŚRUB



- Ⓒ **OBECNÝ PŘEDPIS UTAHOVÁNÍ ZAJIŠTĚNÍ ČEPOVÝCH SPOJŮ:**  
 Ⓓ **ALLGEMEINE VORSCHRIFT FÜR DAS ANZIEHEN VON BOLZENVERBINDUNGEN:**  
 Ⓕ **CONSIGNE GENERALE POUR LE SERRAGE DES ARTICULATIONS CYLINDRIQUES:**  
 Ⓖ **GENERAL INSTRUCTION FOR TIGHTENING THE SECURING OF PIN JOINTS:**  
 Ⓔ **ОБЩЕЕ ОПИСАНИЕ ЗАЖАТИЯ ПРЕДОХРАНЕНИЯ СОЕДИНЕНИЙ ПАЛЬЦАМИ:**  
 Ⓗ **OGÓLNE ZASADY DOKRĘCANIA ZABEZPIECZENIA POŁĄCZEŃ CZOPEM:**



**X**

M8, M10, M12

M14

**M**

09-15Nm

15-25Nm

- X - Ⓒ ROZMĚR ŠROUBU  
 Ⓓ SCHRAUBENGRÖSSE  
 Ⓕ DIMENSIONS DE LA VIS

- Ⓖ BOLT DIMENSION  
 Ⓔ РАЗМЕР БОЛТА  
 Ⓗ ROZMIAR ŚRUBY

- M - Ⓒ ORIENTAČNÍ MOMENT  
 Ⓓ ANZUGSMOMENT  
 Ⓕ COUPLE D'ORIENTATION

- Ⓖ ORIENTATION TORQUE  
 Ⓔ ОРИЕНТАЦИОННЫЙ МОМЕНТ  
 Ⓗ ORIENTACYJNY MOMENT

- Ⓒ Tyto spoje není nutné ověřovat kontrolou momentovým klíčem = stačí vizuálně kontrolovat sešroubování.  
 Ⓓ Diese Verbindungen müssen nicht mit einem Drehmomentschlüssel überprüft werden = es genügt, die Verschraubung visuell zu kontrollieren.  
 Ⓕ Il n'est pas nécessaire de contrôler le serrage à l'aide d'une clé dynamométrique = un contrôle visuel de l'assemblage suffit.  
 Ⓖ These joints do not have to be verified by checking with a torque wrench = visual inspection of bolting is sufficient.  
 Ⓔ Эти соединения не нужно контролировать динамометрическим ключом = достаточно визуально проверять прикручивание.  
 Ⓗ Nie trzeba sprawdzać tych połączeń kluczem dynamometrycznym = wystarczy wizualnie skontrolować dokręcenie.